



Le Richelieu



Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937

92

Joyeux Noël

O nuit de paix! Sainte nuit!
 Dans le ciel l'astre luit;
 Dans les champs tout repose en paix.
 Mais soudain, dans l'air pur et frais,
 Le brillant chœur des anges, aux bergers apparaît.

O nuit d'amour! Sainte nuit!
 Dans l'étable, aucun bruit;
 Sur la paille est couché l'Enfant
 Que la Vierge endort en chantant.
 Il repose en ses langes son Jésus ravissant.

O nuit de foi! Sainte nuit!
 Les bergers sont instruits:
 Confiants dans la voix des cieux,
 Ils s'en vont adorer leur Dieu;
 Et Jésus en échange leur sourit radieux.

O nuit d'espoir! Sainte nuit!
 L'espérance a relui:
 Le Sauveur sur la terre est né;
 C'est à nous que Dieu l'a donné.
 Célébrons ses louanges: Gloire au verbe incarné!





Grande Réception à la Crèche



Une tradition veut qu'à la naissance du Sauveur, tous les animaux de la création voulurent Lui rendre hommage. Le lion lui donna son titre de roi, le tigre rouonna et prit sur lui toutes les taches du monde, pendant que le loup lui apportait une brebis. L'éléphant consentit à être sa défense, et lui en donna même une pour se faire une tute. Le bison lui fit palper sa bosse et le serpent fit peau neuve devant lui. Le rhinocéros, qui a de la peau de reste lui en fit une veste, et le kangarou le fit sauter dans sa poche. Le paon fit la roue et la poule lui pondit des oeufs dans la main. L'hippopotame le surpris par sa grimace, et le morse



annonça la nouvelle par T. S. F. Le singe, lui, fit comme les autres. Et voici qu'apparaît sur le seuil un être étrange. L'enfant en peur. C'était l'homme. Un, deux, trois. Il en vint toute une bande.

—Hola, un peu d'ordre, leur dit St-Joseph. Il ne sert à rien de vous pousser, il y a de la place pour tous. Alors, si vous voulez bien, éparez que Saint-Joseph est un homme poli, approchez en donnant vos noms.

—Séraphin Commette, mon bon Maître, se vous offre ma boutique. Avez-vous ça?

—Bien, dit Saint-Joseph. Nul ne peut servir deux maîtres: Dieu et Mammon. habitues-toi à n'avoir qu'un poids et qu'une mesure pour toi.

—Democrate Deputé, dit le second, représentant du peuple. Je vous ap-



porte le Code. Ne pourrait-il y avoir des changements dans la législation? —Retourne au parlement, répond St-Joseph, et demande au nom de Jésus que tous, même les députés et les ministres, observent la teneur de ce code. Tenez surtout à l'esprit de la loi.

Un troisième s'approche, un gros rougeaud, gilet bien pressé, cigare aux lèvres.

—Seigneur, je suis le plus gros restaurateur de mon coin, et mon établissement est licencié. Je veux dire



que je possède mon permis de vendre des boissons alcooliques. J'avais pensé vous en apporter une bouteille pour vous réchauffer, mais un ami m'a fait changer d'idée. Je vous offre

une caisse de "coke" et de la crème glacée.

—Si tu as cru, avec raison, que tes boissons n'étaient pas bonnes pour Jésus, sois assuré qu'elles ne le sont pas plus pour ses frères, les hommes. Tu abuses facilement de leur pouvoir de fascination. Consulte le code que notre saint Démocrate Deputé a en mains, et suis-le. Ce que vous faites au plus petit d'entre les hommes, est-ce à lui que vous le faites, ne l'oubliez pas.

—Pitoyable, dit un homme, un homme de la classe du grand, du gros, du petit, du riche, du pauvre, comme tous les autres. Pas capable ni très droit

—Je suis, dit-il le représentant de la plupart des 7 pêchés capitaux. Je n'ai pas de nom bien spécial. On m'appelle Pêcheur. Je vous offre ce que j'ai de meilleur, ma bonne volonté. Je ne vous promets pas de me tenir toujours droit, mais je veux essayer.

—Très bien, dit Joseph. Donne-moi la main, vieux frère. Demande à mon fils de t'aider. Il n'attend que cela. Bonne chance, Mademoiselle.

—Seigneur, je n'ai rien à vous offrir mais je viens demander de m'aider. Je suis folle du désir de mourir vierge et martyre. Comment réaliser tout cela?

Et Marie la regarda. La demoiselle en fut surprise.

—Va, ma fille, sois pure de corps et coeur. Tu veux le martyre. Accomplis ton devoir d'état le plus parfaitement possible. Fais comme moi, aime la parète, et donne le Christ au monde. C'est la perfection. Et voici que l'on entend des chants dans le lointain: Debout, l'appel du Christ sonne. Aux coeurs vaillants, il vient parler. Debout, et que chacun se donne. Ce sont des militants d'Action Catholique, des ouvriers, des ruraux, des étudiants, des collets blancs; il y en a de toutes les conditions et de tous les métiers.

Silence, vous autres, Jean-Joseph, Chant! Ne parlez pas, gardez seulement! Vivez! Vivez! Mère est silencieuse. Elle est tout. Dans vos regards, dans vos mains, ses pieds, son coeur, son silence, le monde et on attend. Silence de l'Ange, pas d'attitude. Vivez! Vivez! On attend et on compte.

Le front ouvert, les yeux baissés, l'âme dispersée, elle se sentait. Ce soir-là, elle eut de bon, et l'Éternel



Nous présentons à tous, nos Meilleurs Voeux pour
Un Joyeux Noël et une Heureuse Année
1953 1954

Nous sommes reconnaissants pour la confiance accordée à notre firme durant l'année qui se termine.

Nous vous assurons de toute notre collaboration pour bien vous servir durant la nouvelle année.

J. E. Mailloux
LTÉE. LTD.

Président : ARSENE MAILLOUX

Vice-Président : FRANÇOIS MAILLOUX

Secrétaire : JEAN-PAUL MAILLOUX

Manufacturiers des Produits "ECCLESIA"

CHANDELLERIE ESSENTIELLEMENT CANADIENNE-FRANÇAISE

Tél. 3311 - 3337 - 4550

B. P. TALON

Saint-Jean, Qué.

SUCCURSALES:

38 Est, Notre-Dame,
Montréal

375 Boul. Charest,
Québec

141, rue de l'Évêché,
Rimouski

241, rue Rideau,
Ottawa



Le Noël Rural de Jadis



**Joyeux Noël
à tous!**



FERME du 24 au 28 décembre
et du 31 décembre au 4 janvier

Trahan & Frère

MARCHAND DE BOIS

215 St-Pierre Tél. 3689 Saint-Jean, P.Q.



NOS MEILLEURS VOEUX

**Joyeux Noël!
Heureuse Année!**

Remerciements à notre clientèle et l'assurance
de notre attention en 1954



Miles Poulin

Salon des Modes

Chapeaux exclusifs faits à la main

215 Richelieu Tél. 2683 St-Jean, Qué.



**Joyeux Noël
à tous!**

**PHILIPPE
Baillargeon**

Tél. 4441

Iberville St-Jean

Le temps des fêtes commençait à se faire sentir au réveillon de la Noël, pour ne se terminer qu'à la veille du mercredi des cendres.

Dès la nuit de Noël à l'heure où le monde se voyait de son séculaire et vénérable s'écrouler autour de la croix du village, et qu'un prêtre de la paroisse, en habits et en robe, leur dit la messe, ils se sentaient les montagnes s'écrouler et l'assaut d'envoyer les yeux s'enfoncer dans leurs flancs, comme si les montagnes parlaient dans un langage qu'ils ne comprennent pas. Ils se sentaient alors se décoller de la terre et se diriger vers les villages et les fermes, comme si les montagnes étaient des anges.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

Le réveillon de Noël est un réveillon de famille. On se réunit autour de la table, on se raconte des histoires, on se chante des chansons, on se fait des cadeaux. C'est un moment de joie et de bonheur.

L'Edmond ROY.



**JOYEUX NOEL !
Bonne et Heureuse
Année à tous !**

Ce sont nos vœux sincères exprimés à notre
clientèle et à tous nos amis avec nos
remerciements pour l'appui accordé
en 1953

Belhumeur & Frère

et son personnel

179 Richelieu Tél. 2800 St-Jean, Qué.



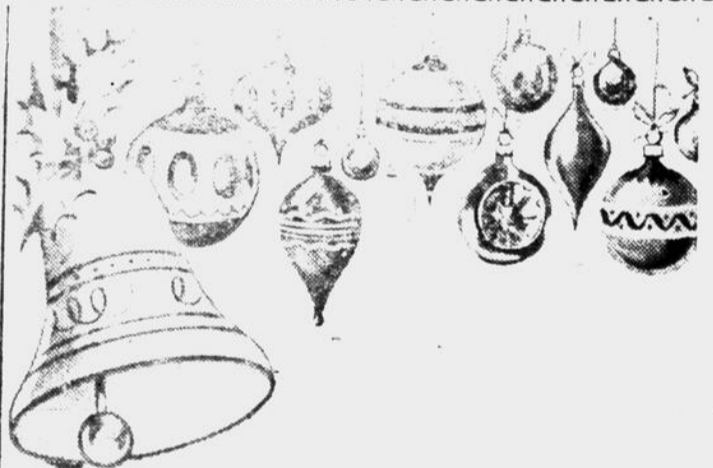
A TOUS...

Joyeux Noël!

Sincères remerciements à notre clientèle pour
la confiance accordée durant l'année
1953. Nous sollicitons de nouveau
votre bon accueil patronage
pour l'année 1954.

Roy & Goyette

174 Saint-Jacques Saint-Jean, P.Q.
258 Richelieu Tél. 2160 Saint-Jean, P.Q.



NOS MEILLEURS VOEUX
pour un

Joyeux Noël!

et une

Heureuse Année!

Adrien Boivin

Nouveautés pour dames

270 Richelieu Saint-Jean

Le Noël de Jean L'Ouvrier

C'est le 23 décembre. Les magasins sont bondés de monde, les pâtisseries regorgent de clients, les bijouteries sont animées par les rires joyeux des fiancés. Dans la ville, des milliers de lumières scintillent ici et là, les néons s'éteignent et s'allument, comme pour saluer les passants. Dans les rues, les promeneurs sont tous souriants, on dirait qu'ils se connaissent tous. Un vent de joie semble avoir balayé la ville. Tout est rayonnant.

Il est six heures, Jean entre chez lui. Dans la maison tout est propre et tout sent bon. Quatre enfants sont assis. Jacqueline, sa femme, comme tous les soirs, va au devant de son mari. Mais lui si joyeux d'habitude, est taciturne ce soir. Il met la main dans sa poche et remet un papier à sa femme, c'est son congélement. L'usine le remercie de ses services.



Jacqueline a compris, deux jours avant Noël, ce les cadeaux pour les enfants, les dépenses pour le réveillon! Elle dit à Noël, et leurs cadeaux à eux! Ils ne parlent pas, les mêmes idées, les mêmes angoisses les étreignent. Noël... depuis deux mois on en parle, toi cadon pour Jacques, telle poupée pour Cécile, mais maintenant... il faut changer tous les projets, la paye hebdomadaire n'est plus le vendredi soir. Noël qui... Noël... Noël... Les mêmes rayonnantes des enfants de Noël, leur regards, un arbre de Noël, un réveillon et bien garni dans un coin du salon... ces heures joyeuses, depuis si longtemps passées...

On mange en silence, mais dans la tête de Jean bien des idées tourmentent. Est-ce sa faute à lui? Il a toujours été un bon ouvrier. La faute à qui alors... à la direction de l'usine? au gouvernement? au Messie qui naitra bientôt? Jean se le demande et il sent dans son cœur un courant de haine contre tous et contre tout parce que le Noël de sa famille sera triste cette année et ce n'est pas à sa faute.



Il est 11 heures du soir. Nous sommes au 24 décembre. Jean et sa famille se préparent pour la Messe de minuit. Les enfants ont hâte au retour à la maison après la messe pour avoir leurs étrennes et goûter à tous les mets qui garniront la table du réveillon. Hélas ils seront déçus. Il y aura un réveillon, il y aura des cadeaux, mais tellement différents des années passées.



Dehors, sur le chemin qui conduit à l'église, les enfants sont joyeux, ils admirent les arbres de Noël qui font briller les fenêtres de mille et une

couleurs. On est si heureux quand on s'en va à la Messe de minuit.

Jean entre à l'église. Il n'est pas heureux. Lui aussi il a remarqué toutes les décorations splendides qui garnissent les demeures des riches. Lui, il n'en demandait pas tant et on lui a refusé... cette société... Jean est maintenant un révolté.

Les sons majestueux et puissants de l'orgue retentissent dans l'église et le choeur entonne avec force, *Venit christi, c'est l'heure solennelle*... l'assistance est envahie par une douce émotion de paix et de joie.

On se sent devenir enfant. Jean demeure froid, ces paroles d'amour ne le touchent pas. Il est comme vide.

Il est né le Divin Enfant... Comme il est beau le chant de ce soliste de 14 ans qui, avec sa voix si troublante, vous remue jusqu'au fond de l'âme. Comme on l'aime cet Enfant porteur de paix et d'Amour.

Jean qui regardait depuis quelques instants l'Enfant dans la Crèche, s'est soudainement radouci, sa haine est disparue, il est tout bouleversé...

Jésus, je t'aime... Pardon... Comme je suis heureux.

Jésus, toi qui es venu au monde comme le dernier des hommes, pas sur des coussins de soie, mais dans une crèche... sur la paille. Toi qui es venu comme un pauvre donne-moi l'esprit du pauvre. Fais que je demeure avec les sentiments qui m'animent actuellement. Fais que j'aime tout le monde, même ceux qui me font du mal. Aide-moi à accepter les déceptions que je rencontrerai dans ma vie. Ce soir, après la messe, aide-moi à rendre ma femme et mes enfants heureux même si nous n'avons pas grand-chose.

Jésus, je te remercie d'être venu racheter tous les hommes. Fais que les ouvriers deviennent tous des temples d'Amour... Marie, Mère de mon Sauveur, prenez-moi sous votre protection, conduisez-moi, comme Jésus, au temps de son enfance.

Jésus, Marie, merci pour la paix qui m'envahit actuellement...

Jean regarde sa femme et ses enfants... il est heureux.

Jésus, fais que les ouvriers t'aiment.

Maurice PROULX.
Agriculteur diocésain de la L.O.C.

Nous souhaitons à tous
un
Joyeux Noël
et une
Heureuse Année

frs Payette & fils Limitee

"Le Magasin de haute qualité pour hommes"
Fondé en 1881

254, rue Richelieu

Téléphone 3012

Saint-Jean, Qué.



Joyeux Noël
à tous!



J. P. Dagenais

COMMERÇANT DE VOLAILLES

L'Acadie

Téléphone 3214

24 décembre, 9.15 p.m. Jacques, étudiant de 10e terminé avec ses sœurs, la crèche nouvelle qu'il a confectionnée pendant l'Avent. Très distrait, il place Saint-Joseph à la place de la Vierge, un berger dans le berceau.

— "Voyons Jacques, reviens sur la terre, lunatique, esprit dissipé."
— "Oh! je pensais à Noël, les gens en ont tellement parlé, que je ne sais pas au juste quoi en dire? Voyons qu'est-ce que Noël pour les étudiants?"

11.30h. Toute la famille s'assembled à l'église pour la messe de minuit. Une petite neige folâtre les tapine avant de se poser sur le sol. Lumères, chandelles, bougies, couronnes, crèche merveilleuse, tout dans la maison de Dieu rappelle Noël. À minuit les orgues gigantesques, resonnant de Noël joyeux et le meilleur choriste entonne le "Mémorial Chrétien". Jacques voit d'apercevoir dans la nef Jean son oncle, curé, son rival au sport, Jean l'étudiant romanesque qui se moque facilement de lui. Hier lorsqu'ils sont entrés en vacances, ils se sont pas donné la main. Seuls, mais il peut l'attraper. Plus d'un long dans son missel. "A l'Épître de la nuit." "Pourquoi les peuples méditent, les rois viennent complottent, les rois viennent complottent, les rois viennent complottent." Jacques pour une pensée de se venger, en met tout de paix? Jacques veut le sanctifier, tout pourquoi? "Voilà, la nuit quand les anges de Bethléem ont dit: "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté". Tandis que le monde s'apprête à chanter "Glorie à toi, Dieu, du fond de son cœur par l'âme à Jean, il veut même le sanctifier, après la messe pour lui souhaiter un Noël de Paix."

— "Allons voir dans un petit berceau l'Amour de la nature", Jacques a tressailli, lui si fier de son complet neuf, découvre soudainement la grande pauvreté et l'humilité du Roi des rois, une étable, une crèche, une nuit froide, des langes.



JOYEUX NOEL
A TOUS!



Epicerie Royale

À.-T. DION, propriétaire

174 Notre-Dame

Tél. 6884

St-Jean, P.Q.

A vous...

qui m'avez donné votre encouragement durant l'année 1953 je vous dis aujourd'hui de tout mon cœur... MERCI!

Joyeux Noël!

Bonne, Heureuse Année!



Charles E. Lamarre

121 rue Cousins

Saint-Jean, Qué.



MEILLEURS VOEUX

POUR UN

Joyeux Noël

et une

Heureuse Année!

Roméo Bessette & Fils

Représentant de la Great West Life Ass. Co.

ASSURANCES GÉNÉRALES

Téléphone 6653

154 rue Champlain

:::

Saint-Jean, P.Q.



Nous sommes aussi reconnaissants

que sincères en présentant à

notre nombreuse clientèle

NOS MEILLEURS VOEUX

pour un

JOYEUX NOEL!



LA LAITERIE

Granger & Frères

Téléphone 3853

165 Bouthillier

Saint-Jean, P.Q.

Dieu le créateur, le pourvoyeur de tous les biens naît dans le plus complet dénuement. Il aime les pauvres, les bergers sont les premières personnes à venir l'adorer! A l'offertoire de la seconde messe Jacques offre la visite qu'il fera le lendemain chez les orphelins et sa belle collection de timbres qu'il leur donnera. Noël sera pour lui un Noël de Joie, parce qu'il procurera du bonheur aux autres et parce qu'intérieurement il comprend maintenant mieux les pauvres, les amis de Jésus naissant.

Avec une bonté paternelle, M. le curé avant la troisième messe exorte ses paroissiens à un plus grand Amour. "Le Christ est Amour et c'est sa fête aujourd'hui. Il s'incarne par l'Amour, Il vivra dans l'Amour et Il acceptera la mort pour l'Amour."

Jacques réfléchit, creuse cette belle histoire d'Amour, la plus belle de toute. En effet, Jésus-Christ, le Seigneur a aimé les hommes au point de mettre plus d'Amour dans sa vie. Ce serait le méconnaître. Ne vient-il pas de pardonner à Jean, d'accepter les pauvres? Dans un profond recueillement il adresse à Jésus cette prière: "Seigneur faible enfant de la crèche et roi de l'univers, je veux en cette nuit de Noël, cette nuit entre les nuits devenir un vrai gars comprenant son christianisme, un étudiant qui aime son métier, sa famille, son collège, ses professeurs et tous ses frères étudiants."

A la sortie de l'église, Jacques est rayonnant, il chantonne des vieux airs de Noël. Oui son Noël sera un Noël étudiant, un Noël de paix, un Noël de Joie, un Noël d'AMOUR.

P. J. A.

JOYEUX NOEL

à tous!



A toutes vos réunions,

servez de préférence le délicieux breuvage

Coca-Cola

TOUS L'AIMENT!

Monarch Bottling Works

MENARD ET FRÈRE, props.

Embouteilleurs de COCA-COLA

autorisés sous contrat avec Coca-Cola Limitée

TELEPHONE 3829

SAINT-JEAN



Le Noël des petits



UN VRAI NOËL

(écrit pour les enfants)

Je suis à me demander si vraiment vous n'allez pas bientôt croire que le Père Noël c'est le bon Dieu? En fait, on vous le montre, et au lieu de le répéter, qu'il est parti en vacances, dans tous les grands magasins de la ville, du nord au sud, et de l'est à l'ouest. Mais non, ne soyez pas fâchés, le Père Noël ne peut pas être le bon Dieu car il est grand, et le bon Dieu est petit. On ne peut pas être à la fois grand et petit. Le Père Noël est un personnage de fiction, un personnage qui n'existe pas. Les anges et les saints ne sont pas non plus descendus du ciel, ils sont nés en tant qu'humains.

Non! Le Père Noël n'est qu'un homme qui a décidé de passer sa vie à donner à tous les enfants du monde. C'est un homme qui aime les enfants et qui veut leur faire plaisir. Il est un peu comme un grand frère qui aime ses petits frères. Il est un peu comme un grand père qui aime ses petits fils. Il est un peu comme un grand oncle qui aime ses petits neveux. Il est un peu comme un grand cousin qui aime ses petits cousins. Il est un peu comme un grand ami qui aime ses petits amis. Il est un peu comme un grand ennemi qui aime ses petits ennemis. Il est un peu comme un grand tout le monde qui aime tous les petits tout le monde.

Pour les enfants qu'ils vont recevoir. Le Père Noël ne peut pas être le bon Dieu car il est grand, et le bon Dieu est petit. On ne peut pas être à la fois grand et petit. Le Père Noël est un personnage de fiction, un personnage qui n'existe pas. Les anges et les saints ne sont pas descendus du ciel, ils sont nés en tant qu'humains.

Non! Le Père Noël n'est qu'un homme qui a décidé de passer sa vie à donner à tous les enfants du monde. C'est un homme qui aime les enfants et qui veut leur faire plaisir. Il est un peu comme un grand frère qui aime ses petits frères. Il est un peu comme un grand père qui aime ses petits fils. Il est un peu comme un grand oncle qui aime ses petits neveux. Il est un peu comme un grand cousin qui aime ses petits cousins. Il est un peu comme un grand ami qui aime ses petits amis. Il est un peu comme un grand ennemi qui aime ses petits ennemis. Il est un peu comme un grand tout le monde qui aime tous les petits tout le monde.

Non! Le Père Noël n'est qu'un homme qui a décidé de passer sa vie à donner à tous les enfants du monde. C'est un homme qui aime les enfants et qui veut leur faire plaisir. Il est un peu comme un grand frère qui aime ses petits frères. Il est un peu comme un grand père qui aime ses petits fils. Il est un peu comme un grand oncle qui aime ses petits neveux. Il est un peu comme un grand cousin qui aime ses petits cousins. Il est un peu comme un grand ami qui aime ses petits amis. Il est un peu comme un grand ennemi qui aime ses petits ennemis. Il est un peu comme un grand tout le monde qui aime tous les petits tout le monde.

grands reveillons pas pour le Jésus qu'ils reçoivent dans leur coeur mais pour épater les voisins, les paroissiens et surtout les invités.

— Jésus a donc besoin des bêtes comme nous pour le réchauffer! Écoute Minut, s'écrier!

— Gloria, les anges chantent! Exhale ta chaleur, souffle fort! Réchauffe Jésus qui nuit!

Il dort déjà dans la chaleur de nos souffles.

Si je pouvais parler au monde et dire que les yeux de l'Enfant-Dieu sont mouillés.

— Bêtes qu'ils sont! C'est leur faute tout ça.

Regarde les petits enfants qui approchent, regarde la candeur et l'innocence des bambins.

Allez enfants, dites à vos parents de vous accompagner dans vos visites à la crèche.

— Oui, apprenez-leur à se faire petits.

Autrefois les parents amenaient les enfants à l'école, aujourd'hui les enfants doivent éduquer les parents.

— Béni soit le Dieu qui nous a créés! Béni soit le Dieu qui nous a fait naître! Béni soit le Dieu qui nous a fait grandir! Béni soit le Dieu qui nous a fait vieillir! Béni soit le Dieu qui nous a fait mourir!

— Béni soit le Dieu qui nous a fait vivre! Béni soit le Dieu qui nous a fait aimer! Béni soit le Dieu qui nous a fait espérer! Béni soit le Dieu qui nous a fait croire! Béni soit le Dieu qui nous a fait vivre!

Joyeux Noël ! Bonne et Heureuse Année !

Taxi Lasalle

DENIS LANOUE, prop.

126 Saint-Jacques (près de l'Hôpital)

Tél. 2770

A l'occasion de la Noël et du Nouvel An, nous vous prions d'agréer nos hommages respectueux et nos vœux les plus sincères.



Garage Roch Fortin

NAPIERVILLE

TEL. 6 2 4

— VENDEUR DE —

Buick - Pontiac - Camions G.M.C.

L'Ane et le Boeuf dans l'Etable

L'Ane et le boeuf travaillaient très longtemps et se disputaient. Quand donc arrivera Noël? J'ai hâte que l'Enfant Jésus revienne cette année encore pour que nous la réchauffions.

Quand de ses frères Labanement le débarrassent et lui font de la place? Et il est obligé de venir se réfugier dans une grange où le vent souffle entre les planches.

Nous tenons à remercier tous nos clients et amis pour leur encouragement

Joyeux Noël!
Bonne et Heureuse Année!



Spécialités : Fruits et Légumes congelés - Egg rolls et sauce

Assortiment complet de
FRUITS — LEGUMES — NOIX
ÉPICERIES EN GENERAL

Choquette Frères

69, rue St-Charles Tél. 6636 St-Jean, P.Q.



La Direction et le Personnel du **Théâtre Impérial**

Souhaitent à tous un **JOYEUX NOËL!**

Reconnaissance à tous nos clients, à tous nos collaborateurs pour l'appui accordé en 1953, ce qui a valu la réalisation d'une année prospère.

Le bon accueil et le service courtois reconnus au Théâtre Impérial vous sont assurés pour 1954.

Maurice PHANEUF, Gérant.



SAINTE NUIT

*O nuit de paix! Sainte Nuit!
Dans le ciel l'astre luit;
Dans les champs tout repose en paix
Mais soudain dans l'air pur et frais,
Le brillant cœur des anges
Aux bergers apparaît.*

*O nuit de foi! Sainte Nuit!
Les bergers sont instruits:
Confiants dans la voix des cœurs,
Ils s'en vont adorer leur Dieu:
Et Jésus en échange
Leur sourit, radieux.*

*O nuit d'amour! Sainte Nuit!
Dans l'étable aucun bruit:
Sur la paille est couché l'Enfant
Que la Vierge endort en chantant,
Il repose dans ses langes,
Son Jésus ravissant.*

*O nuit d'espoir! Sainte Nuit!
L'espérance a réçu:
C'est à nous que Dieu l'a donné
Le Sauveur de la terre est né:
Célébrons ses louanges,
Gloire au Verbe Incarné!*

NOEL!

*C'est Noël! Bêbé dort sous ses tentures closes,
Rêvant, les poings fermés sur ses yeux alourdis,
De beaux jouets dorés, de fleurs fraîches écloses
Dans les jardins du paradis.*

*Au dehors on entend des voix: la foule passe,
Calme, écoutant au loin le clocher plein de bruit
Qui jette sa clameur sonore dans l'espace
A tous les échos de la nuit.
Maîtres et serviteurs, qu'un symbole égalise,
De crainte d'éveiller le bébé rose et frais,
Picux et recueillis, pour se rendre à l'église,
Passent le seuil à pas discrets.*

*Il est minuit bientôt. Seule, la jeune mère
Reste auprès du berceau que son amour défend,
Oubliant tout, chagrins, soucis, la vie amère,
Pour ne songer qu'à son enfant.*

*Il est là sous ses yeux, son trésor, qui sommeille
Innocent et serein, tandis qu'au ciel profond
Resplendit pour lui seul la vision vermeille
Que les blonds chérubins lui font.*

*La mère enfin se lève, anxieuse, attentive,
Et, dans les petits bras au chevet suspendus,
D'une main tout émue elle glisse, furtive,
Joujoux et bonbons confondus.*

*Puis, tombant à genoux, jusqu'aux pleurs attendrie,
Plus folle que son fils, plus riche que Crésus,
Murmure en son orgueil! — Comme vous, ô Marie,
J'ai mon petit Enfant-Jésus!*

LOUIS FRECHETTE.

Chez Béatrice



souhaite à son estimée clientèle
un Joyeux Noël et une Heureuse Année!

Merci pour l'encouragement en 1953

Bienvenue pour habiller bébés,
fillettes et garçonnets en 1954

CHEZ BEATRICE

191a Richelieu Tél. 4177 Saint-Jean

Sapin d'allégresse

Vert sapin de nos forêts, chaque Noël te ramène parmi nous.
Aussitôt que reviennent les frimas de décembre, tu parais! La joie qui s'éveille en nos cœurs est profonde et toujours nouvelle.



Tu quittes la colline ou tes jours s'écoulaient dans la paix et la solitude, pour venir égayer nos demeures. Pendant le jour, le vert sombre de tes rameaux présente un décor d'as-

pect naturel, et le soir, paré de mille feux, tu fais l'orgueil de tes hôtes, tu ravis les enfants.

Sois loué, sapin d'allégresse, tu symbolises si bien, au temps des Fêtes, qu'à chaque année ta présence ne peut faillir à nos regards enchantés.

Aussi, pour te prouver notre considération, nous n'hésitons pas à te placer jusque dans nos églises ou jetant ton ombre sur les montons et les bergers, tu deviens un ornement suprême auprès de la Crèche de l'Enfant Jésus.

Ghislaine MARQUES

JOYEUX NOEL!

Bonne, Heureuse et Prospère Année!

à tous nos clients et amis

de

JACK et MARY RUBIN

Le Salon des Fleurs

VOTRE FLEURISTE, Jean-Paul LeSieur

114-A St-JACQUES

TEL. 3632

ST-JEAN, Qué.



Vous offre le plus
beau choix de

- FLEURS COUPEES
- FLEURS EN POTS
- DECORATIONS
- ETC., ETC...

Pour votre généreux encouragement en 1953, MERCI!

A TOUS, JOYEUX NOEL! BONNE ET HEUREUSE ANNEE!

Liqueurs Régéal Enrg.

GAMACHE & MARCOUX, props.

Embouteilleurs autorisés de
PEPSI-COLA
NESBITT — SNOW-WHITE

Souhaitent à leur estimée
clientèle et à leurs nombreux amis

Joyeux Noël!
Bonne et Heureuse Année!

Sincère merci à toute la population pour le généreux appui accordé et comptez sur notre effort continué pour vous donner le même bon service avec des produits de qualité supérieure.

105 CHAMPLAIN
ST-JEAN, Qué.
TEL. 2015





Noël: La fête de l'amour



Voici bientôt Noël: la grande fête de l'Amour. Sommes-nous bien préparés à la sainte Nuit de Noël? *Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté*, ont chanté les Anges en cette nuit radieuse où le Sauveur était donné à la terre. Ce message de Noël chaque année, le Saint-Père le répète à l'univers. Pourtant, la paix tarde à venir, et les hommes ne s'aiment pas mieux, loin de là, aujourd'hui qu'hier. Devant l'Enfant de la Crèche, nous voudrions, cette année, redoubler de prières, afin que la Vierge Marie qui nous a donné Jésus, la lumière du monde, en la sainte Nuit de Noël, nous accorde enfin cette paix que tous réclamant à grands cris et que si peu s'efforcent de mériter par leur esprit de sacrifice.

Devant la Crèche ou un Dieu-Enfant nous enseigne le vrai chemin qui conduit à Dieu, dans la paix, nous voudrions méditer ce passage de la Lettre Encyclique *Fulgens Corona* (la radieuse couronne de gloire) où Sa Sainteté Pie XII évoque les souffrances indicibles de l'Eglise du silence derrière le rideau de fer. Si nous devons passer dans la joie ce saint jour de Noël, comme l'Eglise nous y exhorte, nous avons aussi le devoir de nous unir pleinement à la pensée du Saint-Père qui n'oublie jamais que toute une large partie de l'Eglise est en butte aux persécutions sous le joug communiste. Nous n'avons pas le droit d'oublier, un instant, ces glorieux Pontifes qui souffrent le martyre pour la foi, ces millions de catholiques qui sont brimés, atrocement torturés et malmenés, en haine de la foi catholique. Si l'Eglise du silence n'est pas devenue pour nous un sujet de constante préoccupation, c'est que nous ne sommes pas de vrais témoins du Christ et de Marie, c'est que notre zèle pour le salut du monde est refroidi ou inexistant, c'est que nous ne comprenons pas bien le rôle de la Communion des saints, du Corps mystique du Christ.

Méditons en profondeur ce nouvel appel du Pape en faveur de l'Eglise souffrante, et nous voudrions que ce saint jour de Noël soit pour nous l'occasion de particulières prières pour nos frères souffrants derrière le rideau de fer. Nous y ajouterons



Les souliers de Noël

Sait-on que la touchante tradition des souliers de Noël que les "tout petits" aiment tant! — naquit dans l'Ile-de-France, à Crépy en Valois, la même ou fut enrayée la ruée barbare? C'était au temps de Saint-Crépin et de saint Crépinien, son disciple et son compagnon. Les deux religieux, fuyant devant la persécution, la nuit, à travers la campagne s'arrêtèrent, affamés et transis, à la porte d'une humble chaumière habitée par une veuve et son enfant. On lui ouvrit. Dans l'âtre, comme on mangeait de bois — déjà — les deux sabots brisés de l'enfant, allaient être brûlés... On s'endormit...

Au matin, Crépin, qui était fort affroit — n'est-il pas resté le patron des cordonniers? — répara les sabots et, sur son invocation ardente au Seigneur, les sabots refaits à neufs, se remplirent de belles pièces d'or reluisantes. Dieu avait ainsi récompensé la bonne hôtesse de l'hospitalité qu'elle avait faite aux deux saints. On juge de la joie de l'enfant, joie qui, à chaque Noël, depuis des siècles, se renouvelle en surprises, sinon en pièces d'or, pour les enfants tout petits... ou même assez grands!

Jolie légende, n'est-ce pas? Ajoutons que le village où s'était accompli ce prodige conserva le nom des deux thaumaturges. Crépy vient, en droite ligne, de Crépin et de Crépinien!

le baume de nos sacrifices, et ils peuvent être si nombreux en cette grande festivité où tant de réjouissances nous sont offertes. Ces frères qui subissent le martyre pour que le flambeau de la foi catholique soit maintenu au ciel de leur patrie, nos frères de Hongrie, de Pologne, de Yougoslavie, d'Albanie, de Roumanie, de Russie, comment les supportons-nous de nos prières, de nos renoncements? Joseph et Marie n'ont pu trouver de place dans les hôtelleries pour l'Enfant-Dieu: sera-t-il dit que Jésus souffrant dans une partie de son Corps mystique, en ces pays qui subissent la barbarie communiste, ne trouvera pas en nous des consolateurs, des coeurs généreux qui s'offrent à Le consoler, à mériter que la liberté religieuse soit enfin accordée à ces millions de catholiques qui agonisent derrière le rideau de fer?

Noël est la fête de l'Amour: un Dieu qui s'est fait Enfant pour nous attirer mieux à Lui, un Dieu qui a revêtu notre chair, pour devenir l'un des nôtres. Ce Noël de l'Année Mariale doit marquer un pas décisif vers la véritable liberté des enfants de Dieu. Ce Noël doit nous décider à renoncer à vivre comme des païens,

me. Ce Noël doit nous arracher à l'esprit du monde, qui n'est que mensonge et volupté, et nous agenouiller au pied de la Crèche, dans l'humilité et la simplicité, afin que Marie, Mère de Dieu et notre très douce Mère, puisse faire de nous ces enfants de lumière qui ne désirent vivre désormais que selon l'esprit du Christ. Apprenons à nous aimer les uns les autres, en cette Nuit de Noël: voilà le message que Jésus est venu porter au monde blessé. Apprenons à nous appuyer les uns les autres, ne pensant plus qu'aux seuls intérêts de Dieu, de l'Eglise. Comme il est triste de voir les hordes du mal liguées contre l'Eglise du Christ: et nous, les fils de la lumière, nous nous laissons diviser si facilement par nos intérêts particuliers, oubliant que l'unique chose nécessaire, c'est le triomphe du Règne du Christ par le Règne de Marie. Noël sera-t-il vraiment pour chacun de nous la fête de l'Amour, la fête de l'Unité dans le Coeur Immaculé de Marie, au pied de cette Crèche où Jésus nous tend ses deux bras pour qu'enfin nous recevions Son message de paix comme le Saint Père le Pape nous demande de le recevoir avec amour et vérité?

Centre Marial Canadien
Nicolet, P. Q.

après deux millénaires de christianisme.



Joyeux Noël!

Une Année Heureuse!

A TOUTE LA POPULATION
DE ST-JEAN-IBERVILLE ET DE LA REGION

Garage Eugène Lasnier

EUGENE ET GEORGES LASNIER

141 Champlain

Tél. 2165

St-Jean, Qué.

Un Joyeux Noël

à tous!

de la part de

TOUT LE PERSONNEL

de la

Maison Brodeur

L. DESBIENS, gérant



ainsi que de

Roger Harbec

HORLOGER

et de son personnel



BRODEUR

Bijoutier

Diamantaire

186 RUE RICHELIEU.

TELEPHONE: 3609

SAINT-JEAN, QUE.

Noël à Bethléem!

Nos meilleurs vœux

pour un

Joyeux Noël

à tous nos clients et

à tous nos amis!



Hormisdas Perron

ENTREPRENEUR - PEINTRE

148 Notre-Dame Tél. 3728 Saint-Jean, P.Q.

Le gérant et le
personnel

à l'occasion de

Noël et du Nouvel An

offrent aux nombreux clients et amis de
notre institution leurs meilleurs vœux de

Santé - Bonheur - Prospérité



Banque Canadienne Nationale

Succursale Saint-Jean, Qué.

ED. ARBOUR, gérant.



A tous nos clients et amis,

de la classe rurale

Joyeux Noël!

Une ligne complète d'équipement de ferme :
Machines agricoles "COCKSHUTT"

- SERVICE DE REPARATIONS
- PIÈCES DE RECHANGE

Gérard Brault & Frère

582 rue Saint-Jacques

Téléphone 3910

Saint-Jean, P.Q.

Les fêtes de Noël à Bethléem ont un caractère spécial à la fois de suavité et de grandeur.

La veille dans la matinée, l'horloge sonne 10 heures. Tout est prêt au Couvent et à la Paroisse, dirigés par les Franciscains, pour la réception, d'après le cérémonial d'usage, de Son Excellence le Patriarche Latin de Jérusalem, qui officie pontificalement à Noël, comme le fait le Révérendissime Père Custode à la Fête des Rois Mages.

Le patriarche quitte habituellement sa résidence de Beitjallah, dans la montagne, à deux milles environ au nord-ouest de Bethléem pour faire son entrée solennelle, vers une heure de l'après-midi.

Vers une heure toute la ville est sur pied. On voit apparaître, à l'extrémité de la rue, par où doit arriver le cortège, un groupe de cavaliers. C'est l'escorte du Patriarche. Les cloches du monastère volent à toute volée. Son excellence est reçue devant la porte extérieure de la Basilique de Ste-Hélène, et fait son entrée solennelle, accompagnée de tout le clergé séculier et régulier, réuni à Bethléem pour la circonstance.



Le Patriarche accepte toujours l'hospitalité chez les Franciscains et il s'assied à la même table que les religieux. Cette paternelle simplicité et cette union toute fraternelle produisent une impression salutaire sur les indigènes et les pèlerins étrangers.

Après un moment de repos, tous se rendent à l'église paroissiale de Sainte-Catherine et le Patriarche chante pontificalement les Vêpres de la fête. L'office terminé, prêtres et simples fidèles, pèlerins et indigènes, tous se rendent à la Sainte Grotte pour y vénérer le Lieu de la Nativité et de la Sainte Crèche, et pour y prier en silence jusqu'au soir, à dix heures.

A cette heure on chante Matines et l'office solennel commence à l'église de Sainte-Catherine; la Sainte Grotte, comme tout le monde le sait, n'étant pas assez spacieuse pour la célébration de telles cérémonies. Les Matines sont chantées avec toute la solennité possible.



Le concours des fidèles joints aux nombreux pèlerins est énorme; toute cette foule priant tout haut, à la manière orientale, et se tassant dans l'église et dans les cloîtres adjacents offre un spectacle indescriptible.

Les Matines sont suivies (à Minuit) de la Messe Pontificale, et, après la messe commune l'imposante cérémonie de la Procession, cérémonie toute spéciale au Sanctuaire de Bethléem.



Une petite crèche a été préparée et placée à l'avance en avant de la véritable Crèche. Un Enfant-Jésus, d'une radieuse beauté, et que l'on expose dans l'église supérieure, est déposé dans les bras du Patriarche, et la Procession se met en marche.

Le clergé s'avance lentement sur deux rangs, sort de l'église par la porte "in cornu Evangelii" et entre dans le vaste et antique cloître de Saint-Jérôme, en chantant des hymnes et des cantiques.

Joyeux Noël!

à tous mes clients et amis

ALBERT BECHARD
FERRONNERIE

217 St-Jacques Tél. 3726 St-Jean, P.Q.

Mes meilleurs vœux de Joyeux Noël et
Bonne et Heureuse Année à tous mes clients,
parents et amis... de la part de M. et Mme

GASTON FYFE

MARCHAND

Saint-Constant

Cré Laprairie



Joyeux Noël!

Bonne Année!

RADIOPHONE

LOCAL - TAXI - LOCAL

5 - VOITURES - 5

PASSAGERS ASSURÉS

Vendeur de GAZ - HUILE "CHAMPLAIN"

Téléphone 5586

Iberville

Un très Joyeux Noël!

Remerciements sincères
pour le patronage
accordé en 1953



Charbonnerie Lasnier

L.-P. LASNIER, prop.

Téléphone 2206

170 Foch

St-Jean, Qué.



Noël dans la Liturgie



O vous, lumière et splendeur du Père, vous, l'éternelle espérance de tous, écoutez les prières que répandent vos serviteurs du monde entier. Souvenez-vous, Créateur de toutes choses, qu'un jour, en naissant du sein de la Vierge, vous avez pris un corps semblable au nôtre.

Ce jour, que chaque année nous ramène dans son cycle, est témoin, que seul descendu du sein du Père, vous êtes venu pour le salut du monde.

Les astres, la terre, la mer, tout ce qui est sous le ciel saute par un cantique nouveau l'auteur de ce nouveau salut.



(Hymne des premières Vêpres)
Ils se réjouiront devant vous, comme on se réjouit à la maison... Car le joug qui pesait sur eux, la verge qui déchirait leur dos, et le sceptre de celui qui les opprimait, vous les avez brisés, comme à la journée de Madian. Car toutes les dépouilles remportées avec violence et dans le tumulte, et les vêtements souillés de sang seront mis au feu, et deviendront la pâture de la flamme. Car un petit enfant nous est né, et un fils nous a été donné, il portera sur son épaule la marque de sa principauté; et il sera appelé Admirable, Conseiller, Dieu, Fort, Père du siècle futur, Prince de la Paix. (Isaïe, 9, 1-6. Matines.)



Consolés vous, consolés vous, mon peuple, dit votre Dieu. Parlez au cœur de Jérusalem, et dites-lui que ses maux sont finis, que son iniquité est pardonnée, et qu'elle a reçu de la main du Seigneur le double pour tous ses péchés. Voix de quelqu'un qui crie dans le désert: préparez le chemin du Seigneur, rendez droits dans la solitude les sentiers de notre Dieu. Toute vallée sera exhaussée, toute montagne et toute colline sera aplanie; les chemins tortueux seront redressés, et les raboteux aplanis; et

la gloire du Seigneur sera révélée, et toute chair verra en même temps que la bouche du Seigneur a parlé. (Isaïe, 40, 1-8. Matines.)



Leve-toi, leve-toi, revêts-toi de ta force, Sion; revêts-toi des vêtements de ta gloire, Jérusalem, ville du Seigneur, car à l'avenir l'impiété et l'impureté ne traversera plus. Soigne la pensée, lève-toi, assieds-toi, Jérusalem, détache les chaînes de ton cou, captive, fille de Sion, parce que tu es rachetée sans argent.

C'est pourquoi tu ne pourras maintenant monter sur un mur, car tu n'as plus de mur, qui parlais de vain.

Tous les murs de ta muraille sont percés, car toutes les portes de ta muraille ont été brisées, et de ta muraille, nous trouvons tous assésés au pilon, est venu pour nous, afin de nous racheter. Que tout Israël, qui se souvient de la main du Seigneur, se réjouisse. Venez, nous allons venir au pardon, que le Seigneur nous pardonne, car il est comblé de miséricorde. En effet, le Fils de Dieu, par sa plénitude des temps, né par la impénétrables profondeurs du cœur divin, a pris la nature humaine pour la reconnaître avec son auteur, afin que l'inventeur de la mort, le diable, n'ait rien par où il avait triomphé. (St. Léon, Pape, Matines.)



Pourquoi donc, au moment de la nuit, avec un Seigneur, est-ce que l'on ne comprend pas, dans la chair, apparaissant, de lui, ce qui est enregistré les plus dans l'éternité? D'autre part, le Seigneur, qui est né, est né des vivants, et ne soient point mis à mort, et les autres.

Et maintenant, hors de la maison, les ses parents ou un autre, ont été trouvés, et maintenant l'humanité, il naissait comme en un bon étranger. (St. Grégoire, Pape, Matines.)

Noël dans l'histoire

Le 25 décembre est non seulement l'anniversaire de la Nativité du Christ, mais aussi celui de nombreux faits historiques.

C'est en effet le 25 décembre qu'en 537 fut consacré la Basilique Ste-Sophie en 456 à Rome, St-Rémi baptisa 3000 Français et leur roi Clotaire, en 800, le pape Léon III sacra l'Empereur Charlemagne et ainsi portait sa puissance à son apogée en 1856.



Le 25 décembre est aussi le jour où le général de Belle-Isle fut vaincu par le général de Broglie en 1794, et où le général de Broglie fut vaincu par le général de Marmont en 1805. C'est aussi le jour où le général de Marmont fut vaincu par le général de Broglie en 1805, et où le général de Broglie fut vaincu par le général de Marmont en 1805.

En 1805, le 25 décembre, le premier empereur Napoléon Bonaparte déclara à l'armée de la Grande Armée qu'il était vainqueur.

JOYEUX NOEL !



Pour enfants, vous aurez l'assortiment de lingerie et le choix de cadeaux qui plairont chez...

Mlle R. THIBODEAU

38a St-Jacques Tél. 3768 St-Jean, Qué.

Joyeux Noël

à tous!



WILFRID POIRIER

EPICIER - BOUCHER

DINDES — VOLAILLES — LARD — BOEUF ETC... ETC...

LEGUMES ET FRUITS TRES FRAIS

Téléphone 2882 St-Jean, Qué. (Angle Jacques-Cartier et St-Charles)

JOYEUX NOEL!

Bonne et Heureuse Année!

NOTRE reconnaissance pour la confiance accordée à notre firme, dans le passé; nous sommes prêts à vous servir aussi fidèlement au cours de l'année 1954.

Réparations générales et constructions de toutes sortes — Au contrat ou à la journée.



Lemieux & Frère Inc.

Entrepreneurs généraux



Bureau: 32 rue St-Paul

Téléphone 3664

Saint-Jean, P.Q.

A tous nos clients et amis nous souhaitons Un Joyeux Noël!



Vos problèmes causés par vos pneus durant l'hiver sont vite résolus

— CHEZ —

Ouimette Tire Shop

275, rue Bouthillier

Téléphone 4648

Saint-Jean, Qué.

« Les Crèches de Noël »

Il manquerait beaucoup à l'atmosphère mystique de Noël et de tout le mois de la Sainte-Enfance si nous ne retrouvions chaque année, dans quelque chapelle latérale de nos églises, la crèche qu'on y aménage. Des mains pieuses l'ont décorée, parfois avec un art un peu fruste, souvent avec un goût véritable. La foule aime y venir prier. Ce n'est évidemment pas la dévotion principale : l'Hôte du tabernacle conserve toujours ses droits aux premiers hommages. Mais, messe ou vêpres entendues, un attrait irrésistible, telle, jadis, l'étoile de bethléem, y conduit les fidèles. Les vieillards débiles y coudoient les bambins, les bambines dont les boucles blondes ou brunes débordent capelines et tuques. Les petits n'ont pas assez d'yeux pour admirer l'Enfant-Jésus, sa sainte Mère, le bon saint Joseph, les bergers et, à partir de l'Épiphanie, les rois mages venus grossir l'imposant cortège d'adorateurs. Les plus âgés, eux, dans



le recueillement de leur âme, demandent à l'Enfant-Jésus de leur faire retrouver un peu de leur candeur primitive.

Cette touchante tradition date, chacun le sait, de l'époque de saint François d'Assise, qui en fut l'initiateur. Si le séraphique patriarche a voulu stimuler ainsi la piété des fidèles de son temps, il a dû voir ses vœux se



réaliser. Mais il n'est pas douteux que le *poверello*, né dans un siècle et pays d'artistes, et lui-même éminemment cultivé, dut faire, de l'humble

étable glorifiée par la naissance d'un Dieu, une reconstitution aussi parfaite que possible. Le sens des proportions et la couleur locale y devaient être scrupuleusement observés. Franchement, suit-on rigoureusement aujourd'hui, sous ce rapport, la tradition établie par le grand ser-



viteur de Dieu? Il serait peut-être osé de l'affirmer. On apporte à l'installation des crèches un soin touchant et, quelquefois, une ingéniosité digne de mention. Mais, presque partout, le même défaut apparaît, tellement frappant qu'il ne peut échapper aux regards des moins connaisseurs eux-mêmes. La figurine de terre — d'ail-



leurs ravissantes — qui représente l'Enfant-Dieu est de taille beaucoup trop forte, comparée à celle des augustes personnages qui l'entourent. Toutes proportions gardées, c'est un enfant d'un an tout près qu'elle évoque. Et la chevelure bouclée n'entre-tient pas non plus l'illusion. Pourtant, en passant dans une étable, l'homme a épousé notre faiblesse, notre petitesse physique et c'est la for-



me d'un mignon bébé qu'il a prise. A ceux qui l'oublient, serait-il mal-séant de le rappeler? Les cantiques et les hymnes de Noël nous le signalent d'ailleurs à chaque couplet, à chaque strophe.

Les crèches gagneraient donc à l'observance des règles d'esthétique religieuse qui s'imposent ici. Du même coup, l'on pourrait tenir meilleur compte de la couleur locale. Le sapin est un arbre qui nous est cher. Nous aimons le dresser dans nos demeures, même s'il nous est interdit de l'illuminer. Mais y a-t-il beaucoup de sapins en terre de Judée? Et serait-il tellement difficile de faire figurer plutôt, dans le paysage qui environne la crèche, quelques beaux palmiers ou oliviers (des imitations, évidemment)? Cela replacerait dans son cadre la scène, grandiose en sa simplicité, de la naissance du Sauveur.

Ces observations sont faites de la meilleure foi du monde. Seul les inspire le respect sincère de l'authenticité des faits. Qui donc pourrait s'en formaliser?

Edouard BIRON.

— *Le Devoir*.



Pensées

Il n'y a rien de plus parfait que de trouver du bonheur à communiquer le sien. (Lacordaire)

Notre seul effort nous enrichit et nous fait l'âme heureuse; tout le reste est un prêt du hasard. (Hugues Le Roux)

Ne sont-elles pas toutes belles les fêtes de Noël? Même aux heures

d'épreuve et de souffrance, le cœur est envahi par ces torrents de joie qui inondent la terre en cette nuit bienheureuse qui a été témoin du plus doux des mystères. S. E. le Cardinal Legier

« Est-ce vous le roi du monde? Je n'ai rien pour vous offrir. Que la douceur qui inonde En vous regardant dormir. » (Gheon)

On peut avoir de l'esprit, de la science, même du génie et ne pas avoir de caractère. (Lacordaire)

JOYEUX NOEL! HEUREUSE ANNEE!

à tous nos clients... à tous nos amis.

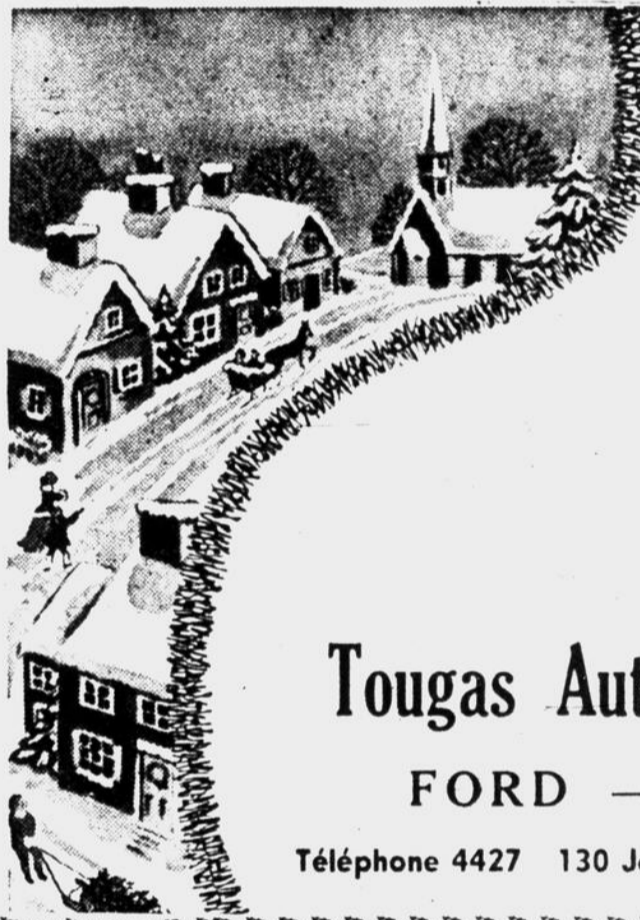
ARSENE RAYMOND

Entrepreneur général

89, Bouthillier

Tél. 2072

Saint-Jean



Avec nos remerciements au public de St-Jean, Iberville et de la région, pour son généreux appui en 1953 nous présentons nos vœux de

Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse Année à tous!

Tougas Automobile Limitée

FORD — MONARCH

Téléphone 4427 130 Jacques-Cartier St-Jean, Qué.

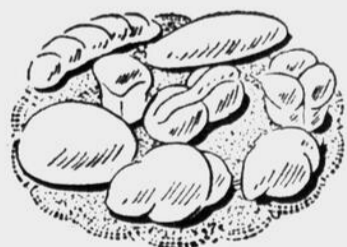
Joyeux Noël!

La Pâtisserie Trudeau

D. POIRIER, prop.

56 St-Jacques

Tél. 2321



Eclairs, St-Honorés, Etc...

Gâteaux aux fruits assortis et spéciaux pour Noël et le Jour de l'An

Bûches

Bottes d'asperges

Tartes au mince meat

Choux à la crème

— PLACEZ VOS COMMANDES AUJOURD'HUI —



TELEPHONE 3544

ST-JEAN Radio TAXI



présente ses vœux de

JOYEUX NOEL! — HEUREUSE ANNEE!

A tous ses clients!

A tous ses amis!

La Guignolée

Il est dans nos moeurs canadiennes une coutume que beaucoup de nos paroisses de campagne ont gardée avec un soin jaloux. C'est celle de la Guignolée.

Tous les ans, à l'approche des fêtes de Noël et du Jour de l'An un groupe de gais lurons passent par les maisons pour recueillir les dons qu'ils distribuent ensuite aux déshérités du sort. A la brunante, on entend d'abord la sonnerie des grelots qui précède et ensuite ce refrain bien connu et si chantant "Bonsoir le maître et la maîtresse et tous les gens de la maison". Nos mères avaient

l'habitude de classer plusieurs jours à l'avance divers articles mis en réserve, "pour le paquet de la guignolée". Elles y ajoutaient parfois une boîte de thé, un bon morceau de lard ou encore quelque chef-d'oeuvre de la charcuterie domestique dont elles possédaient si bien le secret. Et partout on donnait généreusement.

De combien de chagrin et d'amertume cette fête sera-t-elle chargée chez ceux qui en ce jour de réjouissance générale ressentiront encore davantage l'aigreur de leur misère. C'est à ceux-là qu'il faut penser dès maintenant.

En ville, c'est la coutume, dans nos différentes paroisses, on fait la quête au nom de la Société St-Vincent de Paul, avant Noël. On a certainement de nombreux vêtements usagés qui trouveront d'heureux preneurs. Ajoutons-y aussi des comestibles. On doit faire la part large et généreuse aux infortunés qu'il ne faut pas oublier, pour que la Noël y soit heureuse et gaie.

Et puis, ne serait-il pas à propos de couper un peu dans le prix des cadeaux si souvent inutiles que l'on s'échange entre parents et amis, tout

JOYEUX NOEL CANADIEN



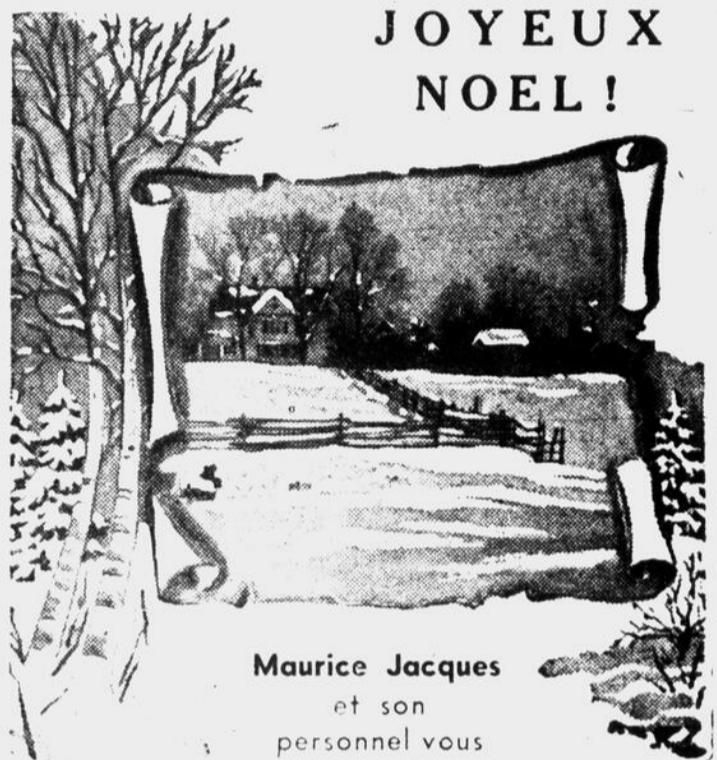
La petite Carmen Bourdon, âgée de trois ans dit qu'il n'y a pas de saison comme celle de Noël au Canada. Carmen vit dans les forêts retirées de bois de pulpe de la Gatineau où son papa est l'un des milliers d'hommes qui coupent les grands pins qui entrent dans la production du papier canadien, les plastiques, planches murales, et autres matériaux. Carmen et les autres enfants ainsi que leurs parents de la région du bois de pulpe jouissent de magnifiques célébrations de Noël, y compris de grandes quantités de savoureux aliments, des chansons, des jeux, services religieux et réceptions, et la visite annuelle dans leurs foyers, d'un personnage qui apporte invariablement des cadeaux, le Père Noël.

(Photo par MALAK, Ottawa)



simplement pour respecter de simples conventions. L'économie que l'on pratiquera de cette façon sera beaucoup plus profitable. Notre économie réelle sera soulagée, une misère réelle et non de supposer sur un étiquet.

Donnons à notre charité un cachet humain et donnons largement pour que partout à Noël et au Jour de l'An, il y ait de la chaleur, de la lumière et de la joie surtout chez ceux qui en ont le plus besoin.



JOYEUX NOEL!

Maurice Jacques et son personnel vous présentent leurs meilleurs voeux!

Maurice Jacques

Téléphone 4275

149 rue Richelieu

SAINT-JEAN, QUE.

GLOIRE AU ROI NOUVEAU-NE!



et
Paix sur la terre
aux hommes
de bonne volonté



La Pharmacie Desranleau

LA PHARMACIE DE VOTRE QUARTIER

COIN ST-JACQUES ET COLLIN

TEL. 6990

TEL. 6990

Joyeux Noël à tous!

Avec des fleurs...
Noël sera beau,
Noël sera gai!

Les fleurs seront toujours le cadeau de la délicatesse et du souvenir...

La véritable décoration de table pour les Fêtes

- Fleurs coupées
- Fleurs en pots
- Bouquets de corsage
- Plants de Poinsetta
- Décorations



Mlle M.-A. Patenaude
FLEURISTE

226, Richelieu

Tél. 6936

St-Jean, Qué.



Nos meilleurs voeux

pour

Un Joyeux Noël!

Choquette & St-Amand

Entrepreneurs en construction

448 RUE SAINT-JACQUES

Tél. 2868 - 3762

SAINT-JEAN, QUE.

LE GUI

Dans la province de Québec on confond souvent sous le nom de houx des plantes très différentes qui servent toutes deux à la fabrication des "Couronnes de Noël": le Gui et le Houx. Les Houx utilisés pour la décoration ont de petits fruits écarlates et des feuilles vertes persistantes, coriaces, ovales dans l'ensemble, munies de dents espacées et épineuses; ces feuilles sont longues de 1 pouce et demi à 4 pou-



ces. Le Houx commun (Ilex aquifolium; en anglais English Holly) est le Houx communément employé en Europe. Il est fréquemment cultivé sur la côte du Pacifique. On en connaît de nombreuses variétés horticoles. Dans l'est de l'Amérique, du Massachusetts à la Floride, croît une espèce indigène apparentée à la précédente, le Houx opaque (Ilex opaca; en anglais American Holly). Le Houx opaque d'Amé-

rique, aussi bien que le Houx commun d'Europe, fait l'objet d'un commerce important à l'époque de Noël. Les Houx se divisent nettement en deux groupes: le groupe à feuilles persistantes, comprenant les espèces employées en décoration, et le groupe où les feuilles sont nées et caduques. Le seul Houx indigène du Québec appartient au dernier groupe. C'est le Houx verticillé (Ilex verticillata; en anglais Winterberry). Ses feuilles qui ne sont pas munies de dents tombent au début de l'automne; mais les fruits écarlates persistant, les rameaux peuvent entrer dans la décoration au même titre que les rameaux du Bombarde des arbres (Cedrus canadensis; en anglais Christmas Berry).



Le Gui commun d'Europe (Viscum album; en anglais Common Mistletoe) est une plante parasite du Pommeau du Peuplier etc. Cette plante d'un vert jaunâtre a des feuilles ovales lancéolées, très épaisses, nullement dentées, longues de 1 à 3 pouces, opposées sur la tige ou en verticilles de trois. Les fruits sont blancs. Ce Gui ne croît pas chez nous et ce n'est qu'exceptionnellement qu'on le rencontre

dans les décorations de Noël, il s'agit alors de plantes importées. Nous avons toutefois dans la province de Québec, une plante parasite appartenant à la même famille et que l'on appelle parfois le petit Gui (Arceuthobium et en anglais Small Mistletoe). Cette plante qui parasite les Epinettes et qui est extrêmement rare dans la province, on ne l'a rencontrée encore que dans la Gaspésie, la région du Saguenay et du Lac Saint-Jean, à Sainte-Anne de la Pocatière et dans le voisinage de Québec, est la plus petite de



nos plantes phanerogames après les lentilles (Lemna). Elle n'atteint pas un pouce de haut, elle est dépourvue de chlorophylle et au lieu de feuilles, porte de petites écailles très réduites. Cette plante ne peut jouer aucun rôle dans la décoration. Pour plus de détails, on pourra consulter la Flore Laurentienne.



Joyeux Noël! - Bonne Année!

A tous nos clients et à tous nos amis.

Chez Pierrot Pierrette

130, rue St-Jacques

TEL. 7608

Saint-Jean

TEL. 7608

La tempérance au temps des Fêtes

L'appareil digestif ne résiste pas aux excès de table

La période des fêtes se reflète dans la courbe des statistiques par une recrudescence des maladies de l'appareil digestif. Chaque année, près de cinq mille décès trouvent leur origine, au moins partiellement, dans une alimentation mal équilibrée, déficiente. Trop souvent, elles en sont la conséquence plus ou moins éloignée. La diarrhée, l'entérite, la cirrhose du foie et les autres affections de ce genre causent directement ou indirectement des milliers de maladies de cette nature.

Chaque année, au temps de Noël et du Jour de l'An, la tentation et l'occasion de faire des excès de table deviennent plus aigües. Voilà pourquoi les hygiénistes du ministère provincial de la Santé rappellent à la population qu'une sage prévoyance dans le domaine de l'alimentation, est garantie de santé et une juste précaution recommandée par l'hygiène et la médecine préventive.

Personne ne l'ignore, mais chacun est tenté de l'oublier: les aliments gras rendent la digestion plus pénible et sont la cause d'une forte proportion de troubles digestifs; un repas trop riche en aliments gras déclenche souvent des désordres graves dans un foie dont les fonctions, jusque là, étaient, sans qu'on le soup-

çonnait, en équilibre instable. Neuillez pas croire que les repas trop copieux ou l'abus des graisses peuvent causer des troubles digestifs graves, en effet, tout comme l'excès des lipides, les aliments gras, dans la mesure où ils sont digestibles, ne sont pas nocifs, mais ils prolongent le séjour des aliments dans le poche stomacal, et les repas ne sont suffisamment espacés, il se peut que le premier ne soit pas digéré quand le second entre dans l'estomac. Toujours au travail, cet organe ne peut se reposer et finit par se fatiguer. La machine humaine, comme tout mécanisme, a besoin d'être ménagée.

Par conséquent, dans la période des fêtes plus qu'à tout autre époque de l'année, vous devez vous surveiller dans le boire et le manger. Comme le conseille la division de la nutrition du Ministère, que dirige l'honorable J.-H.-A. Paquette, si pendant les fêtes vous pouvez dépenser davantage pour la nourriture, profitez-en pour compléter vos menus, augmentez si nécessaire la ration de lait, variez un peu les légumes et les fruits, mais n'allez pas tomber dans les excès contre lesquels tout votre organisme protestera tôt ou tard.



JOYEUX NOEL!

CHABOT FRERES

ROBERT CHABOT, prop.

FOURRURES ET LINGERIE

217 rue Richelieu

Tél. 6671

Saint-Jean, P.Q.

**Le Comité Paritaire
des Métiers de la Construction**

168 RUE ST-JACQUES

ST-JEAN, QUE.

PRESENTE

à tous ses membres et à la population
de St-Jean, Iberville et la région

SES MEILLEURS VOEUX

pour

Un Joyeux Noël!

Une Bonne et Heureuse Année!

La Direction et le personnel.



Joyeux Noël!

Alcide Trahan

MARCHAND DE CHAUSSURES

156 Richelieu

Tél. 6639

St-Jean, Qué.



Nos vieilles légendes de Noël



Il y a quelques années, on a pu lire une plaquette luxueuse, formée de nos légendes, chacune d'elles accompagnée d'une expressive illustration. Mais on est loin d'avoir épuisé le sujet. Les phénomènes dont on peut témoin dans le bon vieux temps peuvent fournir la matière d'un ouvrage beaucoup plus volumineux que ce petit livre que nous signalons ci-dessus. A preuve, et bien que sur un terrain très religieux et populaire, le Noël, je glane dans l'œuvre de nos écrivains du terroir une série de croyances dont un bon nombre, un missionnaire pour la plupart, s'inspirent avec bonheur.

Les trois premières traductions sont tirées de l'œuvre capitaine qui s'appelle Les fêtes de Noël, de J. P. P. et Corvère. Les deux autres, de nos écrivains du terroir, dans le cas de La Roche, dans le cas de l'abbé Lantier, son édition est de 1837 et 1850. Les autres...

La Messe de Noël des trépassés

Il paraît que dans le nord de Noël on procédait un prodige qui rappelle celui du jour des morts. L'abbé...

Il y a, dans le nord de la France, une fête du catholicisme des trépassés. On se souvient de leurs souffrances et on leur fait un service spécial. On leur fait une messe, on leur fait un service spécial. On leur fait une messe, on leur fait un service spécial. On leur fait une messe, on leur fait un service spécial.

Révélation des trésors

Il y a une légende qui se rapporte à la nuit de Noël. On dit que les trésors sont cachés dans la terre et qu'ils se révèlent à ceux qui ont une âme pure. On dit que les trésors sont cachés dans la terre et qu'ils se révèlent à ceux qui ont une âme pure.



On n'a pas encore parlé que dans le nord du pays, il y avait des maisons, des fontaines ou des sources. On dit que les trésors sont cachés dans la terre et qu'ils se révèlent à ceux qui ont une âme pure.

Les animaux parlent

Dans cette nuit, les animaux ont des voix et ils parlent. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent.

de déguiser sa pensée. Ils parlent. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent.

Il y a une légende qui se rapporte à la nuit de Noël. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent.

Il y a une légende qui se rapporte à la nuit de Noël. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent.



Il y a une légende qui se rapporte à la nuit de Noël. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent.

L'adoration de nos frères inférieurs

Il y a une légende qui se rapporte à la nuit de Noël. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent.

La date de Noël

Il y a une légende qui se rapporte à la nuit de Noël. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent.

Il y a une légende qui se rapporte à la nuit de Noël. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent.

Il y a une légende qui se rapporte à la nuit de Noël. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent.

Il y a une légende qui se rapporte à la nuit de Noël. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent. On dit que les animaux ont des voix et ils parlent.

reil embarras, les enfants d'autrefois avaient le soin de s'informer aussitôt du quantième de Noël, de crainte de faire la rencontre du feu follet.

Quantités de croyances vénérées semblent annuellement dans l'oubli.



Il importe donc que les amateurs se fassent le noter les choses qui se passent. On sait ce dans ce qui il paraît ne se trouve pas quelque chose d'insolite. L'interprétation artistique.

JOYEUX NOEL

à tous nos clients

et amis !



Que NOEL soit pour vous tous un jour de joie, et que le bonheur qu'il apporte se reflète sur toute l'année nouvelle !

Maison R. Harnois

185, rue Saint-Jacques

Téléphone 2182

Saint-Jean

LE SALON CAPRICE

CECILE - GEMMA

Présente

ses meilleurs vœux

à toute sa clientèle



Salon Caprice

44 ST-JACQUES

TEL. 2390

ST-JEAN, P.Q.

MEILLEURS VOEUX

pour un

JOYEUX NOEL

et une

Bonne et Heureuse Année !



Votre réception des Fêtes sera complète avec notre fameuse "Plum Pudding" et nos gâteaux aux fruits. Commandez dès maintenant.

J. Armand Leblanc



161 Notre-Dame

Tél. 5547

Saint-Jean, P.Q.



A tous,
JOYEUX NOEL!

Votre Vendeur "ESSO"

R. THIBODEAU, propriétaire

269 Richelieu

Tél. 2886

St-Jean, P.Q.

SUGGESTIONS

POUR VOS CADEAUX DES FÊTES

De plus en plus, on donne des cadeaux pratiques. Alors, pourquoi ne donneriez-vous pas des souliers - des pantoufles - des valises - des bas nylon ?

Voilà des cadeaux pratiques et qui sauront certainement plaire !

Voici quelques suggestions, pour vous aider à faire votre choix.



POUR LA MAMAN



Qu'elle est celle qui n'aimerait pas recevoir une belle paire de souliers, de bonne qualité, soit pour le confort ou la toilette . . . Alors donnez-lui . . .

Un "Golden Pheasant", un "Research", un "Hill and Dale"

POUR LE PAPA



Vous saurez certes lui plaire si vous lui présentez un beau cadeau de ce calibre
Un soulier "Hartt" ou un "Scott & McHale"

POUR LES PETITS

Ils sauteront de joie, à la vue d'une paire de souliers, telles que

"Packard" — "Research" — "Savage"

Faites vos achats à bonne heure ! — Evitez les désappointements !

● LE CADEAU PAR EXCELLENCE

"Pour LUI"

Modèle "Club" ou "Gladstone",
"Porte-Folio" et autres



● LE CADEAU POPULAIRE

Une belle paire de pantoufles !

Nous avons un très beau choix de couleurs

Dans le cuir, le satin
la toile, ou le feutre

● "Pour ELLE"

- ★ VALISES pour "cosmétique"
- ★ VALISES jumelles

➔ Nous avons le plus grand choix
jamais montré.

★ POUR CHAUSSER TOUTE LA FAMILLE

★ LES PRIX SONT RAISONNABLES



Equipements C. C. M.

Pour le hockey ou le patinage
de fantaisie.

SKIS

Chaussures, harnais, bâtons
et tous les accessoires pour le ski

BAS NYLON

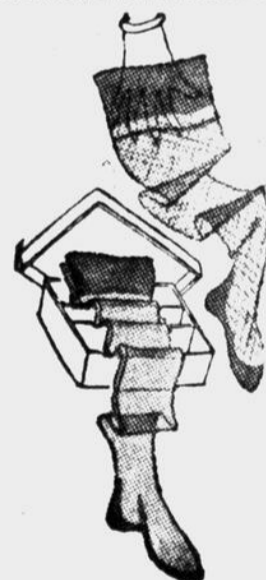
POUR CADEAUX

45 - 51 - 60 gauge

Dans les nouvelles teintes

AUSSI: bas indémaillables et bas
circulaires.

— BOITES DE FANTAISIE —



A Tous un Joyeux Noël

Geo St-Germain & Fils

Téléphone 2401

252, rue Richelieu

Saint-Jean, P. Q.



Le Richelien



Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937



92

Vol. XIX — No 6

SAINT-JEAN, MERCREDI, LE 23 DECEMBRE 1953

Cinq sous le numéro

DECORATIONS PONTIFICALES

Ces jours derniers derniers Sa Sainteté Pie XII honorait quatre membres du clergé de notre diocèse. Les quatre heureux récipiendaires des décorations pontificales sont: Mgr Lucien Martin, supérieur du Séminaire, nommé protonotaire apostolique "ad instar participantium"; Mgr Achille Beauséjour, principal de l'École Normale de Saint-Jean, nommé prélat domestique de la Maison de Sa Sainteté Pie XII; Mgr Lucien Messier et Mgr Joseph Poissant, tous deux nommés cameriers secrets surnuméraires de la Maison de Sa Sainteté Pie XII.



Mgr J. Lucien Martin, P.A.



Mgr A. Beauséjour, P.D.



Mgr Lucien Messier, C.S.



Mgr Joseph Poissant, C.S.

(Suite à la page 21)

Les bacheliers admis au Collège Militaire de Saint-Jean

Le ministre de la Défense nationale a ouvert les portes du collège militaire de Saint-Jean aux diplômés de nos collèges classiques. Il a cédé aux instances du commandant du collège, le colonel Marcel Lahaie, et de tout le personnel enseignant en dispensant les bacheliers du cours préparatoire et en reculant dans leur cas la limite d'âge de 20 à 21 ans.

Depuis l'ouverture du collège militaire de Saint-Jean en septembre 1952, le recrutement des cadets n'était nullement satisfaisant du point de vue canadien-français. Les diplômés de nos collèges classiques devaient consentir à faire une année préparatoire avant de commencer le cours proprement dit qui est de 2 ans pour les officiers d'infanterie et de quatre ou cinq ans pour les officiers de génie et autres techniciens.

Et, même en consentant ce sa-

crifice onéreux l'immense majorité de nos bacheliers se voyaient refuser l'entrée au collège militaire en raison de la limite d'âge qui était de 20 ans quand la moyenne d'âge de nos bacheliers est de 21 ans.

Quand le collège de Saint-Jean a ouvert ses portes, la grande majorité des cadets de langue française étaient diplômés de nos quelques collèges qui donnent le cours scientifique ou de nos écoles primaires supérieures. Il n'y avait qu'une poignée de cadets venant des collèges classiques. C'était une situation déplorable quand on sait que ce sont nos quelque quarante collèges classiques qui ont de tout temps formé la plupart de nos dirigeants, quand on se rend compte de l'urgence qu'il y a pour nous de diriger vers l'armée des hommes supérieurs, afin de nous assurer pour l'avenir une représentation équitable dans le corps des officiers.

COMMUNIQUE

MM. les Curés

S'il doit y avoir messe de minuit dans votre paroisse à l'occasion du JOUR DE L'AN, vous devez en faire la demande à la Chancellerie, en accompagnant cette demande de la somme de \$2.00 exigée par la Sacre Congrégation pour chaque cas. S.V.P. bien retenir que la cérémonie doit durer environ deux heures.

† Mgr G.-M. Coderre, cv. coadj. à St-Jean.

Noël à l'Hospice et à l'Orphelinat

Comme par les années passées, les Chevaliers de Colomb du Conseil 1145 ont suivi leur belle tradition de leur parvenir à l'Hospice et à l'Orphelinat des victualles en quantité pour le dîner de Noël.

Les Chevaliers et leur compagnie, sont invités à se rendre à l'Hospice, vers 11 heures a.m., le jour de Noël. Après une visite aux vieillards de l'Hospice, le groupe se dirigera vers l'Orphelinat pour saluer les petits orphelins et les dévouées religieuses.

Soyons ponctuels

Les personnes qui détiennent des billets pour la Messe de minuit à la Cathédrale, sont priées de se présenter à 11:15 à 11:45 p.m. pour prendre leur place. Tous les assistants devront être à leur banc à 11:55 p.m. pour l'entrée solennelle de S. E. Mgr Coderre qui officiera pontificalement. Les places de banc qui ne seront pas occupées à 12:15 a.m. seront offertes aux personnes présentes qui n'ont pas de place de banc.

Voeux de Son Honneur le Maire

L'année 1953 s'achève; à quelques-uns elle aura procuré d'agréables moments alors que d'autres moins fortunés en conserveront peut-être d'amers souvenirs.

Pour la Cité de Saint-Jean, cette année qui tire à sa fin aura été féconde en événements heureux et fructueuse en réalisations de tou-



tes sortes. En effet, notre belle Cité, fidèle à sa devise "In Alta" a continué fort heureusement dans la voie du progrès. Grâce à la collaboration entière et désintéressée de tous les citoyens, à leur largeur de

(Suite à la page 28)

Pour étudier le projet de construction d'un nouvel hôpital

Dimanche dernier, les autorités civiles et médicales se joignaient à l'autorité religieuse pour tenir une réunion en vue d'étudier le projet de la construction d'un nouvel hôpital.

Son Exc. Mgr G.-M. Coderre, évêque coadjuteur; l'hon. Alcide Côté, député de St-Jean-Iberville-Naperville et Ministre des Postes; l'hon. Paul Beauharnais, député de St-Jean et Ministre de l'Industrie et du Commerce; M. le maire Armand Ménard et les échelons LeSieur, Milot, Chartrand, Lorrain, Mercier, Lasserre; le Dr L. P. Savoie, président du Bureau Médical de Saint-Jean

et la plupart des médecins; la très Rév. Mère Générale des Soeurs Grises de Montréal; et Rév. Soeur Gauthier, supérieure de l'Hôpital de St-Jean, étaient au nombre des personnes qui assistaient à cette réunion, tenue à la Centrale Catholique.

Après l'exposé de la situation, de part et d'autres, après l'étude du projet en général, il a été décidé de former un comité spécial qui continuera l'étude du projet et qui fera des démarches nécessaires en vue de la réalisation d'un nouvel hôpital qui s'impose de plus en plus pour Saint-Jean et la région.

La taxe municipale et scolaire à St-Jean

Le Bill comportant l'autorisation pour la Cité de Saint-Jean d'imposer une taxe municipale de 2% pour fins d'administration et le bill comportant l'autorisation aux deux commissions scolaires de St-Jean d'imposer une taxe de 1% ont été adoptés, mercredi dernier, le 16 décembre par le comité des bills publics de l'Assemblée Législative. Ils seront maintenant soumis au Conseil Législatif pour approbation, en janvier prochain.

Une vive discussion a été soulevée au comité même au sujet de l'application de la taxe de vente aux deux commissions scolaires. La commission scolaire de Saint-Jean désirait que le produit de la taxe aille à la commission scolaire sur le territoire de laquelle la dite taxe aurait été perçue. La commission scolaire de Notre-Dame demandait que le produit de la taxe soit distribué au pro-rata de la population scolaire. C'est le point de vue de la Commission Scolaire de Notre-Dame qui a prévalu.

Depuis, la Commission Scolaire de Saint-Jean a posé des objections qu'elle a fait parvenir à qui de droit.

Il est entendu que le bill étant

L'assassinat d'un gérant de banque

Vendredi dernier, M. J. Courville, gérant de la succursale locale de la Banque Canadienne Nationale à Notre-Dame de Stanbridge était victime d'une tentative de vol manquée. M. Courville devait mourir quelques instants plus tard, non sans avoir fourni d'utiles renseignements qui ont facilité la capture des deux bandits Marcel Bouchard et Adrien Lebeau, ce dernier étant un ancien agent de la circulation attaché à la Sûreté provinciale de 1933 à 1935. Les deux meurtriers sont des résidents de Granby.

Personne n'a été témoin de l'assassinat, mais M. Courville, dans un dernier sursaut d'énergie murmura à son frère venu le secourir, le récit de l'assaut dont il venait d'être la malheureuse victime.

M. Courville était un citoyen bien connu de la région. La victime travaillait pour cette banque depuis près de 30 ans. Il était aussi secrétaire-trésorier de la municipalité de Notre-Dame, de la Commission Scolaire et de la Cie de Téléphone de Ste-Sabine.

A l'enquête du coroner, tenue mardi soir sous la présidence du Dr Gérard Archambault, Bouchard et Lebeau ont été tenus criminelle-

(suite à la page 28)

Ne vous en faites pas...

Statistiques: A Montréal, il y a 2,143 débits de boisson "officiels" qui se partagent les \$75,000,000 qui se dépensent en alcool annuellement pour constituer le groupe de 25,000 alcooliques qu'on y compte sans traitement.

Un nouveau devoir aux femmes pour aider les hommes à reprendre leur bon sens... remplacer la dernière tournée d'alcool par une tasse de café.

Ce conseil de sécurité est pour assurer une meilleure conduite au volant, après un "party"... plusieurs femmes pourront aussi profiter du conseil pour s'assurer une meilleure conduite, après la soirée.

Sur la rue St-Jacques, pendant que le papa est à laisser tomber des sous dans un parcimonètre, sa petite fille, qui le regarde en réfléchissant, questionne soudain: — Papa, c'est ça qu'on appelle des Cuisses populaires?

Une belle décoration des Fêtes à l'hôtel de ville, décoration de goût qui transforme le vieil édifice... ce que ce sera quand nous aurons le nouvel hôtel de ville !!!

Mot de la fin — L'homme d'affaires téléphone à sa femme: — Chérie, il faut que je te prévième, le dimanche ce soir deux invités.

— Bravo! Tu sais que je suis toujours heureuse de recevoir tes amis.

Alors, l'homme d'affaires remercie et se tourne vers sa secrétaire: — Quand donc cesserez-vous, dit-il, de me donner de faux numéros?

Dernier mot de la fin — A tous, le plus heureux des Noëls... avec un lendemain clair et reposant. NORBERT.

NORBERT.

NOTES PAROISSIALES

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 11 décembre, a été baptisé Joseph, Daniel, Pierre, né le 9 décembre, enfant de M. Fabien Charbonneau et de Thérèse Monast. Le parrain a été M. Roméo Monast et la marraine Germaine Duchesneau, grands-parents.

A la Cathédrale, le 20 décembre, a été baptisée Marie, Berthe, Lucie, Hélène, née le 11 décembre, enfant de M. Bernard Perron et de Madeleine Dextraze. Le parrain a été M. Philodore Martel et la marraine Berthe Perron, oncle et tante.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 19 décembre, a été baptisée Marie, Lucille, Rita, Manon, née le 9 décembre, enfant de M. Urbain Benoit, chauffeur d'autobus et de Cécile Bourdeau. Le parrain a été M. Fabien Benoit et la marraine Lucille Perron, oncle et tante.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 19 décembre, a été baptisé Joseph, Adrien, Gilles, Jean, né le 15 décembre, enfant de M. Bernard Toupin, ingénieur et de Cécile Toupin. Le parrain a été M. Adrien Toupin et la marraine Laurette Boire, oncle et tante.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 19 décembre, a été baptisé Joseph, Jean, Claude, né le 19 décembre, enfant de M. Paul Leduc et de Marie-Jeanne Lehoux. Le parrain a été M. Joseph Lehoux et la marraine Lucienne Lachance, oncle et tante. Porteuse: Mme Alphonse Dextraze, tante.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 20 décembre, a été baptisée Marie, Mélanise, Christiane, Manon, née le 13 décembre, enfant de M. Jacques Mombreau et de Gloria Dunn. Le parrain a été M. Jean-Baptiste Gervais et la marraine Yvonne Cayer, grand oncle et grand-tante.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 20 décembre, a été baptisé Joseph, René, Pierre, né le 15 décembre, enfant de René Laramée et de Huguette Dumont. Le parrain a été M. Armand Dumont et la marraine Hélène Daniel, grands-parents.

A Saint-Edmond, le 20 décembre, a été baptisé Joseph, Albert, Marc, né le 11 décembre, enfant de M. Normand Lessard et de Jeannette Demers. Le parrain a été M. Albert Lessard et la marraine Yvonne Provost, grands-parents. Porteuse: Madame Armand Caisey, tante.

A Saint-Edmond, le 20 décembre, a été baptisée Marie, Pierrette, Anne, née le 13 décembre, enfant de Philippe Noisieux et de Marie-Berthe Giroux. Le parrain a été M. Raymond Giroux et la marraine Anne-Marie Rocheleau, oncle et tante. Porteuse: Lise Noisieux, sœur.

A Saint-Edmond, le 20 décembre, a été baptisé Joseph, Alain, Pierre, Richard, né le 14 décembre, enfant de M. Jules Martineau et de Rose-Hélène Lupien. Le parrain a été M. Germain Dupuis et la marraine Yvette Lupien, oncle et tante. Porteuse: Mme Ls-Paul Fournier, tante.

A Saint-Edmond, le 21 décembre, a été baptisé Joseph, André, Florent, Réjean, né le 12 décembre, enfant de André Florent Morin et de Yvette Langeher. Le parrain a été M. Oliva Morin et la marraine Florence Brouillette, grands-parents. Porteuse: Mlle Fleurette Morin, tante.

A Notre-Dame de Lourdes, le 29 novembre, a été baptisée Marie, Simone, Hélène, Christiane, née le 29 novembre, enfant de M. Charles Lamoureux et de Germaine Trudeau. Le parrain a été M. Roch Lamoureux et la marraine Marie Leeman, oncle et tante.

A Notre-Dame de Lourdes, le 5 décembre, a été baptisée Marie, Claire, née le 10 novembre, enfant de M. Viateur Tremblay et de Denise Desautels. Le parrain a été M. Roméo Tremblay et la marraine Présentine Perron, grand-père et grand-tante.

A Notre-Dame de Lourdes, le 6 décembre, a été baptisé Joseph, Paul, Emile, Claude, né le 25 novembre, enfant de M. Roger L'Écuyer et de Cécile Roy. Le parrain a été M. Paul-Emile Roy et la marraine Pauline Dupuis, oncle et tante. Porteuse: Mme Maurice Roy, tante.

A Notre-Dame de Lourdes, le 13 décembre, a été baptisée Marie, Hélène, Louise, née le 9 décembre, enfant de M. Ludger Morin et de Cécile Tassé. Le parrain a été M. Alfred Clairmont et la marraine Jeannette Clairmont.

Convocation

Il y aura assemblée de la Société St-Jean-Baptiste féminine, lundi prochain, 28 décembre, à 8.00 h. p.m. au Bureau des Agronomes, rue Richelieu.

LES DAMES PATRONNESSES DE L'HOPITAL



Le nouveau conseil des Dames Patronnes de l'Hôpital de Saint-Jean, réunies récemment à l'Hôpital. 1ère rangée, de gauche à droite: Mme Maurice Thérien, vice-présidente; Mme Georges Phaneuf, présidente-fondatrice; Mme Roméo Marcoux, présidente; Mlle Eva Therrien, trésorière; Mme Paul Logier, secrétaire; Rév. Soeur A. Gauthier, supérieure; 2e rangée, dans le même ordre: Mme Eugène Lasnier, Mme Emery Trahan, Mme Edouard Lachance, Mme Gérard Archambault, Mme Paul Simard, Mme Guy Beaudard, Mme Jean-Paul Trahan, Mme Laurent Moreau et Mme Robert Perreault, toutes conseillères. (Photo J. F. Goyette)



M. Bernard Bernard s'est rendu à Holyoke, Mass., la semaine dernière, à l'occasion du décès d'un cousin.

M. et Mme Germain Dupuis, de Montréal, visitaient M. et Mme Jules Martineau, de notre ville, récemment.

M. Léonard Béchard, de Sedley, Saskatchewan, a visité des parents de notre ville, récemment.

M. et Mme Arthur Fortin, Mlles Anita, Hélène et Louise Fortin et M. Charles Fortin, sont à New-York pour quelques jours, en visite chez leurs parents.

Mme Jean-Paul Lagueux, de notre ville, passe quelques jours chez ses parents de St-Joseph de Beauce à l'occasion des Fêtes.

Mme Léopold Ouellet et bébé Michel, passent la période des Fêtes chez ses parents de Thetford Mines.

MARIAGE

En l'église Notre-Dame Auxiliatrice, le 19 décembre, a été célébré le mariage de Edward Hayes, vendeur, fils de Alexander Hayes et de feu Oliva Tambeau, d'Ottawa, à Gloria Dupuis, garde-malade, fille de Alfred Dupuis et de Anita Beaudin. Les témoins ont été MM Jean-Maurice Lecomte et Alfred Dupuis.

CLUB RICHELIEU SAINT-JEAN



SOUPER MIXTE REUSSI POUR TERMINER L'ANNEE

Le dernier souper hebdomadaire du Club Richelieu St-Jean pour l'année 1953 a été marqué d'un succès. L'assistance remplissait la salle à dîner de l'Hôtel St-Jean et le président Aimé Caza profita de l'atmosphère de gaieté qui y régnait pour garnir sa caisse qui servira à la préparation des paniers de Noël.

Le souper était présidé conjointement par Dr Aimé Caza, président sortant et M. André Langlois, président de 1954. A la table d'honneur, on remarquait M. l'abbé J. A. Gareau, curé de Notre-Dame; M. Jean-Philippe Toupin, vice-président de la Société Richelieu; M. S. Chagnon, du ministère Fédéral de l'Agriculture, conférencier; M. J. R. St-Arnaud, agronome; M. Maurice Farand, qui a prononcé la conférence-éclair; S. H. le maire Armand Ménard; MM. les échevins Eugène Lasnier, Alphonse Lorrain, Eugène Chartrand, Bernard Milot.


Au cours du souper, le président Aimé Caza a présenté le rapport des activités de l'année. On y trouve la mention de près de \$3,000.00 de dons divers à l'enfance malheureuse. "La caisse, dit-il est encore riche de \$700.00 et avec la cueillette de ce soir, on pourra préparer des paniers pour une valeur de \$800.00 en faveur des familles nécessiteuses. Dans leur allocution, M. le maire Ménard, qui est un membre du Club et M. l'abbé Gareau ont félicité les membres du Club à l'occasion de leur belle oeuvre, à continuer à terminer ainsi dans la gaieté le plus grand bien de l'enfance malheureuse.

Le prix de présence offert par Maurice Farand de l'Hôtel St-Jean a été gagné par Mme Robert Meau.

Le grand prix de la soirée consistait en une somme allouée par les 10 versés par les membres aux soupers de l'année à \$4 gagnés par Mme Philodora Caza. Celle-ci le remit immédiatement pour les oeuvres du Club Richelieu. Il va sans dire que ce geste fut fort apprécié de l'assistance qui ménagea pas ses applaudissements à Mme Oumet.

En terminant, le président exprima sa reconnaissance à tous les membres pour leur coopération durant son terme et remit le mandat de l'autorité au président André Langlois.

On trouvera en page 62 de cette édition le texte de l'intéressante conférence prononcée par M. J. S. Chagnon.



Vous aimerez magasiner pour Noël et le Jour de l'An à la

Pharmacie Régnier

VISITEZ, DES AUJOURD'HUI, NOS COMPTOIRS DE CADEAUX !

Pharmacie Régnier

LOUIS REGNIER, Ph. — MAURICE REGNIER, Ph.

195, RUE RICHELIEU

— Arrêt des Autobus BOULAIS —

TELEPHONE : 5582

REDACTION ET ADMINISTRATION
 170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529
 C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
 Abonnement: \$2.00 - E.-U. et pays étran.: \$3.00
 Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE
 Autorisé comme envoi postal de 2ème classe,
 Ministère des Postes, Ottawa.



Directeur: Paul L'ECUYER

"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entraînera toutes les autres, la presse catholique."

SAINT-JEAN, MERCREDI, LE 23 DECEMBRE 1953

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

La paix de Noël

JOYEUX NOEL! JOYEUX NOEL!

Des poignées de main s'échangent, pour un temps les lèvres sourient, le coeur même parvient à se réchauffer. Las! si l'on pouvait faire durer cette minute de paix et d'entente entre les hommes.

Le miracle de Noël, ce n'est pas tant la naissance du Sauveur, — un Dieu qui se fait semblable à nous —, mais bien surtout cet éclair de bonheur qui illumine les figures à la joie de l'Eden retrouvé. Sans doute cette fuyante félicité n'est que l'effet dont la venue du Christ est la cause, mais on n'y pense guère, on s'y attarde peu, il n'en recherche pas la cause; il s'y livre tout entier.

Fuyante félicité! Bonheur éphémère! Pourtant il ne dépend que de nous pour que subsiste cette douce paix intérieure qui nous envahit.

PAIX SUR LA TERRE AUX HOMMES DE BONNE VOLONTE.

Et voilà qu'on nous a livré dans cet aphorisme ancien, la clé du Royaume de Dieu. Car le Royaume de Dieu, ce n'est pas là-haut, non, pas maintenant, pas avant de l'avoir découvert d'abord en nous-mêmes. Le Royaume de Dieu, c'est la paix retrouvée en soi. Et cette paix, elle est promise aux seuls hommes de bonne volonté. Ce mystère de Noël, qui s'offre, si touchant dans sa troublante grandeur, à notre dévotion, nous aide à devenir des hommes de bonne volonté. Ne laissons pas s'échapper une occasion aussi propice de nous réconcilier avec nous-mêmes, et partant, avec Dieu et avec les hommes.

JOYEUX NOEL! JOYEUX NOEL!

Il sera vraiment joyeux le Noël ainsi compris, elle sera vraiment heureuse l'année qui bientôt commencera, elle sera vraiment établie la paix sur terre, si chacun d'entre nous se porte d'abord garant de sa propre paix. Ensuite, les hommes pourront parler de paix entre eux et entre leurs pays.

Dans leurs messages de Noël, nos chefs, tant spirituels que temporels, ne manqueront pas de nous parler de paix. Que dans nos coeurs se répercute l'écho de toutes ces voix. Et elle s'établira la douce paix de Noël, entrevue l'espace d'un moment.

JOYEUX-NOEL! JOYEUX NOEL!

Gérard Des Groseillers.

Le Courrier de la Charité

REMERCIEMENTS

Les Equièrès de la Charité remercient toutes les personnes qui, au cours de 1953, ont bien voulu les aider à soulager une multitude de cas de misères. Puisse 1954 apporter à tous ces amis des pauvres d'abondantes bénédictions!

MERCIS TOUT PARTICULIERS

Au donateur d'une montant de \$40. A la manufacture, pour la corde, qui a servi à l'emballage des cadeaux offerts aux enfants pauvres, dont les Equièrès ont la charge. A la dame de la rue Notre-Dame et aux demoiselles de la rue Jacques-Cartier, pour les vêtements offerts. Au pharmacien, également pour des vêtements. Aux personnes qui ont si généreusement répondu à l'appel de la semaine dernière, soit: au monsieur, pour le lait qu'il s'est engagé à fournir à la famille en question, une année durant. Au même monsieur qui lui a fourni des médicaments. A la demoiselle qui a bien voulu lui assurer du pain pour une période indéterminée. Aux deux dames de la campagne, pour les vêtements qu'elles ont promis. A l'hôtelier de Saint-Jean qui a offert d'habiller le petit garçon. A la dame pour le \$5.00.

LES EQUIERES DE LA CHARITE.

VARIETES

Service catholique de construction

Le "Service catholique de construction" a bâti 12,000 maisons dans les différents diocèses allemands de l'Ouest en 1952. Depuis la fin de la dernière guerre, 50,000 maisons ont été construites par le "Seidler" catholique dans toute l'Allemagne occidentale. Environ 12,000 nouvelles habitations constitueront le bilan de 1953. La pénurie de logements reste toujours le problème le plus important de ce pays. On y a un besoin urgent de quatre millions de maisons; en trois ans et demi, on a déjà pu bâtir un million et demi d'habitations. Les chrétiens allemands ont compris immédiatement leur tâche. L'objectif du "Service catholique de construction" était la maison propre, la petite propriété, dans la ligne des encycliques pontificales. Les membres du "Service catholique" construisent leurs propres maisons à leurs heures libres. L'édification d'une maison et l'installation du jardin attendant demande 1,000 à 3,000 heures de travail; pour obtenir les subsides officiels, il faut être en possession d'une somme de 500 à 2,000 D.M. (\$17.00 à \$60.00). Quand la maison est construite, des versements sont encore faits pendant une période de trente à cinquante ans. Le "Seidler" allemand est aidé par le "Service catholique de construction". Dans chaque diocèse de la République fédérale, des collectes annuelles sont organisées et rapportent un total de 750,000 à 1 million de D.M. L'Eglise a déjà donné près de la moitié des terrains à bâtir. Ainsi à Bordesholm, près de Kiel, le "village Auto Santo" a été construit grâce aux dons des pèlerins de Rome en 1950. C'est là que seront hébergés uniquement les Allemands expulsés. Les membres du "Service de construction catholique" peuvent compter sur l'appui des députés chrétiens au "Bundestag" et sur le soutien de l'Arche aux prêtres expulsés de l'Est. L'oeuvre du Père Werenfried van Straaten, de l'Ordre de Prémontré.

Le chapelet est récité dans un hôtel de N.-Y.

Un voyageur attentif qui se trouvait à l'Hôtel Ellysée, de New-York, remarqua que le rythme de l'activité se ralentissait un peu après midi, chaque jour. Les commis, les chasseurs, les serveuses, les liftiers et plusieurs résidents de l'hôtel laissent leurs occupations pour se réunir dans une chambre en haut et y réciter le chapelet. Les dévots de la Vierge priaient sous la direction de Mlle Kitty Kelly, actrice du cinéma et de la télévision. Quinze minutes plus tard, la chambre se vidait et la besogne reprenait son cours antérieur.

Ce chapelet à l'hôtel, sous la direction de Miss Kelly, se récite depuis trois ans. L'actrice, vedette de films comme *Two Years Before The Mast* et *So Proudly We Hail*, déclare que son initiative lui a été inspirée par le slogan qu'employait le Père Peyton, o.m.i., dans sa croisade du chapelet: "La famille qui prie ensemble reste unie". Etant donné que l'Hôtel Ellysée est son domicile, pourquoi ne pas y introduire la coutume de la récitation du chapelet?" demanda-t-elle.

VOEUX DE SON EXCELLENCE

Bien chers diocésains.

Tout chrétien doit vivre intimement uni à la pensée de l'Eglise, exprimée par le Christ visible sur terre. Nous ne pouvons donc au commencement de cette année mariale formuler de plus excellentes prières et de meilleurs souhaits que ceux contenus dans la toute récente encyclique de Pie XII, FULGENS CORONA.

Que "la généreuse et impétueuse jeunesse croisse saine et pure... se détournant de toutes les embûches".

"Que l'âge viril et mûr se distingue par l'honnêteté et la fraternité chrétienne, que le foyer domestique brille de l'éclat d'une fidélité inviolée, qu'il soit fécond d'une progéniture sainement et saintement élevée, qu'il soit fort dans la concorde et dans l'aide réciproque."

Que les vieillards se réjouissent "car voici que le Seigneur va venir... et en ce jour-là, il y aura une grande lumière." Zach. XIV, 5-6.

Avec le Pape, Nous demandons du pain et un toit pour ceux qui en sont privés; la justice pour les opprimés; la charité fraternelle pour ceux que divisent la haine, l'envie, la discorde; le retour au foyer pour les prisonniers de guerre.

Nous ne pouvons pas ne pas penser à la douleur du Père commun en face de l'Eglise du silence. Aussi voulons-Nous que Nos souhaits "par l'intercession de la Mère du Divin Rédempteur et Notre si douce Mère" deviennent une prière suppliante à son Fils pour que l'Eglise catholique puisse enfin jouir partout de la liberté qui lui est due..."

Tels sont Nos souhaits les plus sincères que Nous confions à la Vierge de l'Assomption, Marie Immaculée.

† Gérard-Marie CODERRE,
 évêque coadjuteur à Saint-Jean.

L'Encyclique "Fulgens Corona" et la France

Dans la Lettre Encyclique "Fulgens Corona", du 8 septembre 1953, par laquelle Il annonça au monde catholique les fêtes du centenaire du Dogme de l'Immaculée Conception, le Souverain Pontife accorda par deux fois une mention spéciale au sanctuaire français de Lourdes.

Après avoir rappelé la proclamation de ce Dogme par Pie IX, dans la Bulle dogmatique "Ineffabilis Deus" du 8 décembre 1854, Pie XII ajoute: "Il semble que la Bienheureuse Vierge Marie elle-même ait voulu en quelque sorte confirmer par un prodige la sentence que le Vicaire sur terre de son Divin Fils avait prononcée, aux applaudissements de l'Eglise entière. Quatre ans en effet ne s'étaient pas encore écoulés que dans un village de France, au pied des Pyrénées, une enfant simple et innocente voyait, à la grotte Massabielle, la Sainte Vierge lui apparaître; Celle-ci avait un aspect juvénile et affable; elle était vêtue d'une robe et d'un manteau blancs et portait une ceinture bleue à l'enfant qui demandait instamment à connaître le nom de celle qui avait daigné se mentrir à elle. Celle-ci répondit levant les yeux au Ciel et souriant doucement: "Je suis l'Immaculée Conception".

"Les fidèles saisirent parfaitement la portée de l'événement et, accourant innombrables de toutes les parties du monde en pèlerinage à la grotte de Lourdes, ils ravivèrent leur foi, enflammèrent leur piété et s'efforcèrent de conformer leur vie aux préceptes du christia-

nisme. Et en ce même lieu ils obtinrent aussi à maintes reprises par leurs prières des faits miraculeux propres à susciter l'étonnement général et à confirmer que la religion catholique est bien la seule que Dieu ait donnée aux hommes et qu'Il approuve."

"C'est ce que comprit éminemment, comme il était naturel, les Pontifes Romains, qui enrichirent de faveurs spirituelles et comblèrent de leur bienveillance le temple magnifique élevé en l'espace de quelques années par la piété du clergé et du peuple chrétien."

Puis proclamant Mariale l'Année qui s'étendra du 8 décembre 1953 au 8 décembre 1954, et exhortant les clercs à la faire célébrer par tout le peuple chrétien, le Pape précise:

"Là où existe — comme c'est le cas de presque tous les diocèses — un sanctuaire où la Vierge Mère de Dieu est honorée d'un culte particulier, que l'on y convie les pieuses multitudes de pèlerins, à certains jours fixés dans l'année, pour y tenir publiquement de solennelles manifestations de leur commune foi et de leur commun amour envers la Très Sainte Vierge. C'est ce qui aura lieu tout particulièrement. Nous n'en doutons pas, à la grotte de Lourdes, où la Bienheureuse Vierge conçue sans péché est vénérée avec une si fervente piété."

Aussi, plus formellement qu'il n'avait jamais été fait, le Pape consacra l'importance de la dévotion mariale en France et la prééminence du sanctuaire de Lourdes.

Pour goûter au Noël de tout le monde...

De la belle charité à l'égard de petits déshérités

Les petits enfants illégitimes de chez-nous ont connu un peu dimanche dernier ce qu'était "l'esprit des Fêtes". Par l'intermédiaire du Service Social et des Equipières de la Charité, ils ont eu un avant-goût des célébrations et des joies que chaque année connaissent les petits concitoyens plus favorisés à l'époque de Noël et du Jour de l'An.

En effet, dimanche, le 20 décembre, à la Centrale Catholique de St-Jean, les enfants placés en foyer nourricier ont assisté au dépouillement d'un arbre de Noël, grâce à la louable initiative du groupe de leurs "marraines". La plupart des enfants — ils étaient environ 10 — étaient accompagnés de leurs parents nourriciers.

Son Excellence Mgr Gené, M. Marie Coderre, évêque coadjuteur à Saint-Jean, fit d'abord une visite surprise. Après avoir félicité les parents nourriciers, les marraines et les Equipières de la Charité de leur dévouement à soulager ces petits et

leur apporter cette tendresse familiale et cette présence qui leur étaient inconnues. Mgr Coderre accorda sa bénédiction et remit à chaque enfant une jolie petite médaille.

Et puis ce fut l'arrivée du Père Noël. Il distribua à chaque enfant des cadeaux comprenant un objet utile (tricot fait par les Equipières de l'Onviro), une bonbonnière (don des Louises) et des présents envoyés par des personnes charitables. De plus, chaque marraine avait fait un cadeau personnel à son filleul. Les garçons reçurent aussi un goudet et une rondelle, les plus petits, une pelle.

Un goûter préparé par les marraines fut servi aux enfants et à leurs parents nourriciers après le dépouillement de l'arbre de Noël.

Bien préparée par les marraines et les Equipières de la Charité, cette fête s'avéra un succès auquel collabora grandement le Service Social.

Amicale Mariste N.-D.-Auxiliatrice

Mercredi, le 16 décembre, avait lieu la dernière assemblée générale du Bureau de Direction de l'Amicale. Il s'agissait d'élire de nouveaux officiers aux charges de Président, vice-président, secrétaire et trésorier.

Nous félicitons sincèrement M. Fernand Charest, qui, après avoir été le choix de l'élection, a été élu bon Président. Jeune homme, dynamique et dynamique, il aura la tâche de préparer les fêtes du 25^e anniversaire de l'École. Nous lui souhaitons plein succès dans ses nouvelles fonctions.

M. Stanislas Desrosiers devient vice-président. C'est une vieille connaissance de l'École. Ses travaux à la commission sociale ont été appréciés par un homme préférer pour ses idées les hommes plus travailleurs, les traduire en œuvres solides et durables.

MM. Jacques Cartier, avocat, et Yves Deland, notaire, ont été maintenus dans leurs fonctions de trésorier et le secrétaire. Félicitations

pour leur dévouement passé et futur!

Les élections ne sont pas tout! Il faut que maintenant, les Anciens se pressent, solidement la main pour engager la nouvelle équipe, pour l'aider à réaliser son œuvre durable, pour rendre à l'École, honneur à nos Anciens de Saint-Jean! Et d'abord, nous les félicitons pour préparer les Noël de l'Argent de votre École! Ce qui fait l'orgueil d'une École, ce sont les Anciens qui, dans la vie, continuent à servir le droit chemin, continuent à s'entraider, continuent de s'unir pour le bien!

Nous souhaitons que l'année 1954 soit pour tous, l'année de l'Union, de la Paix et Heureuse pour tous les Anciens. Elle le sera, si tous se donnent la main, pour faire plus forts, plus vivants, plus réalisatrice, votre association. Vous êtes conviés à cette tâche. *Donnez-nous la main!* Tous à l'œuvre!

Frère JEAN.

Récollecion à l'occasion de Noël

A l'occasion de la fête de Noël et pour mieux préparer la venue du Christ dans les cœurs, M. l'abbé Guy Larose, aumônier de la J.O.C., donnait deux récolleccions lundi et mardi derniers: l'une à la Centrale Catholique à Saint-Jean et l'autre à la paroisse St-Georges de Mont-real-Sud.

A la Centrale Catholique, cette récollecion s'adressait aux membres de la J.O.C.F. et à la paroisse Saint-Georges, elle était donnée pour tous les jeunes gens (garçons et filles).

S'inspirant du magnifique chant "Silent Night", M. l'abbé Larose fit ressortir la paix, la foi, l'amour et l'espoir qu'apporte aux hommes inquiets cette nuit de Noël. O nuit de paix...! Qu'est-ce la paix, sinon le fruit de l'ordre et de l'amour. D'abord avec Dieu, puis avec les autres et avec soi-même. O nuit de foi... d'amour... et d'espoir! Par la grâce, Dieu nous rend aptes à penser, aimer et juger comme Lui. Les personnes, les événements et les choses prennent un sens — le vrai sens, le seul sens — selon cette manière nouvelle de les aborder et de les comprendre.

En second lieu M. l'abbé Larose, en une espèce de comptabilité spirituelle, présenta le bilan et le budget de fin d'année. BILAN: depuis un an, comment ai-je réalisé la volonté de Dieu, dans mes attitudes envers Dieu?... ma famille?... mon travail?... ma vie sociale?... BUDGET: Quels points ou quelles at-

tributions devrai-je améliorer pour vivre quelques-uns des principaux points que toucha M. l'abbé Larose.

A la paroisse St-Georges de Mont-real-Sud, la récollecion fut suivie de confessions et d'une messe.

Remerciements

Mme Armand Bourgeois, Mlle Marguerite Bourgeois, M. Guy Bourgeois, M. et Mme J.-Paul Bourgeois, M. et Mme Gustave Bourgeois désirent exprimer leur profonde reconnaissance à toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Armand Bourgeois.

Enfants grecs

On se souvient des appels du Vatican à ce sujet. La tragédie des enfants grecs déportés dans les démocraties populaires à la fin de la guerre civile connaît un rebondissement inattendu. Le gouvernement hongrois de M. Nagy accepte de restituer à la Grèce six cents enfants. La Tchécoslovaquie autorise l'ouverture de négociations entre les Croix-Rouges tchécoslovaque et grecque pour le retour d'un autre groupe de quatre cents enfants. Enfin les gouvernements de Bucarest et de Sofia font incessamment des offres analogues. Les évaluations les plus objectives ont en effet fixé à vingt-huit mille le nombre de jeunes garçons et filles arrachés à leurs familles.

Voeux du Président

De la Comm. Scolaire de la Cité de Saint-Jean

Au cours de l'année qui disparaîtra bientôt, mes collègues et moi-même avons tâché de remplir avec autant de dignité possible les obligations qui incombent à tout commissaire d'écoles.

Dans l'administration qui nous est confiée, nous avons essayé de servir selon la justice les intérêts des con-



Trois convertis à la Cathédrale

Trois nouveaux convertis viennent d'entrer dans l'Église catholique.

Dimanche soir, dans la Cathédrale, Mlles Elizabeth Hinde et Violet Roberta Napper et M. Carl McKelvey recevaient les sacrements de Baptême et de Pénitence.

Les trois adultes faisaient leur Première Communion dans la chapelle de l'Évêché, lundi matin. Le sacrement de Confirmation leur sera conféré par Son Excellence Mgr Coderre, au milieu du mois de janvier.

Souhaits de M. Yvon Roy

Lorsque nous tournerons la feuille de nos calendriers le mois s'envolera et cela ajoutera une année de plus qui a passé dans la joie... la prospérité... pour quelques-uns et pour d'autres dans la peine, le chômage... Nous savons tous que les années passent et ne se ressemblent pas. Je ne peux faire autre que de vous formuler à tous pour l'année qui viendra, mes plus sincères voeux de joie... prospérité... santé... et de Justice et Charité envers les plus petits et les faibles.

J'ajouterais un souhait qui rendra bien des pères de famille heureux que 1954 ne soit pas une année de chômage et que notre gouvernement quel qu'il soit, puisse prendre les mesures nécessaires pour empêcher le spectre du chômage de s'établir sur toute la population.

Je demeure toujours l'ami des ouvriers et des cultivateurs et espère des jours meilleurs pour tous.

Yvon Roy, Organisateur.

Le superflu des riches est le nécessaire des pauvres. (Pascal)

Décès de M. Armand Tremblay

Lundi dernier est décédé à l'Hôpital de Saint-Jean, après quelques heures de maladie, M. Armand Tremblay, épicier de notre ville. M. Tremblay a été hospitalisé dimanche après-midi pour y subir une intervention chirurgicale et il décéda lundi. Il était âgé de 49 ans.

Outre son épouse, née Marie-Anne Roy, il laisse deux fils, Roland et Yvon; deux filles, Mme Jean-Marie Lebrun (Lucie) et Mlle Thérèse, de Saint-Jean; trois frères, Arthur, de Montréal; Alcide et Albert, de Saint-Jean; deux sœurs, Mme Arsène Boulet (Aurore) et Mme Georges Dion (Jeannette) de Saint-Jean; une demisœur, Mme Louis Daubert (Marie) de La Vière Bleue; ses beaux-parents, M. et Mme Ovide Roy, de St-Ignace-Stanbridge; une petite fille, Louise Lebrun.

Ses funérailles auront lieu jeudi à 9.00 heures à la Cathédrale de St-Jean.

Nos sincères condoléances à sa famille.

Venez voir notre assortiment pour les fêtes...

Nos toutes dernières nouveautés:

Chapeaux de feutres antilopes, moustaches; chapeaux plumes, feuilles plastiques, chapeaux de paille métallique, cordonnet bre-card.

TOUTES REPARATIONS POSSIBLES

Garnitures des plus variées

THERESE GRENIER

418, rue Laurier

Tel. 6376

S.-Jean, Que.

Sténographe d'expérience (au moins 5 ans) et bilingue, connaissant bien l'anglais et le français demandée pour un salaire \$50 par semaine.

S'adresser à Mlle D. Brien,

a s SABOURIN ET SABOURIN, AVOCATS

25, rue St-Jacques

Téléphone: 6868 et apporter références.

A tous, mes souhaits bien sincères pour

Un Joyeux Noël!

Une Heureuse Année!

Toute ma reconnaissance pour la confiance accordée depuis de nombreuses années, avec l'assurance de mon entière collaboration pour vous bien servir en 1954

A. C. Genier

ASSURANCES GENERALES

296 Laurier

Tel. 5563

Saint-Jean

C'EST EXTRAORDINAIRE! INCROYABLE! MAIS VRAI.

Nous avons en vente pour JEUDI SEULEMENT un grand assortiment de BAS à carreaux de première qualité 100 pour cent laine renforcie de Nylon au prix de 0.75 et \$1.00 la paire

C'EST NOTRE FAÇON DE VOUS FAIRE UN CADEAU DE NOËL ● PREMIER RENDU... PREMIER SERVI

SPECIALITES RICHELIEU

357 ST-JACQUES

BAS POUR HOMMES DAMES ET ENFANTS

ST-JEAN, QUE.

Décorations...

CHANOINES TITULAIRES



M. le chan. D. Roy



M. le chan. E. Martineau



M. le chan. L. Deslauriers

Par décision de Son Excellence Mgr l'Evêque, sont nommés chanoines titulaires: MM. les curés Eugène Martineau, de la Cathédrale; Damase Roy, V.F., de la paroisse de Saint-Edmond; Ludovic Deslauriers, V.F., de Saint-Lambert, ainsi que M. le Curé Gilles Gervais, V.F., de Saint-Bruno, dont la photographie n'apparaît pas.

CHANOINES HONORAIRES

Par décision de Son Excellence Mgr l'Evêque, sont nommés chanoines honoraires: M. l'abbé Laurent Brault, directeur diocésain de l'Action Catholique, et MM. les curés L. A. Lafortune, de Lacolle; Alcide Gareau, V.F., de Verchères; et P. A. Lafrance, V.F., de Saint-Michel.



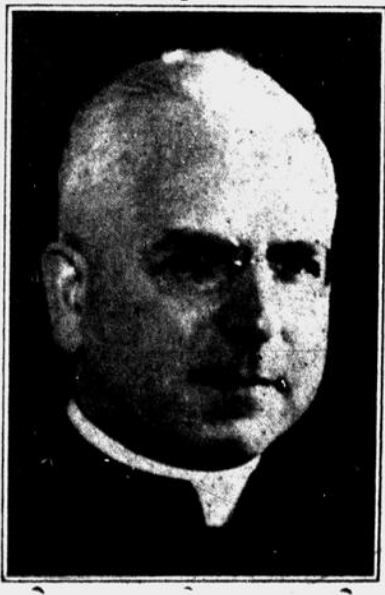
M. le chan. Lafortune



M. le chan. P. A. Lafrance



M. le chan. L. Brault



M. le chan. A. Gareau

Au Conseil de Ville

Lundi soir, le Conseil de Ville s'est réuni en séance spéciale, sous la présidence de S. H. le maire Armand Ménard. Tous les échevins étaient présents.

MM. les échevins Bernard Milot et Maurice LeSieur sont délégués pour représenter la Cité de Saint-Jean sur le Comité spécial formé pour étudier la construction d'un nouvel hôpital.

Une résolution de félicitations a été adoptée à l'adresse de Mgr Lucien Martin, P.A., de Mgr Achille Beauséjour, P.D., de Mgr Lucien Messier et de Mgr Joseph Poissant, camériers secrets, de MM. les chanoines Eugène Martineau et Damase Roy, tous récemment décorés par Rome et par S. E. Mgr le Coadjuteur.

Une résolution de condoléances fut adoptée à l'adresse de la famille Armand Tremblay, à l'occasion du décès de M. Armand Tremblay, frère de M. Albert Tremblay, employé municipal.

M. le maire et le secrétaire sont autorisés à signer le contrat avec la Cité Ouvrière pour l'achat du terrain nécessaire à l'ouverture du Boul. du Séminaire.

M. le professeur Alphonse Lespérance obtient une demi licence de constructeur en peinture.

Le Comité de Moralité communiqué au Conseil une liste d'infractions à la Loi des Liqueurs pour les mois d'octobre et de novembre. Dans sept endroits, il s'est vendu de la bière et du vin sans repas les dimanches ou jours de fêtes; à deux endroits, il s'est vendu des spiritueux les dimanches ou jours de fêtes.

Après l'adoption des comptes, la séance a été ajournée à lundi prochain.

Les fleurs sont les sourires du bon Dieu, comme les étoiles; les uns sont tombés sur la terre, les autres sont restés en chemin.

(Louis Veuillot)

Payez vos taxes!

Les contribuables de la Cité de Saint-Jean, P.Q., tant propriétaires que locataires, sont priés de noter que pour avoir droit de voter à la prochaine élection municipale, en février prochain, il est absolument nécessaire que toutes les redevances municipales et scolaires aient été payées le 31 décembre au plus tard. Même la taxe d'eau devra avoir été payée. Tous ceux qui ne l'ont pas déjà fait sont instamment priés de s'acquitter au plus tôt et ne pas attendre l'affluence des derniers jours.

PAYER SES TAXES POUR AVOIR DROIT DE VOTER...

Une tirade importante a été adressée à sa clientèle un questionnaire où il est notamment demandé: "Quel facteur décidez-vous de tout acheter notre produit?"

—Le facteur décisif qui m'a fait acheter votre produit c'est ma femme

Les dommages ont été payés

En novembre dernier un garçonnet d'environ 13 ans pénétrait avec effraction sous l'estrade du stade municipal pour y faire par malice sans doute, des dégâts assez considérables que la Police a évalués par la suite à au-delà de \$175.00.

Fort heureusement ce jeune homme, à la conscience plutôt angossée, a finalement avoué son méfait, ce qui est tout à son honneur. Tout de même le père a été quitte pour payer ces dommages attribuables à la légèreté de son fils.

"C'est seulement vers la fin de mars que mon fils se décida à remercier son oncle de son cadeau de Noël.

La lettre était ainsi conçue: "Mon cher oncle, je regrette de ne pas t'avoir encore remercié de ton cadeau. Dans le fond, je méritais bien que tu oublies que jeudi prochain, c'est mon anniversaire."

Aux centaines de clients à qui je vends chaque semaine le journal

"Le Richelieu"

A toute la population en général qui m'a toujours été sympathique, j'offre mes vœux de

Joyeux Noël!
Bonne et Heureuse Année!



ISAÏE ROBERT

JOYEUX NOEL à tous nos clients et amis!

— — —
Vous pouvez choisir à notre magasin, quantité de cadeaux utiles, à des prix raisonnables.
— — —
VEZ-NOUS FAIRE UNE VISITE

Le Sieur & Frère
MARCHAND DE MEUBLES
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
Téléphone 2414 169-171, Richelieu
SAINT-JEAN, QUE.

CAPITOL

ST-JEAN, Qué. — TEL. 3739
Stationnement gratis

**MERCREDI — JEUDI
23 - 24 DECEMBRE**

Hommes de violence

Philip REED
Jina BRADLEY
DANS

"Thief In Silk"

— EN PLUS —



He came from a billion miles of space to meet the strangest destiny ever told!

PHANTOM FROM SPACE

**VENDREDI — SAMEDI
25 - 26 DECEMBRE**
(2 jours continuels)

M-G-M presents

BIG LEAGUER

EDWARD G. ROBINSON
VERA ELLEN



AUSSE

Jim BANNON
DANS

'Unknown World'

**DIM. — LUN. — MAR.
27 - 28 - 29 DEC.**

Deux Grands Films d'ACTION!



LE SIGNE DES RENEGATS
EN TECHNICOLOR
RICARDO MONTALBAN - CYC CHARISSE

John DALL
Peggy CUMMINS
"Le Démon des Armes"

LUNDI — MARDI SOIRS

FOTO-NITE

1er: \$400.; 2e: \$220.

**MERCREDI — JEUDI
30 - 31 DEC.**

Joel McCREA
"Shoot First"

— AUSSI —
Bela LUGOSI

**"Invisible Ghosts"
"JOYEUX NOEL!"**

CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES



de
Saint-Jean et Iberville

POTINS DU JEUNE COMMERCE

Comité des visites industrielles:
Mardi soir, le 15 décembre à 8 hres p.m. les membres du Jeune Commerce visitaient le Laboratoire du Service des Sciences, mieux connu sous l'ancien nom de Bureau d'Entomologie. La visite était dirigée par le directeur administratif du laboratoire, M. A. A. Beaulieu, B.S.A., M.S.C., assisté de ses collègues MM. Leroux, Parent, Paradis, Auclair, Maltais, Cartier, Perron, Lafrance, Hudon, Cinq-Mars et Créte.

Après un bref résumé de la bibliographie du Laboratoire, M. Beaulieu nous expliqua en termes précis, l'entomologie et la pathologie qui se divise, au laboratoire, en 3 sections, soit la section des Insectes des Fruits, dirigée par M. J. L. Auclair, B.A.A., M.S.C., Ph.D.; et la section de Botanique et de Phytopathologie, dirigée par M. L. Cinq-Mars, B.A., B.S.A., M.S.C. Rappelons que tous ces hommes de sciences font un travail de recherche constante, dans le but d'aider la classe agricole.

Nous procédons à la visite des différents départements où les collègues de M. Beaulieu, nous expliquent tour à tour leur travail expérimental. Leurs instructions nous révèlent une science vraiment inconnue pour la plupart d'entre nous. Nous saurons maintenant mieux dépister par exemple l'herbe à puce, et aussi quels moyens employés pour enrayer la pirale (maladie qui affecte le blé-d'Inde).

En un mot le Laboratoire du Service des Sciences de Saint-Jean suit la marche du progrès: il compte une équipe bien équilibrée de spécialistes possédant la compétence nécessaire pour répondre aux besoins de l'agriculture dans la région. Il réunit à cette fin le personnel et les installations voulus pour résoudre les problèmes que posent les insectes et les maladies et qui surgissent normalement dans une région où l'agriculture se pratique de façon aussi intensive.

Le Jeune Commerce remercie M. A. A. Beaulieu et son personnel de sa chaleureuse réception, et nous espérons une autre visite, afin de permettre aux absents de mardi de constater eux-mêmes le travail énorme accompli par ces hommes de sciences.

Taxe de vente

"Le Jeune Commerce s'oppose". (voir copie de la lettre adressée le 21 décembre 1953:

Le Maire et les Echevins,
Cité de Saint-Jean,
a-s M. le Secrétaire,
Monsieur.

Jeune Commerce, lors d'une dernière assemblée à la suite du rapport

de ces représentants, d'une visite faite à l'Hôtel de Ville, désire vous faire part de leur opposition à l'égard de la future imposition de la taxe de vente de 2 pour cent.

Voici les principales raisons qui ont influencé leur jugement:

A savoir:

1e) La famille en général, la famille nombreuse et ouvrière.

2e) Le commerce:
a) le commerce extérieur favorisé

b) les acheteurs de l'extérieur éloignés.

3e) Le coût élevé de perception:
a) Pourcentage de perception.

b) Impossibilité de contrôle. — Mauvais rapport, partie retenue par les maisons de commerce, etc...

4e) Les référendums autorisés par les propriétaires.

5e) Les citoyens en général n'ont pas été consultés. — N.B. Doivent-ils supporter une taxe pour laquelle ils n'ont pas consentis?

6e) Pour ce qu'il y a d'une augmentation de loyer, advenant l'augmentation de la taxe foncière, l'offre et la demande pourvoira (Contrôle des prix).

Nous vous présentons humblement le tout croyant servir ce qui est juste pour le plus grand bien.

Acceptez l'expression de notre plus entière coopération.

Bien à vous.

Ch. de Comm des Jeunes.
Avis aux membres

Ceux qui auraient oublié ou négligé de payer leur contribution annuelle sont priés de le faire le plus tôt possible car passé le 1er janvier, votre nom sera rayé de nos listes.

Souhaits

Ami, Jeune Commerce, l'exécutif te transmet ses meilleurs vœux pour un Joyeux Noël et que 1954 soit pour toi, une année heureuse et prospère et que se réalisent tes ambitions "Jeune Commerce".

Le Publiciste

Communiqué du Comité civique et industriel

Lors de la dernière assemblée de la Chambre de Commerce des Jeunes, une résolution fut passée et adoptée à l'unanimité à l'effet qu'une lettre soit envoyée à la Cité de Saint-Jean lui demandant de faire diligence au sujet de la lumière des piétons, au coin de Richelieu et St-Jacques, si longtemps discutée et d'une urgence inouïe.

D'après les accidents mortels et majeurs en ces dernières semaines il est plus temps que jamais de prévenir des catastrophes futures.

AU THEATRE IMPERIAL, DIMANCHE PROCHAIN



"ALL AMERICAN" (2-A)

Le nouveau couple romanesque Tony Curtis et Lori Nelson, qui tiennent les rôles principaux dans le film "THE ALL AMERICAN". On pourra voir aussi dans ce film Mamie Van Doren, Greg Palmer, Richard Long, Paul Cavanagh, Jimmy Hunt.

Comme ce n'est pas la première fois que le projet est soumis nous demandons humblement au conseil de la Cité de bien vouloir prendre les mesures nécessaires pour pourvoir à ce besoin qui est urgent.

Le comité s'est basé sur les raisons suivantes:

Attendu que

1.—Passage du piéton en toute sécurité absolue.

2.—Contrôle du trafic.

3.—Virage à droite demeurerait.

4.—Virage gauche et droite.

5.—Les différents virages ne seraient pas ralentis par le passage des piétons.

6.—La lumière à Iberville et les nôtres contrôleraient le trafic.

7.—Il n'y aurait pas besoin de policiers pour diriger aux heures ou aux jours d'affluence.

8.—Accidents mortels et majeurs évités.

9.—Éviterait le passage de traverses des piétons aux différents endroits, excepté aux intersections.

N. B. — Deux accidents à date demeurent: un mortel et un majeur. Un système de phares lumineux serait aussi très urgent à l'intersection des rues St-Charles et Richelieu.

La personnalité doit en effet être modeste et humble, et elle le sera d'autant plus qu'elle sera plus intelligente. (Henri Marion)

CONTINUEL TOUS LES JOURS



**JOYEUX NOEL | JEU. — VEN. — SAM.
A TOUS! | 24 - 25 - 26 DECEMBRE**

2 grands films en couleurs!

VOYEZ les lames géantes de la mer engouffrer tout sur leur chemin! — Assistez à l'éruption d'un volcan... provoquant un terrible tremblement de terre!



FAIR WIND TO JAVA
TRUCOLOR
FRED MacMURRAY - VERA RALSTON

Aussi au même programme



LOST... JENNIFER JONES
The Wild Heart
DIMANCHE — LUNDI — MARDI — MERCREDI
27 - 28 - 29 - 30 DECEMBRE



La bruyante aventure de Steve Martin et de son amour envers une femme qui ridiculisait ses sentiments!
**JAMES STEWART
JOANNE DRU
GILBERT ROLAND
DAN DURYEA**
THUNDER BAY
COLOR BY TECHNICOLOR



et présentant
MAMIE VAN DOREN



UN AN DE CINEMA CANADIEN

Non, aucun cinéaste canadien n'a inventé, au cours de l'année qui s'achève, rien qui puisse faire concurrence au cinéma en relief, au cinérama, ou encore au procédé cinémascope du professeur Henri Chrétien, bien qu'en ce sens — le relief de l'image — Normand McLaren ait bouclé ses recherches par des résultats fantastiques. Non, l'industrie canadienne du film de long métrage n'a pas présenté aux festivals internationaux d'œuvre capable de faire échec au JOURNAL D'UN CURE DE CAMPAGNE, de Bres-

son, ni aux films de Clément, de Renoir, de Clair ou de Pagnol. Cependant, si paradoxal que cela puisse sembler au premier abord, le cinéma canadien peut présenter avec orgueil son bilan de l'année 1953. C'est que le Canada, bien qu'il ne puisse rivaliser avec Hollywood ni avec les grands studios de France, d'Angleterre ou d'Italie, ne s'en donne pas moins à la réalisation d'œuvres cinématographiques dans un secteur qui acquiert chaque jour une importance plus considérable: le film documentaire.

Et puisqu'il s'agit de présenter le bilan de l'année, ce n'est pas sans une certaine fierté que l'on constate que, pour la première fois, un film canadien réalisé par Norman McLaren à l'Office national du film et intitulé VOISINS a mérité un "Oscar". Par ailleurs, au Palmarès du film canadien, les juges, reconnaissant que cette œuvre de McLaren "renouvelait complètement l'art de présenter au cinéma un problème social" lui ont accordé un prix spécial au cours de l'année. D'autre part, une réalisation du service d'animation de l'ONF, le film fantaisiste SPORTS ET TRANSPORTS, qui décrit en couleurs vives les modes de locomotion employés au Canada, a tenu pendant trois mois l'affiche d'un cinéma de New-York où il a été montré plus de 500 fois. Au festival de Cannes, puis ensuite au Festival de Bruxelles, les juges lui ont décerné le premier prix des courts métrages d'animation. D'autres films, notamment TIMIDITE, FABATIS, de développement de l'Abitibi ILES-DE-LA-MADELEINE, L'HOMME AUX OISEAUX ont retenu l'attention des juges aux festivals canadiens ou étrangers.

Moins spectaculaires peut-être, mais tout aussi importants, il y a les nombreux documentaires de la production courante de l'Office du film. Au cours de 1953, l'Office a voulu rester fidèle à sa mission, soit produire des films pour aider les Canadiens à se mieux comprendre et à mieux connaître leur pays, de même que pour donner aux étrangers une image fidèle de la destinée canadienne. Pour ce faire, les cinéastes du gouvernement ont choisi leurs sujets dans de nombreuses sphères d'activité et les ont situés dans de multiples coins du pays.

Par exemple, à la volumineuse collection de films sur l'art, on a ajouté des films sur le ballet de Winnipeg, la poterie, le Théâtre du Nouveau-Monde, l'essor de la musique, le peintre Varley. D'autre part, on a réalisé des films sur d'importants problèmes sociaux comme l'immigration, sur certains aspects de la démocratie, sur l'industrie, les sports et le reste. Il y a aussi la série SILHOUETTES CANADIENNES, véritable galerie de portraits rapidement esquissés où sourit le notaire, bougonne le bedeau, s'en vont la calèche et son cocher. Au bénéfice de l'agriculteur, plusieurs films sur les ravages de la fièvre aphteuse, les avantages du silo horizontal ou de l'étable ouverte, le phénomène de la germination, le blé. On ne peut évidemment tout énumérer, mais déjà cette nomenclature suffit à montrer qu'en 1953 le cinéma a fait des grands progrès au Canada.

SOUHAITS

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année à Mme Lachault de rue Bouthillier à St-Jean, aussi à M. et Mme Georges Brosseau de St-Jean.

De la part de M. et Mme Tous-saint Babeau, de Côte Ste-Catherine, Laprairie.

Merci! Merci!

Il y a un mois, amis lecteurs, vous receviez comme à l'accoutumée le Timbre de Noël. La campagne qui bat son plein se terminera avec l'an nouveau.

Déjà plusieurs ont fait parvenir bien bénévolement, leur souscription et nous les remercions bien sincèrement; comme précédemment dit ces contributions seront dépensées dans votre comté et pas ailleurs.

La plus minime servira à abreuver ceux qui manquent de lait; la modeste servira à vitaminer ceux qui ont besoin de force pour repousser les maladies contagieuses de l'hiver; la moyenne fera renaitre un peu d'espoir à ceux qui souffrent de certaines infections, la première, ceux qui sont obligés de laisser leur foyer pour aller refaire leurs forces ailleurs et qui sauront que ceux qu'ils laissent ne seront pas oubliés et enfin, la royale, qui servira pour combattre le fleau très menaçant du dépistage de la tuberculose.

Amis n'est-ce pas magnifique cette générosité envers le prochain? Il y en a qui n'ont pas répondu encore. A ceux-là je leur demande de faire leur part car qui sait s'ils n'auront pas besoin du service du Timbre de Noël.

Le Divin Sauveur qui viendra sur la terre en cette nuit de Noël doit nous apporter le bonheur. Le Comité du Timbre de Noël vous souhaite un bonheur dans la paix, un bonheur dans l'espérance et un bonheur dans la charité et que l'an nouveau soit pour vous et votre famille le prélude d'une bonne et heureuse année.

Le Comité du Timbre de Noël

CINE-GUIDE

Sous cette rubrique pour l'information de nos lecteurs nous donnons une appréciation morale sur les films actuellement à l'affiche dans différents cinémas sans toutefois assumer la responsabilité quant aux autres parties du programme offert en ces salles.

Le CINE-GUIDE ne tient aucun compte de la réclame des exploitants, mais s'inspire aux meilleures sources d'information possibles. Ses cotations tiennent compte, cependant et quand il y a lieu, des modifications ou coupures effectuées par le Bureau de Censure de la province.

APPRECIATION MORALE

- 1—Pour tous
- 2—Pour adultes
- 2A—Pour adultes avec réserves
- 3—Condamné en partie et pas conséquent à déconseiller
- 4—Totalemt condamné. Par discipline chrétienne, il est demandé de s'abstenir d'aller voir les films cotés 4.
- 7—Film dont nous n'avons pas la cotation.

Cette classification ne remplace d'aucune façon le jugement de la conscience, elle veut seulement le faciliter. Munie de nos renseignements, chaque personne doit savoir à quelle catégorie elle appartient et dans le cas d'un danger particulier, déterminer prudemment si elle peut s'y exposer. Il va de soi que le jugement du confesseur prime tout autre en la matière.

IMPERIAL	
2 FAR WIND TO JAVA	
? THE WILD HEART	
2 THUNDER BAY	
1 THE ALL AMERICAN	
CAPITOL	
2 THIEF IN SILK	
2A MAN FROM TANGIER	
1 THE BIG LEAGER	
1 UNKNOWN WORLD	
2 SIGNE DE RENEGATS	
2 LE DEMON DES ARMES	
? MCCREA SHOOT FIRST	
2 INVISIBLE GHOSTS	
CARTIER	
1 SI BEMOL ET FA DIEZE	
1 LE GRAND BOUM	
2 PLUS FORT QUE LA HAINE	
1 LA VIE EST UN JEU	
BIJOU	
2 JAMAIS DEUX SANS TOI	
1 PREMIERE LEGION	
2 LE CHEIK D'ARABIE	
2 TROISIEME HOMME	

THEATRE RIJOU

Napierville

JULES BOIRE, prop.

VENDEDI — SAMEDI
25 - 26 DECEMBRE

(en soirée seulement)
Une comédie musicale d'une splendeur inégalée!

"Jamais deux sans toi"

(technicolor)

AVEC

ESTHER WILLIAMS
VAN JOHNSON
JOHN LUND
PAULA RAYMOND
ELEANOR POWELL
LENA HORNE
SECOND FILM

Un film d'une beauté rare dont vous garderez toujours le souvenir!

'Première Légion'

avec

CHARLES BOYER
BARBARA RUSH

DIMANCHE --- MARDI
27 - 29 DECEMBRE

Deux films sensationnels en un seul superbe programme.

Le Cheik d'Arabie

(Technicolor)

AVEC

MAUREEN O'HARA
JEFF CHANDLER
Aventures — Rires — Epée
Idylle
— AUSSI —

Troisième homme

AVEC

JOSEPH COTTEN
ALIDA VALLI
ORSON WELLS
TREVOR HOWARD

Une composition et interprétation internationale acclamée dans le monde entier.

Attention!

"Notre cadeau des Fêtes"!

En coopération avec la Cie Mercury Craft, nous donnerons gratuitement une superbe batterie de cuisine à cuisson sans eau, valeur régulière de \$129.90. En plus des prix de présence d'une valeur de \$200.00. D'ici au samedi 2 janvier prochain, avec le prix régulier d'admission vous aurez une chance gratuite sur ces cadeaux. Le tirage au sort du grand prix de présence se fera samedi soir, le 2 janvier vers 9.30 hres.

Augmentez vos chances en ne manquant pas une seule soirée de films d'ici au 2 janvier.

à tous nos clients et amis

JOYEUX NOEL!

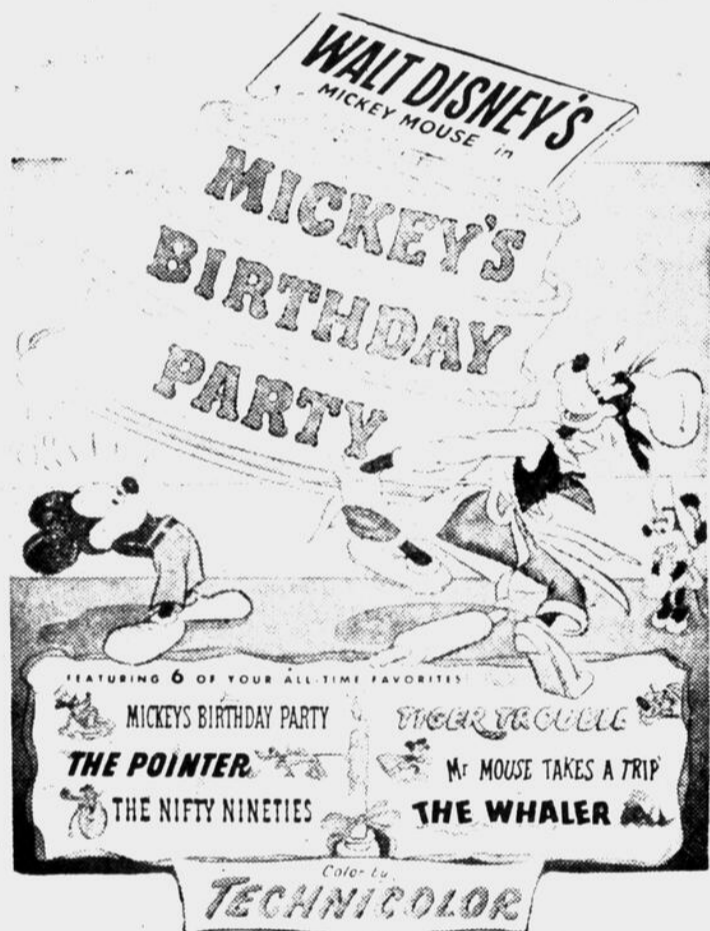
Imperial

ST. JEAN P.Q.

LE CADEAU IDEAL POUR TOUTE LA FAMILLE !!

Voici un présent qui sera hautement apprécié par tous !!

La représentation débutera à 9.45 hres précises.



Plus sujets courts spéciaux de Walt DISNEY

EN MATINEE SEULEMENT:

- Mercredi le 30 décembre
- Jeudi le 31 décembre
- Samedi le 2 janvier

Prix spécial
40c

TEL.
2558

Cinéma Cartier

TEL.
2558

La Direction et le Personnel du Cinéma CARTIER, souhaitent à tous un
— JOYEUX NOEL! —

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI
24 — 25 — 26 DECEMBRE

"Si bémol et Fa dièze"

AVEC

Danny KAYE Virginia MAYO

AUSSI

"Le Grand Boum"

AVEC

Stan LAUREL Oliver HARDY

27 - 28 - 29 - 30 DECEMBRE
DIM. — LUN. — MAR. — MER.

"Plus fort que la haine"

AVEC

Charles VANEL Claudine DUPUIS

AUSSI

"La vie est un jeu"

AVEC

RELLYS Jacqueline DELUBAC



REVUE SPORTIVE

La direction du Club de Baseball de Saint-Jean a tenu une importante assemblée, dimanche dernier, sous la présidence de M. Armand Leblanc. La direction a engagé M. Jean Camarais, comme gérant général du Club; auparavant, il n'avait que le titre de gérant. On lui a aussi désigné un assistant dans la personne du populaire sportif Paul Goyette, un citoyen de notre ville-soeur Iboville. Paul est bien connu dans le monde sportif local. C'est un fervent adepte du baseball, qui possède en même temps une belle personnalité, il saura sûrement rendre de précieux services à la cause du baseball local. Les directeurs ont appris avec regret la démission de Me Roland Sabourin, comme secrétaire et comme directeur du Club de Baseball. Depuis de nombreuses années, notre ami Roland Sabourin s'est dévoué sans compter pour rendre service dans toute la mesure du possible. Lors de l'assemblée générale des actionnaires, il y a deux mois, M. Sabourin avait demandé qu'on ne le réélise pas au poste de secrétaire. Le vote populaire l'avait quand même réélu. Il a maintenant démissionné, tout en assurant la direction de sa coopération à l'occasion. Un Comité est chargé de trouver un nouveau secrétaire. Comme nouveau directeur, on a fait appel à M. Roland Viau. M. Viau aidera M. Jacques Lorrain pour diriger le comité de publicité. A cette assemblée, on a également discuté de l'engagement du futur gérant des "Canadiens". Au cours de l'après-midi de dimanche, les directeurs ont rencontré l'hon. Alcide Côté, notre député au fédéral; la rencontre fut dans le meilleur intérêt du Club de Baseball de Saint-Jean. Des rumeurs qui semblent fondées veulent que le populaire joueur du Canada Bernard "Boum Boum" Geoffrion vienne demeurer à Saint-Jean, avec sa gentille épouse au cours de l'année 1954. Et pendant que nous sommes avec Geoffrion, on peut dire que ce joueur est maintenant décidé à ne pas se laisser frapper plusieurs fois sans riposter, Ron Murphy, des Rangers, en a fait l'expérience. Mme veuve Babe Ruth a signé un contrat à Trenton N.J., pour présenter un programme radiodiffusé et télévisé sur "la vie de Babe Ruth". Ce programme concernant la biographie du célèbre frappeur de circuits comprendra 77 émissions.

B. B.

Grand triomphe du Club de Saint-Jean

Dimanche dernier, avait lieu l'ouverture de la Ligue de Hockey de "CHEZ NOUS", sur le terrain de l'Association Sportive de Saint-Edmond. La partie fut durement contestée et Saint-Jean remporta sur ses adversaires, le club L'Acadie, au compte de 3-2. La première période se termina 2-0 pour les visiteurs. Le premier point fut enregistré par Normand Prairie, assisté de L. L. Heureux, et le deuxième point fut compté par Claude Martin, assisté de Normand Prairie. Dans la deuxième période, le club St-Jean égalisa le pointage 2-2. Gil-

les Lebeau compta le premier point, assisté de André Sirard, et le deuxième point fut compté par Alain Martin, assisté de Gaston Lanoue.

La troisième période, le point victorieux fut enregistré par le capitaine du club St-Jean, Maurice Couture, assisté de Alain Martin et de Georges Mercier.

La direction du club de Hockey St-Jean tient à remercier sincèrement les généreux donateurs et profite de l'occasion pour souhaiter à tous un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année!

Alfred MORIN, publiciste.

A l'Ass. Sportive St-Edmond

Les activités d'hiver ont été inaugurées, en fin de semaine dernière, sur le terrain de l'Association Sportive de Saint-Edmond.

Grâce à la température clémente, vendredi et samedi, dans l'après-midi, plus de 200 patineurs et patineuses ont évolué sur la patinoire. Dimanche après-midi, à 2:30 h. p.m., c'était l'ouverture officielle de la Ligue de Hockey de Chez-nous, alors que le club de Saint-Jean rencontrait le club de L'Acadie. L'assistance était assez nombreuse. M. le vicaire Marcoux a mis la rondelle au jeu. Il était accompagné du président de l'Association M. Hubert Langlois et des directeurs ainsi que de M. Lucien Gagnon, fils, président de la ligue et de M. Paul Brosseau, président du Club de L'Acadie.

La partie fut très contestée. On pourra en prendre connaissance en lisant le compte-rendu dans ces pages sportives.



Tournoi des Fêtes à la Panelyte

Jeudi le 17 décembre, c'était le tournoi annuel de quilles pour gagner des dindes dans la ligue de Quilles Panelyte. Six clubs ont joué sur les allées du Centre N.D.A. et deux sur les allées d'Iboville.

Les parties furent très contestées et une dinde fut gagnée par chaque Club. Chaque joueur jouait contre un autre joueur de son club. Les gagnants furent MM. Audrey Harper, Maurice Lacombe, George Lazure, Pierre Daniel, Gaston Frédet, Guy Dion, Gaston Daneau et Aline Morin.

Souhais aux amateurs de lutte

Les promoteurs Sylvio Samson et Gérard Roch ainsi que M. Roméo Racette, jr, publiciste, présentent à la population de Saint-Jean, Iboville et de la région, leurs vœux bien sincères pour un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année. Qu'il n'y ait pour vous tous, que bonheur, santé, prospérité durant cette nouvelle année 1954.

A tous, merci pour votre précieux support au cours de l'année 1953 et nous comptons avoir le plaisir de vous présenter d'autres agréables soirées au cours de l'année 1954.

Voeux du président du Club de baseball

A toute la population sportive de St-Jean, Iboville et de la région, je désire souhaiter d'heureuses fêtes. Au nom des directeurs et des actionnaires du Club de Baseball de St-Jean, je remercie le public pour sa coopération antérieure à la cause du baseball à St-Jean. Je formule le vœu bien sincère que l'année 1954 soit une année de belles réalisations dans le domaine du baseball, et cela, dans le meilleur intérêt de toute la population qui désire occuper sainement ses loisirs.

A tous, Joyeux Noël, Bonne et Heureuse Année!
J. Armand LEBLANC,
prés. Club de Baseball St-Jean

LES ECHECS

Une invitation toute spéciale. A tous les amateurs d'échecs de St-Jean et des environs, demeure toujours en permanence aux intéressés. Votre place est là, invitez vos amis et améliorez votre sport favori.

Le club d'échecs de St-Jean tient ses réunions, les lundi et jeudi de chaque semaine de 8 hres à 11 hres p.m. — Venez vous amuser.

C'est grâce à la générosité du Conseil 1145 des Chevaliers de Colomb de Saint-Jean (près du théâtre Capitol), si les amateurs d'échecs de Saint-Jean peuvent, en toute liberté, s'en donner à coeur joie. Un sincère merci leur est adressé.

De grandes activités se déroulent présentement aux salles des Chevaliers de Colomb; en outre tous les amateurs se préparent pour la grande classique du Championnat ouvert de St-Jean, qui débutera d'une façon très active au début de janvier 1954. Alors n'oubliez pas la date très importante du 4 janvier prochain.

Des séances spéciales s'ouvriront bientôt, et consisteront en des leçons d'analyses d'ouvertures, de parties du milieu, de fins de parties et des problèmes divers. Ces séances sont destinées aux Commerçants et mêmes aux adeptes de ce jeu.

Comme nous venons de le dire, la grande classique du championnat ouvert de Saint-Jean comporte un deuxième intérêt; c'est aussi un tournoi de classe. C'est une première tentative pour classer les amateurs d'une façon juste et équitable basée sur le nombre de points que chacun obtiendra dans cette classique.

En plus du trophée décerné au gagnant de la classique, un trophée pour chaque classe sera aussi à l'enjeu, ce qui veut dire que les joueurs classés "C" par exemple ont trois chances à se classer pour l'un quelconque de ces trophées. En même temps, ce tournoi permettra à chacun de rencontrer plus fort que soi, et de cette façon apprendront d'une manière certaine, plus rapidement. C'est donc une occasion exceptionnelle, surtout pour les moins avancés, de s'améliorer.

Afin de donner une plus grande chance à tous les joueurs, le champion de l'an dernier ne participera pas dans cette première ronde, par contre sa candidature est immédiatement portée dans la ronde dite des défis...

— Procédure —

Pour défrayer le coût des trophées, une charge de \$3.00 est demandée aux participants, dont \$1.00 est remboursable à tous ceux qui auront complété leur engagement, jusqu'au terme du tournoi.

Un temps limité est imposé pour chaque partie, vu le grand nombre à jouer, car chaque amateur doit jouer au moins une partie contre tous les autres concurrents. Le Code Officiel de la Fédération

Nouvelles sportives de Lacolle

Les nouvelles sportives de Lacolle sont plus décourageantes qu'encourageantes cette semaine. Les Lacolliens ont perdu par le compte de 6 à 2 une partie d'exhibition disputée contre les AS de Napierville à Granby, mardi soir dernier.

Et, jeudi dernier, M. Bruno Boulé, gérant du club de Lacolle, a mis sous contrat une partie des joueurs s'engageant de porter les couleurs de Lacolle pour cette saison. Le froid, qui au milieu de la semaine passée annonçait une journée idéale pour l'ouverture de la "Ligue de Chez Nous", dimanche dernier, est tombée en pluie samedi et dimanche. Toutes les parties prévues pour dimanche dernier se trouvent forcément retardées jusqu'à ce que des conditions atmosphériques soient plus favorables.

Mardi soir dernier, seulement deux autos et un nombre restreint de joueurs ont pu se rendre à Granby affronter les AS de Napierville qui étaient amplement représentés ce soir-là. Avec le R. Merrill MacCleod, Bob Ledue, Normand Gamache, Bud French et Maurice Guerin sur la liste d'absents les Sorel, Cyr, Michaud, MacNeil de Napierville ont eut beaucoup de vaincre les Lacolliens qui étaient encore sans "Coach".

Tommy Parshley a décidément beaucoup de malchance depuis quelques semaines. On se souvient qu'à Valleyfield Tommy s'était fait fendre au-dessus de l'oeil droit. Mardi dernier, Tommy fut frappé à la cheville par un boulet de Sorel de Napierville et fut un peu dégoûté pour la plus grande partie de la soirée.

Fernand Dauphin qui promet de plus en plus de jouer une saison formidable s'est distingué mardi soir et a compté le premier point pour Lacolle tandis que Germain Simard s'est accredité du second et dernier point.

La première étoile de la soirée de mardi dernier fut bien mérité par M. Sorel, une puissante défense de Napierville. Sorel, un gaillard de 200 et plus, poussa de l'avant et compta 2 des 6 points pour les AS tout en contribuant grandement et effectivement aux 4 autres.

Reni Cyr, le gardien de buts de Lacolle, a déployé une faiblesse alarmante sur les longs jets mardi soir dernier, faiblesse que ses adversaires

ont amplement profité en 4 des 6 points de Napierville marqués sur des boulets de la ligne bleue. Comme d'habitude, les Lacolliens ont manqué de précision et ont constamment lancé à côté des filets de Napierville.

Le Restaurant Mario de Lacolle fut le lieu où la plupart des joueurs potentiels du Club de Hockey de Lacolle ont signé leur contrat ce soir dernier. C'est sur Normand Gamache qu'est retombé l'honneur d'attacher sa signature sur le document cette année. M. Bruno Boulé ne perdit pas de temps à passer la main à Fernand Dauphin aussitôt qu'il entra et à Germain Simard qui le suivit quelques minutes après. Georges Laramée, une jeune recrue, fut le quatrième homme à signer son contrat.

Après beaucoup d'hésitation et un retard, Maurice Guerin, entraîneur d'Ormstown et maintenant le Blue-jean, fut mis sous contrat par les Lacolliens à 9:05 p.m., puis Germain Guerin s'avéra comme une acquisition précieuse pour Lacolle, et cap d'une réputation d'être un joueur naturel possédant de la vitesse et un souple maniement du bâton.

Reni Cyr signa son contrat immédiatement après Guerin avec l'intention de se coucher à des heures raisonnables pour le reste de la soirée. Le Rev. Merrill MacCleod, momentanément ses nombreux engagements provoqués par l'après-midi Noël pour venir signer son contrat.

Bertrand Gérard qui est toujours en maintes occasions au club, les toutes de pratiques, s'est également engagé auprès des Lacolliens en attendant. M. Bruno Boulé se propose de mettre tous ses joueurs sous contrat avant le Nouvel An.

On rapporte que si le Club de Hockey ne reçoit pas plus d'encouragement que le club de Lacolle, en a reçu cet été, il sera forcé de prendre la même attitude que le lacien et jouer ses parties en dehors de Lacolle. Il est à espérer qu'une coopération bénévole de la part de nos amis donnera au club pour lui permettre de surmonter ses difficultés et de jouer d'une saison finalement prospère.

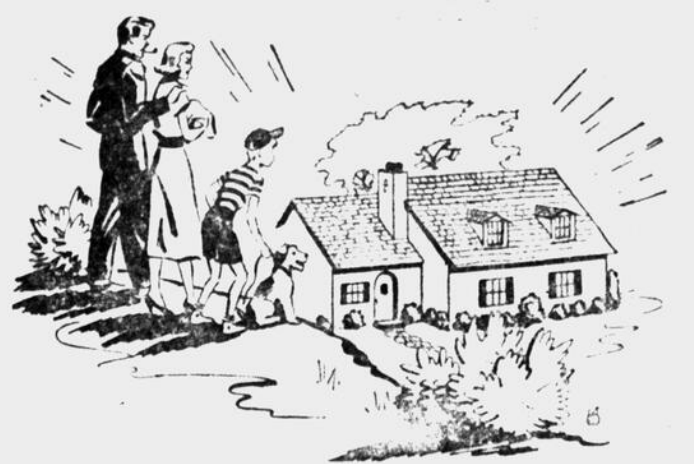
La Direction du Club de Hockey de Lacolle, les joueurs eux-mêmes, et votre humble serviteur vous souhaitent leurs meilleurs vœux pour un "Joyeux Noël".

Francis H. GALPEAU

Internationale des Echecs sera en force

On peut donner son nom immédiatement aux organisateurs sous-signés. Bonne chance à tous les amateurs d'échecs!

Jean Langlois Tel 9443
Ernest A. Lachance Tel 2112



C'est un plaisir toujours nouveau que de formuler pour nos nombreux clients et amis, à l'occasion du nouvel an, les vœux qu'ils méritent.

L'encouragement reçu au cours de cette année nous a permis de se faire mieux connaître et d'agrandir notre popularité.

Puisse la Noël vous apporter les joies tant attendues et être le gage d'une année heureuse remplie de Bonheur de Paix et de Prospérité.

Les Immeubles Richelieu Enrg.

GUY NORMAND ANTOINE LANDRY
Administrateurs:

Au Banquet de la Corporation des Maîtres-Electriciens



Récemment avait lieu au Club de Golf, le banquet annuel de la Corporation des Maîtres-Electriciens, section de St-Jean et Valleyfield, sous la présidence de M. Marcel L'Ecuyer, de Napierville. Cette photo fut prise à l'issue de ces agapes. 1ère rangée, de g. à d.: Marcel Lafaille, sec.-trés.; Lucien Tremblay, président provincial; Marcel L'Ecuyer, président local; Herve Lacasse, vice-président; 2e rangée, dans le même ordre: B. Lafaille, T. Frenette, J. Hébert, S. Fréchette, F. Tremblay, S. H. Jones, O. Lafaille, tous directeurs; Pierre Lemay, sec. adjoint de l'Exécutif. (Photo J. F. Goyette)

Avec Iberville dans la Memorial

AVEC BABE

Je souhaite un JOYEUX NOËL, ainsi qu'une Nouvelle Année prospère et Heureuse, à tous les sportifs et partisans du club de hockey "Iberville Inc". Ces vœux devraient accompagner une grande confiance des supporters à l'endroit de leurs représentants dans le circuit Beau-regard car, malgré les deux récents échecs de 7-5 à Saint-Henri et de 14-0 à Granby, on nous promet un retour appréciable. La meilleure amputation qu'on pourra accorder à nos porte-couleurs jusqu'ici sera la chance d'une rencontre locale où ils pourront être encouragés.

re d'aligner deux nouveaux joueurs de Granby qui signeront leur contrat si le "Messier" veut leur accorder leur release. Le gérant André Tongas ne semble plus compter sur Larrivée de Chambly mais tient à conserver Fortier de la même place et Brodeur et Tétrault de Granby seront deux jokers à l'attaque.

Belle exhibition à Bedford

Un alignement décimé formant le club Iberville dimanche dernier pour aller disputer une joute hors-concours à Bedford, se terminant 3-3. Nos joueurs patinèrent à fond de train et nous sommes forcés de leur accorder le rachat de leur honneur devant les champions de la ligue.

Godin dans ses filets imposa sa rapidité pour s'avérer la première étoile de la joute. Dans notre camp, Brault, Barré et Grenier comptèrent nos points et offrirent leur meilleure performance. Nos joueurs sont anxieux de donner de tels duels sur leur propre glace.

Une amélioration sensible

Godin semble confiant de ne plus connaître de mauvaise soirée. Guy Martin demeure encore le plus combatif à l'attaque. Dominique Dubuc n'avait pas encore joué avant dimanche et on s'aperçut qu'il était là. On n'a pas encore trouvé de surnom à ce nomme Brault mais soyez certains que ses adversaires qui le craignent, ne tarderont pas à lui en trouver un. Jean-Marie Filion est relevé au naturel et sa présence est un facteur important quand la pression est chaude. Robert Hébert, un autre pilier à la ligne bleue, ne connaît pas d'obstacle; il ne lui manque plus que de se servir de son physique imposant. Alain Langlois demeure le joueur aux passes les plus savantes. Alain Lafontaine s'en tient strictement au hockey et il ne tardera pas à trouver le fond des filets. René Grenier donne tout pour sa performance. "Louise" Barré et René Homier patinent encore à toute allure.

Sherrington

Nomination ecclésiastique

Les paroissiens de Sherrington se réjouissent et offrent à M. l'abbé Ludovis Deslauriers, curé de Saint-Lambert, leurs chaleureuses félicitations en même temps que leurs hommages respectueux à l'occasion de sa récente nomination à la haute dignité de Prélat.

Comme on le sait, M. le curé Deslauriers était en-devant curé de Sherrington.

Réception des Enfants de Marie

Le 8 décembre, à la réception des Enfants de Marie huit jeunes filles proclamaient l'Immaculée, leur Mère. Ce sont Mlles Rhéa Aubé, Thérèse Beaudin, Denise Boyer, Madeleine Guérin, Denise Halpin, Gisèle Menard, Nicole Parent, Marielle Perras.

Puissent vos huit enfants, ô Vierge toute pure et toute belle, prolonger les joies uniques de ce grand jour jusqu'à l'heure de la béatitude éternelle.

Aux deux messes et à la réception, six jeunes filles de la Congrégation des Enfants de Marie firent la quête. Mlles Lise Couture et Thérèse Dumouchel, Jeannette Chouinard et Rita Surprenant, Madeleine Lestage et Laurette Guérin.

À la réception, le chant, sous la direction de Mlle Stella Cardinal, fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie.

Mmes. Mlles:

Pour tous vos travaux de cuir repoussé pour vous-mêmes ou pour cadeaux des fêtes, Mlle Jeannine Laussier est toujours à votre disposition et se fera un plaisir de confectionner ces articles pour vous. Va et vient

M. et Mme Roland Saint-Hilaire du Texas, E.-U., en visite dans la famille Emile Saint-Hilaire.

M. et Mme Lomer Coallier, ainsi que Mlle Jeannine Coallier, de Montréal, visitaient leurs parents, dimanche dernier.

Naissance

À Sherrington le 20 décembre a été baptisé Joseph Jean-Marie, Richard, né le 10 décembre à l'hôpital enfant de M. Médéric Bachand, restaurateur et de Georgette Tremblay. Le parrain a été M. Wilbrod Cyr, et la marraine Valencia Bachand, son épouse, oncle et tante. Porteuse, Mme Médéric Bachand mère du bébé.

Nos félicitations.

Saint Nicolas



Ce prêtre de Rome continue la tradition de saint Nicolas; il va distribuer dans la Ville éternelle, à l'occasion de la fête de Noël les cadeaux contenus dans le gros sac qu'il a placé sur ses épaules.

Saint-Bruno

À St Bruno, le 6, est né Joseph, Maurice, Luc, Claude, enfant de M. et Mme Roger Robert (Cécile Collin), Fernand M. Maurice Savaria, mariant Mme Germain Collin (Rita Verbecqueur), oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Hervé Provost (Juliette Robert), tante du bébé.

Meilleurs vœux aux parents ainsi qu'à l'enfant.

Claude est le 8e enfant de M. Roger Robert, propagandiste des Artisans Canadiens-Français, locale St-Bruno.

Meilleurs vœux

De bonne fête à Mlle Lorraine Daignault, le 27 décembre. C'est de la part de ses parents et amis.

— Joyeux anniversaire de naissance au cher petit Jacques Fournier. Souris et grands vite !

— Votre correspondante souhaite à tous les lecteurs du journal Le Richelieu que les joyeux accents de Noël leur soient la promesse d'une heureuse et sainte année 1954.

Inhumation

À St-Bruno, le 18 décembre, eut lieu la translation de la dépouille mortelle de M. Jules Stien, décédé en mars 1935, au Rang 12 et inhumé alors au cimetière de l'Est, à Montréal.

M. et Mme Jules Stien reposent doucement dans notre nouveau cimetière.

Passants qui les avez connus, priez pour eux. Ils étaient les propriétaires bien connus de la Pension Française "Chez Stien", rue Dorchester.

L'ECOLE DES PARENTS de Saint-Jean



On parle "Amour Conjugal" à l'Ecole des Parents de Saint-Jean

Le 6 décembre dernier, l'Ecole des Parents de Saint-Jean tenait sa seconde soirée-conférence avec, comme conférencier, M. Louis Pronovost. Présenté comme ancien président de l'Ecole des Parents de Montréal et comme actuel commissaire provincial à la branche des routiers, ce grand scout maintenant marié et père de famille, possède une personnalité très enviable et il n'est aucunement étonnant qu'il ait un rayonnement considérable dans son entourage. Membre de la première équipe de ménages fondée il y a une douzaine d'années, M. Pronovost a acquis là-même une expérience qui doit l'aider à parler en termes si à point et si nets du sujet annoncé: l'amour conjugal. Il est heureux, et c'est à souhaiter que cela se produise souvent à l'Ecole qu'on ait invité un laïque comme conférencier.

Basant sa conférence sur les données du petit catéchisme, M. Pronovost commente d'abord la réponse à la question: "Pourquoi Dieu a-t-il créé l'homme?" et il dégage de la réponse l'idée de "vocation" qu'il classe en deux: célibat et mariage. Celui-ci est donc un contrat entre l'homme et la femme et doit donc en posséder tous les caractères: choix (tel homme et telle femme), — modalité (comment cet homme et cette femme vivront-ils?), acceptation (le Oui réciproque), but à atteindre (se sauver à deux). Comme dans tout contrat, le résultat dépend de la préparation qu'on y a apporté et du respect minutieux des clauses. Le conférencier note à juste titre que: "lorsqu'on part deux, si l'on ne veut pas que les difficultés se multiplient par deux, il faut prévoir AVANT de partir surveiller DURANT le voyage et compter sur la grâce de Dieu."

Les buts à atteindre dans le mariage sont donc les suivants:

- l'union des corps, l'union des intelligences, l'union des volontés, l'union des âmes

L'union physique est nécessaire, même obligatoire puisque le premier but du mariage est la procréation des enfants et par procréation il faut entendre le don de la vie, soit, mais aussi le don de la mise au monde morale, spirituelle et intellectuelle. Le second but de l'union physique est la fusion des deux êtres pour une entraide plus parfaite.

En êtres intelligents, les époux ne sauraient admettre un état de vie aussi complet que le mariage sans une union très étroite des intelligences. C'est là un DEVOIR d'abord, car l'évangile des talents, nous dit le conférencier, implique pour les conjoints l'obligation de collaborer à l'épanouissement des talents de l'un et de l'autre dans la mesure de leurs capacités réciproques. C'est là d'ailleurs une merveilleuse promesse d'enrichissement si l'un a soin de partager attentivement ses ex-

périences de faire don libéralement à son conjoint de son acquis préalable, de s'organiser en équipe à deux pour de nouvelles découvertes.

Etant de types différents, les deux membres de l'équipe, apporteront chacun leur façon personnelle de comprendre, de sentir, de juger, ce qui les conduira à un humanisme sain et chrétien qui leur permettra de transmettre au prochain ce qu'ils auront acquis. L'union des intelligences est possible, même si les goûts diffèrent, d'ailleurs ils DOIVENT différer si l'on ne veut pas voir un foyer monotone, et M. Pronovost rappelle à point ce mot de Boileau: "l'ennui naquit au jour de l'uniformité".

Mais ces êtres intelligents devront se rappeler que sans VOLONTE, il est impossible de s'épanouir. Le mariage peut mettre face à face deux volontés qui se combattent ou, au contraire, qui s'unissent. La volonté est le moteur qui met en action l'individu, de même, met-elle en mouvement le couple marié, comme tel.

Enfin, lorsqu'on réalise l'union sur le plan des âmes tout en conservant sa conscience en propre et cette unité se réalisera en priant et en se sacrifiant l'un pour l'autre.

La réussite conjugale est possible quand, connaissant le but de cette vie, on prend les moyens pour l'atteindre et ces moyens sont dans l'ordre naturel: les échanges entre époux, conversations fréquentes qui évitent tant de malentendus, le permanent état de communication, la culture en commun, la lecture, les sorties et les spectacles en commun, le commerce des mêmes amis, la mise en commun des talents pour le service de la communauté, une vie familiale équilibrée, la participation à des cercles de spiritualité. Comme moyens d'ordre spirituel, il faut citer: la prière en commun, la récitation du chapelet, la méditation, la messe, les retraites conjugales, les sacrements de pénitence et l'Eucharistie, les grâces du mariage qu'il faut rendre opérantes par l'état de grâce et les sacrements.

Le bonheur conjugal, nous dit en terminant M. Pronovost, est grand à condition qu'il ait Dieu à la base.

L'Ecole des Parents souhaite à ses membres et à toutes les familles, la joie profonde d'un Noël religieux et familial.

(Marcelle GAUTHIER)

G. B. Shaw arriva un soir dans un hôtel pour y passer la nuit. On lui présenta le registre des voyageurs. Avant d'y inscrire son nom, il jeta un coup d'oeil sur celui du dernier arrivant et lut: "Lord Appleby et son valet." Alors, il écrivit à son tour: "George Bernard Shaw et sa valise."

SINGER 4 STAR PLAYHOUSE. Ce soir à la TV Charles Boyer dans "THE GIFT". Poste CBFT—Montréal Canal 2 — 7h. 30. Présenté chaque semaine par votre CERCLE DE COUTURE SINGER. Les enfants de Charles Boyer, homme d'affaires arrivé, refusent de suivre la profession de leur père. Déçu, Boyer décide de ne plus jamais fêter Noël, au grand chagrin de sa femme. Une visite dans un grand magasin le transformera.

Avec nos meilleurs vœux pour un Joyeux Noël et une Heureuse Année! Nous disons merci à toute notre clientèle et l'assurons du même bon service en 1954. Taxi Normandie. Bob Robert, prop. Tél. 6055. SAINT-JEAN, Qué. Tél. 6055.

Nouvelles d'Iberville

Hommage de la Maison Provinciale des Frères Maristes au Docteur Henri Laflamme

Dimanche soir, le 20 décembre la Maison Provinciale des Frères Maristes recevait en l'honneur du Dr Laflamme. Chevalier de l'Ordre équestre du Saint-Sépulchre.

Dans une délicate pensée, les Révérends Frères avaient convié à cette soirée la famille complète du nouveau chevalier, nommément: ses neuf enfants, sa mère Mme Eudore Laflamme; sa soeur Mme C. Mailoux; ses frères et belles-soeurs: M. et Mmes Laurent Laflamme, Paul Laflamme, Maurice Laflamme et M. Eugène Laflamme et M. Joseph Marcoux.

La fanfare des Frères de l'Ecole Normale ouvrit la soirée par le "O Canada" et la pièce "United Nations" de K. L. King.

Vint ensuite la chorale de la Maison Provinciale dans un chant: "Hommage au nouveau chevalier".

Les juvénistes se firent alors les interprètes d'une saynète intitulée: "La porte du ciel" savamment préparée et exécutée avec art.

Le Révérend Frère, Joseph-Azarias, provincial se dit heureux de

faire l'éloge du nouveau chevalier, au nom de toute la Maison Provinciale. Il se dit honoré de compter le Dr H. Laflamme parmi les anciens élèves de l'Académie des Frères Maristes d'Iberville.

M. le Chevalier remercia ensuite la Maison Provinciale de la délicate attention apportée en son égard et rappela que les Frères Maristes furent les premiers maîtres de ses études.

La fanfare interpréta ensuite "Anniversary March" de E.F. Godman et l'on servit des rafraîchissements.

Parmi les invités outre la famille du Chevalier on remarquait Mgr Goyette, MM. les curés Omer Beau regard et Robert L'Heureux, Mgr Lucien Messier, les RR. Frères directeurs des Ecoles.

Félicitations à la Maison Provinciale du magnifique programme-souvenir qu'elle a distribué à chaque invité, avec la photo du nouveau chevalier en page frontispice, énumérant à l'intérieur les nombreux titres du Dr Laflamme, titres que nous avons publiés précédemment lors de sa nomination.

Ouverture officielle de l'Enseignement Ménager

L'Ecole Supérieure Notre-Dame-de-Lourdes dispense depuis quelques mois l'enseignement ménager réparti en deux cours: l'art culinaire et la couture.

Grâce au dévouement des Religieuses qui ont organisé ces cours, grâce à l'appui de la Commission Scolaire avec son président le Dr Henri Laflamme, cet enseignement après si peu de temps, donne déjà des résultats simplement merveilleux.

L'ouverture officielle, le 8 décembre fournit une preuve indubitable de son utilité. Conviés par la Révérende Mère Directrice, Sr Sainte-Adelina, les membres de la Commission scolaire avec leurs épouses et Mgr Lajoie, curé, purent se rendre compte de visu de l'efficacité de l'enseignement ménager à la lecture du menu préparé par les différents classes.

Punch "Monseigneur" 7e année; Pains sandwich "commissaires", 9e année; Canapés "Inspecteur" 8e année; Hors d'oeuvre "Supérieure" 8e année; Bouchées de toutes sortes, 8e et 9e années; Gâteau "Président" 6e et 7e années; Bonbons "aux dames" 10e et 11e années; Café "Directrice" 11e année.

M. le Président, le Dr Henri Laflamme adressa la parole à la fin des agapes. Il remercia la Rév. Mère Directrice de son invitation et félicita tous les professeurs qui aident la spécialiste Mlle V. Doyon, professeur compétent. Ses paroles réconfortantes augmentèrent encore l'enthousiasme.

Tous partirent enchantés d'une telle rencontre emportant un bon souvenir des mets succulents.

Funérailles de Mme Exeus Barsalou

Lundi matin à 9h. 30 à St-Athanase avaient lieu les funérailles de Mme Exeus Barsalou (née Alice Aubry) épouse en premières noces de René Fortin; elle est décédée vendredi après quelques heures de maladie seulement.

Elle laisse pour pleurer sa perte, ses trois fils, Guy, Léonard, Charles Fortin; ses filles: Mme Guy Rémillard (Cécile), Jeanne et Laurette Fortin; ses beaux-fils: Simon, Paul-Emile et Marcel Barsalou et ses belles-filles: Mme Jean Groleau (Marie-Paule) et Lise; deux gendres: M. Guy Rémillard et M. Jean Groleau; trois petits-enfants.

Lui survivent aussi ses frères: Félix et Roch Aubry de Farnham, le Rév. Frère Céphas-Marie actuellement en Europe et le Frère Ernest-Eugène de Laprairie, Frères de l'Instruction Chrétienne; ses soeurs Mme H. Sicotte (Rose-Alba) de St-Jean, Mme Joseph Boucher (Eva) et Soeur Thérèse de la Passion, religieuse de la Présentation de Marie, de Drummondville; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme

Albert, Antonio et Henri Barsalou, Ernest Chaput, F. Barré, MM. Arthur et Horace Barsalou.

Mme Barsalou était Dames de Sainte-Anne et membre du Tiers-Ordre.

Le service fut chanté par le Rév. Père Barsalou accompagné de MM. les abbés Isidore Descôteaux et J.-Paul Laflamme, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient ses trois fils et ses trois beaux-fils: MM. Guy, Léonard et Charles Fortin et Simon, Paul-Emile et Marcel Barsalou.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies auxquelles nous joignons les nôtres.

Sympathies

Nos plus sincères condoléances sont acquies à M. l'abbé Bernard Courville vicaire dominical à Saint-Athanase, lors du décès de son frère, M. Ovide Courville, banquier de Notre-Dame de Stanbridge.

Eprouvés par le feu

Dans la nuit de samedi à dimanche, M. et Mme Roméo Dufresne, propriétaire du restaurant "Chez Lucille" de la 1ère rue, furent brutalement réveillés par le crépitement des flammes qui faisaient rage dans leur demeure privée. Les pertes de l'ameublement sont considérables.

Jeudi après-midi nos pompiers répondirent à un appel à St-Grégoire chez M. Bousquet, du rang Double. Leur prompt intervention ne put empêcher les ravages du feu qui engloutit en peu de temps maison et dépendances.

Activités paroissiales

Dimanche prochain après la grand-messe, réunion des marguilliers anciens et nouveaux à Saint-Athanase, pour le remplacement de M. Arthur Chagnon, sortant de charge.

Jeudi, veille de Noël, confessions à 3 hres, 7.30 et 10.30 hres avant la messe de minuit à Saint-Athanase.

A Saint-Noël il y aura confession tous les soirs à partir de mardi soir à 7.30 hres et pendant les messes du matin, jeudi avant-midi à 10.30 et à 3 hres p.m.

A Noël, dans toutes les paroisses nouvelles c'est une quête silencieuse. On fait des cadeaux à tout le monde, pourquoi pas à l'Enfant de la Crèche. Nous connaissons votre générosité coutumière.

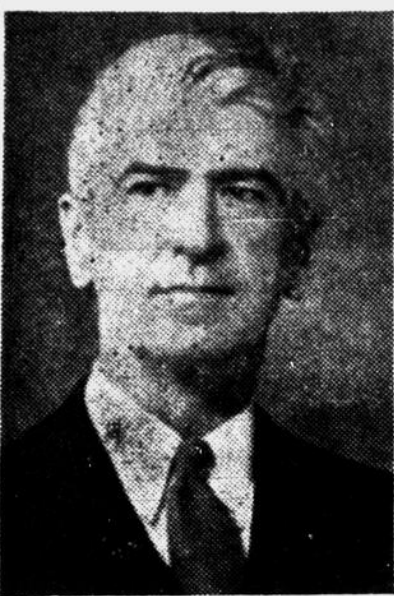
Deux concours à Saint-Noël

On organise, dans cette paroisse un concours de crèches de Noël à l'extérieur des maisons, pour remplacer le Père Noël et surtout donner un air chrétien partout. Il suffit de remettre votre nom dans une enveloppe à un membre de la L.O. C.F. avant le 29 décembre.

Message du Maire Yvon Thuot, m.a.l.

Mes chers concitoyens de la Ville d'Iberville

Votre dévoué, le soussigné, à tous ceux qui furent éprouvés cette année, transmet ses plus sincères sympathies; tout en croyant que ceux



qui nous ont laissés ont maintenant moins d'ennuis que nous.

A tous et chacun de vous qui avez eu l'heureuse idée de nous rester, il offre ses meilleurs vœux à l'occasion de Noël 1953.

Si maintenant, les souhaits que nous nous faisons réciproquement à chaque année nouvelle valent l'encre et le papier qu'on y bredouille, il vous souhaite à tous: Santé et prospérité, ou qu'au moins 1954 vous soit aussi favorable que 1953.

L'épouse et les enfants de celui qui vous écrit se joignent à lui pour vous souhaiter à tous: Santé et prospérité les meilleurs.

Yvon THUOT, m.a.l. Maire de la Ville d'Iberville.

L'autre concours, aussi original, est celui du premier bébé de l'année dans la paroisse.

Noël, fête familiale

La Noël étant l'anniversaire de naissance de l'Enfant-Dieu, cette journée devrait être à la réjouissance familiale comme à la naissance d'un enfant.

Le réveillon de Noël, le dîner et le souper, sont des agapes familiales, réjouissons-nous dans nos foyers, comme Joseph et Marie se réjouissaient de la naissance de leur unique Enfant.

Noël, fête des pauvres

Jésus est né sur la paille, dans une pauvre étable. Autour de nous des gens, qui peut-être ne veulent pas le laisser soupçonner, vivent dans un état de pauvreté, qui sans être celle de la crèche, n'en devrait pas moins attirer la générosité de ceux qui ont plus que le nécessaire.

Sachons, mettre un peu de joie dans les foyers pauvres, par le don de quelques douceurs, quelques jouets et par un panier de marchandises si nécessaires.

Vos enfants seront heureux de partager la surabondance de leurs cadeaux avec les pauvres déshérités.

lés. Peut-être peuvent-ils aussi faire un don personnel à ceux qui ne peuvent que recevoir.

Sans faire des cadeaux comme ceux des Mages, nous pouvons adoucir au moins ce jour-là, ceux qui toute l'année manquent du nécessaire.

Prochains mariages

Samedi prochain auront lieu les mariages de M. Claude Lareau, fils de M. et Mme Georges-Aimé Lareau, de St-Athanase, à Mlle Jacqueline Lemaire, fille de feu Charles Lemaire et de Mme Charles Lemaire.

M. Yves Oigny de Montréal, à Mlle Noëlla Thérèse Oigny de St-Noël. Les deux mariages seront bénis à Saint-Noël Chabanel.

Mutations de propriétés

M. Dieudonné Paquette au lieu de Fernand Lecavalier, rue Lafontaine. Mme Rolland Mercier, au

lieu de David Vincelette, Centre Bleury. M. Roland Roy au lieu de Paul Perras. M. Maurice Lavoie, commerce de O. H. Lavoie. M. Albert Berger, partie du lot 443 de Arthur Benoit. Dame Adélaïde Dubé, rue Héroux au lieu de Iberville Realties. Dame Léo Lacroix, 7e avenue, au lieu de Léo Lacroix, décédé. Dame Gérard Sanfaçon, 2e Avenue au lieu de Gérard Sanfaçon, décédé. Alexandre Denis, commerce de Hector Phaneuf. Aber Auto Parts, 2e avenue, au lieu de Canadian Auto Parts. René Deslauriers, 4e rue de Taxi Deslauriers M. et Mme Jacques Tremblay de Georgette Tremblay, 113, 9e ave

Permis de constructions ou réparations

Roméo Bessette: 2 maisons en briques, Blvd des Erables. Omer Simard, addition d'un étage pour trois logements. Laurent Goyette (Suite à la page 27)



A tous nos clients

JOYEUX NOEL!

J. RENÉ THÉBERGE ENRG. (EXCAVATIONS)

AVIS: Notre bureau est maintenant situé à

308 rue Missisquoi (Route 7) IBERVILLE

Tél. 4771 7227

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS NOS MEILLEURS VOEUX D'UN

JOYEUX NOEL!

Puisse la joie des Fêtes égayer votre foyer en ce saint jour de Noël!



RAINVILLE MACHINE SHOP

GEO. RAINVILLE, prop.

7, rue Mercier Iberville Téléphone 2546

JOYEUX NOEL!

Nos vœux pour une Bonne et Heureuse Année!



Nos remerciements pour votre confiance en 1953 et l'assurance d'être encore bien servis en 1954.

Stanley Foisy

QUINCAILLERIE — FERRONNERIE — PEINTURE — ETC.

Iberville (coin du Pont)

Téléphone 4462



NOUVELLES D'IBERVILLE

confection de galerie. Meunier Inc., prolongement pour entrepôt et garage. Emile Jarry: 2e ave., construction d'un garage. Alfred Croisette, rue Riendeau, construction de garage.

Mariage

En l'église Saint-Athanase, le 19 décembre, a été célébré le mariage de M. J. Georges Bessette, fils de M. J. Roméo Bessette, mécanicien, et de Germaine Lefebvre, à Mlle Thérèse Julien. Les témoins ont été MM. J. Roméo Bessette et Roland Poirier.

Naissances

A St-Athanase, le dix décembre, a été baptisé Joseph, Bernard, John, le 9 du courant, enfant de M. Frank Brown, cultivateur, et de Léona Bélanger. Le parrain a été M. Bernard Sénécal et la marraine Madeleine Brown. Porteuse: Rita Brown, tante de l'enfant.

A St-Athanase, le 12 décembre, a été baptisée Marie, Henriette, Hélène, Yvette, née le 14 novembre, enfant de M. Jean Berthou, métallurgiste, et de Paulette Bouffard. Le parrain a été M. Yves Blouin et la marraine Hélène Berthou, représentés par Jean-Claude Guellec et George Queré.

A St-Athanase, le 13 décembre, a été baptisée Marie, Yolande, Denise, née le 14 courant, enfant de M. Roland Joubert et de Yvette Gagnon. Le parrain a été M. Gilles St-Jacques et la marraine Yolande Gagnon.

A St-Athanase, le 13 décembre, a été baptisé Joseph, Philias, Richard, né le 5 courant, enfant de M. Renald Boulais, journalier, et de Rose-Emma Labrecque. Le parrain a été M. Philias Boulais et la marraine Lise Martel.

A St-Noël-Chabanel, le 12 déc., a été baptisée Marie, Lise, Rachelle, Gaétane, née le 7, enfant de M. Gérard Provost, machiniste, et de Denise Martin. Le parrain a été M. Guy Martin et la marraine Rachelle Richard.

A St-Noël Chabanel, le 20 décembre, a été baptisé Joseph, Germain, Georges, Jean, né le 28 novembre, enfant de M. Maurice Gagnon, machiniste et de Yvette Piédalue. Le parrain a été M. Georges Farrar, jr. oncle, et la marraine Rachel Galipeau, tante.

A Saint-Athanase, par l'abbé Laflamme, le 20 décembre, a été baptisé Joseph, Donat, Luc, né le 12 décembre courant, enfant de René Grenier et de Léona Dubois. Le parrain a été M. Donat Grenier, et la marraine Mary Davis.

A Saint-Athanase, le 20 décembre, a été baptisé Joseph, Gustave, Louis-Philippe, né le 15 enfant de M. Roland Légaré, soldat, et de Madeleine Jetté. Le parrain a été M. Gustave Martel, et la marraine Marie Jetté.

A Saint-Noël Chabanel, le 20 décembre, a été baptisée Marie, Marjolaine, Pierrette, Micheline, née le 15, enfant de M. Jean-Marie Darnault, potier et de Annette Mayer. Le parrain a été M. Gérard Mayer.

oncle, et la marraine Pierrette Lapierre, tante.
Nos félicitations aux heureux parents.

Iberville à l'honneur

Un grand quotidien de Montréal, "La Patrie", dans son édition nationale de cette semaine publie un article très intéressant concernant la publication prochaine d'une histoire d'Iberville, par Mlle Yvonne Labelle. En première page de ce journal du dimanche, on y lit: "Sa première histoire offerte à Iberville pour son centenaire". A part d'un article très documentaire du journaliste Marcel Blouin, on voit des photos de l'école et de l'église Saint-Noël Chabanel, de même que de la maison natale d'Honoré Mercier. On mentionne également les principaux noms de ceux qui ont illustré le nom de "Iberville" (sans d) et on y rend hommage au maire et dévoué député actuel, M. Yvon Thuot. L'article se termine par un appel à la restauration de la maison natale de Mercier maintenant la possession de la Société St-Jean-Baptiste d'Iberville. (Projet que l'on souhaite voir se réaliser bientôt).

Dans une autre page de ce grand quotidien du dimanche, on voit la photo de Mlle Jacqueline Lemaire, notre gentille concitoyenne, dans un article très élaboré sur les oeuvres merveilleuses accomplies par le Service Social du diocèse de Saint-Jean, organisme dont Mlle Lemaire est la dévouée secrétaire.

Aux membres de la S.S.J.B. de Bleury

Les membres sont priés de se rappeler que la contribution annuelle est due et pour éviter des ennuis au cas de mortalité, il est préférable de s'acquitter immédiatement. Pour faciliter la collection, les personnes dont les noms suivent sont autorisés à recevoir les contributions:

Mme Jacques Tremblay, 9e ave.
Mme L. P. Demers, 1ère rue.
Mme A. E. Létourneau, 2e ave.
Mme Roméo Poirier, 9e avenue.

Chapelet de l'Année mariale

Tous les jours à 4.15 hrs M. le Curé de Saint-Noël récite le chapelet avec les fidèles et les enfants à la sortie des classes, c'est pour eux qu'on a choisi cette heure.

Ecole St-Georges

Voici les notes des premiers de classe pour l'examen de novembre:

Années:		
9e	Jacques Meunier	89.5
	Serge Fréchette	82.9
	Réal Delisle	75.5
	Ronald Toupin	74.3
	Denis Poulin	73.5
8e	Royal Messier	84.5
	Yves Laliberté	83.7
	J.-Marc Messier	81.2
	Marcel Denicourt	75.6
	P.-Emile Mercier	74.7
7e	Michel Laflamme	95.1
	André René	90.9
	Claude Leduc	89.2
	Julien Arès	85.0
	Pierre Alix	84.3
6e	Raymond Paradis	87.2
	Denis Thuot	87.0
	Gilles Racicot	86.7
	Guy Lapointe	83.7
	Richard Worthington	82.5
5e	Jean-Yves Lessard	80.8
	Gilles Bouthillier	79.5
	Normand Perrault	79.4
	André Plouffe	79.0
	Alain Scott	78.3
4e	André Berger	84.5
	Claude Ménard	76.2
	André Lanthier	76.1
	Pierre Gaudette	75.8
	Michel Benjamin	75.6
	Yvon Bonneau	95.7
3e	Paul Paradis	93.5
	Serge Denicourt	90.5
	François Parent	88.5
	Jean Dubé	88.2
	Michel Houle	88.2
2e	Ronald Tremblay	93.0
	Yvan Bineau	91.0
	Michel Rainville	91.0
	René Lapointe	90.0
	Yves Alix	87.2
1e	Jacques Lamontagne	97.7
	Roger Oigny	97.3
	Gilles Arès	97.0
	Bruce Shannon	97.0
	Marc Dubé	95.0

Soirée de l'Ecole des Parents

Dimanche dernier, l'Ecole des parents d'Iberville conviait ses membres à la dernière réunion de l'année 1953. Nombreux sont ceux qui répondirent à l'appel pour entendre M. et Mme Claude Maillhot traiter le sujet suivant: "L'amour et ses dangers".

La soirée débuta par un forum, le questionnaire fut lu par M. Nantel. Mme Marcel Laroque, M. Jean Paradis et M. Claude Maillhot répondirent aux questions et mirent un point final aux sujets abordés.

Suivit une saynète; Mme Marcel Laroque, Mlle Elizabeth Phaneuf et M. Marcel Laroque avec une simplicité et une aisance remarquable se firent les interprètes de cette "histoire d'amour".

M. Jean Paradis présenta les conférenciers; M. et Mme Claude Maillhot, psychiatre, dans une conférence genre débat sur le sujet déjà énoncé.

L'humour, la précision et la compétence de M. et Mme Maillhot surent captiver l'attention de l'auditoire et le renseigner sur la question importante de l'adolescence.

Les conférenciers se prêtèrent de nouveau au questionnaire posé par l'assistance. Leurs réponses spontanées apportèrent une solution et éclairèrent ainsi l'assistance.

On ne pouvait mieux choisir que M. Paradis pour remercier les conférenciers, car il sait choisir les termes appropriés.

Cette soirée fut tôt terminée puisque les heures passées en si agréable compagnie s'écoulèrent rapidement.

Nous déplorons l'absence de M. l'abbé Isidore Descôteaux, aumônier et du Dr Ethier, président, qui durent s'absenter pour assister à l'investiture du Rr Henri Laflamme comme Chevalier de l'Ordre du St-Sépulcre.

L'Ecole des Parents profitera de la prochaine réunion pour fêter le nouveau dignitaire.

Assemblée des fermières

Malgré la température maussade du 14 décembre, les fermières étaient nombreuses à l'assemblée.

On récita la prière, puis Mme Moreau offre ses remerciements à Mme Smith, Mme Plouffe ainsi qu'à toutes celles qui ont contribué au succès de la dernière fête.

On demande à chacune de décorer l'extérieur de la maison pour la Noël. Des prix seront accordés à celles dont les décorations seront jugées les plus jolies. Donnez à l'oeuvre... que chacune fasse sa part.

On offre des félicitations à Mme P. Demers qui a eu l'honneur de présenter Mme Vallerand lors de la réunion de l'école des parents, on félicite aussi Mlle Phaneuf qui a participé à ce même programme.

On demande à la secrétaire de faire son rapport, suivit celui de la trésorière.

Puis on discute de différents points au sujet de tissage. Mme Moreau présente Mlle Fortin, visitieuse officielle des Cercles des Fermières. Celle-ci nous suggère des moyens d'améliorer le cercle. Il faut penser qu'il y a toujours eu des fermières pour améliorer leur cercle, en somme c'est une école ménagère agricole.

Autrefois on assistait aux réunions pour échanger le lin; aujourd'hui, c'est différent, les temps ont changé et les cercles ont évolué. On assiste aux réunions, pour se perfectionner, pour échanger des idées, des patrons, etc. La réunion régulière de chaque mois reste donc le point important du cercle.

Mlle Fortin suggère qu'une causerie soit donnée par une des fermières aux réunions, ce qui ferait beaucoup de variété, chacune ayant ses idées personnelles, les sujets seraient d'autant plus variés.

Au point de vue culture c'est déjà très bien.

Il ne faut pas oublier le sujet à l'étude cette année: "La Coopération", sujet qui est toujours d'actualité. Le programme du cercle se divise en trois points: l'étude, la technique et le côté récréatif.

1e: Une partie de la réunion doit se consacrer à l'étude, c'est un forum en somme où l'on discute des idées de chacune.

2e: Ce sont des méthodes nouvelles de travail, certaines connaissances que l'on peut acquérir;

3e: Il s'agit de se divertir en organisant de joyeuses réunions.

Tel est en résumé les notes que j'ai pu griffonner, de la très intéressante causerie de Mlle Fortin.

Mme Moreau remercie notre invitée puis on annonce la date de la prochaine réunion. Ce sera le 4 janvier, il y aura alors échange de cadeaux, c'est-à-dire que le Père Noël, a retardé tout spécialement son départ pour le Pôle Nord, il y sera en personne pour la distribution. Alors... on y sera nombreuses? C'est l'activité de chaque membre qui fait l'activité du cercle.

P.S. — Sincères félicitations aux dames qui ont apporté, pour nous les faire admirer, de jolies décorations de table. Les idées de chacune étaient très originales.

Saint-Sébastien

Mercredi dernier, le 9 décembre, Mlle Marguerite Fortin, technicienne de Québec, vint nous donner une conférence au cercle des Fermières. Elle nous donna de nombreux conseils dont elle était appuyé par Mme Moreau, présidente de notre Fédération. Tous les membres ont beaucoup apprécié ses conseils et nous la remercions de grand coeur en l'invitant de venir nous rendre visite encore.

Merci, Mlle Fortin!

M. et Mme Oliva Lebeau allèrent visiter leur fille à Montréal, M. et Mme Adélaïde Jetté, le 8 déc. dernier.

M. et Madame Edgar Lablanc étaient de passage chez M. Georges

Smith, où ils passeront une semaine. —M. et Madame Hervé Isabelle étaient de passage à Bedford dimanche dernier.

—Mme Jules Roy rendait visite à son frère, M. Noël Brouillette.

Voici les Commandements de l'Advent et de Noël.

1 — Le premier dimanche de l'Advent tu te souviendras que de l'année liturgique, c'est le commencement.

2 — De la liturgie de l'église, tu l'appliqueras à vivre désormais quotidiennement.

3 — Jeûnes et abstinences, tu observeras aux Quatre-Temps et à la veille de Noël également.

4 — Sacrifice d'argent pour les pauvres tu feras, chaque semaine, à même ton salaire allégrement.

5 — A corriger ton défaut dominant, tu travailleras, pour plaire à ton Rédempteur, pleinement.

6 — En la fête de l'Immaculée Conception, tu t'abstiendras du travail et du magasinage pareillement.

7 — La veille de Noël "Party", Taverne, Grill, tu feras pour préparer cette fête chrétiennement.

8 — A la Noël, avec ta famille, ta paroisse, ton diocèse, tu recevras le Sauveur du monde pieusement.

9 — Dans toutes les réceptions les abus d'alcool tu éviteras; larmes et querelles ils amènent inévitablement.

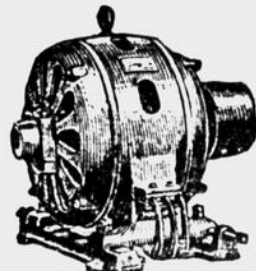
10 — A ton foyer, Noël tu passeras, au service des tiens fidèlement.

Le Comité d'Action Catholique.
(Le Journal des Aveugles)

A tous nos clients et amis
meilleurs voeux pour un Joyeux Noël!

M. et Mme J. A. PARADIS

MONT SAINT-GREGOIRE



REFILAGE
DE MOTEURS
ELECTRIQUES

40, 6ième Ave. IBERVILLE
TEL. 4525 — LE SOIR: 3850

● UN ENDROIT où vous pourrez faire réparer vos moteurs électriques défectueux.
Nous vendons, achetons et échangeons moteurs neufs et usagés

Ce que vous désirez depuis longtemps

A mon estimée clientèle

de

Saint-Jean, Iberville et de toute la région

j'exprime ma reconnaissance pour la confiance accordée et je présente mes meilleurs voeux pour

Un Joyeux Noël et une Heureuse Année!

Charles Champagne

REPRESENTANT

Hôtel Saint-Jean

Téléphone 6886

Crédit Interprovincial Limitée

MONTREAL — QUEBEC — SHERBROOKE — MONCTON

POSTE TV
MARCONI
"PRÉ-AJUSTÉ"



TV-163
Modèle
de table

Cet appareil à écran de 17" se vend à un nouveau bas prix. Image de haute fidélité. Coffrets en noir, scajol ou chêne pâle. Base-support assortie moyennant supplément.

\$299.50 (se noyer)

Tél. 4552 — Rés. 4153

Lord Radio Service
1, 3ème Rue Iberville

Annonces Classées

A VENDRE

Si vous désirez vendre le plus rapidement possible... ou acheter le plus avantageusement possible, propriétés de toutes sortes incluant maisons de rapport, immeubles commerciaux, chalets, fermes, commerces, terrains, etc., consultez les "Immeubles Saint-Jean", 315 rue Jacques-Cartier, tél. 4232, qui ont à votre disposition, dans toute la région de St-Jean et Montréal, un vaste choix de propriétés de toutes sortes, avec ou sans revenu, pour placement, etc. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec les représentants suivants des "Immeubles Saint-Jean": MM. J.-R. Robert, tél. 4232 ou V. Dupuis, H.A. 6809.

A VENDRE: Maison 5 logements, à Saint-Jean. S'adresser le soir à 211 rue Mercier, tél. 5605, le jour, 197-A St-Jacques, tél. 2294.

A VENDRE: Prêlarts en coupons à la verge et à la livre. S'adresser à M. Donat Courtemanche, 116 rue St-Jacques, tél. 9486, St-Jean.

A VENDRE: très belle propriété, trois logements, située dans un très beau quartier. Rapporte \$1,500 par année. Appelez le soir, tél. 8-1024, St-Jean.

A VENDRE: un moulin à viande "Hobart" 25 lbs à la minute, moteur 1 1/2 force, machine à peu près neuve, très bonne condition, bas prix. Ecrire à M. André Joubert, Côte d'en bas, Varennes.

A VENDRE: manteau de chevreau gris, court, manteau de seal noir, manteau gris d'hiver, grandeur 16 ans, manteau noir 16 à 18 ans, manteau court vert, 16 ans, costume vieux rose, costume de velours noir, costume de velours beige, 16 ans, plusieurs robes noires, vertes, violettes, bleues, bleu et blanc en dentelle bleue et mauve, 16 à 18 ans, chandail de ski, 16 ans. S'adresser à 338 rue Champlain, Saint-Jean.

A VENDRE: Ameublement de salle à manger, 9 morceaux en noyer valeur \$400.00 pour \$200.00 seulement, cause départ. S'adresser à 331 St-Jacques, St-Jean, tél. 2392.

A VENDRE: Accordéon Italien, presque neuf, modèle exclusif, aubaine. S'adresser à Salvatore Porcu, 38 St-Charles, Laprairie, tél. 387-J.

A VENDRE: fournaises neuves à l'huile Silent Glow et Coleman, un poêle de cuisine avec brûleur, usagé. Deux voitures d'hiver et un cheval. S'adresser à 136 St-Georges Laprairie, tél. 54.

A VENDRE: propriété neuve de 4 logis de 3 appts moderne, bien située rapportant \$2000.00 par année. Prix: \$16,500.; comptant requis: \$7,500.00 tél. 5190, St-Jean.

A VENDRE: un poêle électrique, 4 ronds de marque "McLary" avec cadran et fournaise automatique, n'a servi que 2 semaines. Véritable aubaine! S'adresser à Denault et Lorrain Ltée, 361 rue St-Jacques, St-Jean. Tél. 4444.

DINDES et CHAPONS abattus et préparés sur demande, commandez immédiatement, s.v.p., pour Noël et le Nouvel An. Couvoir Richelieu, tél. 3289.

A VENDRE ou à LOUER au village de Saint-Blaise, maison moderne de 6 pièces, solarium, cave cimentée. Très peu comptant, balance comme loyer. S'adresser à Marcel Guay, Saint-Blaise, tél. 5089.

A VENDRE: maison dans village de Saint-Grégoire, 1 arpent de terre, poulailler capacité 250 volailles, garage, électricité, etc., possession immédiate. Prix \$4,500., léger montant comptant, balance avec montants faciles. S'adresser à M. J. M. LeSieur, 165 rue Longueuil, Saint-Jean, tél. 2262.

A VENDRE: manteau en rat musqué, grandeur 16 ans, en bonne condition. tél. 6672.

A VENDRE: 1 set de Chesterfield, 1 rug de tapis 3 verges de largeur, 4 de longueur, peu usagé, 1 poêle "Belanger" avec deux brûleurs à l'huile. S'adresser à 21 Ste-Marie, Laprairie, tél. 178-W.

A VENDRE: piano très propre et en bonnes conditions. S'adresser à Mme Omer Deneault, tél. 608-R-1-3, Chambly.

A VENDRE: huile à chauffage ainsi que baril pour l'huile. S'adresser à tél. 3781, Saint-Jean.

A LOUER

A LOUER: un logis de trois pièces sur chemin Richelieu, près du club de Golf, tél. 5540.

A LOUER: appartement neuf, de 4 appts, chambre de bain en tuiles, plancher de bois dur, 1er étage. S'adresser à tél. 6756.

A LOUER: Logis neuf, 4 appts, et chambre de bain, situé à 217 rue Dollier, St-Edmond. S'adresser à O-dillon Roy, 223 rue Dollier, Saint-Jean, tél. 8-1619.

A LOUER: un bungalow neuf, 5 appartements modernes, salle de bain, frigidaire, situé à Sabrevois, près de la plage Labelle. S'adresser par tél. 3302 L'Acadie, St-Jean, M. Gérard L'Ecuyer.

A LOUER: deux chambres sur le devant, entrée privée, bien éclairées et chauffées. Prendrais aussi homme en pension, tél. 5558. S'adresser à 223 Cousins, St-Jean.

A LOUER: logement comprenant chambre, cuisine, cuisinette, chambre de bain, cave, eau chaude, \$7.00 par semaine. S'adresser à 21 rue Mollieur, apt. 5, tél. 5269, Saint-Jean.

A LOUER: appartement pour couple ou personne seule, avec ou sans pension, face à l'église, autobus à l'année. Références. S'adresser à Mme Vanchestein, St-Mathieu, Cité de Laprairie.

A LOUER: à Laprairie, deux logements de 5 appartements avec chambre de bain. S'adresser à M. Oscar Langlois, Chemin St-Jean, tél. 606-R-2-1.

DIVERS

CUIR REPOUSSE: Gravé et modelé, porte-feuilles, bourses, ceintures et tout autres articles en cuir. Spécialité: modèles faits selon vos goûts personnels. Pour renseignements, S'adresser à Léonne Dusault, 221 rue St-Michel, St-Jean, tél. 2840.

BAS pour hommes, dames, enfants: Nous vendons directement du manufacturier... 40 styles différents de bas pour hommes, dames et enfants, assortiment complet de couleurs et points; Spécialités Richelieu Enrg., 357 St-Jacques, tél. 5533-2892. Téléphonnez et un représentant ira chez vous avec les échantillons sans obligation de votre part. Livraison gratuite pour Saint-Jean et aux environs (représentants demandés).

COUVREUR DE TOITS: Couvreur responsable, qualifié et approuvé par "Building Products Ltd" et "Alexander Murray Ltd" aussi par plusieurs manufacturiers de papiers et d'asphalte à toitures. — Mes années d'expérience m'ont appris à employer seulement la plus haute qualité de matériaux pour votre toit et pour votre protection. La garantie est de 20 ans mais ces toits ont duré beaucoup plus longtemps. Assurances contre accidents et dommages. Prix modiques. J. Albert Morin, R. R. No 10, Tél. 2054, Iberville.

MAISON DE CHAMBRE: du nouveau dans Iberville, construction neuve, à proximité des manufactures et de l'autobus, \$5.50 par semaine, déjeuner compris, autres repas si désirés, lavabo dans chaque chambre, ameublement neuf, télévision pour usage des chambreurs. Informations: 57, 5ème Avenue, Iberville, tél. 6086.

COUTURIERE d'expérience dans tous genres de travail; spécialités: confection pour dames et enfants et décoration intérieure. Mme Jules Pagé, 312 Blvd Bellefleur, Saint-Jean, tél. 2096.

PERDUE: bague en or avec pierre rouge, pour homme, si trouvée la rapporter contre récompense à 218 rue Laurier, tél. 2010.

DONNERAI cours privés, en français jusqu'à la 6ème année. Préparation à la première communion. Va à domicile au cas de maladie ou autres raisons. S'adresser à Foyer des Soeurs du Bon Conseil tél. 2122, Saint-Jean.

LOGEMENT à louer, maison moderne de 4 pièces à \$40.00 par mois, libre le 1er janvier 1954. S'adresser à 12 rue Duvernoy, Verchères, tél. 119-J.

Pour son cadeau de Noël et du jour de l'An

Donnez-lui un magnifique porte-feuille en cuir repoussé, valeur rég. \$4.50 à \$6.00 pour \$3.50. — Cordonnerie Saint-Mars, M. Théo. Legrand, St-Philippe, tél. 657-1-3.

PERDU: billet de \$100.00 lundi soir 14 décembre. Rapporter contre récompense à 323 rue St-Jacques, St-Jean.

TROUVEE: une paire de gants de femme. Réclamer à 188c St-Charles, Saint-Jean.

LOGIS A LOUER 4 appartements chauffés, eau chaude, situé à 13 Frontenac. S'adresser à tél. 8-1927, Saint-Jean.

COUVOIR BRAY

Poulets canadiens approuvés chez Bray. Commencez dès maintenant à vous organiser pour avoir des oeufs à vendre au meilleur prix au début de l'été. Une cent sera bientôt ajoutée sur chaque grade A large. Demandez pour décembre et janvier nos listes de prix. Aubaines dans les coqs. Quelques-uns de plusieurs semaines.

Voyez nos agents: Edmour Lusier, Laprairie; Gérard Brault, L'Acadie; Léopold Martin, Lacolle; Edmour Prevost, Hemmingford; Origène Denault, Sherrington; Laurier Beauvais, Iberville.

Saint-Hubert

Baptêmes
Cormier — A St-Hubert, a été baptisée Marie, Thérèse, Laurence, enfant de Bertrand Cormier et de Berthe Beauchemin. Le parrain a été Lorenzo Lapensée et la marraine, Thérèse Cormier.

Bellemare — A St-Hubert, a été baptisée Marie, Catherine, Rolande, France, enfant de Raymond Bellemare et de Jeannette Mainville. Le parrain a été Henri Mainville et la marraine Rolande Paquette, son épouse.

Leduc — A St-Hubert, a été baptisée Marie, Claire, Monique, enfant de Roger Leduc et de Eliane Lareau. Le parrain a été Gilbert Leduc et la marraine, Claire Huberdeau, son épouse.

Ouimet — A St-Hubert, a été baptisé Joseph, Charles, Albert, Yves, enfant de Bernard Ouimet et de Ghislaine Gervais. Le parrain a été Albert Ouimet et la marraine Simone Leroux, son épouse, grands-parents de l'enfant.

Therrien — A St-Hubert, a été baptisé Joseph, Bernard, Jacques, enfant de Paul Therrien et de Thérèse Beauchemin. Le parrain a été Léo Beauchemin et la marraine Arthurette Beauchemin.

Bouthillier — A St-Hubert, a été baptisée Marie, Liette, Jeanne, enfant de Lucien Bouthillier et de Lisé Brossard. Le parrain a été Adélard Brossard, et la marraine Yvonne Gravel, son épouse, grands-parents de l'enfant.

Sépultures

Gélineau — A St-Hubert, le 6 décembre 1953, est décédé Alexandre Gélineau, époux de Ida Brossard, à l'âge de 72 ans.

Le service funèbre a été chanté par M. le curé E. Coursol, assisté du R. P. H. Neckelholz, s.c.g., comme diacre, et du R. P. Salgado, n. d. s., comme sous-diacre. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, outre, son épouse, ses enfants: Alban, Bernard, Gilberte (Mme Henri Aubertin), Laurette (Mme Jacques Théolis), ses petits-enfants: Marcel Aubertin, Roger et Raymond Théolis, Francine, Normand, Serge Gélineau.

Thuot — A St-Hubert, le 17 déc 1953, a été inhumé dans le cimetière paroissial le corps de Azilda Lamare, épouse de feu Amédée Thuot, décédée à Ville Jacques-Cartier, à l'âge de 73 ans, autrefois de St-Hubert.

Bouthillier — A St-Hubert, le 18 décembre 1953, a été inhumé dans le cimetière paroissial le corps de Raymond Bouthillier, époux de feu Maria Benoit, décédé à Montréal, à l'âge de 78 ans, autrefois de St-Hubert.

Saint-Philippe

Sépulture

Le 10 décembre, est décédé en cette paroisse, à l'âge de 75 ans et 9 mois, M. Joseph Bleau, époux de Annie O'Connell, décédée.

La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière paroissial de St-Philippe de Laprairie.

Napierville

Promotion

Nos plus sincères félicitations à M. Gérard Perreault, professeur, qui vient d'être nommé principal de l'Académie Daigneau, de Napierville.

Nous lui souhaitons plein succès dans ses nouvelles fonctions.

L'assassinat...

(Suite de la page 17)

ment responsables. Ils ont comparu à Sweetsburg, mercredi.

Outre son épouse, née Simone Dion, le défunt laisse ses quatre enfants: André, étudiant au Séminaire de Saint-Jean; Denise, Claire et Marcel; trois frères: l'abbé Bernard Courville, professeur au Séminaire de Saint-Jean; MM. Louis et Georges, de Notre-Dame de Stanbridge; deux soeurs, Rév Soeur Anne-Marie, des Soeurs de la Présentation et Mlle Régina Courville, de Notre-Dame.

Les funérailles ont eu lieu lundi dernier, en l'église de Notre-Dame de Stanbridge en présence d'une foule de parents et d'amis qui remplissait le temple. M. le curé Martel fit la levée du corps et le service fut chanté par le frère du défunt, assisté des abbés A. Rémillard et P. Paténaude, professeurs au Séminaire. Dans le sanctuaire avaient pris place un nombreux clergé, dont Mgr Lucien Martin, P.S., supérieur du Séminaire, Mgr Joseph Poissant, C.S., M. le chanoine Eugène Martineau, curé de la Cathédrale; M. le chanoine Laurent Brault; MM. les abbés A. Dupuis, curé de Mt-St-Grégoire; J. Barclay, curé de St-Edouard; A. Rousseau, curé de Sherrington; A. Beauregard, de St-Ignace; L. Dupré de Pike River; J. P. Landry, Paul Beival et A. Leblanc, du Séminaire de St-Jean.

"Le Richelieu" offre à la famille éprouvée ses plus sincères condoléances.

Voeux de...

(Suite de la page 17)

vue et à leur bel esprit civique, je suis certain que Saint-Jean continuera à mettre en valeur tout son potentiel de ressources à condition toutefois que l'entente la plus cordiale ne cesse de régner entre tous et dans tous les domaines.

Je remercie donc tous ceux qui de près ou de loin ont pu contribuer à toutes ces belles réalisations et leur en suis très reconnaissant.

Je veux aussi rendre un témoignage d'appréciation et d'admiration à tous les employés municipaux qui s'usent à la tâche souvent à des fonctions ingrates et se dévouent quand même inlassablement pour assurer le bon fonctionnement de tous nos services municipaux.

Au nom de mes collègues du Conseil Municipal, et en mon propre nom, j'offre nos voeux les plus sincères à l'occasion de Noël et du Jour de l'An.

Puisse la Divine Providence combler tous les citoyens et leur apporter d'abondantes bénédictions.

Que l'an Nouveau apporte généreusement à tous Joie, Bonheur, Santé et Prospérité.

Que l'esprit de justice soit toujours à l'honneur.

Que tous les travailleurs soient favorisés de l'emploi rémunérateur qui leur permettra de subvenir aux besoins de leurs familles.

Que cette période des fêtes ne soit pas assombrie d'événements malheureux.

J'ose croire que tous mes concitoyens voudront continuer à collaborer dans la mesure du possible en vue d'assurer le progrès constant de la Cité de Saint-Jean, Qué. que nous voulons tous voir grandir et prospérer davantage.

J.-Armand MENARD, Maire de la Cité de Saint-Jean, Qué.

BIPNOSPATE
médicinal
TOUX-RHUMES-GRIPPE
Tonique excellent préparé
PAR LES FRÈRES MARIÉ
soulage calmé la toux - favorise le sommeil - stimule l'appétit - agit vite
\$1.00 la bouteille, 3 pour \$2.50

A VOTRE SERVICE

Pour être certain de ne pas vous tromper consultez un spécialiste. S'il s'agit de bas pour hommes, dames et enfants, consultez:

Spécialités Richelieu Enrg.
Conrad Monière, prop.
357 rue St-Jacques
Tél. 5533-2892 St-Jean

RESTAURANT CENTRAL

- JEU DE BILLARD
- QUICK LUNCH

Repas du dîner au prix régulier chez le nouveau propriétaire

M. A. BEAUDIN
199-B LAURIER
Tél. 9019 St-Jean



Les peintures de qualité

Logement à louer

4 très grands appartements, chauffés à l'année, eau chaude à l'année. Service de concierge. Chambre de bain et cuisine. Disponible le 1er janvier.

Communiquez le jour par tél. à 4444, le soir résidence 7200.

ATTENTION!

Maurice Potvin
COMMERÇANT
Ferrailles et sacs vides
Comté de Saint-Jean
Tél. 5664 St-Jean, P.Q.

ATTENTION! — ATTENTION!

Au Magasin de Lingerie
Nous prenons plaisir à annoncer l'ouverture de notre usine de bas entièrement façonné à St-Jean et nous avons à vous offrir aux prix populaires un assortiment complet de bas pour dames, tels que 66 gg 12 d., 60 gg 15 d., non ruy 15 d., 51 gg 15 d., les fameux Microfilm et les 45 gg 30 d. Nous serons heureux de prendre vos commandes par téléphone.

VICTORIA HOSIERY Mills Ltd.
LIMITED
2 St-Georges Tél. 7314 St-Jean

LONGUEUIL

Entrevue prometteuse avec Me Sylvestre de la Commission du Transport de Montréal. — Règlement des taxes et de la construction et de zonage.

Le maire Paul Pratt, MM. A.-J. Doucet, échevin, P.-E. Gagnon, secrétaire-trésorier de la municipalité ont, avec MM. Boisvert et d'autres membres du comité qui s'est occupé du service de transport dans le sud de Longueuil, ont participé à l'entrevue auprès de Me Charles Sylvestre, représentant des municipalités, à la Commission du transport de Montréal. Me Doucet faisant rapport de l'entrevue a dit qu'il avait été impossible de changer le mode de l'entrevue. Me Sylvestre préférant rester à ses bureaux avec la documentation à sa portée et les techniciens présents, pour discuter le projet. L'entrevue fut très cordiale et prometteuse. Les officiers ayant constaté le bien fondé des demandes. C'est avant le 15 janvier prochain que la Commission fera connaître sa décision.

Tout à tour les échevins Spickler et Lebrun se sont excusés de n'avoir pu se rendre, à cause de circonstances incontrôlables et en dehors des promesses qu'ils avaient faites.

M. Boisvert a déclaré que la réception a été plus que cordiale et même prometteuse. M. Binn, technicien étant présent et ajoutant aux détails qui pouvaient manquer au plan.

Il a été décidé que si le changement est fait, on continuera la circulation par Saint-Jean jusqu'à ce que les signaux aient été changés de place.

Le maire suppléant, M. J.-H. Ouellet, a remarqué que la Chambre de Commerce a déjà demandé que tout le plan de circulation de l'autobus à Longueuil soit changé, en regard des besoins nouveaux de la municipalité. Il croit qu'il serait opportun de ressusciter ce plan et le mettre en pratique.

M. Ouellet croit que le moment serait venu que Longueuil étudie l'opportunité de présenter un mémoire à la Commission Tremblay. Les circonstances font que notre ville est entourée et se trouve devant des obligations qui lui sont pour ainsi dire imposées. Il serait opportun de faire connaître notre situation aux autorités. M. Ouellet est d'avis que les corps politiques devraient se préoccuper de cette question.

Le secrétaire a décrit les changements qui ont été apportés au stationnement rue St-Charles, fait connaître la décision du Canadien National de faire le changement du ponteau au ruisseau St-Antoine.

La commission des affaires municipales a approuvé l'emprunt de \$11 000 fait pour les compteurs d'eau, qui alimenteront Ville Jacques-Cartier.

M. Spickler veut savoir si les travaux pour remplacer les tuyaux d'aqueduc allant aux usines de Weston sont terminés.

L'ingénieur Mailhot explique que les ouvriers des entrepreneurs n'étant pas au courant des travaux à réaliser dans la pose des joints, ce sont des gens de Longueuil qui ont fait le travail et ont été payés par les entrepreneurs de la ville voisine. Il s'est trouvé aussi que certains tuyaux n'étant pas couverts, quand le froid a pris, l'un d'eux s'est brisé et qu'on s'est empressé de fermer l'eau, ce qui a causé des dommages à Weston et entraîné des protestations. La ville de Longueuil a donc prévenu que l'eau ne devra jamais être fermée sans qu'elle en soit prévenue et le fasse elle-même.

M. Spickler s'inquiète d'une situation semblable et de la position dans laquelle se trouve trop souvent la municipalité. C'est la seule raison de sa question.

Le conseil adopte ensuite en première lecture le règlement imposant une taxe générale de \$1.45 par cent sur les immeubles, rapportant \$293,577, et une taxe spéciale de .50 sur les terrains.

Le conseil aborde ensuite l'étude de règlement 463 de construction et de zonage, dont la lecture prendra au moins deux séances. A la demande la Chambre de Commerce on lui fournira des changements apportés au règlement.

NOEL A LONGUEUIL

Les fidèles qui assisteront jeudi soir à la Messe de Minuit à Saint-Antoine ont été priés d'évacuer l'église après la deuxième messe, afin de permettre à d'autres de participer à la troisième. Le jour de Noël, ce sont les RR. SS. Grises de l'Hospice, qui feront la quête aux messes.

RECOLLECTION

Dimanche dernier, des chefs de groupe et des membres de la Ligue du Sacré-Coeur de St-Antoine de Longueuil ont participé à une recollection à la Villa S-René Goupil. C'est le R.P. Garépy qui a donné les instructions et présidé la promesse de six jeunes ligues.

A L'ECOLE DES PARENTS

Jeudi dernier à St-Pierre le sujet discuté à l'École des Parents portait sur le service de préparation au mariage, les équipes de ménage et des écoles de parents. C'est le Père Chamont qui a exposé le sujet de l'École des parents pour montrer les bienfaits, tandis que d'autre part on montrait les développements du service de préparation au mariage organisé par la J.O.C. et ses développements dans les équipes de ménage.

SERVICE DE LIVRAISON

Après de longues démarches et une non moins volumineuse correspondance la Ligue des propriétaires de Longueuil a obtenu des autorités du chemin de fer Canadien National le service de la livraison à domicile des paquets. C'est une décision qui rejoindra la population en même temps qu'elle témoignera de la ténacité de la Ligue, dans ses démarches. Ce service Express se fera tant pour la collection que pour la livraison des paquets, désormais.

BEAU COUP DE FILET...

A la suite de nombreux vols aux maisons privées, de disparition de lumières et de sections de lumières dans les arbres de Noël, la police de Longueuil ayant reçu nombre de plaintes des citoyens a fait une surveillance particulière et mis la main sur trois jeunes, qui ont avoué leurs forfaits et remis tout leur butin. La police a pu remettre à leurs propriétaires les articles volés. C'est le sergent Charron qui a dirigé le travail des hommes, sous l'initiative du chef Brossard.

TENNIS SUR TABLE

Réal Vincent a remporté une victoire facile de 3 à 1 sur René Royer dans la finale intermédiaire de tennis sur table, à Longueuil. Vincent et Royer portent les couleurs des Chevaliers de Colomb de Longueuil. Ils ont défait, en semi-finale, P. Blain du Cercle Sportif et Roger Dupuis de St-Pierre Apôtre.

Pierre Joncas de la J.O.C. a défait Jules Fabre par 3 à 2. Fabre du Collège de Longueuil en a surpris plusieurs en triomphant du favori no 2. Pierre Hurtubise, par 22-20, 22-20 dans l'intermédiaire. Joncas, pour sa part, a défait le favori no 6... Jean Hurtubise également dans l'intermédiaire.

Chez les "Filles", Mariane Scott a triomphé de Lise Valade 3 à 2... Mariane est la première à triompher de Lise Valade... Lise faisait la pluie

et le beau temps dans le tennis sur table auparavant. Mariane porte les couleurs du L.R.A. et Lise du Cercle Sportif de Longueuil... J. Brassard, de la L.O.C. et M. Willcott de St-Lambert se sont rendus en semi-finale.

Jacques Deneault qui a triomphé de Claude Gladu en semi-finale a battu E. Leroux par 3 à 2; tous deux sont de St-Pierre Apôtre.

Dans le double masculin, Réal Vincent et M. Joncas ont triomphé de R. Dupuis et Jules Fabre dans un deux dans trois en deux parties consécutives... Félicitations à tous ces CHAMPIONS!

NAISSANCE

A Saint-Antoine de Longueuil, le 20 décembre 1953, a été baptisée Marie, Jeannine, Pierrette, née le 11, enfant de M. André Dubuc et de Gisèle Burelle. Le parrain a été M. Claude Burelle et la marraine Jeanne Provost.

MARIAGE

En l'église St-Antoine de Longueuil, le 19 décembre 1953, a été célébré le mariage de M. Jean-Claude Ménard, fils de M. René Ménard et de Germaine Lamarre, à Mlle Marie Vigue, fille de feu Henri Vigue et de Marie-Louise Deneault. Les témoins ont été MM. René Ménard et Roger Vigue.

LES VOEUX DE M. HECTOR LECLERC

A l'occasion de la grande fête de Noël et du Nouvel An il me fait plaisir d'offrir, à tous les Lacordaires et Jeanne d'Arc de notre beau diocèse de Saint-Jean, mes voeux les plus sincères.

Je souhaite qu'au cours de la nouvelle année, leur apostolat soit des plus fructueux et que leurs vies soient remplis de charité chrétienne, que l'honneur, la santé et le bonheur régiment dans leurs foyers.

En cette année mariale, prions la Vierge Marie de nous apporter les grâces nécessaires, pour que tou-

jours chez nous, Dieu soit le Premier servi.

Hector Leclerc, prés. dioc. Cercle Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc.

Ville Lemoyne

FILLES D'ISABELLE

Mme Marie-Anne Barrière, Régente du Conseil Mère Marie-Rose des Filles d'Isabelle de Ville Lemoyne, désire profiter de l'hospitalité qui lui est offerte par le "Richelieu" pour offrir ses remerciements les plus sincères à toutes les membres qui l'ont secondée si admirablement au cours de l'année.

Elle désire aussi offrir, à tous les membres, ses meilleurs voeux pour un JOYEUX NOEL et une BONNE et HEUREUSE ANNEE!

Joyeux Noël!



LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Bilan Général

au 30 novembre 1953

ACTIF

Billets de la Banque du Canada et dépôts à icelle . . .	\$ 226,402,343.82
Autre encaisse et soldes bancaires	181,033,444.16
Billets d'autres banques et chèques sur icelles	193,484,323.76
Valeurs du gouvernement et autres fonds publics, n'excédant pas la valeur marchande	972,141,264.96
Autres obligations et actions, n'excédant pas la valeur marchande	101,301,756.80
Prêts sur demande et à courte échéance, entièrement garantis	149,280,473.79
Total de l'actif immédiat	\$1,823,643,607.29

Autres prêts courants et escomptes, prévision faite des dettes mauvaises et douteuses	994,865,750.13
Immeubles de la banque	20,871,991.94
Passif de clients sous acceptations et lettres de crédit	51,213,786.75
Autres actifs	5,261,053.05
Total de l'actif	\$2,895,856,189.16

PASSIF

Billets en circulation	\$ 83,335.04
Dépôts	2,734,644,076.93
Acceptations et lettres de crédit en cours	51,213,786.75
Autres passifs	1,615,814.82
Total du passif au public	\$2,787,557,013.54

Capital	35,000,000.00
Fonds de réserve	70,000,000.00
Dividendes à verser	1,783,800.83
Solde du compte des Profits et Pertes	1,515,374.79
Total du passif	\$2,895,856,189.16

COMPTE DES PROFITS ET PERTES

Profits de l'exercice se terminant le 30 novembre 1953, après l'établissement des réserves de contingence qui comprennent une appropriation pour toute dette mauvaise ou douteuse . . .	\$18,952,608.56
Moins prévision pour moins-value des immeubles de la Banque	1,365,472.39
Total	\$17,587,136.17
Moins prévision pour impôts sur le revenu	8,952,000.00
Total	\$ 8,635,136.17
Dividendes au taux de \$1.20 par action	\$4,200,000.00
Dividende supplémentaire au taux de 20¢ par action	700,000.00
Total	\$ 4,900,000.00
Montant reporté	\$ 3,735,136.17
Solde du compte des Profits et Pertes le 29 novembre 1952 . . .	780,238.62
Total	\$ 4,515,374.79
Transfert au Fonds de réserve	3,000,000.00
Solde du compte des Profits et Pertes le 30 novembre 1953 . . .	\$ 1,515,374.79

JAMES MUIR, Président

T. H. ATKINSON, Directeur Général

SUCCURSALE DE ST-JEAN SUCCURSALE DE VARENNES

L.-J. Robichaud, gérant P.-E. Fredette, gérant

J. - O. Guénette

- Pâtisseries françaises
- Gâteaux de noces

73 ouest, St-Charles
TEL. OR. 4-4450 LONGUEUIL

LES ETRENNES DU PETIT

C'est une bien brave famille que celle de monsieur Despins. Pas riche, mais non pas pauvre, elle vit sans misère et jouit d'une vraie félicité. Des enfants, elle en compte une dizaine. La Providence a envoyé autant de garçons que de filles. Celles-ci sont les plus âgées de telle sorte que madame Dupuis est beaucoup aidée par ses jolies demoiselles.

N'ayez crainte, quand elles accepteront la main de prétendants qui, entre parenthèses, commencent à leur sourire, elles seront des ménagères accomplies. C'est si utile de savoir cuisiner de petits plats, manier l'aiguille comme une habile couturière et tenir la maison avec une telle propreté qu'on se mire dans les meubles.

Avec cette dot, posséder un beau caractère: penser aux autres, sourire avec amabilité quand bien même que le coeur fait mal, être la gardienne-née de la pudeur et de la religion. Que désirez-vous de plus? Des millions? Folie.

Est-ce chez les richards qu'habite le bonheur?
Allez-y voir

Il y avait longtemps que M. Despins n'avait dit: —Monsieur le curé, venez donc voir à la maison la belle crèche du Petit. Un bel arbre de Noël projette ses teintes d'espérance sur la Bethléem en miniature.

Depuis quinze jours, les grandes travaillent à cette Nativité. Si vous venez, tout le monde serait content.

Dans l'étable, tout y est: le pitit Jésus, la Vierge, Joseph, le boeuf et l'âne. J'oubliais les Anges. Ils sont ravissants.

Si, avec tous ces personnages, nous avions un prêtre... notre prêtre, ce serait complet.

Venez donc. Savez-vous que c'est difficile de refuser?...

Une bénédiction, ça fait toujours plaisir. Alors j'ai promis. Aujourd'hui je m'exécute.

Tout le long du chemin, l'hiver a étendu son tapis d'hermine qui étincelle sous les rayons d'un soleil en fête. Nul nuage n'altère l'azur qui repose le regard. Le paysage est éperdument candide.

La neige, tombée la veille avec lenteur, a tout revêtu de blanc. Même les plus frêles brindilles des arbres disparaissent dans une gaine de duvet à la tendresse merveilleuse. Partout c'est la blancheur descendue du ciel. Décor idéal pour la Noël canadienne.

Monsieur Despins avait raison. Comme elle est charmante, la Crèche, sous les flots de lumière qui ruissellent d'un chapelet de petites ampoules accrochées au bel arbre de Noël!

Malgré soi, devant cette féerie, on redevient jeune, épanoui avec des sourires qu'humecte une larme d'émotion... Tant est prodigieuse la vue de l'Enfant-Dieu, né plus pauvre que les plus pauvres!

S'il nous a aimés pour apparaître ainsi!...

Oui, malgré mes soixante ans, j'éprouve d'indicibles délices à pleurer... pendant que le Benjamin de la famille, un chérubin aux boucles blondes m'incite à fixer le Bébé divin.

S'il nous a aimés!...

Les mots manquent; le coeur supplée.

Mais qu'est-ce que ce bazar accroché aux branches?... Des cadeaux pour tous, même pour Monsieur le Curé... La chère famille! Une paroisse avec deux cents foyers comme celui-là, ce serait un paradis.

J'ai dit que tous avaient des étrennes. Le Bébé de Marie n'avait certes pas été oublié. Comme il convenait, c'est Lui qui avait les mieux choisies. Peut-être bien que ses hôtes n'avaient pas songé à tout ce qu'ils offraient au cher Petit!... Moi, j'y ai pensé pour eux... Aux pieds du Nouveau-Né, des Anges, vivants ceux-là, avaient rapporté du Paradis les oeuvres spirituelles de toute la famille Despins pour les Lui offrir... prières, communions, pureté, travail, autant de gerbes fleuries... et les sueurs de papa... et les vertus de la maman, et la jeunesse embaumée des enfants...

Jésus, entr'ouvrant ses yeux bleus, souriait... Ce n'est pas tout.

A son tour, le Fils de la Vierge commandait à ses Archanges de doter chaque Despins de santé, de prospérité et de bonheur. Les bénédictions d'En-Haut inondaient ces croyants. A qui fait plaisir à Dieu, Dieu fait plaisir au centuple, à l'infini.

A la fin de la vie, au bout: c'est l'Étrenne des étrennes, le Paradis.

Bel Enfant de la Crèche, commandez à Saint Michel d'apporter le plus vite possible du Ciel à la Terre ensanglantée, la Paix. Votre Paix, faite de liberté, de justice et de charité. Nous Vous en prions à genoux.

ESDRAS DU TERROIR.

LA GRANDE MISSION

Inspirés, Nos Seigneurs les Evêques de Saint-Jean lancent sur tous les chemins de leur diocèse, des religieux aux pieds infatigables et au coeur lourd d'amour du Bon Dieu. A l'automne de 1953, la sainte Parole retentit dans les âmes; c'est la Grande Mission comme un manteau royal de ferveur retrouvée et de prière, qui s'étend sous le trône de l'Immaculée.

"Nous voulons Dieu!" Partout on le chante. Et qui ne le voudrait Celui qu'avec les anges, ces frères-prêcheurs nous annoncent: l'Emmanuel! Noël se prépare en lumière. Deux à trois semaines de prière. Les gens suivent, la grâce opère. Qu'est-ce donc? Partout à travers le mon-

de il y a ce réveil spirituel qui monte. L'heure est à la confiance... et la confiance c'est la prière! Prier cela veut dire aimer, aimer- Qui nous aime.

Dans notre ville de Fort Chambly s'éteignent en beauté les derniers sons de cloches... Commencée avec le touchant office des morts où réunies, les mamans de la paroisse invoquent les âmes saintes des petits enfants disparus, poursuivie chaque soir par les exercices de retraite, soutenue pendant la journée par le rosaire de quelques âmes pieuses, et par l'admirable chemin de la croix des ligueurs que l'heure tardive n'arrête pas, la Mission se

(Suite à la page 31)

JOYEUX NOEL!

Bonne et Heureuse Année!

à notre fidèle clientèle
et remerciements pour
l'année écoulée.

SALON MARIETTE

Mme Gérard MEUNIER, prop.

SPECIALITE DE CHAPEAUX EXCLUSIFS

135 Notre-Dame Tél. 5235 St-Jean, Qué.



CHRONIQUE DES LIGUES

A l'occasion de Noël, nous désirons dire à tous les ligueurs nos meilleurs souhaits d'un Noël chrétien, joyeux et familial. Nous n'insisterons pas sur la vertu de tempérance, les conseils nombreux n'ayant pas manqué dans ce domaine. Serait-il vrai, cependant, comme le dit une enquête publique, que le sens chrétien de Noël nous échappe et qu'on commercialise cette fête? On fait remarquer, cependant, que notre province fait exception à la règle générale pour tout le Canada. Continuons et sachons garder cette attitude chrétienne. C'est une distinction qui nous honore et qui fait partie de nos traditions.

Pour la moralité

Jusqu'à présent, 25 ligues du Sacré-Coeur ont fait rapport de leur travail dans la réalisation de la première partie du programme de la moralité, entrepris par la Fédération des Ligues du Sacré-Coeur. C'est dire qu'il en reste autant qui n'ont pas encore expédié leurs rapports.

Les Ligues qui ont approuvé le Comité de moralité et demandé le respect de la Loi des liqueurs sont celles de: St-Hubert, Chambly, Notre-Dame du Mont-Carmel, N.-D. de Lourdes, St-Georges de Montréal-Sud, St-Antoine, St-Paul de l'Île aux Noix, Notre-Dame-Auxiliatrice, St-Amable, Notre-Dame de l'Assomption, St-Laurent du Fleuve, St-Isidore, Sacré-Coeur, Varennes, Sherrington, Laprairie, Ste-Théodosie, St-Isaac-Jogues, St-Blaise, Cathé-

drale, St-Jean, Ste-Julie, St-Bernard, St-Remi.

Les autres sont priées de hâter leur travail et l'envoi de leurs rapports avant qu'on leur communique la deuxième partie de la campagne.

A St-René-Goupil

Nous accusons réception du premier numéro de *La Villa Saint-René-Goupil*, petit journal publié par cette maison de retraites fermées, qui dirige le R. P. Origène Grenier, jésuite. On sait que la Villa St-René-Goupil succédait à Labroquerie, il y a trois ans et depuis, a reçu des milliers de retraitants.

On lira avec profit ce journal, qui contient d'intéressantes suggestions et conseils. C'est une prise de contact avec les anciens de LaBroquerie et les organisateurs nombreux qui travaillent au recrutement dans le diocèse, comme à Montréal. Il est remarquable de noter que les Ligues du Sacré-Coeur ont la majorité des groupes. C'est donc un endroit choisi pour passer quelques jours dans le recueillement. La Villa est située à 910 Boulevard Taschereau et on peut communiquer au téléphone en appelant OR 4-1541.

Les Crèches de Noël

C'est une belle rivalité qui a présidé à l'érection des crèches par les municipalités du diocèse ou les organisations comme les Chevaliers de Colomb ou les Sociétés St-Jean-Baptiste. On note en effet un goût parfait dans l'agencement, comme dans

la présentation et l'éclairage de crèches. Notons particulièrement le de Laprairie, à la rencontre boulevards, de Longueuil au parc l'hôtel de ville et que personne peut éviter.

Nous félicitons tous ceux qui ont autorisé la construction ou réalisé ces crèches.

Dans Jacques-Cartier

En dernière heure, nous apprenons que les Ligues du Sacré-Coeur, quatre paroisses de Ville Jacques-Cartier ont rencontré le conseil municipal, vendredi dernier, en assemblée spéciale, pour lui suggérer l'adoption de deux résolutions, l'une prouvant le Comité de moralité de l'évêché et son travail, la seconde dressant la campagne pour l'abrogation de la Loi des liqueurs. Les ligues ont été bien reçues et le conseil s'est montré heureux de la collaboration qu'elles veulent donner au respect de la Loi, dans les limites de la ville.

Il n'est rien de plus précieux que le temps, puisqu'il est le prix de la éternité.

Marie est mère de Dieu pour nous obtenir et mère des hommes pour tout accorder.

TEL. 2184

René Grenier

FERBLANTIER
PLOMBIER

Service rapide
OUVRAGE GARANTI

416 LAURIER SAINT-JEAN

Installation à eau chaude

A tous nos clients et amis, un Joyeux Noël !



RECHERCHEZ-VOUS LA VALEUR ?

Hâtez-vous de passer voir le plus grand choix de marques choisies.

Approvisionnez-vous un appareil qui requiert le moins de services.

VOUS LE TROUVEREZ CHEZ

Richelieu T.V. Enr'g

8, Place du Marché

Téléphone 5724

● SERVICE ASSURE par des experts.

● CONDITIONS de paiements divisés

Aubaine sur Radio-combiné. — Bel assortiment de Radios de table.

Chambly

AVEZ-VOUS FAIT VOS DECORATIONS DES FETES ? UN APPEL DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

Depuis quelques années déjà, notre Chambre de Commerce invite la population à donner à notre milieu une atmosphère de fêtes pour la période de Noël et du Premier de l'An, et offre, à cette occasion, des prix pour les meilleures décorations.

C'est lundi prochain, le 28 décembre, que les juges, en l'occurrence tous les directeurs de la Chambre, feront la visite des deux municipalités de Chambly et Fort-Chambly, pour décerner les prix attribués pour la meilleure décoration d'arbres de Noël et d'autres pour les autres décorations. Il y aura deux prix en argent dans chacune des municipalités pour l'une et l'autre des catégories mentionnées soit un prix de \$5 et un prix de \$2.50 dans chaque municipalité pour les arbres et des prix similaires pour les autres décorations.

Les directeurs de la Chambre n'étant pas éligibles puisqu'ils sont les juges, il y aura un prix spécial donné par M. Maurice Brodeur, marchand de Fort-Chambly, pour la meilleure décoration chez ces directeurs.

Les juges espèrent bien qu'ils ne seront pas seuls pour faire le parcours de toutes les rues des deux municipalités et tous les citoyens qui ont des automobiles sont invités à former un cortège imposant à cette occasion. Le ralliement se fera au Garage Beauvais, à Fort Chambly. Le départ du cortège a été fixé à 8h.30 du soir.

Assemblée de la Société Saint-Jean-Baptiste

Lundi dernier, le 15 décembre, à la salle des Loisirs, eut lieu l'Assemblée du bureau de direction de la Société Saint-Jean-Baptiste. M. Gérard Ducloux a été nommé à la fonction de trésorier en remplacement de M. J. André Gaudreau; M. Léonard Mercille fut proposé au siège de directeur en remplacement de M. Gérard Ducloux.

Il a été proposé, à l'unanimité, que le président, au nom de la Société, adresse une lettre de félicitations au Conseil municipal d'avoir appuyé la Campagne de moralité lors de sa dernière assemblée.

Les discussions de la soirée ont porté sur l'Entr'aide Mortuaire, un récent avantage apporté par la société à ses membres. Les conditions d'éligibilité se résument en quatre points: 1) faire partie de la Société; 2) ne pas être âgé de plus de cinquante ans au 1er janvier 1954; 3) avoir d'une santé recommandable; 4) être en règle avec le cercle d'entraide dans ses contributions. Les conditions pécuniaires permettant la participation au Cercle sont: \$2.00 pour la carte de membres de la Société, \$1.00 de dépôt pour le premier décès de \$1.00 pour les frais d'administration du cercle pour l'année soit au total \$4.00.

Un amendement apporté est avantageux au point de vue familial. En effet, l'épouse d'un membre bénéficie d'un privilège car elle ne verse qu'un

dollar pour devenir membre de la Société. Pour participer à l'Entr'aide, cette dernière doit se mettre en règle avec le cercle en versant les deux dollars prévus par la constitution. Un avantage identique est appliqué aux dépendants d'un membre de la Société.

Le versement, lors d'un décès, est de 85% des cotisations perçues; 5% est versé en messes et 10% demeure comme fonds de réserve. Le Cercle d'Entr'aide diocésain offre une garantie avec janvier 1954 d'un versement minimum de \$500, dans les vingt-quatre heures suivant le décès d'un de ses membres. Lors de chaque décès, les membres sont invités à verser un dollar en prévision du prochain décès.

L'expérience des cercles déjà existants à Montréal-Sud et à St-Rémonts offre l'occasion de constater les nombreux avantages à en retirer. Dès le mois de janvier, la population sera approchée pour faire partie de ce cercle. Le nombre des membres, s'il est accru, permettra de verser un montant maximum de \$1,000 en juin prochain. Quelle famille ne sera pas satisfaite de recevoir une si substantielle somme et dans un si bref délai, lors d'un moment d'épreuve pour une si minime contribution. L'adhésion est un mouvement de prévention; il faut y penser et agir.

Chambly, triomphe du Saint-Hyacinthe

Notre équipe a remporté une brillante victoire contre St-Hyacinthe, dimanche dernier, à l'Aréna de St-Hyacinthe en triomphant au compte de 5 à 2. Roger Dubuc a été l'étoile du Chambly en réalisant le tour du chapeau et en obtenant deux assists sur les autres buts comptés par P. Emile Beaudry et Armand Larivée. Ce dernier a obtenu quatre assists sur les cinq buts comptés et est toujours confortablement installé en première position des compteurs de la ligne avec 20 points, soit 10 buts et 10 assists.

L'équipe est maintenant en troisième position de la ligne. La prochaine rencontre aura lieu dimanche prochain le 27, contre St-Bruno. Ceux qui veulent assister à ces parties peuvent se rendre à St-Hyacinthe par autobus. Le départ a lieu du Centre paroissial vers 1h. 30.

La grande...

(Suite de la page 30)

termine par un très émouvant pageant marial joué dans le sanctuaire même, au pied de l'autel.

Il nous reste un souvenir bien consolant. Là dans notre jeune église de Fort Chambly, s'est passé un ce mardi soir du 1er décembre 1953, une chose attendrissante: dans sa chère maison du Père, les enfants se sont réunis pour glorifier la Mère. Et tous ceux qui assistaient dans le recueillement et le silence ont senti leur âme emportée et prise par ces personnages sublimes et simples des tableaux vivants du Rosaire. Ces personnages, choisis parmi eux, vraiment des leurs, évoluant à l'autel, sobrement, mais en beauté, en couleurs, sous les lumières, avec l'émotion profonde des chrétiens qui savent et qui témoignent.

Et tous ces mouvements portés par le bel ensemble de voix mixtes dirigé par M. Réal Brault. De la bonne volonté, une semaine à peine d'exercice voilà, que des notes douces de "La cloche sonne l'Angélus" aux accents enlevants du magnifique "Jérusalem", les voix alternées nous offrent toute la gamme de la joie, de la douleur et de l'adoration.

A M. le Curé, le mot de la fin. Il nous le dit avec ses larmes... nous connaissons son coeur.

Vraiment, nous avons vu à l'oeuvre, ici, de grands dévouements. Nous voudrions nommer chaque observateur. Nous les saluons tous en la personne de Madame Armand Gélineau, présidente des Dames de Ste-

Longueuil

Réunion des parents à l'Ext. Classique

Judi, le 10 décembre dernier, à 8 heures p.m., une réunion des parents avait lieu, à l'Externat Classique de Longueuil. C'était la première réunion du genre depuis l'ouverture de l'Externat; et tout indique que ce ne sera pas la dernière, puisque les autorités du collège ont déjà projeté une couple d'autres réunions du même genre, pour le second semestre.

Cent vingt parents, ou à peu près, ont répondu à l'invitation du supérieur-fondateur de l'Externat, le R. P. Flavien Vary, O.F.M. Cette assistance, à elle seule, peut être considérée comme un véritable succès. Car si l'Externat reçoit au delà de cent vingt élèves, il faut bien observer que ces élèves lui viennent de trente paroisses différentes — ce qui laisse supposer les distances qu'ont à franchir certains de ces élèves pour se rendre à l'Externat. Dans ces circonstances, le personnel du collège comptait sur la présence du tiers des parents; une bonne moitié a répondu à l'appel.

Les parents des élèves et le personnel enseignant prirent place dans le vaste Auditorium, tout désigné pour ces sortes de réunions. Le R. P. Flavien Vary, O. F. M., directeur des élèves, souhaita la bienvenue aux parents. Il fit la légitime remarque que si, en inaugurant ces réunions de parents, il présente ensuite le conférencier le R. P. Fernand Porter, S.T.D., L.C., D.P., recteur de l'Externat, éducateur avantagé, sagement connu dans les différents secteurs de l'enseignement primaire, secondaire et universitaire, au pays.

Le conférencier traite du but du cours classique, de ses exigences, des moyens à mettre en oeuvre pour atteindre ce but, des méthodes de travail à prendre pour y réussir. Le R. Père ne manque pas de souligner les divers procédés que peuvent utiliser les parents pour soutenir leurs enfants dans ce dur labeur.

Le conférencier traita son sujet avec une remarquable maîtrise, un tact tout à fait sûr, et un grand sens de l'adaptation. Au grand plaisir des parents, le R. Père souleva plusieurs petits points pratiques que lui avaient révélés son esprit d'observation et sa longue expérience d'éducateur. A plusieurs reprises, l'auditoire témoigna sa satisfaction et de son intérêt. On fut unanime à reconnaître, chez le conférencier, beaucoup de sens pratique et une grande délicatesse de sentiment.

La seconde partie de la soirée fut employée à répondre aux questions posées par les parents et les professeurs. Après sa causerie, le R. P. Fernand Porter déposa la boîte aux questions. En effet, dès leur arrivée, les parents avaient déposé, dans une boîte préparée à cette fin, les questions qu'ils voulaient voir débattre par le conférencier. Le R. Père répondit à une dizaine de questions. Celles-ci portaient sur l'é-

Anne et de M. Gérard St-Louis, président de la Ligue du Sacré-Coeur.

Au Père Jules-Marie, au Père Aurèle, que dire? Nous leur devons beaucoup. Chers Pères, à la messe du soir couronnant le tout, nous avons vu la Vierge communier des mains de saint Jean. Sur cette idée ravissante que vous avez eue, je veux appuyer nos remerciements. Qu'elle soit le symbole de notre communion à tous, à ce pur amour du Bon Dieu dont vous avez en toute joie inondé nos âmes.

Germaine Desjardins-Versailles Fort Chambly.

Ne te laisse pas troubler par la représentation de ta vie tout entière. N'embrasse point en pensée quels grands et quels nombreux ennemis devront sans doute l'atteindre. Mais, à chacun des ennemis présents, demande-toi: Qu'y a-t-il en ce fait d'intolérable et d'insupportable? Tu rougirais, en effet, de le confesser. Rappelle-toi ensuite que ce n'est ni le futur, ni le passé qui te sont à charge, mais toujours le présent. Et le présent se raccourcit, si tu le ramènes à ses seules limites et si tu convaines d'erreur ton intelligence, lorsqu'elle se sent incapable de s'opposer à ce faible ennemi. (Marc-Aurèle).

Cultivateurs et Aviculteurs

● Nous irons chercher à domicile toutes volailles poules, poulets, vieux coqs, poulets de grill, etc.

Prix courant du marché

APPELEZ 3214

Jean-Paul Dagenais

L'Acadie, P.Q.

MAISONS A LOUER

Dans le village de Saint-Luc

Grande maison de briques, 7 appartements, système de chauffage, garage, libre pour possession immédiate.

AUSSI

Maison seule 4 appartements, libre pour possession immédiate.

POUR INFORMATIONS:

Le soir: Tél. 2370

Le jour: Tél. 4441

JOYEUX NOEL A TOUS!

VOTRE MONTRE A-T-ELLE BESOIN DE REPARATION ? Ne retardez pas, faites-la réparer tout de suite par un expert: 35 ans d'expérience.

OUVRAGE GARANTI — SERVICE DE 48 HRES ASSORTIMENT DE MONTRES, BAGUES, COLLIERS, ETC.

— PRIX TRES RAISONNABLES —

J.-A. PROULX

186 Richelieu (Lobby Hôtel St-Jean) Tél. 6886

Raoul-R. Lafleur D. C. Chiropraticien

Gradué de Palmer
RAYONS X

HEURES DE BUREAU:
10 à 12 h. a.m. et 2 à 5 h. p.m.
TOUS LES JOURS

Lundi, mercredi et vendredi
soirs: 7 à 9 h. Le samedi
sur appointements

210 LAURIER
près de la rue St-Jacques

Pour rendez-vous:
Tél. 9441 St-Jean



Joyeux Noël à tous

IMMEUBLES GUERIN

ENRG

LIONEL GUERIN
GERALD U. GUERIN

ADMINISTRATEURS

EVALUATION HYPOTHEQUE

244 RUE MAYRAND, ST-JEAN, TEL-8-1934

Chez RUBIN

Vous serez heureux en janvier... vous avez donné en décembre.

Quelques-uns ont été peiné parce que vous vous êtes s-o-u-v-e-n-u-s. Plus ont été peiné parce que vous avez o-u-b-l-i-é.

Pour vos cadeaux profitez de nos aubaines:

- GILETS de laine pr dames \$2.99
- HABITS de neige pour enfants \$4.99
- PANTALONS de ski \$2.99
- PANTALONS hommes \$4.00
- Suivez la foule... visitez, arrêtez, descendez au sous-sol des économies...

3a Place du marché
Tél. 4390 St-Jean

La Ligue du S.-C. N.-Dame-de-Lourdes érige une belle crèche !

Les ligueurs du Sacré-Coeur, paroisse Notre-Dame de Lourdes sont heureux et fiers d'annoncer à leurs nombreux amis, qu'il se trouve présentement une crèche érigée sur le terrain de la Chapelle, due à l'initiative des ligueurs en coopération étroite avec les généreux paroissiens aussi, d'une large part reçue des intéressés et fidèles amis de Notre-Dame de Lourdes.

Dans cette entreprise nous avons eu le concours des associations paroissiales : Chorale des hommes, chorale des dames de Ste-Anne ; Dames Patronnesses ; Dames de Ste-Anne et des employés de l'Empire Converters Co. du Grand Bernier. C'est en union avec elles que nous avons pu réaliser ce projet qui est à l'honneur de Notre-Dame de Lourdes et pour la gloire de son Divin Fils.

En reconnaissance nous disons à

toutes ces personnes, un bien sincère merci, aussi, profitant de cette occasion, à eux et leur famille nous souhaitons un Joyeux Noël et une Heureuse Année!

Voici les noms des donateurs.

M. le curé Provençal, ptre; MM. Wilfrid Circé, Thomas Frenette, Philodore Ouimet, Eugène Ouimet, Armand Doucet, Anatole Lefort, Emile Poirier, Félix Poirier, Armand Samoïsette, Dominique Chantal, Maurice L'Heureux, Adrien Mallette, J. Roby, Philodor Moreau, Charles Moreau, Charles Lanciault, Gérard Dextradeur, Roger Moreau, Napoléon Gauthier, Normand Lafaille, Mme Vve Omer Brault, Alexandre Circé, Jean Langlois, Conrad Hamel, Maurice Bouchard, Rémi Lanciault, Damien Poirier, Léon Gagnon, Alfred Oigny, Roland Lanciault, Lionel Oigny, Gérard Brault, Gérard Massé, Mme Hormisdas De-

neault, Isaie Lemieux, Léo Clapood, Gérard Breton, Wilfrid Roy, Emile Dextradeur, Arthur Harrobin, Jean-Louis Boudreau, Eugène Payant, Armand Richard, Jérôme Daignault, Gaspard Lirette, Andréa Beauvais, Joseph Oigny, Mme Armand Samoïsette, Yvon Bourret, Joseph Lemaire, Jean-Paul Roy, Roméo Poutré, J.-Henri Benoit, Ernest Granger, Antonio Granger, Philippe Desnoyers, C. Henri Gagnon, Lionel Marcell, Pierre Moreau, Georges Hébert, Wilfrid Berthiaume, Elphège Gélmas, Réal Ouimet, Paul E. Roy, Joseph Boudreau, Madame Albert Picard, Normand Payant, Antoine Dépelteau, Hector Richard, Hervé Corneau, Ernest Bélaire, J.-Baptiste Lachance, Hervé Gagné, Léopold Circé, Roger Babeu, Paul Alexandre, Arsène Boulaïs, Georges Ménard, Téléphore Ménard, Georges Perreault, Roger Marcell, Joseph Duchesnes, Donat Mailloux, René Thaman, Henri Demontigny, Philippe Lafaille, Georges Roy, Maurice Trahan, Léandre Milette, Paul Lahaie, Jean-Paul Le-

blanc, Desrosiers et Frères, Eudgère Faust, Gérard Jacques, Normand Dupré, Jean-Paul Leblanc, Emile Granger, Séraphin Savoie, Hector Benoche, Mlle M.-Louise Perron, Donat Roy, Deneault et Lorrain, Roméo Marcoux, Mme Stanislas Bélanger, André Boudreau, Arthur Ménard, Lucien Lafontaine, Mme François Girard, Raoul Lorrain, Pierre Paul, Paul St-Hilaire, Armand Pilon, Albert Dumesnil, Louis Roy, Philippe Brault, Charles E. Lamare, Ferronnerie Idéal, Wilfrid Girard.

Jean Camaraire nommé ass.-gérant

Du bureau de la S. C. P. de Saint-Jean

La direction de la Southern Canada Power vient d'annoncer que M. Jean Camaraire a été nommé assistant-gérant du bureau de la Southern Canada Power, à Saint-Jean. Il secondera le gérant M. Jos Boisquet. Il y a six mois, M. Camaraire avait été nommé auditeur général des succursales.

Parmi les autres nominations mentionnons celle de M. Georges Camaraire comme auditeur et celle de M. Gaston Lamoureux, comme auditeur général; ce dernier remplacera M. Camaraire. M. Georges Camaraire était auparavant comptable au bureau de Saint-Jean.

Nos félicitations et vœux de succès aux nouveaux titulaires.

Invitation aux dames Patronnesses

Les dames patronnesses de l'Hôpital de Saint-Jean sont invitées à se rendre à l'Hôpital, lundi soir 28 décembre, à 7.30 hres pour la préparation des bas de Noël.

Toutes les dames patronnesses sont instamment priées de répondre à cette invitation.

A tous... Joyeux Noël et Heureuse Année

Terminez l'année joyeusement

ET

Economisez jusqu'à 30%

sur l'achat de ce Manteau de Fourrure si longtemps désiré!



La Cie Boivin Ltée

53, rue Saint-Jacques

TELEPHONE 2622

:::

SAINT-JEAN, Qué.

A votre service depuis plus de trente ans

Vous fait dès aujourd'hui

LES

PRIX REDUITS de la VENTE

DE

JANVIER



Vous trouverez un choix considérable de manteaux longs, manteaux courts, capes, etc., confectionnés ou faits sur mesure, d'une finition parfaite, dans des fourrures de première qualité.

TERMES FACILES SUR DEMANDE



REDACTION ET ADMINISTRATION
 170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529
 C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
 Abonnement: \$2.00 - E.-U. et pays étran.: \$3.00
 Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTÉE
 Autorisé comme envoi postal de 2ème classe,
 Ministère des Postes, Ottawa.



Directeur: Paul L'ECUYER

"Entre toutes les oeuvres diocésaines,
 a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je
 ne puis m'empêcher de recommander au
 premier chef celle qui entrainera toutes
 les autres, la presse catholique."

SAINT-JEAN, MERCREDI, LE 23 DECEMBRE, 1953

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

L'Orphelinat de S.-Jean

Un reportage par Rolande Major Charbonneau

Quelques notes sur la Congrégation des Petites Franciscaines de Marie — Historique de la fondation de l'Orphelinat de Saint-Jean — L'Orphelinat en 1953.

Les Petites Franciscaines de Marie

Disons tout d'abord que c'est à cette Congrégation que l'Orphelinat Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus est confié.

La Congrégation des Petites Franciscaines de Marie a pris naissance à Worcester, Mass., E.-U., le 12 août 1889. Et c'est en novembre 1891, que M. Fabre Ambrose Fafard, curé de la Paroisse Saint-Paul, obtint quatre des petites soeurs de Worcester, pour prendre la direction de l'Hospice Ste-Anne, récemment fondé dans sa paroisse.

Je demande à la révérende Soeur Supérieure de l'Orphelinat de Saint-Jean, le nom de leur fondatrice.

— De fondatrice, il n'y en eut pas une, mais onze.

— Oh! la la. Onze fondatrices à la fois! Onze femmes!

— Qui ne formaient qu'un coeur et qu'une âme...

— Il n'y a vraiment que chez les religieuses où l'on puisse rencontrer une chose pareille.

— A la vérité, la Congrégation doit son existence au Canada, à M. Fabre Ambrose Fafard... que nous considérons comme notre père et... notre fondateur.

Et voici les oeuvres auxquelles se dévouent les Petites Franciscaines de Marie:

- Hospices : 4
- Hôpitaux : 6
- Orphelinats : 2 (Chicoutimi et St-Jean-de-Québec)
- Scolasticat — Ecole Normale: 1.

La Maison-Mère est située à Baie Saint-Paul (Charlevoix). Et les conditions d'admission dans cette Congrégation sont: moralement, esprit d'obéissance, maîtrise de soi, caractère social, absence d'empêchements canoniques; physiquement, santé ordinaire, âge requis (16 à 30 ans); matériellement: un trousseau simple, une dot modique; la question pécuniaire ne met cependant jamais obstacle à une vraie vocation.

A la Maison-Mère, on reçoit aussi des jeunes filles désireuses d'étudier de près la vie religieuse et franciscaine. Les Probanistes sont confiées à la direction d'une Soeur qui les initie graduellement à la vie de communauté. A l'époque des grandes vacances, les jeunes filles retournent dans leur famille.

Historique de la fondation de l'Orphelinat de Saint-Jean

En consultant le cahier des annonces dominicales, nous retrouvons à la page du dimanche 4 octobre 1925, ce qui suit: "Toutes les formalités sont remplies. Les permissions obtenues de la part des évêques et des autres autorités. L'oeuvre s'annonce sous les plus heureux auspices. Déjà un particulier a promis de payer le loyer de la maison pendant un an. La chorale offre généreusement et spontanément de donner un concert au profit de l'oeuvre. Une autre personne ré-

serverait, paraît-il, un millier de piastres pour la construction de l'Orphelinat. Le Conseil de la cité de St-Jean lui donne son appui efficace..."

C'est donc en ces termes que s'adressait Mgr J. Edmond Coursol, curé de St-Jean, de 1922 à 1934, à la population de Saint-Jean, le dimanche 4 octobre 1925.

Et le jeudi 22 octobre 1925, les Petites Franciscaines de Marie étaient reçues publiquement et solennellement à Saint-Jean. Les cloches carillonnaient comme aux grandes fêtes liturgiques, l'église débordait de fidèles, les religieuses occupaient des fauteuils d'honneur auprès du sanctuaire.

Le 15 novembre de la même année, on annonçait au prône que les religieuses avaient déjà accueilli 11 orphelins.

Vingt ans plus tard, Son Excellence Mgr Forget, dans une lettre pastorale, soulignait aux fidèles de son diocèse tout le bien accompli par les Petites Franciscaines de Marie, à St-Jean. "Depuis vingt ans, écrivait-il, ces religieuses ont accueilli 2000 enfants, servi 1,920,000 repas, ce qui en argent représente \$291,682, etc."

L'Orphelinat en 1953

L'Orphelinat Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus est situé au no 170 de la rue Longueuil. On le retrouve dans l'annuaire téléphonique sous le nom de Soeurs Petites Franciscaines de Marie.

— Vous habitez cet édifice de la rue Longueuil depuis votre arrivée à St-Jean, Soeur Supérieure?

— Non pas. Notre première maison est aujourd'hui occupée par le magasin "Spot". Nous sommes devenues la un an.

L'édifice actuel des Petites Franciscaines de Marie est une ancienne résidence privée à laquelle on a lu ajouter une allonge. Un coup d'oeil à l'intérieur de l'édifice, permet de conclure à l'absence totale de commodités et l'on se demande par quel miracle ou ingéniosité, treize religieuses et soixante-cinq orphelins peuvent réussir à survivre sous ce toit.

— Vous avez des espoirs pour un nouvel édifice, Soeur Supérieure?

— Oui, certainement. Mais en attendant, l'Orphelinat de St-Jean loge, comme il est indiqué plus haut, treize religieuses et soixante-cinq enfants — 35 garçons et 30 filles. L'âge des garçons varie entre 3 et 12 ans et celui des filles, entre 3 et 14 ans.

Le manque d'espace ne permet pas de distribuer l'enseignement au-delà de la cinquième année. C'est ainsi que quelques enfants doivent faire leurs classes à l'extérieur. Il va sans dire que l'Orphelinat est rempli à pleine capacité et que l'on refuse beaucoup de demandes.

Bien que n'étant pas sous le contrôle de la Commission scolaire, l'enseignement est basé sur le nouveau programme. Le chant et la culture

(Suite à la page 41)

Il y a quinze ans

Sous cette rubrique, nous publions un résumé des principaux événements que *Le Richelieu* signalait dans ses colonnes, il y a quinze ans.

Samedi dernier, avait lieu à la Cathédrale la première ordination générale des séminaristes du diocèse. Dix de nos futurs prêtres reçurent les saints ordres: Au diaconat: MM. Benoit Caron, de Napierville; Jean Péloquin, de Chambly-Bassin et Edmour Trudeau, de Saint-Edouard. Aux derniers mineurs: M. J.-P. Davignon, de Saint-Jean; aux premiers mineurs: MM. Jean-Louis Bourdon, de Laprairie; André Guillet, d'Iberville; Germain Legrand, de St-Jacques; Gabriel Martin, de Sherrington; Léon-Maurice Pénin, de Montréal et Antoine Rémillard, de St-Jacques.

Cette année encore, l'Assemblée Louis Marquis de Montcalm des Chevaliers de Colomb, le degré, faisait une distribution de cadeaux aux petits pauvres de notre ville. Mardi soir, 150 enfants choisis après enquête, dans les familles les plus pauvres de Saint-Jean, étaient réunis dans la salle du Sacré-Coeur, rue Laurier. Chacun de ces petits reçut une paire de caoutchoucs, une paire de bas de laine et des bonbons. Et pendant cette distribution, des liqueurs douces furent servies à la grande joie des enfants.

Les délégués des différents corps publics de St-Jean ont rencontré de nouveau le Conseil de Ville lundi soir pour donner à ce dernier leur opinion sur le projet d'amender notre charte municipale.

Dimanche prochain, jour de Noël, les Chevaliers de Colomb du Conseil 1145 de Saint-Jean offriront aux enfants de l'Orphelinat et aux vieillards de l'Hospice le traditionnel dîner de Noël.

Les employés de la Compagnie Singer Mfg ont appris, au cours de la semaine, une très heureuse nouvelle. Ils recevront, en fin de semaine en plus de leur salaire, un bonus de \$20.00.

Service Postal

Jour de Noël et le Jour de l'An

Vendredi, les 25 décembre, Jour de Noël, et 1er janvier, Jour de l'An, seront observés comme congés statutaires. Le service suivant sera donné ces jours-là au bureau de poste.

Il n'y aura pas de distribution à domicile par les facteurs.

Il n'y aura aucun service aux guichets.

Les salles des cases postales seront ouvertes au bureau principal de 7.00 a.m. à 6.00 p.m. et à la Station Postale Iberville, de 8.00 a.m. à 6.00 p.m.

Afin d'éviter du retard dans la livraison, veuillez déposer dès le 17 décembre, vos cartes de Noël pour distribution locale.

J. C. BOUTIN,
Maître de Poste.

Revue de la PRESSE

— par Me RODOLPHE FOURNIER, N.P. —

DEUX POSTES DE TELEVISION

Dans quelques jours, nous aurons deux postes de télévision à Montréal. CBFT sera réservé aux programmes français sur le canal deux. CBMT n'aura que des émissions anglaises sur le canal six.

Depuis un peu plus d'un an, CBFT avait fait la preuve que son bilinguisme ne satisfaisait personne quant à la langue et même les programmes. Nous avons constaté que, bien qu'ils vivent côte à côte depuis deux siècles, les Canadiens français diffèrent de beaucoup des Canadiens anglais dans leurs goûts, preuve qu'ils sont deux civilisations différentes qui, dans notre province, vivent cependant en harmonie.

Souhaitons que le nouveau poste français soit à la hauteur de sa mission. Nous lui demandons, particulièrement, de la gaieté, de l'originalité, du goût, le respect de notre mentalité. Nous voulons des pièces d'auteurs canadiens et français et non des traductions; des films spirituels et de choix, non des meurtres.

Nous exprimons, de nouveau, le voeu que nos compatriotes de la région de Hull-Ottawa aient aussi, sans retard, leur poste français.

Lorsque Québec et Sherbrooke auront leur poste émetteur, ils seront reliés avec Montréal par un réseau d'ondes microscopiques avec Ottawa, Toronto, Kitchener, Hamilton et London. Plusieurs seront des postes privés, qui devront émettre gratuitement, dix heures et demie de programmes par semaine de Radio-Canada. Le poste de Québec sera relié à Montréal par les postes intermédiaires de Rougemont, Wickham Ouest, Arthabaska, Plessisville et St-Flavien. Les Canadiens, en 1953, ont acheté pour \$200,000,000 d'appareils de télévision.

Ces jours derniers, ont eu lieu, aux Etats-Unis, les premières émissions en couleurs, qui sont captées par les appareils en blanc et en noir. Ce sera bientôt aussi les trois dimensions. C'est dire que, dans peu d'années, nous aurons ici ces perfectionnements qui rendront la télévision des plus captivantes.

M. Roger Champoux, dans "LA PRESSE" du 19 de ce mois, faisait les commentaires suivants en marge de l'interview accordée par les responsables de la télévision à Montréal:

"Le directeur général de Radio-Canada, M. J. Alphonse Ouimet, recevant la presse montréalaise, a donné d'importantes précisions sur le nouveau émetteur de 10 kilowatt dont l'installation est terminée dans l'immeuble de Radio-Canada, au sommet du Mont-Royal. Tout avait été mis en oeuvre pour inaugurer le poste anglais le 28 décembre: la froide température de ces derniers jours a forcé le personnel technique, de même que les ouvriers, à ralentir la besogne.

"Le grand pylône d'acier du Mont-Royal aura sous peu un dispositif additionnel pour desservir tous les foyers dotés d'un appareil récepteur où l'on parle l'anglais. L'entreprise est importante, étant de l'ordre de \$300,000 pour le trans-

metteur et \$200,00 pour les studios, dont l'aménagement se termine à vive allure. Ajoutez à cela les travaux de l'antenne et le canal 6 (CBMT) aura coûté \$550,000.

"Au chapitre des programmes, M. André Ouimet, directeur de la télévision à Montréal, et M. Francis Coleman, directeur des programmes du nouveau poste, s'empresent de nous renseigner. Nos concitoyens anglais auront un choix de programmes: il en sera de même pour notre groupe. Au début, quelques changements d'horaire, forcément, et M. Fernand Guérard, directeur des programmes français, nous explique que l'opération "transition" sera faite avec le maximum de souplesse. Ce qui passe en langue anglaise à notre actuel écran de télévision devant disparaître, il faudra conséquemment "meubler". A cet égard, tout a été prévu et, par un jeu de films, de documentaires, de spectacles nouveaux (joués en studio) et plusieurs innovations, CBFT aura tout comme son frère jumeau CBMT le même nombre de présentations télévisées.

"Donc deux dates capitales: septembre 1952 le poste français (et bilingue) lance ses premières images; janvier 1953, le poste anglais prend à son tour l'affiche.

"La couleur, nous y arrivons, de dire M. Ouimet. C'est fatal et nous devons y pourvoir un jour. Mais la couleur sera un luxe: elle l'est pour l'Américain. Un écran de 14 pouces, une appareil à acheter au prix de \$800, quand ce n'est pas \$1,000.00 Seulement, précise M. Ouimet, le procédé que Washington vient d'approuver offre l'extraordinaire particularité de présenter ses images en blanc et noir sur un récepteur courant et en couleur sur un poste "ad hoc".

"De cette conversation il ressort une dominante: la télévision a tellement progressé (500,000 récepteurs dans tout le pays; 145,000 à Montréal, 175,000 à Toronto) que l'organisme est déjà gêné aux entournures. A Montréal, il faut deux autres studios. On en aménagera un bientôt dans l'ancien gymnase du Y.W.C.A., rue Dorchester. Le second... cherche un local approprié. La solution, la seule idéale, serait un important immeuble de dix étages, sinon plus! Dans cinq ans, il faudra le construire." (23-12-53)

AUX ANTILLES

Dans la soirée du 13 décembre 1953, partait de Dorval vers les Antilles, plus précisément Haiti, Marie-Antoinette Grégoire-Coupal, que les lecteurs du "Richelieu" connaissent par ses écrits. Elle va étudier sur place les us et coutumes de ce pays, afin d'écrire un roman qu'elle publiera en 1954 ou 1955.

A part les siens, plusieurs de ses amis et de ses connaissances vinrent la saluer à son départ, notamment les RR. PP. Plamondon et Charron, des membres des familles Kominik, Demeester, Brisebois, Loïselle, Jouvét, Brosseau, Blais, etc.

PROTECTION
 POUR VOUS
 POUR VOTRE FAMILLE
 POUR VOS BIENS

F. R. L. LEBEURE C. D'A. A.
COURTIER EN ASSURANCES
 64 ST-JACQUES TEL 6670 SAINT-JEAN



"MONTE AVEC NOUS"

CHRONIQUE DES GUIDES DU DIOCESE

ON "FETE" SUR LA RIVE SUD

Vendredi, 27 novembre, on fête la Sainte-Catherine à Notre-Dame-du-Sourire. Les guides attendent, les yeux brillants et les jupes se balancent d'aise.

Après un "Paul's Jones" et le premier set Canadien, les plus timides se sentent pleines d'audace et les plus habiles sont assez fières de leur talent.

Mimi Cartier, meneuse de jeu, a dit: "par couples, nous allons juger de votre adresse. Les couples doivent presser simultanément sur leurs fronts... une pomme de terre, et doivent "swinger" de leur mieux". On a dit après ça d'un air désinvolte "que tous les fronts ne sont pas aptes à supporter un pareil ornement". Mais si on avait fait piètre figure, on pouvait toujours s'accorder le plaisir de rire aux mouvements désordonnés du groupe suivant.

Un brandy, les rires fusent et les joues sont rouges...

Entre chaque danse, on mange avec entrain la traditionnelle tarte, et je suis sûre que les adolescentes toutes animées de plaisir ce soir, ne songent pas du tout au fameux bonnet de Sainte Catherine qui coiffe plusieurs têtes chaque année!

Un jeu, un set rustique, un autre jeu.

Charades, qui ont toujours du succès... Quand on a trouvé le tiré on le lance vivement, et devant les "bravo" on devient toute rouge d'avoir été si perspicace!

Un set canadien, mieux dansé parce que chacune est plus sûre d'elle-même, et la soirée se termine sur une note joyeuse.

Les guides s'en vont par la nuit claire et devant leurs yeux passent des morceaux de tarte, des jupes qui dansent toutes seules et qui sautent peut-être de mystérieux souliers de ballerine...

Louise Frenette.

FETE DE RECONNAISSANCE:
L'événement important de cette semaine est la fête de reconnaissance

offerte par le groupe Longueuil, (Scouts, Guides) à son ancien aumônier.

La soirée a eu lieu samedi le 28 novembre au local des Guides. M. l'abbé Joseph Beauvais entra dans le local, accompagné de MM. les abbés Roy, Carron, ainsi que de M. Roger Bordeleau, commissaire diocésain, au milieu des chants des Routiers.

Après un mot de bienvenue par M. Bordeleau, les Jeannettes présentèrent un chant mimé louant la prévoyance de M. l'abbé. Les chefs d'équipes des Cies Ste-Jeanne d'Arc et Notre-Dame du Sourire, nous intéressèrent vivement par leurs charades.

Les louveteaux interprétèrent la danse de "KAA" familière à ceux qui connaissent l'histoire de "Mowgli".

Les Routiers nous ont ébahis par leur biographie mimée racontant les divers événements qui ont marqué la vie du "Père Beauvais" depuis qu'il est aumônier à Longueuil. Vint le tour des Scouts de St-Pierre-Apôtre qui ont très bien rendu le chant mimé: "Là-haut sur la montagne". M. Carron présenta la film qu'il a tourné lors de l'inauguration officielle du "Domaine Ste-Marie".

Le titre d'aumônier honoraire de la troupe St-Georges a été décerné à M. l'abbé Beauvais.

Après un mot de M. l'abbé Beauvais, qui nous disait toute la joie qu'il avait d'être parmi nous, et la prière récitée en chœur, tous les jeunes se retirèrent.

Chefs, assistants, cheftaines, assistantes, en l'honneur de M. l'abbé, allèrent prendre un goûter à la Maison des Oeuvres. Après quoi ils se retirèrent satisfaits d'avoir rempli un devoir de reconnaissance qui était dû à M. l'abbé pour tout ce qu'il a fait pour nous.

Que nos prières et nos bons souhaits l'accompagnent.
"Castor confiant"

Statistiques mondiales sur le téléphone

Le peuple canadien est encore celui qui aime le plus converser au téléphone, selon la dernière édition de "La statistique mondiale du téléphone".

Les résultats, au premier janvier 1953, de cette enquête mondiale sur le téléphone, ont été publiés aujourd'hui par la Compagnie de Téléphone Bell du Canada. Ils révèlent que les Canadiens ont maintenu l'avance qu'ils avaient en 1951, en logeant une moyenne de 388,7 appels téléphoniques chacun l'an dernier. Les Etats-Unis détiennent la deuxième place avec une moyenne de 382,1 appels, et l'Islande, la troisième avec 360,1 appels.

Le Canada vient encore au troisième rang pour le nombre de téléphones en service et le nombre de téléphones par cent de population. Les Etats-Unis comptaient 48,056,308 téléphones en service, le Royaume-Uni, 5,915,972, et le Canada 3,352,000. Quant au nombre de téléphones par cent personnes, les Etats-Unis venaient au premier rang avec un pourcentage de 30,3, suivis de la Suède, avec 26,4, et du Canada, avec 22,1.

On comptait un nombre sans précédent de 84,000,000 de téléphones dans le monde au début de 1953. C'est là le double du nombre de téléphones qui étaient en usage au début de la deuxième guerre mondiale. Outre les Etats-Unis, le Royaume-Uni et le Canada, seulement sept autres pays comptaient plus d'un million de téléphones. Il s'agit de l'Allemagne occidentale, la France, le Japon, la Suède, l'Italie, l'Australie et la Suisse.

La ville qui comptait le plus de

téléphones, le 1er janvier 1953, était New-York, avec un total de 3,531,916 appareils, soit près de deux fois plus que la métropole londonienne, qui venait en deuxième place avec 1,766,000 appareils. Paris détenait la septième place, avec 701,015 téléphones.

Au Canada, Montréal détenait l'avance avec 432,448 téléphones et était suivie de près par Toronto et ses 410,424 appareils. Parmi les villes téléphoniques du monde, Montréal se classait 12e et Toronto 14e.

Le nombre de téléphones dans les autres grandes villes canadiennes se répartissait comme suit: Calgary, 50,238; Edmonton, 51,814; Halifax, 42,012; Hamilton, 72,844; London, 43,818; Ottawa, 100,619; Québec, 66,015; Regina, 25,701; St-Jean (Terre-Neuve), 16,217; Saskatoon, 19,688; Vancouver, 157,253; Victoria, 34,749; Windsor, 48,248; Winnipeg, 116,000.

Parmi les régions du monde qui n'ont pas le téléphone commercial, se trouvent le Groënland, où les quatre-cinquièmes du territoire sont couverts de glace, et la petite île de Pitcairn, dans le Pacifique, qui est encore habitée par les descendants des mutins du "Bounty".

Les usagers canadiens du téléphone peuvent entrer en communication avec environ 96 pour cent de tous les téléphones du monde.

L'American Telephone and Telegraph Company, qui publie "La statistique mondiale du téléphone", met presque un an à compiler toutes les informations qu'elle doit obtenir de quelque 200 pays du monde entier.

JOYEUX NOEL! CADEAUX DE BON GOUT

chez

PAPINEAU



Un bijou est toujours apprécié

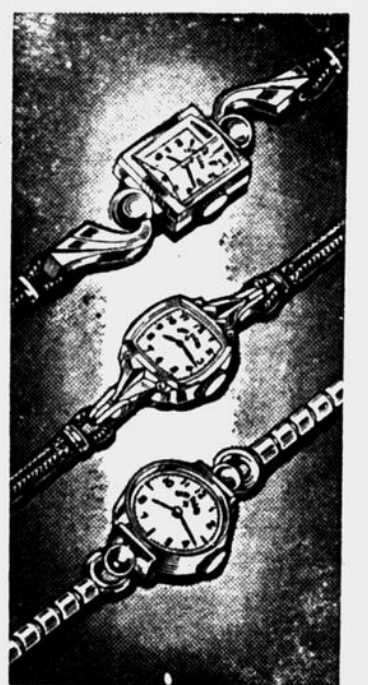
Un choix heureux de chez Papineau

Variété de cadeaux et variété de prix

L'acheteur avisé sait qu'il économise en achetant comptant

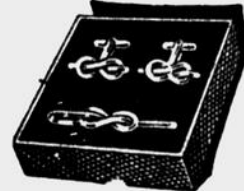
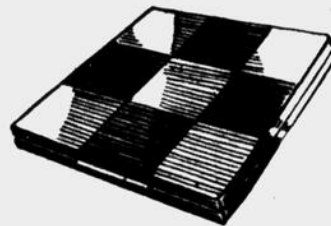
à Mademoiselle :

- Montre
- Bague
- Bracelet
- Perles
- Minaudières
- Pendentifs



à Madame :

- Argenterie
- Coutellerie
- Poudrier



et pour Monsieur :

- la Montre dont il rêve, aussi:
- Briquet
- Bague
- ...Etc., Etc.

Un léger acompte réservera l'article de votre choix jusqu'au temps désiré.

Maurice Papineau

BIJOUTIER-HORLOGER

159, rue Richelieu,

Saint-Jean, Qué.

parents

S'élever pour élever

A la conquête de l'amour

ECOLE DES PARENTS D'IBERVILLE

NOEL

sera-t-il un jour de joie pour nos enfants ?

Nous sommes en plein Avent. Les mamans prévoyantes ont terminé le grand ménage de toute la maison; elles ont même commencé de confectionner les gâteaux, tartes, beignes, etc. Le soir, beaucoup de pères généreux prolongent leurs heures de travail afin que chacun ait de belles étrennes. Les enfants font des sacrifices pour préparer leur âme au grand avènement. Tous ceux qui sont d'âge à le faire se confesseront et communieront avec une particulière ferveur à Noël.

Parfait.

Mais quand, dans une famille, ces conditions matérielles et spirituelles sont remplies, peut-on affirmer avec certitude que les enfants y sont nécessairement heureux ?

Faisons, voulez-vous, un petit examen de conscience sur le plan humain ou naturel.

L'Avent, période de ménage, de privations, de calculs. Mais si nos nettoiyages, nos purifications, nos additions d'argent nous mettent dans tous les états, nous rendent impatientes, exigeants outre-mesure, nerveux, irritables entre nous et avec nos enfants... sérieusement, là, prétendons-nous que nos petits auront le coeur ouvert à la joie, au jour dit ? Les semaines qui précèdent Noël sont un temps de joie anticipée... Est-ce bien cela que les enfants "sentent" chez nous ?

Le petit Jean sur la tête duquel on brandit à tout propos la menace. "Si tu continues, tu n'auras pas ton train. Le Petit Jésus ou le Père Noël ne récompense pas les garçons comme toi"... Mettons-nous à sa place. C'est avec tant de ferveur, de confiance, de foi, qu'il a promis d'être obéissant, poli, franc propre, silencieux au coucher, rangé, obligeant, gentil pour ses frères et soeurs, etc.; et voilà que les puissances supérieures parlent de le trahir, semblent ne pas remarquer ses efforts inouïs vers la perfection. Ce petit Jean là, croyez-vous qu'il est heureux durant l'Avent? croyez-vous que son petit coeur se prépare à la mesure de l'intelligence) à goûter un peu de la paix promise aux hommes de bonne volonté ? Dans son lit à barreaux, je vous jure qu'il déborde de bonne volonté, ce petit homme là. Il rêve que, demain, il sera parfait, que, demain, sera une journée en or, que, demain, il gagnera son train... Si le lendemain matin, dès le déjeuner, le papa et la maman, fatigués d'hier et prévoyant une "grosse journée", laissent déborder sur Jean en vagues démesurées leurs propres tempêtes intérieures, à l'occasion d'un petit accident ou d'une sottise mineure (Jean a renversé son jus d'orange ou fait pleurer sa petite soeur), je crains fort que sa bonne volonté soit dès lors entamée, d'avance découragée.

Beaucoup de pères et de mères se rendent pleinement compte devant Dieu, devant le conjoint, devant eux-mêmes, de leurs propres déficiences. L'un et l'autre sont très sincèrement décidés à se corriger. Mais nous retombons souvent, n'est-ce pas ? Vient-il à l'idée de l'un de nous d'envisager comme punition la privation de ses étrennes ? Honnêtement, je me demande si nous "n'exploitons" pas Noël pour obtenir de nos enfants une souplesse qui nous garantisse, à nous, plus de confort, de paix extérieure.

En toute franchise, n'attendons-nous pas trop souvent de nos enfants une constance dans les efforts et une rapidité dans les progrès que nous ne nous demandons pas à nous-mêmes ?

Régine Toussaint, Ecole des Parents, déc. '50.

LE JOUR "J"

Mes bien chers amis, Noël est un jour de joie et de bonheur. Le Messie, depuis si longtemps attendu, vient apporter aux nations la libération et le salut. Le Père en nous envoyant Son Fils, nous incite à faire du saint jour de Noël un jour d'amour de Dieu et du prochain.

Jésus-Christ a été tellement bon pour nous que nous devons lui rendre cet amour. A l'occasion de Noël, chantons notre reconnaissance pour tous les bienfaits reçus. Admirez plus que tout ces grandes richesses que Jésus a bien voulu mettre à notre disposition: Eglise, sacrements... Voyons là une incitation à manifester les sentiments qui doivent animer nos coeurs. Cet amour bienfaisant du Christ pour l'homme doit nous pousser à la réception des sacrements. Notre communion de Noël marquera notre reconnaissance et notre amour. Nous voulons conquérir le Ciel? Mettons-nous à l'école de la complaisance, de la bienveillance et de la fidélité.

Qui dit amour dit nécessairement charité. La charité est une vertu surnaturelle par laquelle nous aimons Dieu plus que tout et notre prochain comme nous-mêmes pour l'amour de Dieu. Tel doit être notre état d'âme à l'occasion de Noël. Et, si nos manifestations d'amour de Dieu sont sin-

cères, nous n'oublierons pas les déshérités de la vie, qui, eux aussi, ont droit aux consolations et aux douceurs. Nous essayerons par conséquent, de leur faire partager notre joie en leur redonnant confiance, et, en leur offrant, en plus de notre sympathie, quelques cadeaux qui leur feront un peu oublier leurs misères.

Nous voulons que Noël soit un jour d'amour? Inspirons-nous des magnifiques leçons que Jésus nous donne dans son Evangile. Soyons bienveillants pour tous, même pour ceux qui auraient pu nous causer des injustices. D'ailleurs, si Dieu n'avait pas eu pitié de nous, que serions-nous devenus ?

Ainsi préparées, nos prières seront imprégnées de reconnaissance. "Il est vraiment juste et raisonnable de rendre grâce au Seigneur partout et toujours". Chantons les louanges et la gloire de Dieu. "La terre et le ciel sont remplis de votre gloire. Hosanna in excelsis." En ce jour béni, notre amour ne serait pas un don total de nous-mêmes, si nous ne voulions pas nous donner pour que le Règne du Christ arrive dans tous les coeurs.

JOUR DE NOEL... sois un jour d'Amour et de reconnaissance.

Abbé I. Descôteaux, aiseur moral.

LES FETES

et leurs fatigues pour les enfants

"Il n'est plus endurable! Combien de mamans ont proféré ce cri de détresse depuis que les Fêtes sont venues bouleverser la routine familiale. Car s'il est vrai qu'elles nous reviennent une fois par année seulement, ces grandes fêtes dans lesquelles nous trouvons tant de joie, il n'en est pas moins vrai qu'elles sont parfois cause de fatigues qui s'installent sournoisement dans la vie de nos tout-petits.

Peut-être, dans le tourbillon des réceptions et des soirées familiales, oublions-nous de remarquer cette tension nerveuse chez les plus jeunes dont nous déplorons bientôt les conséquences. Savons-nous qu'une seule bonne nuit, la grasse matinée et la sieste de l'après-midi ne suffisent pas à remettre un jeune enfant de la fatigue nerveuse accumulée dans l'excitation des Fêtes ?

LE PETIT EST FATIGUE.

TRES FATIGUE

Notre enfant surexcité, nerveux, sera très irritable. Il essaiera d'attirer l'attention des adultes, ce qui est une manière inconsciente d'exprimer sa détresse. Et lorsqu'il aura obtenu cette attention, on dira encore qu'il ne sait pas ce qu'il veut, car rien ne semblera lui être agréable.

Certes il faut fêter, et le temps des Fêtes suppose la présence des enfants et leur participation. Mais les mamans et les papas ne doivent pas soumettre les petits à un régime de vie bouleversant qui dépasse leurs forces, même en admettant que les Fêtes ne reviennent qu'une fois l'an.

QUE FAUT-IL FAIRE ?

Et si nous constatons cette fatigue que faut-il faire ? Chacun des membres de la famille doit mettre tout en oeuvre pour soulager l'enfant au plus tôt, car son état est grave. Il faut d'abord le soustraire au tourbillon d'excitation auquel il est soumis depuis que nous avons changé sa routine pour satisfaire aux exigences des Fêtes. Il faudra ensuite analyser l'atmosphère de la maison.

Sachons donc que c'est notre devoir à nous, mamans, non seulement de ménager aux petits les heures de repos dont ils ont besoin, de leur donner des repas à l'heure et, dans une atmosphère agréable, mais il importe aussi que nous sachions entretenir autour d'eux ce climat de calme dont ils ont absolument besoin pour s'épanouir dans la joie. Sinon les Fêtes ne seront pour eux qu'une pénible expérience.

C. S. Vallerand, Ecole des Parents.

son jugement, ses connaissances, son coeur, ses talents les plus variés, dans le but d'alléger le poids de ses épreuves, dans l'intention de l'aider à porter sa croix.

Il enchaîne ensuite en parlant du symbole de la croix dont on ne devrait pas avoir honte. Il soutient qu'on devrait s'en décorer ouvertement comme d'un BIJOU des plus précieux; qu'on ne devrait pas craindre de l'afficher partout, dans sa maison comme sur soi; que, malheureusement, la société moderne de nature sensuelle et mondaine répugne à cette pensée. Nous ne devons, dit-il, nullement en être étonné, parce que l'Esprit du mal qui hante notre société n'a pas de plus grand ennemi que la croix. Par elle, l'Eglise la pourchasse partout, depuis le premier temps de notre existence lors du baptême, jusqu'à notre dernier soupir par l'Extrême Onction, alors qu'Elle multiplie les onctions sacrées sur tous les organes des sens qui ont pu offenser Dieu. La croix ne cessera d'être l'arme protectrice par excellence pour le salut de nos âmes.

F. E.

L'Ecole des Parents d'Iberville

JOYEUX J NOËL

A tous nos membres, A tous nos lecteurs.

PAIX SUR TERRE...

Tous les hommes dans le monde prétendent aspirer à la paix. Nombre d'organismes ont été institués pour la promouvoir, et cependant plus que jamais la guerre est imminente.

Il y a là quelque chose d'incompréhensible, d'anormal, d'impossible, "prima facie". Comment concilier que la volonté de paix des hommes coexiste avec la menace de guerre continue, qui plane sur eux. C'est qu'ils ne veulent pas tous réellement la paix, qu'ils n'en ont pas la vraie notion ou qu'ils ne savent pas comment on peut la posséder.

Ne se pourrait-il pas aussi que l'on déclame aimer la paix et qu'en fait l'on soit rempli de mauvais desseins ? Le mal ne résiderait-il pas là par hasard, sans qu'on le soupçonne ?

Se pourrait-il que l'on ait jamais conçu qu'avant de tendre à la paix dans le monde, dans la société, dans son patelin ou même dans sa propre maison, il faudrait l'avoir d'abord établie en soi. De même que la lumière éclaire les objets qui l'environnent, ainsi la paix qui brillera en soi, rayonnera autour de soi.

L'illusion de posséder la paix est hélas très facile. A voir agir certains gens qui se disent bien animés, bien intentionnés, il est particulièrement évident qu'on s'illusionne singulièrement sur sa propre magnanimité, sur ces bonnes intentions; il est parfaitement évident que leur conception de la paix est erronée. Il importe donc d'être sur ses gardes et de chercher la vraie paix là où elle se cache.

De toute évidence pour le croyant, elle se trouve dans le Christ. Dans son Evangile, il nous a livré le secret de vivre en harmonie avec Dieu, avec les hommes et avec nous-mêmes. Par son Evangile, il nous a enseigné à dominer nos instincts, lesquels, à notre insu, engendrent querelles et guerres.

Dans un élan de sincérité, examinons-nous et voyons donc si nous ne vivons pas en désaccord avec les enseignements de l'Evangile, si nous ne sommes-nous pas de ceux qui n'ayant pas la paix en eux, contribuent à susciter les guerres ? Serions-nous par hasard des victimes de l'orgueil, des adeptes du mensonge et de la calomnie ? Sommes-nous envahis par le poison de l'envie et de la jalousie ? Serions-nous pourris par la luxure, gonflés d'orgueil et de vanité ou pétris d'égoïsme ? Autant de questions à nous poser avant de prétendre pouvoir contribuer à la paix. Le temps de Noël se prête on ne peut mieux à cette prise de conscience.

En toute honnêteté, pouvons-nous ne pas nous reconnaître l'un ou plusieurs de ces graves défauts ? Et après, pourrions-nous toujours soutenir que nous possédons la paix en nous ! Admettons-nous ensuite que la paix ne peut exister entre individus d'une même famille d'un même groupe, entre concitoyens d'une même ville, à moins de n'être pas de ceux-là.

Et alors nous aurons la paix, la vraie paix...
FERNAND ETHIER.

LA CROIX BIJOU DU CHRETIEN

Nous entendons lors de l'investiture des douze nouveaux Chevaliers du St-Sépulchre, notre Cardinal insister sur la nécessité pour nous tous de développer le sens de l'amour, non pas le simple amour charnel mais le véritable amour, l'amour oblatif, l'a-

mour fait de charité. Quand nous prétendons aimer, le plus souvent, nous n'aimons pas véritablement. Nous n'aimons pas nos amis ni nos proches si nous ne travaillons pas avant tout à leur bien.

Puis, sans nier la valeur de cette

sorte de charité qui distribue l'argent ou autres biens terrestres, il magnifie la qualité de cette charité envers le prochain qui nous fait nous pencher sur ses besoins spirituels ou immatériels, en lui dévouant ce que l'on possède de meilleur: son intelligence,

Noël à la Cie de téléphone Bell

Les téléphonistes de l'interurbain se préparent au jour de Noël le plus occupé qu'elles aient encore connu, a déclaré aujourd'hui M. E. P. Blais gérant local de la Compagnie de téléphone Bell.

La compagnie prévoit un nombre sans précédent d'appels pour le temps des Fêtes. On s'attend que les usagers locaux logent 2,500 appels à Noël, sans compter les nombreux appels qu'ils recevront eux-mêmes. A Noël, l'an dernier, la population locale a logé 2,021 appels.

Pour aider les usagers du téléphone à éviter les délais et à obtenir plus de satisfaction de leurs appels du temps de Noël, M. E. P. Blais a présenté la suggestion suivante:

"Si vous connaissez le numéro de téléphone de la personne que vous appelez, donnez-le à la téléphoniste. Cela la libère de l'obligation d'appeler le service d'information de l'endroit éloigné et lui permet de compléter plus rapidement votre appel.

Dès le début de l'automne, la compagnie Bell a pris des mesures pour faire face au flot d'appels prévu pour la période de quatre jours qui s'étendra de jeudi à dimanche inclusivement. Toutes les téléphonistes régulières seront à leur poste, et l'on recourra aux services des téléphonistes suppléantes.

Partout où ce sera possible, on mettra en service de l'outillage supplémentaire et l'on modifiera temporairement certains circuits pour faire face à l'affluence inaccoutumée des appels du temps de Noël. Toutefois, étant donné que certains circuits sont plus occupés que d'autres, quelques délais et même quelques appels non complétés seront inévitables, surtout à Noël même. Ce sera particulièrement le cas pour les appels à certains endroits des provinces maritimes, de l'Ouest canadien, des Etats-Unis et d'outre-mer. Les appels pourront être acheminés plus rapidement s'ils sont logés avant le jour de Noël, a déclaré M. E. P. Blais.

29 employés de l'interurbain travailleront ici par équipes, à Noël, pour acheminer le flot des appels durentemps des Fêtes, qui commence à s'enfler considérablement la veille de Noël.

"Naturellement, les téléphonistes préfèrent demeurer chez elles avec leur parents et leurs amis, à Noël", a fait remarquer Mlle Marcelle Raymond, téléphoniste en chef "mais nous ressentons tous de la satisfaction à accomplir une tâche importante. Bien entendu, les téléphonistes reçoivent le salaire spécial des jours fériés, mais elles éprouvent une grande joie en aidant les autres à échanger des souhaits avec ceux qu'ils aiment."

Une visite au cimetière païen et chrétien où fut enterré saint Pierre

Conférence, avec projections,, par le P. André Godin, S. J. au Cercle Universitaire, le 15 décembre 1953.

Le conférencier, professeur de Psychologie Pastorale à l'Université Grégorienne de Rome, s'est tenu volontairement éloigné des détails d'archéologie technique et des controverses soulevées par les dernières découvertes du Vatican. Il s'est mis dans la perspective d'une information artistique et culturelle et a offert au public cultivé de l'Association Belgique-Canada, un accès direct à la contemplation des trésors artistiques et des documents historiques mis au jour par une des plus audacieuses fouilles archéologiques des temps modernes.

Dans la première partie, après avoir brièvement situé, par des plans et des coupes, le problème des fondations de la basilique Constantienne (IVème siècle), sur lesquelles s'appuie encore l'harmonieuse construction actuelle, le conférencier convia ses auditeurs à une excursion le long de la nécropole romaine (des trois premiers siècles) et mit en valeur, par des projections en couleur, les curiosités artistiques qui y furent découvertes: inscriptions funéraires, peintures murales, mosaïques et sarcophages. Il souligna la signification apologétique d'un remarquable sarcophage chrétien (transmission des pouvoirs du Christ à Pierre, attestée par le parallélisme de la composition) et

de la nouvelle inscription (testament de Popilius Héraclès) confirmant la proximité du cirque de Néron où la tradition écrite avait toujours localisé la tombe du chef des Apôtres.

Après avoir payé un tribut d'hommage et d'admiration aux ouvriers, aux architectes, aux archéologues (en particulier aux RR. PP. Ferrua et Kirschbaum, S.J.) et au Saint-Père dont l'esprit d'initiative, l'audace scientifique et les encouragements ne manquèrent jamais, le conférencier, dans la seconde partie, convia ensuite à l'exploration verticale de la région située sous l'autel même de la basilique. Une fois enlevés les revêtements de marbre, de porphyre, d'argent, qui s'accumulèrent le long des siècles, on découvre les restes d'un curieux monument à colonnes, appuyé à un mur peint en rouge, que l'on peut dater avec certitude de la fin du IIe siècle et rapprocher de ce qui est connu, en littérature, comme le monument à saint Pierre dont parle le prêtre Gaius (fin du IIe siècle). Bien plus, une fois traversées les dalles qui forment le pavement de cet édifice, on atteint des sépultures très pauvres dont la profondeur, les travaux de protection et même une tuile marquée d'un

sceau de l'époque de Vespasien confirment qu'il s'agit bien d'un nouveau correspondant à la fin du Ier siècle, c'est-à-dire du cimetière même où le corps de Pierre fut hautement enterré, après son supplice dans une tombe probablement à ciel ouvert. Les recherches actuelles établissent solidement qu'au moment même où la vie du cimetière continuait, et où les tombes s'entassaient et se détruisaient mutuellement un emplacement fut toujours respecté, protégé, mis en relief et finalement consacré par le monument de la fin du IIème siècle dont la découverte constitue certainement la plus précieuse des découvertes récentes. C'est cet emplacement même qui servit de centre de référence aux architectes de Constantin, lorsqu'ils élevèrent, en travers de la colline et de la vallée, une basilique malencontreusement située au regard de la topographie et de l'économie—mais objectivement justifiée par la vénération dont cette tombe avait toujours été l'objet. Ainsi, sans pouvoir entrer en possession des reliques et de la sépulture même de saint Pierre (probablement transférées à la cathédrale de St-Sébastien au IIIème siècle, certainement saccagée lors de l'invasion des Sarrasins au IXème siècle), les catholiques purent dès lors avec le Souverain Pontife (21 décembre 1950): "Oui, c'est bien la tombe du Prince des Apôtres qui a été explorée et retrouvée."

Plus de 85 pour cent de la superficie de la tombe du Prince-Edouard sont cultivables.

L'Avenir Economique de St-Jean

Remercie bien sincèrement tous ceux qui sont venus les encourager lors de leur soirée récréative tenue le 12 décembre dernier au Club des Raquetteurs.

Nous remercions l'orchestre Flourmer qui nous a fourni de la musique entraînante et que tous ont appréciée.

Nous remercions également notre Maître de cérémonie, M. Noël Lamarche, qui, comme toujours, fut à la hauteur de son poste.

Tous se sont bien amusés jusqu'à une heure assez avancée, et en se séparant tous se sont promis de revenir.

Un goûter fut servi et plusieurs prix de présence furent tirés au sort dont voici les heureux gagnants:

1er prix: Don de M. J. P. Lazare, entrepreneur électricien, gagné par M. Marcel St-Jean.

2e prix: Don de M. J. du Tétrault épicer-restaaurant, gagné par M. Marc Farel.

3e prix: Don de la Maison Lescieur et Frère, gagné par Mme Rita Dubois.

4e prix: Don de M. C. Lamarche, épicer-restaaurant et Président du Comité d'Organisation, gagné par M. Lucien Benjamin.

5e prix: Don de M. Guy Leblanc, commerçant et 1er vice-président, gagné par Mme C. Lamarche.

6e prix: Don de M. Guy Leblanc, commerçant et 1er vice-président, gagné par M. Roger Fortin.

7e prix: Don de M. Armand Poppin, nettoyeur, gagné par M. Rodolphe Poutré.

8e prix: Don de la Pâtisserie Trudeau, gagné par Mme J. Deland.

9e prix: Don de Larose Foods Product, gagné par M. Roland Rémillard.

10e prix: Don de M. André Raymond, propriétaire du Garage Saint-Jean, gagné par M. Réal Surprenant.

11e prix: Don de M. René Raymond, peintre, gagné par M. Roland Lamarche.

Merci à tous!

LA DIRECTION.

A quoi te sert-il d'être loué par tout le monde, si ta conscience t'accuse? (Saint-Grégoire)

Mourir, c'est sortir de l'existence pour entrer dans la vie. (Goussé)

Qui parle, sème; qui écoute, récolte (Pythagore)

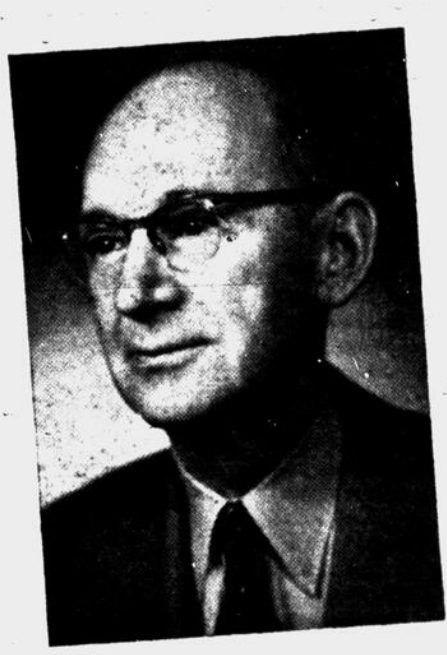
Plus une parole ressemble à une pensée, une pensée à une âme, une âme à Dieu, plus tout cela est beau. (Joubert)

40 ans au service de l'automobiliste

Saint-Jean, le 23 décembre 1953

Automobilistes et Amis de Saint-Jean et de la région.

A l'occasion de ma quarantième année à votre service dans la vente et le service des automobiles et camions DODGE, il me fait plaisir de vous offrir **gratuitement** une automobile Dodge, modèle 1955. L'heureux propriétaire de cette voiture n'aura qu'à verser la somme de un dollar et la taxe de vente provinciale pour en prendre possession.



Pour gagner cette automobile, rien de plus simple. Chaque achat d'une valeur de \$2.00 à RICHELIEU GAS BAR au cours de la période allant du 24 décembre 1953 au 23 décembre 1954 vous donnera droit à un coupon qui vous sera remis immédiatement. Chaque achat d'une automobile, neuve ou usagée, chez A. E. GREGOIRE au cours de la même période, vous donnera droit à 50 coupons.

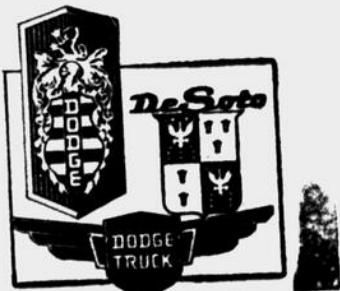
Les talons de vos coupons seront déposés dans une boîte scellées à RICHELIEU GAS BAR et le tirage aura lieu le 24 décembre 1954.

Chers clients et amis, veuillez accepter cette offre comme une marque tangible de l'appréciation très sincère et reconnaissante de l'encouragement que vous m'avez toujours apporté.

Je profite de l'occasion pour vous remercier plus particulièrement, en mon nom et au nom de mon personnel, de votre encouragement au cours des 12 mois qui se terminent et vous offrir mes meilleurs vœux pour l'année qui va commencer.

Votre serviteur, depuis 40 ans,

A. E. GREGOIRE.



La Page Féminine



MADAME EST SERVIE

Rita Martin

POUR UN BEAU NOEL...

25 décembre... c'est Noël... Déjà, la table reflète la joie qui règne au foyer. La vaisselle aux gais coloris, l'argenterie, les verres étincelants brillent sous la lumière des chandelles piquées dans une bûche de bouleau rustique décorée avec goût. Des arbres de Noël minuscules égailent chaque couvert. Tout le monde est fiévreux. On sent partout la joie de vivre!

Chère amie, très bientôt ce sera réalité et votre Noël sera beau, parce que vous donnerez de vous-même pour en faire une fête où, dans la gaieté et la joie se resserrent les liens de famille.

Votre ingéniosité et nos quelques suggestions vous permettront d'enrichir les vôtres de quelques heures de bonheur et d'un souvenir merveilleux. De plus, vous doublerez le plaisir de la fête du plaisir de sa préparation. Letravail est si léger quand il est fait avec amour!

A l'oeuvre donc...

Il faut d'abord un menu digne de la table, un menu qui convient aux réunions de famille, un menu qui présente des mets succulents confectionnés par les habiles cuisinières de la maison. Pouvons-nous vous suggérer celui-ci, chère amie?

Coupe de pamplemousse

Consommé aux fines herbes

Toast Melba

Dinde rôtie garnie de petites saucisses grillées

Sauce aux canneberges

Pommes de terre en neige

Petits pois avec rondelles d'oignons

Salade verte, vinaigrette

Plum pudding

Sauce au citron

Fudge à la guimauve

Noix assorties

Café.

Plum pudding

3 tasses de raisins épépinés
2 tasses de raisins
1/2 tasse de citron haché
2-3 tasse d'écorces hachées
1/4 tasse de cerises "Maraschino" hachées
1/2 à 3/4 tasse d'amandes blanches et hachées (si désiré)
1 1/4 tasse de Farine Robin Hood, enrichie de vitamines, tamisée
1/2 c. à thé de sel
1 muscade râpée
1/2 livre de suif haché
1 tasse de sucre
3 oeufs
1 tasse de lait
Tamiser ensemble la farine et le sel, ajouter le suif et la muscade. Mélanger du bout des doigts ou avec deux couteaux. Ajouter les fruits et le sucre, battre, incorporer les oeufs bien battus et le lait. Mélanger parfaitement. Remplir aux 2-3, 2 moules graissés de 1 1/2 chopine ou 16 moules individuels. Couvrir de plusieurs épaisseurs de papier ciré ou d'un couvercle graissé. Cuire à la vapeur, 3 heures pour les grands moules et

2 1/2 heures pour les moules individuels.

Fudge à la guimauve

Pâte de guimauve
2 c. à table de gélatine
1 1/4 tasse d'eau
Pinçée de sel
2 tasses de sucre
1 c. à thé de vanille.
Faire tremper la gélatine dans 1/2 tasse d'eau froide pendant environ 5 minutes. Mélanger le sucre et 3/4 tasse d'eau et faire bouillir jusqu'à ce que le sirop fasse un fil quand vous en laissez tomber de la cuillère. Ajouter la gélatine et laisser refroidir, puis ajouter le sel et la vanille. Battre jusqu'à ce que le mélange devienne blanc et épais. Pendant que la pâte de guimauve refroidit, préparer une recette de fudge. Quant le fudge et la pâte de guimauve sont tous deux prêts à verser, beurrer une lèchefrite d'au moins 2 pouces de profondeur et verser une couche de fudge, une couche de guimauve et une autre couche de fudge. Laisser refroidir, couper.

Faites sur votre machine à coudre les tableaux que vous offrirez

Heureuses celles qui projettent leurs cadeaux de Noël et du Nouvel An et ont un passe-temps favori, comme la couture. Elles peuvent utiliser leurs talents pour faire des présents originaux à leurs parents et amis. Peut-être avez-vous entendu dire que, chaque année, des centaines de plus de Canadiens font de la peinture leur passe-temps favori. Et cela n'est pas étonnant quand on admire les merveilleuses couleurs dont notre pays se pare à chaque saison. La dernière idée suggérée pour des cadeaux — idée qui a toutes les chances de se répandre aussi rapidement que la peinture à l'huile ou l'aquarelle — est de peindre des paysages, devinez comment... à la machine à coudre!

Combien d'entre nous n'ont pas admiré les chauds coloris des tapis et des napperons individuels qui ont valu leur réputation aux femmes du Québec... les paysages campagnards dans une neige éblouissante, les sapins verts et les eaux bleues? Si nous toutes, au Canada, ne pouvons apprendre le secret de ces artistes, nous pouvons, sur la machine à coudre, faire quelque chose qui ressemble beaucoup à un travail à l'aiguille. On y arrive par une variété de broderie à la machine à coudre décollant de la technique des points mode lancée par Singer.

Depuis les violents contrastes de coloris, jusqu'à la fusion des couleurs et la dégradation délicate des tons, tout peut être fait sur la machine, sans accessoires. Vous pouvez faire des paysages ou des portraits à encadrer, des petits lapins ou des caniches pour les chambres d'enfants, ou de jolies fleurs, des oiseaux et des animaux provenant des décalques qui se trouvent dans les livres de modèles ordinaires. Ou bien, vous pouvez travailler ces modèles comme à l'aiguille, pour recouvrir des coussins, des dossiers de chaises ou des tabourets.

De tels cadeaux faits à des membres de votre famille seront gardés aussi précieusement que les "canevas" de grand-maman.

Pour vous préparer à peindre un tableau à la machine à coudre, placez de l'organdi sur votre modèle à décalquer. Colorez alors le dessin aux crayons de couleurs, en suivant les coloris du modèle. Repassez au fer chaud pour fixer les couleurs. Bâtittez ensuite l'organdi sur un morceau de feutre ou de satin. Si vous utilisez du satin, bâtittez un morceau de feutre sur l'envers. De cette façon, vous n'aurez pas besoin de cerceau pour tenir votre ouvrage tendu.

Retirez le pied-de-biche de votre machine, abaissez la griffe

DEPART

On ne sait jamais quand on part
Si l'on reviendra dans la vie.
Si l'on reverra, tôt ou tard,
Ceux à qui l'amitié nous lie!

On ne sait pas si l'on revra
Que l'on module avec tendresse
Ne trompera pas notre espoir
Comme une menteuse promesse!

On ne sait pas si les baisers
Pris sur la lèvre qui soupire
Ne sont pas les derniers posés.
Le glas tinte si près des rires!

On ne sait pas... Et c'est pourquoi
On hésite au seuil de la porte
On s'en va, mais, au fond de soi,
C'est tous les siens que l'on emporte!

Marie-Antoinette GREGOIRE-COUPAL.



A tous, Joyeux Noël!

Où vous êtes assurés d'un
service parfait

La Maison A. Martin

TEINTURIER - NETTOYEUR



285 St-Jacques TEL. 3 6 8 0

Saint-Jean

d'entraînement et relâcher la tension de la canette de sorte que le fil avance librement. Il sera tiré à travers les épaisseurs du tissu et s'empêchera en relief à la surface. Remplissez la canette avec du gros coton à broder ou du coton à repriser les chaussettes et employez du fil ordinaire dans l'aiguille. Placez vo-

tre ouvrage sous l'aiguille et continuez toutes les parties du dessin avec la couleur que vous avez choisie. Commencez alors à remplir en faisant aller l'ouvrage doucement sous l'aiguille. Faites marcher la machine rapidement et piquez en suivant le modèle.

(Suite à la page 41)

TOUJOURS LA MEILLEURE!



Joyeux Noël! — Bonne et Heureuse Année!

GAETANE FILION

TISSUS POUR DAMES

197 Champlain

Tél. 9541

Saint-Jean

OEUVRE DES VOCATIONS

CATHEDRALE

M. Henri Lanctôt.....	\$ 25.00
Anonyme.....	20.00
Mademoiselle Marie-Louise Richard.....	10.00
Mademoiselle Fleur-Ange Lanciault.....	5.00
M. Gustave Sevigny.....	5.00
M. Fortunat Côté.....	5.00
Mademoiselle S. Lanciault.....	5.00
M. André Sabourin.....	5.00
Mademoiselle Virginie Poulin.....	5.00
M. Armand Ménard.....	5.00
Madame Georges Lesage.....	5.00
Anonyme.....	5.00
M. Arsène Boulais.....	5.00
Madame Arsène Boulais.....	5.00
M. Roger l'Etoile.....	5.00
M. Joseph Soutière.....	2.00
M. Léopold Roy.....	2.00
Mademoiselle Stella Brault.....	2.00
M. Joseph Miclette.....	2.00
M. Alcide Giroux.....	2.00
Anonyme.....	2.00
M. J. P. Meunier.....	2.00
M. Henri Bourassa.....	1.00
M. Cléophas Smith.....	1.00
M. L. Landry.....	1.00
Mademoiselle Stella Brault.....	1.00
M. Aldéi Paquette.....	1.00
M. et Madame Henri Ls Lessard.....	1.00
Madame Georgette Lupien.....	1.00
M. René Larochelle.....	1.00
M. Ernest Poulin.....	1.00
Anonyme.....	1.00
M. Joseph Maurice.....	1.00
Mademoiselle Irène Samoisette.....	1.00
Mademoiselle Hélène Morin.....	1.00
Mademoiselle Ghislaine Boucher.....	1.00
Madame David Daigneault.....	1.00
M. William Lachance.....	1.00
M. Yvon Hamel.....	1.00
M. Gérard Langlois.....	1.00
M. L. B. Beaudet.....	1.00
Madame Honoré Daunais.....	1.00
Madame Hébert.....	1.00
Anonyme.....	1.00
Collecte.....	666.92
Total.....	\$817.92

SAINT-PAUL

M. Arthur Trahan.....	\$ 5.00
M. Jean Boudreau.....	1.00
Anonymes.....	25.00
Collecte.....	30.97
Total.....	\$ 61.97

SAINT-JOSEPH-DE-CHAMBLY

Mademoiselle Corine Martel.....	\$ 5.00
M. Fr. G. William.....	2.00
M. O. Perreault.....	1.00
Mademoiselle Roussil.....	1.00
M. G. Godin.....	1.00
M. L. Cliche.....	1.00
M. A. Duhamel.....	1.00
Madame R. Boucher.....	1.00
M. G.-L. Gamache.....	1.00
M. G. Coupal.....	1.00
Anonyme.....	1.00
Anonyme.....	1.00
Collecte.....	262.48
Total.....	\$279.48

Réunion diocésaine de la J. O. C.

Dimanche dernier, le 13 décembre, se tenait, à la Centrale Catholique de St-Jean, une réunion diocésaine de la J. O. C., groupant les représentants des différentes villes du diocèse.

Le but de cette journée d'étude était d'établir un programme d'actions en vue de préparer des chefs et des militants vraiment agissants.

M. l'abbé Guy Larose, aumônier diocésain de la J. O. C., vint donner la récollection. "Il faut, dit-il, imprégner sa vie de l'esprit du Christ. C'est le devoir de tout chrétien de résister aux courants matérialistes qui déferlent présentement sur le monde. Le chrétien ne peut et ne doit rester inerte devant les forces du mal qui se dressent contre lui." "Le militant, continue M. l'abbé Larose, c'est un type qui a l'amour d'une cause, — et la cause de la J. O. C., c'est d'augmenter dans l'âme des jeunes ouvriers, l'amour du Christ."

Au cours de cette même réunion, M. Jean Ouellet vint expliquer le rôle d'un chef et les qualités inhérentes à ce poste.

La réunion se termine par une étude des différents points de la technique jociste.

LA TRANSMISSION DES MALADIES

Les maladies peuvent se transmettre de personne à personne dans les restaurants publics, par l'intermédiaire de ceux qui manipulent la nourriture ou par suite de la négligence dans le nettoyage des plats et articles de table. La porcelaine ébréchée offre aux germes un lieu de refuge; il est difficile d'enlever la saleté et les germes qui se logent dans les fentes des plats. On fera bien de ne fréquenter que les restaurants reconnus comme propres. On devrait signaler aux autorités locales d'hygiène les restaurants où il y a des signes de négligence, de saleté ou de vermine, afin que, en vue de la protection du public, la situation soit rectifiée.

Cartes Professionnelles

NOTAIRES

Me ISIDORE COUPAL
NOTAIRE

Bureau à ST-REMI, le jeudi
a/s Mlle M.-Anne Bazinet
Téléphone: 122

Me Marc-André LAZURE
NOTAIRE

Bureau à Saint-Remi
Ouvert tous les jours et
tous les soirs.
158 Notre-Dame T. 87

AVOCATS

MAURICE BOURASSA
B.A., L.L.B.
AVOCAT

ST-REMI DE NAPIERVILLE
Soirée: 7 à 9 hres p.m.
Bureau le lundi
à la résidence de
Me Jean BROSSARD, notaire

ARCHITECTES

Gérard CHARBONNEAU
ARCHITECTE
B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.

170 Jacques-Cartier
ST-JEAN T. 3919
6260 C3te des Neiges
MONTREAL T. AT. 1669

Saint-Jean T. 461
217 Jacques-Cartier 4653

MORIN & CINQ-MARS
ARCHITECTES

Montréal T. 8454-8455
84 Ouest, Notre-Dame

Bernard Lavallée, a.d.b.a.
M.I.R.A.C.

7 Village Suisse
T. 3775 SAINT-JEAN

Seul architecte résident
de Saint-Jean

Optométristes

T. 2347
Dr J. R. MEUNIER
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
218 rue Richelieu Saint-Jean

Dr Gérald CLOUTIER
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue

Bureau ouvert tous les jours:
9h. à 6h. (excepté le mercredi)
Vendredi et samedi: 9h. à 9h.
Le soir: sur appointment
150 St-Jacques (coin Laurier)
TEL. 2884 Saint-Jean

T. 1132
7712 St-Hubert Victoria
Montréal CALUMET 8086

J. J. MANDEVILLE

B.A., O.D., L.Sc.O.
Docteur en optométrie
Spécialiste de la vue
à la PHARMACIE DUBUC
T. 51
Rue Perras Ville St-Remi
TOUS LES LUNDIS SOIRS

ARMAND HEBERT & CIE, C.A.

COMPTABLES AGRES

Sherbrooke: 144 Nord, rue Wellington, tél. 2-2911

Représentant à SAINT-JEAN

J. W. LAVIGNE, A. P. A.

109 RUE CHAMPLAIN TEL. 6827-3894

Rés. 526 Laurier

Téléphone: 7482

MAURICE BOULAIS, A. P. A.

Auditeur Public Accrédité

COMPTABILITE — VERIFICATION

IMPOT SUR LE REVENU

Bureau: 39 St-Jacques

Téléphone 4347

Jean-Marie Thuot, B.A. B.Ph. O.D.

Docteur en optométrie

OPTOMETRISTE-OPTICIEN

Bureau ouvert
tous les jours
de la semaine

27, rue Saint-Jacques
Saint-Jean, P. Q.
Téléphone 2812

TEL. YORK 6840

4136 RUE WELLINGTON
VERDUN

G. B. LONGTIN, O. D.

OPTOMETRISTE

SPECIALISTE DE LA VUE

BUREAU A SAINT-REMI

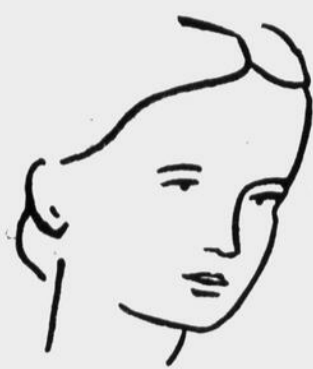
Tous les lundis soirs de 7 à 9 heures
chez M. HILAIRE LEMIRE
Coin des rues St-André et du Collège.

A votre service

POUR IMPRESSIONS
de toutes

papeteries professionnelles

Les Editions du Richelieu Ltée
170 St-Jacques T. 7529



PAGE ÉTUDIANTE



Editorial

MEDITATION

Seigneur Jésus-Christ,
 Vous qui êtes à la fois Dieu sauveur des hommes
 et l'Homme tout-puissant sur Dieu,
 Nous vous invoquons, nous vous louons, nous vous prions.
 Soyez-nous présent dans votre indulgence,
 dans votre compassion, dans votre pardon.
 Mettez dans nos coeurs des désirs que vous puissiez combler;
 sur nos lèvres des prières que vous puissiez exaucer;
 dans nos oeuvres des actes que vous puissiez bénir.
 Votre naissance dans la chair,
 celle qui se produisit jadis, Seigneur,
 nous ne demandons pas de la renouveler pour nous;
 mais nous vous prions
 de nous faire naître à votre Divinité.
 Ce que votre grâce unique a réalisé corporellement en Marie,
 réalisez-le, maintenant, en Esprit, dans votre Eglise.
 Que sa foi inébranlable vous conçoive;
 que son intelligence sans tache vous enfante;
 que son âme enfin couverte par la vertu du Tout-Puissant,
 vous garde à jamais !

(Prière tirée du missel Mozarabe qui peut être récitée devant la crèche).

C'EST NOËL !

*Quel est ce doux mystère
 Cet instant solennel?
 Au ciel et sur terre
 C'est Noël !*

*Le sapin dans la plaine
 Est fier comme un autel,
 Dressant sa tête hautaine
 C'est Noël !*

*Regardons cette étoile
 Au feu surnaturel
 Briller pure et sans voile
 C'est Noël !*

*Les cloches carillonnent
 Echangeant leur appel
 Ces harmonies frissonnent
 C'est Noël !*

*Et la paix que les anges
 Ont apporté du ciel
 Chante encore les louanges
 C'est Noël !*

*On voit dans toute église
 Aux pieds de l'Éternel,
 La foi qui fraternise,
 C'est Noël !*

JEANNE GRISE

PENSEES

L'intérêt parle toutes sortes de langues et joue toutes sortes de personnages, même celui de désintéressé. (La Richelieu-aubli)

Quand on pas travaillé jeune, on ne sait rien, on n'est rien, on ne peut rien. (Lacordaire)

Le souvenir, c'est l'atmosphère embaumé du coeur où l'on garde présents ceux qu'on aime. (Lamartine)

L'esprit le plus fort est celui qui connaît le mieux sa faiblesse. (Lamennais)

Il n'y a guère d'homme si accompli et si nécessaire aux siens, qu'il n'ait de quoi se faire moins regretter. (La Bruyère)

Celui qui a eu l'expérience d'un grand amour néglige l'amitié; et celui qui est épuisé sur l'amitié n'a encore rien fait pour l'amour. (La Bruyère)

L'homme sans patience est une lampe sans huile. (Alfred de Musset)

La beauté de la jeunesse c'est l'amour passionné du grand et le mépris du vice. (P. Janet.)

Croisade Eucharistique

Joie grande et durable

Bonjour, Croisé,

Noël ! Noël ! Ce mot fait revivre dans chaque âme tout un monde de souvenirs. On a hâte. Cette nuit-là n'est pas comme les autres. Les flocons de neige semblent plus blancs et les étoiles plus brillantes. Dans quelques heures, les peuples s'uniront pour célébrer une fois de plus la venue de leur Messie.

Comme c'est beau, Noël ! Croisé, tu aimes cette fête ? Oui, beaucoup. Durant l'Avent, tu as travaillé avec une équipe afin que tous les coeurs se préparent bien à cette fête, pour que les pauvres aient leur part de joie, pour que tous célèbrent chrétiennement les "Fêtes".

Maintenant, même en vacances, c'est le temps de vivre ensemble pour jour ensemble de famille, pour s'entraider, s'aider dans la Joie.

Noël s'en vient ! Continuez tous, chers croisés, à vivre en équipe avec vos frères et soeurs, à profiter de la neige et du froid, des joyeuses excursions, des randonnées furibondes... Pour occuper avec profit vos congés, jouez, travaillez et dites très souvent: "Mon Jésus, nous t'adorons et nous t'aimons".

Que ce Noël vous apporte, chers amis croisés, une joie très grande et durable.



14 JANVIER 1954 ?

Joyeux Noël



à
 tous
 les
 étudiants !

Le Sapin de Noël

*Le frère des buis et des houx
 Le sapin des arpens de neige,
 Jouit, au pays de chez-nous,
 D'un liturgique privilège.*

*Près de la crèche, le hameau
 Erige encore dans l'église
 La parure du baliveau,
 Qu'une étoile argentine irise.*

*Suivant le rituel ancien
 De la divine nuit de fête,
 Le petit sapin canadien
 Est enquirlandé jusqu'au faite.*

*L'arbre se dresse, endimanché,
 Sous le velours vert qu'il étale
 Tel, vêtu d'un satin broché,
 Le portechape dans la stalle.*

*On raconte que, certain soir,
 A travers le givre et la mousse
 Du bucolique reposoir,
 Glisse une bercuse toute douce.*

*Est-ce le sapin de Noël
 Dont le murmure avec mystère,
 Se mêle aux musiques du ciel
 Et berce l'enfant solitaire?*

NEREE BEAUCHEMIN



Noël à travers le monde

FINLANDE: Les habitants des campagnes se rendent à la messe de minuit avec une bougie allumée qu'ils ramènent ensuite dans la maison après l'office de Noël.



POLE-NORD: La nuit polaire dure trois mois et les enfants de chœur qui assistent à la célébration de la messe de minuit parcourent ensuite les régions habitées avec de multiples clochettes.



JAPON: On dispose le jour de Noël des plantes de verdure devant les magasins.



ITALIE: Le Père de Noël est inconnu mais il est remplacé par une fée au nez crochu... c'est Befana.



ETATS-UNIS: Savez-vous qu'en 1650 il était interdit de célébrer Noël? Ceux qui passaient outre à la loi étaient susceptibles de sanction.



ANGLETERRE: On suspend un bas à l'intention de Santa-Claus et maman glisse dans le pouding une pièce d'argent.



SUEDE: Les enfants vont de porte en porte chanter de vieux Noëls chez les voisins qui leur distribuent en récompense des friandises et des gâteaux.


Questionnaire

- 1 — Quel est cet évêque de Québec qui ne mit jamais les pieds dans sa ville épiscopale ?
- 2 — Quel est le nom actuel de cette île du Saint-Laurent que Jacques Cartier appela "île de Bacchus" ?
- 3 — Pourquoi les Français parlent-ils de "Hockey sur glace" ?
- 4 — Quel est le célèbre écrivain anglais qui a écrit : "Un cantique de Noël" ?
- 5 — Où et quand fut émis le 1er timbre de Noël ?

REPONSES

- 1 — Mgr Duplessis de Mornay, évêque de Québec, de 1727 à 1788.
- 2 — L'île d'Orléans.
- 3 — Du fait qu'il existe en Europe une sorte de hockey qui se joue sur le gazon.
- 4 — Charles Dickens.
- 5 — Au Canada, en 1897.

La Société Historique
— DE LA —
Vallée du Richelieu



Case Postale: 216 St-Jean — Tél. 2003 ou 2647 NOTRE HISTOIRE, ÉCRIN DE PERLES

HISTORIQUE DE LA PAROISSE DE L'ACADIE
par le R.F. JULES-EMILE, Mariste

Biographie du conférencier

Le R.F. Joseph-Roland, Mariste, a présenté en ces termes le R.F. Jules-Emile, qui, lors de l'assemblée du 28 novembre dernier à L'Acadie, a fait l'histoire de cette localité de notre région:

"Le Frère Jules-Emile fait ses études au Juvénat et au Scolasticat d'Iberville. Il passe ses premières années de sa carrière professorale dans la ville de Montréal. Ses succès dans les classes et ses goûts pour les choses de l'esprit le désignent comme un candidat de choix pour faire des études supérieures. Il s'inscrit à l'Université, d'abord en philosophie, puis en littérature; il en sort deux fois licencié.

"Depuis, il est professeur au scolasticat d'Iberville, tantôt de philosophie, tantôt de littérature. Car bien que le Scolasticat d'Iberville ne soit pas doté d'une charte de collège classique, on y donne cependant, depuis quelques années, avec entente avec l'Université, le cours régulier des études classiques couronnées par le baccalauréat ès-arts.

"Professeur apprécié, le Frère Jules-Emile est aussi un compositeur de renom. Nous lui devons de très nombreux articles publiés dans nos revues de famille; nous lui devons surtout les deux nouvelles géographies des Frères Maristes, pour 4e et 5e années, en usage dans toutes les écoles de la province et qui font l'admiration de tous les pédagogues. Et je puis ajouter, j'espère qu'il ne m'en voudra pas, qu'il met actuellement la dernière main à un livre de français pour la 4e année.

"Au sein de la communauté, Frère Jules-Emile est membre de la commission des études et jouit de la réputation d'être un confrère à l'esprit fin et délicat.

"Poète à ses heures, il sait de sa plume sympathique et pittoresque, égayer nos fêtes de famille. Si jamais il livre à l'imprimerie ses poésies toutes faites de fraîcheur et de jeunesse, le recueil sera volumineux et fort charmant."

L'histoire de la paroisse de L'Acadie

Que d'abord on me permette de souligner le plaisir et le profit que j'ai retiré à la lecture de ce bon volume de 162 pages, orné de 30 gravures hors texte représentant les principales personnalités et les édifices les plus remarquables de cette paroisse.

A la lecture facile et agréable se mêlait la curiosité légitime de connaître la petite histoire d'une région voisine d'Iberville et d'y voir passer rapidement, comme sur un film, des générations de bonnes familles et toute une théorie de ces curés traditionnels qui ont façonné la mentalité de notre peuple. S'insérant dans l'étude que je faisais alors de la récente Histoire du Canada français de l'abbé Groulx, cette monographie est venue confirmer et concrétiser plusieurs assertions glanées au cours du livre du chanoine historien. Une impression me hantait en tournant ces pages brèves et la trouvai soudain énoncée par l'auteur lui-même: c'était de toucher pour ainsi dire du doigt l'écoulement de nos vies d'hommes qui pénètrent dans la trame de l'histoire qu'elles tissent.

Quelques notes sur l'auteur: l'abbé S.-A. Moreau, prêtre, curé de Saint-Jacques-le-Mineur. Je l'ai cueilli dans le Dictionnaire biographique du clergé canadien, par l'abbé d'Allaire — les Contemporains — publié à Saint-Hyacinthe, imprimerie de "La Tribune", 1908.

"L'abbé Stanislas-Albert MOREAU, né à Saint-Luc-sur-Richelieu, comté de Saint-Jean, le 6 mars 1854, de Jérémie Moreau, cultivateur, et d'Éléonore Molléur, fit ses études au séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Fabre,

le 23 décembre 1882. Vicairé à Saint-Polycarpe (1882), à Saint-Etienne-de-Beauharnois (1882-1883), au St-Enfant-Jésus de Montréal (1883-1884); auxiliaire à St-Jacques de Montréal (1884-1885); vicairé à Berthierville (1887-1889); curé de Sainte-Agathe-des-Monts (1889-1896), où il fonda un couvent des Filles de la Sagesse; curé de Sainte-Anne d'Ottawa (1896-1897); desservant à St-Henri de Montréal (1897-1898); curé de Saint-Jacques-le-Mineur, depuis 1898... Auteur d'un Vade Mecum des Indulgences, un volume de 100 pages (1885); d'une petite vie de Sainte Agnès, un volume in-32 de 93 pages (1886); d'un Précis de l'Histoire de Berthierville (1888); de l'Histoire de Saint-Luc, un volume in-octavo de 107 pages (1901)."

Je regrette de n'avoir pu, faute de documents, compléter la biographie de l'auteur. A-t-il écrit d'autres monographies paroissiales? A-t-il assumé la direction d'autres cures? Notes qui seraient intéressantes et qui restent pour moi un point d'interrogation.

Comment l'auteur a-t-il été amené à écrire cette monographie?

Lui-même nous l'apprend dans la préface de l'Histoire de L'Acadie: "Par dilection pour cette paroisse", comme pour l'histoire de Ste-Geneviève de Berthier, où il a été vicairé, et de Saint-Luc où il est né. Tout jeune, il avait appliqué son esprit et son coeur à la paroisse de L'Acadie, en prêtant une oreille attentive aux récits que lui en faisait son aïeul paternel, Raphaël Moreau. De plus, étant né à la Petite Acadie de Saint-Luc, paroisse-fille de celle dont il fait la monographie, ayant beaucoup de relations à L'Acadie et ayant exercé là plusieurs fois le saint ministère, il lui semble faire partie de la grande famille paroissiale acadienne.

Quel ordre suit-il dans son ouvrage?

Il esquisse d'abord, sous forme d'homélie, une biographie de la patronne de la paroisse, sainte Marguerite d'Ecosse, puis commente les divers noms de la localité qu'il décrit ensuite. Il relate successivement la colonisation de cette localité, l'érection de la paroisse et ses démembrements successifs qui ont donné naissance à Saint-Luc, St-Cyprien, St-Jacques-le-Mineur et St-Blaise. Puis il compulse quelques notes sur les syndics et le premier presbytère, la Fabrique et les Marguilliers, l'église de l'Acadie, le presbytère actuel, le Calvaire et les remises, les curés, les visites épiscopales à cette paroisse, les écoles, les plus anciens marchands, les hommes de profession, les officiers, les orgues et la cloche de l'église, les enfants de L'Acadie consacrés à Dieu: prêtres et religieuses; les maires et la Révolution de 1837-38 et ses répercussions sur l'Acadie, enfin le cimetière. Il consacre les quatre derniers chapitres à la notice généalogique d'une des plus anciennes familles parmi les plus nombreuses et les plus importantes de la place, la famille Roy. Un appendice un peu long, 24 pages, publie à titre documentaire deux anciens contrats de concession de terre, un acte de donation de terrain à la fabrique de L'Acadie, deux listes d'occupants des bancs de l'église en 1836 et 1907, la liste des 225 personnes confirmées à L'Acadie en 1787, et une courte généalogie de la famille Brault.

En somme, un plan assez difficile et ne comportant pas une étude très poussée. Contribution plutôt à l'histoire documentaire que littéraire, pourrait-on dire.

Résumons brièvement quelques-uns des chapitres d'un plus grand intérêt pour nous.

Noms et description de L'Acadie

Peu de localités possèdent autant de noms: il y a d'abord les noms populaires de Petite-Cadie et de Nouvelle-Cadie, donnés à la place par le peuple, parce que la plupart de ses fondateurs venaient de l'ancienne Acadie, d'où ils avaient été déportés en 1755. Puis une partie de la seigneurie de Longueuil couvrant une partie de L'Acadie, lors de l'alliance de Mlle la baronne de Longueuil avec le capitaine Blairfindie, du titre de noblesse des Grant. (Grant David Alexander, capitaine au 84e régiment de Sa Majesté Britannique, était le neveu de l'Hon. William Grant, baron de Longueuil. En 1781, David Alexan-

der épousa Marie-Charlotte, baronne de Longueuil, fille posthume de Charles-Jacques Lemoine, 3e baron de Longueuil.) Lors de l'érection de la paroisse en 1782, Mgr Briand, pour être agréable aux messieurs Grant, qui étaient Ecossois, bien que protestants, donnait sainte Marguerite d'Ecosse comme titulaire à la paroisse. Enfin, lors de l'érection des municipalités civiles et des conseils municipaux, la localité reçut le nom officiel de "paroisse de Sainte-Marguerite de Blairfindie", qu'elle porte encore bien que, de nos jours, elle soit généralement appelée L'Acadie, et que ce soit là le nom de son bureau de poste et des stations des chemins de fer du National Canadien et du Pacifique

qui la desservent. En résumé, quatre noms: deux populaires, "Petite et Nouvelle-Cadie, un nom légal, Blairfindie ou Sainte-Marguerite de Blairfindie, et le nom le plus communément employé aujourd'hui et officiel: L'ACADIE.

Description

Le territoire autrefois occupé par la paroisse de L'Acadie ressortissait alors à trois seigneuries: la baronne de Longueuil, la seigneurie de Laprairie (ou des Pères Jésuites) et celle de Léry, pour le terrain couvrant une partie de la paroisse actuelle de Saint-Blaise.

"L'Acadie comprenait alors tout le territoire actuel de la paroisse (Suite à la page 41)



JOYEUX NOEL!
Bonne, Heureuse Année
à tous!

Notre reconnaissance au public de Saint-Jean, Iberville et de la région pour la confiance accordée dans le passé.

Nous voulons continuer à la mériter en 1954 en suivant notre motto de vous bien servir.

PHARMACIE SAGALA
TEL. 2277
122 ST. JACQUES ST. JEAN, QUE.

Où vous avez ce qu'il y a DE MIEUX au MEILLEUR PRIX



Joyeux Noël!
A l'occasion des Fêtes, donnez
un cadeau utile et agréable!
DONNEZ UN MIROIR!



Nous venons de recevoir un assortiment de magnifiques miroirs dont les prix varient de \$10.25 à \$37.50

CULTIVEZ LE GOUT DE L'ART en donnant
comme cadeau un de nos magnifiques coffres,
contenant couleurs, pinceaux, huile, térébenthine, pour artistes.

Nous avons aussi tout l'assortiment d'accessoires pour artistes.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA!

Canadian Pittsburgh Industries Limited

C. P. I.

TELEPHONE: 3735

144 RICHELIEU

ST-JEAN, P.Q.

C. P. I.

Services chrétiens rendus à son entourage



M. JOHN PETERS, de la compagnie Dominion Textile de Magog a pris sa retraite après 63 ans consacrés à l'industrie des textiles primaires. Au banquet qui marquait cet événement, il a reçu de Dom J.-A. MATHYS, prieur du monastère de St-Benoit-du-Lac, la médaille de S-Benoit, "en reconnaissance des services chrétiens rendus à son entourage". Plusieurs directeurs de la compagnie, le conseil municipal de Magog, les curés de chaque paroisse et plusieurs industriels et hommes d'affaires de la municipalité ont assisté à ce banquet. Ci-haut, M. Peters et Dom Mathys.

JOYEUX NOEL!

CONFIEZ-NOUS vos problèmes de RECEPTIONS



- Mariages**
- Fêtes d'anniversaires**
- Noces d'argent;**
- Noces d'or**
- Banquets sportifs**
- Souper d'hommes d'affaires**
- Etc., Etc.**

Notre "Chanteclerc Lounge" (avec air conditionné), est à votre disposition pour le genre de réception désiré. Vous y trouverez le maximum de satisfaction.

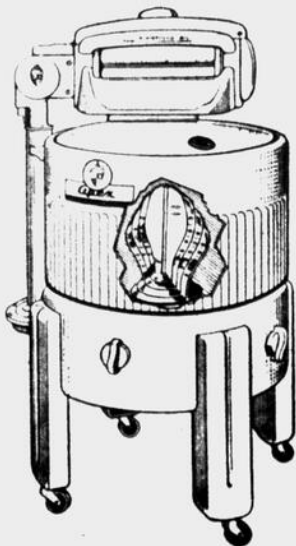
Hôtel St-Jean

MAURICE FARAND, propriétaire
TELEPHONE: 6886 :: SAINT-JEAN, P.Q.

JOYEUX NOEL!

CONFIEZ-NOUS LA REPARATION DE VOTRE LAVEUSE!

- Peu importe la marque
- 12 mois de garantie sur les nouvelles pièces
- Estimé gratis
- Une autre laveuse vous sera prêtée durant la réparation Sans CHARGE.



MAURICE JACQUES enrg.

149 RICHELIEU
TELEPHONE: 4275 SAINT-JEAN

Faites sur...

(Suite de la page 37)

Vous pouvez ainsi piquer un portrait au point signature ou au bouclé. Le point signature est fait à l'endroit, le fil le plus gros passant par l'aiguille. Le point bouclé est fait à l'envers, le fil le plus gros étant dans la canette. Ou bien, si vous désirez apprendre à faire le plus récent travail à l'aiguille exécuté à la machine et appelé le point Singer, adressez-vous à un centre de couture Singer qui vous le montrera sur demande.

Pourquoi ne pas essayer de broder quelques cartes du Noël. Au à la machine pour vous faire la main. Vous serez bientôt une artiste qui se complaira dans les couleurs. Mais vous peindrez à la machine à coudre.

La Société...

(Suite de la page 40)

et, en sus, presque toute la paroisse actuelle de Saint-Luc, la moitié de la paroisse de Saint-Jacques-le-Mineur, et tout ce qu'il pouvait y avoir de colons sur les paroisses actuelles de Saint-Blaise et de Saint-Cyprien, et, au-delà, jusqu'aux Etats de New-York et du Vermont.

Après avoir fait partie des comités de Kent, de Huntingdon et de Chambly, L'Acadie est maintenant dans le comté de Saint-Jean.

Au point de vue religieux, à sa fondation la paroisse appartenait au diocèse de Québec, elle passa au diocèse de Montréal, lors de l'érection de ce dernier en 1836, et en 1933 au diocèse nouveau de Saint-Jean.

Quatre grands rangs presque parallèles à la Petite-Rivière ou rivière de Montréal qui la serpente en partagent le territoire.

(à suivre la semaine prochaine)

L'Orphelinat...

(Suite de la page 33)

physique sont à l'honneur et on cherche par tous les moyens possibles à créer une atmosphère familiale. Par conséquent, pas de discipline rigide, mais beaucoup de liberté qui favorise la spontanéité.

Fait intéressant à signaler: les orphelins, ne portent pas d'uniformes qui les marquent du nom d'orphelins; ils sont vêtus comme les autres enfants: blouses de couleur, etc.

Les contacts avec l'extérieur sont grandement favorisés. Les enfants ont beaucoup de parler et durant les vacances d'été, ils fréquentent l'O. T. J., ce qui leur permet de nouveaux contacts, en plus de leur assurer le grand air, le soleil et l'eau.

La population de Saint-Jean s'est toujours montrée d'une très grande générosité à l'endroit de l'Orphelinat.

Ainsi, la Chambre de Commerce des Jeunes, plus spécialement le Comité des Loisirs, dont le président est M. Roland Viau, assure aux enfants, des jeux, tels: patinoire, balançoires, etc. Ce comité des loisirs organise aussi des voyages: Oratoire St-Joseph, Ile aux Noix, etc. C'est également à la Chambre de Commerce des Jeunes, que l'Orphelinat doit l'acquisition d'un superbe radio combiné.

Signalons aussi l'inlassable dévouement des Dames patronnesses à qui l'on doit de nombreuses fêtes champêtres et cette collecte annuelle de boîtes de conserves.

Dans le temps des Fêtes, le Club Richelieu de Saint-Jean, les Chevaliers de Colomb, le Collège Militaire Royal, l'Institut de Saint-Jean, dont le directeur est M. Lucien Boyer, et les Guides procurent aux orphelins beaucoup de bonheur, sous forme d'arbres de Noël, de repas, de jouets, de douceurs de toutes sortes.

Durant ce temps des fêtes, les enfants reçoivent et acceptent beaucoup d'invitations dans des familles, pour des repas.

En somme, les Petites Franciscaïnes de Marie ont su conquérir tous les citoyens non seulement de la ville, mais du diocèse de St-Jean et nous leur souhaitons longue vie au milieu de nous et... un vaste local dans un avenir prochain.

JOYEUX NOEL!

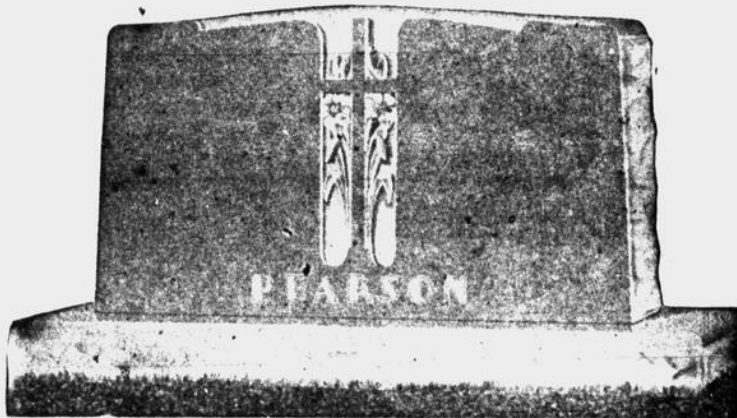
A. Beaudry & Fils

Entrepreneur - Electricien - Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes
BICYCLETTES C.C.M.

235, Jacques-Cartier Tél. 3783 Saint-Jean, P.Q.

JOYEUX NOEL!



Pour un monument funéraire de bon goût et à bas prix

adressez-vous en toute confiance à

ERNEST VEILLETTE
MANUFACTURIER DE MONUMENTS

LETTRAGE ET REPARATION AU CIMETIERE

QUALITE VARIETE SATISFACTION

385 ST-JACQUES TEL. 4516 SAINT-JEAN

JOYEUX NOEL!



Joyeux Noël!

Votre photo est le cadeau qui sera assurément conservé!

A tous, il dira vos meilleurs sentiments et de façon bien personnelle.

Donnez votre rendez-vous en appelant 7569 où un travail artistique vous est assuré par des experts.

STUDIO LORD

195 Champlain Tél. 7569 St-Jean, Qué.

Généreux dons à la cinémathèque

La Cinémathèque Municipale s'est déjà enrichie de quelques films grâce à la générosité de la Ferronnerie Notre-Dame, l'Association Sportive de Notre-Dame et le journal Le Richelieu.

Les Moines de St-Benoit. La vie des Bénédictins dans leur monastère de Saint-Benoit du Lac dans les Cantons de l'Est, l'un des plus beaux monuments de l'architecture contemporaine. L'existence des moines empreinte d'obéissance, d'humilité et de joie se déroule dans la prière, le travail et le chant des psaumes. Aucune tâche ne leur est étrangère: ils s'adonnent avec une égale soumission aux labours de la ferme, aux études philosophiques et aux travaux d'art. C'est un film en blanc et noir de 20 minutes. Il nous a été gracieusement offert par la Ferronnerie Notre-Dame dont le propriétaire est M. Stanislas Desrochers.

Une leçon de patinage artistique.

L'Art du patinage. avec Barbara Ann Scott comme monitrice. Quelques brèves notions sur les lames et les figures fondamentales pour se terminer par un brillant numéro de patinage libre. L'Association Sportive de Notre-Dame nous a remis ce joli film de 11 minutes en blanc et noir.

Courrier de chez-nous. Petites feuilles, grand public: cinq millions de canadiens lisent les journaux régionaux! Succès facile à expliquer: l'hebdo régional est un reflet fidèle de ce monde immédiat qui nous entoure et nous intéresse avant tout autre. Tout le village ou la petite ville se retrouve dans ces colonnes.

Au journal "Le Richelieu" revenait la donation, pour notre cinémathèque de cette pellicule d'une durée de 23 minutes en blanc et noir.

Chants populaires. Nous avons obtenus en plus une série de films animés dans lesquels le Quatuor Alouette chante des chants de notre folklore.

En plus des films dont elle dispose la Cinémathèque tient à vous rappeler qu'elle peut vous en procurer sur demandes spéciales à la condition que cette demande soit faite plusieurs jours à l'avance.

MOUVEMENT DES CHAMBRES

PENSONS-Y!

AVEC LA CHAMBRE DE COMMERCE

Nous sommes tous fiers du Canada. — Nous en sommes fiers à plus d'un titre! — La façon dont notre pays, au cours des cinquante dernières années, est devenu grande puissance mondiale; la réputation qu'il s'est taillée en combattant pour la LIBERTE, la générosité dont il a fait preuve en aidant les autres nations dans le besoin. — Mais ce n'est que très rarement que nous pensons au Canada sur ces plans — quand nous en parlons, qu'évoquons-nous réellement? Chacun de nous ne pense-t-il pas plutôt au village, à la ville où il s'est établi avec sa famille, — où il travaille et où chaque jour, il conçoit parents et amis?

Le chez-soi n'est peut-être pas très grand, mais pour chacun, il est de première importance, n'est-ce pas?

Oui, lorsque nous parlons du Canada, nous pensons vraiment à notre foyer, notre ville, nos amis et connaissances. Notre mode de vie, c'est notre façon d'être, de vivre chaque jour. L'auto que nous conduisons, les bons produits que nous mangeons — l'église où nous allons prier — l'école où vont nos enfants — les vitrines et les étalages des magasins de la rue Principale prouvent que notre niveau de vie est très élevé.

Une ville... c'est plus que du terrain, des routes, des rues, des édifices... c'est un groupe d'individus — d'humains — et à moins que ceux-ci ne désirent le progrès, la ville rétrograde!

Les tenants du progrès ne se contentent pas de ce qui existe — ils s'associent volontairement pour accomplir certaines choses — pour améliorer leur ville — pour la rendre plus accueillante et plus attrayante, où il fait bon vivre et travailler.

Au premier rang de tels groupes, volontairement constitués, se trouvent les Chambres de Commerce ou Boards of Trade du Canada (les deux termes sont synonymes) établies dans près de 700 centres dans les dix provinces. — Un centre est pauvre matériellement et pauvre d'idéal s'il n'a pas une Chambre de Commerce où des hommes libres travaillent, non pas dans l'intérêt d'une classe en particulier, mais dans celui de la collectivité toute entière. Il peut falloir une nouvelle industrie ou un centre commercial — améliorer le système de transport ou les services publics. — Une Chambre de Commerce ne perd pas de vue la législation et les finances municipales. Elle étudie les problèmes d'hospitalisation et de santé — du service postal — de prévention des incendies — d'urbanisme — de tourisme. Elle réunit professeurs et hommes d'affaires pour discuter de l'instruction publique.

Le fermier étant un homme d'affaires, il assiste aux réunions de la Chambre de Commerce, aux côtés du marchand et de l'industriel. Les relations urbaines — rurales sont encouragées — les foires agricoles — les expositions d'animaux domestiques — la conservation du sol — les voies d'approvisionnement sont les sujets des réunions — on discute, on organise. L'influence de la Chambre de Commerce de votre localité s'étend bien au delà des limites de la ville. Elle possède des affiliations provinciales — régionales et nationales. Ainsi, par son truchement, vos désirs, vos besoins s'ajoutent à ceux des autres localités et peuvent ensemble peser lourd dans la balance. — Résultats: meilleur gouvernement et

meilleure législation. Le groupement de votre ville ou village, si petit soit-il, se fait entendre par la voie de la fédération appelée "La Chambre de Commerce Canadienne". Cette organisation a été créée pour servir ses membres dans votre ville et pour présenter au gouvernement fédéral, les points de vue et opinions des hommes d'affaires et du public. Les décisions sont donc prises en fonction des exposés, demandes, remarques, suggestions — de l'entreprise en général — grande et petite, le détaillant, le fermier, le manufacturier — représentant l'intérêt général du Canada et des Canadiens.

En résumé, c'est la démocratie à l'oeuvre!

Grâce à l'association volontaire, les opinions, les points de vue et les aspirations de toute l'entreprise canadienne pèsent de tout leur poids dans l'élaboration du programme du gouvernement. Mieux votre Chambre de Commerce fonctionnera meilleurs seront votre ville, votre province et votre pays.

En travaillant de concert, les Chambres de Commerce aident à garder au Canada sa puissance et sa LIBERTE et à y rendre la vie et le travail plus agréables.

C'est la raison d'être du mouvement des Chambres de Commerce.

La Chambre de Commerce de St-Jean.

"Noël dans les wagons du C. N."

Il sera servi dans les wagons-restaurants du Canadien National durant la saison des Fêtes qui s'étend du 18 décembre au 31 janvier, quelque 22,000 repas spéciaux.

Le service des wagons-restaurants du réseau national se prépare plusieurs semaines à l'avance. Plus de 1,100 dinde pesant quelque 10 tonnes et achetées au Canada par l'entremise des divers bureaux régionaux du service des achats du Canadien National seront utilisées.

Le "plum-pudding" est l'une des spécialités du Canadien National durant le temps des fêtes. Préparé sous la direction de Roméo Charest, chef instructeur du réseau, d'après une vieille recette du Canadien National, il est fait au commissariat de Montréal. Cette année, 3,700 puddings, pesant une livre et quart chacun — soit en tout environ deux tonnes — ont été préparés pour les fêtes.

Des milliers de livres de "mince meat" et de sauce aux canneberges seront utilisées pour ajouter à la saveur des mets. Les tartes au "mince meat" sont faites à bord des trains pour en garder toute la saveur. Pour la même raison, tous les plats, à l'exception du "plum pudding", sont préparés dans les cuisines des wagons-restaurants.

Le repas spécial du temps des fêtes sera servi dans trois types de wagons de la compagnie: le wagon-restaurant, le wagon-café et le wagon-café-salon.

J. M. PETRIN & FRERE

Spécialité: Pierre Artificielle

BLOCS DE CIMENT

305 BLVD GOUIN

TEL. 2396

MANUFACTURE

50 BOUTHILLIER

TEL. 6171

RESIDENCE

SAINT-JEAN, QUE.

JOYEUX NOEL!

CHOIX VARIE POUR LES FETES

SPECIAL: installation et antennes gratuites

Venez visiter notre salle de démonstration.

Meilleures marques

connues:

- MARCONI
- ELECTROHOME
- EMERSON

et plusieurs autres

GARANTIE: une image parfaite 365 jours par année; service d'expert.



Commandez dès maintenant votre appareil chez

Radio Télévision Clinique Enrg

R. W. HAMEL, prop.

Diplômé du Radio Engineering Institute

Laboratoire électronique complet et moderne afin d'assurer la précision dans la réparation et l'installation.

353 MERCIER

TEL. 2506

JOYEUX NOEL!

Certainement, procurez-lui pour Noël ce qu'elle désire pour elle-même

MAIS...



Votre FOYER aussi mérite le Cadeau Idéal pour Noël

Electrolux

LE NETTOYEUR ET PURIFICATEUR D'AIR

Votre succursale la plus rapprochée est

Electrolux (Canada) Limited

24 rue St-Pierre

Tél. 6539

Saint-Jean, Qué.

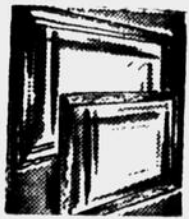
S'il vous-plait vous renseigner auprès de votre représentant Electrolux au sujet des Polisseurs à Planchers Electrolux et de la Réfrigérateur Dometic.

Joyeux Noël!

Cadeaux qui seront appréciés

MIROIRS, VITRES DE BUREAU

Oui des cadeaux pratiques et agréables!



- Choix de miroirs pour toutes les pièces de votre maison.
- Vitres pour dessus du bureau de travail (plate-glass), etc., etc...

Vos miroirs sont remis à neuf à nos ateliers.

André Lebeau

212 St-Jacques

Tél. 3674

Saint-Jean, P.Q.

À VOTRE SANTÉ



Agréables les voyages sur l'eau

Avec moteur qui pousse le bateau

Mais gare à la roche sous les flots bleus!

Elle pourrait vous envoyer aux cieux.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

Des idées et des oeuvres

AU RYTHME DU MONDE (NOUVELLES CATHOLIQUES)

● TORONTO

Pour restituer à Noël son caractère religieux
 Cette année, les Cercles Newman organiseront eux aussi une vigoureuse campagne afin de restituer à la fête de Noël son caractère religieux.

Les anciens membres du Cercle Newman de Kingston, sous la présidence de Mary Alice Murray, ont envoyé une liste de propositions en ce sens, à tous les cercles. On relève notamment la pose d'affiches dans les autobus et les tramways, qui accepteront les panneaux de dimensions voulues; la distribution de dépliants à l'arrière des églises ou dans les colis qu'envoient les marchands; les interviews radiophoniques, les annonces sur les livrets d'allumettes, le montage de crèches de Noël dans les maisons, les magasins et les édifices publics.

Les membres des Cercles Newman, qu'on trouve dans nos grandes universités canadiennes, se montrent enthousiastes et confiants. Ils ne doutent pas que leur campagne, soigneusement organisée, réussira à endiguer la vague de mercantilisme que la cupidité des marchands fait déferler sur nos villes et même dans les campagnes les plus reculées en une période où l'on célèbre la naissance du Christ survenue dans le dénuement le plus complet.

● FRIBOURG, Suisse

Un flambeau de l'Année mariale parcourra l'Europe
 A l'occasion de l'Année Mariale, un flambeau allumé à Lourdes sera porté de relais en relais à travers tous les pays de l'Europe occidentale, sur l'invitation de la Fédération mondiale de l'Action catholique.

Le départ aura lieu le premier mars 1954; les équipes qui se relayeront traverseront la France, l'Espagne, le Portugal, l'Italie, l'Autriche, la Suisse, le Luxembourg; la Belgique, la Hollande, le Danemark, l'Irlande et la Grande-Bretagne.

● MANCHESTER, N.-H.

Campagne contre les publications obscènes
 Dans le but d'endiguer, selon l'expression de S. Exc. Mgr Matthew F. Brady, évêque de Manchester, "le fleuve d'immondices qui nous entoure" le Comité catholique des publications décentes a lancé une campagne pour débarrasser la région de Manchester, New-Hampshire, des revues et livres indécentes.

Les membres du Conseil des femmes catholiques visitent ces kiosques de journaux, pour demander aux propriétaires de jeter au rebut les publications désapprouvées par l'Organisation nationale de la littérature décente.

Juste avant le début de la campagne, les membres de l'Association des chefs de police du Hampshire ont déclaré, au cours d'une réunion, qu'ils entameraient de vigoureuses poursuites contre tout vendeur de publications obscènes; à l'issue de la séance en question, on a annoncé que l'association établirait un bureau central de renseignements pour éclairer la population sur les publications répréhensibles. "A condition de jouir de la collaboration du public et des distributeurs, nous pourrions assurer l'hygiène morale de nos collectivités", a déclaré le chef de la Sûreté municipale de Manchester. (C.C.C.)

● HIROSHIMA, Japon

Ecole et église érigées à Hiroshima
 Mgr A. Ogihara, S.J., a inauguré officiellement une école secondaire catholique dans la première ville qui fut frappée par la bombe atomique. Sise sur une hauteur dominant Hiroshima, cette école, que dirigent les Soeurs de Notre-Dame-de-Namur, est considérée comme un objet de fierté pour la ville; elle compte 24 grandes salles de classe et une salle de conférences pouvant contenir 1,000 personnes.

Par ailleurs, une église catholique, qui occupe une section de la ville ravagée par la bombe atomique lancée sur Hiroshima en 1945, sera consacrée officiellement le six août prochain, exactement 9 ans après la destruction de la ville.

Des fonds venus de plusieurs pays ont permis d'ériger cette église, nommée "The World Peace Memorial Church of Our Lady of the Assumption". Le Japon a fait sa large part; le premier ministre Yoshida dirigeait la campagne de souscription avec d'autres personnalités japonaises. Même des protestants et des bouddhistes ont fait des dons.

Il y aura, dans l'église, prière perpétuelle devant le Saint-Sacrement pour la paix du monde. Le R.P. Hugo LaSalle, a conçu le projet et en a dirigé l'exécution. L'église a deux cents pieds de longueur et quatre-vingts de largeur, et elle compte sept autels. La construction a débuté en 1950.

● BOGOTA, Colombie

Cours de technique cinématographique
 L'Action catholique de Colombie vient d'organiser pour ses dirigeants un cours de technique et d'orientation cinématographique. Ce cours, dirigé par le R.P. Sinaldi, O.P., avait pour but de donner une connaissance toujours plus accentuée des problèmes que pose le cinéma devant la conscience moderne, tant au point de vue de l'orientation des esprits que de la vie morale du peuple.

19% DES HABITANTS DU GLOBE SONT CATHOLIQUES

La Semaine religieuse de Paris publie les résultats d'une étude de l'abbé Bouffard sur le catholicisme dans le monde. D'après cette étude, sur les 2,400 millions d'hommes qui habitent la planète, il n'y en a que 472 millions appartenant à l'Eglise du Christ. Dix-neuf p. 100 se réclament du catholicisme. Les non catholiques représentent 1,969 millions d'individus. Sur 1,300 millions de personnes en Asie, on compte 31 millions de catholiques se chiffrant par 230 millions, soit un pourcentage de 2,3 pour 100. En Europe, les catholiques, soit une proportion de 39 pour 100.

Répartition continentale

L'Amérique compte 190 millions de catholiques sur une population totale de 337 millions. On trouve en Afrique 17 millions de croyants sur une population de 198 millions. Enfin, 20 p. 100 des 14 millions d'habitants de l'Océanie sont catholiques. Les pays ayant le plus de catholiques sont le Brésil avec 48 millions, l'Italie, 47 millions et demi, la France, 35 millions, les Etats-Unis, 30 millions, l'Espagne, 28,9 millions, l'Allemagne, 26,5 millions, la Pologne, 23,2 millions, le Mexique, 23 millions, l'Argentine, 16 millions. Avec un total de 250 millions de protestants et 200 millions de schismatiques unis à 472 millions de catholiques, le bloc chrétien équivaut à 922 millions d'âmes. Le bloc majoritaire non chrétien s'élève à 1,518 millions.

Les statistiques annuelles

Tandis que les naissances catholiques s'élèvent à 5,4 millions, les autres augmentent annuellement le monde non catholique de 22,3 millions. A considérer l'univers chrétien, dans son ensemble, 10,4 millions de naissances catholiques, protestantes et orthodoxes réunies ne peuvent encore être supérieures aux 17,3 millions de naissances d'infidèles. D'autre part, les conversions se chiffrent par un million par année, l'augmentation annuelle des catholiques est de 7 millions contre 15 millions d'infidèles. Le communisme contrôle 784 millions d'hommes, soit 32 p. 100 de l'humanité et asservit 84 millions de catholiques.

Le clergé

Quant à l'effectif du clergé catholique, les statistiques accordent à l'Europe 246,356 prêtres, à l'Afrique 9,340, à l'Amérique 86,564, à l'Océanie 3,978 et à l'Asie 16,821. Ce qui totalise 363,050 prêtres.

Voici la répartition continentale du clergé: il y a en Europe 67 p. 100 des prêtres, 23 p. 100 en Amérique, 4,6 p. 100 en Asie, 2,5 p. 100 en Afrique et 1 p. 100 en Océanie. Sur ce nombre de prêtres, 26,840 assurent "l'apostolat d'offensive" en terre non catholique de 1,968 millions d'hommes.

FOYERS CONSTRUITS EN L'HONNEUR DE LA VIERGE

Pendant l'année mariale, des milliers de familles américaines s'établiront dans des collectivités dédiées à la Vierge sous le nom de Marycrest.

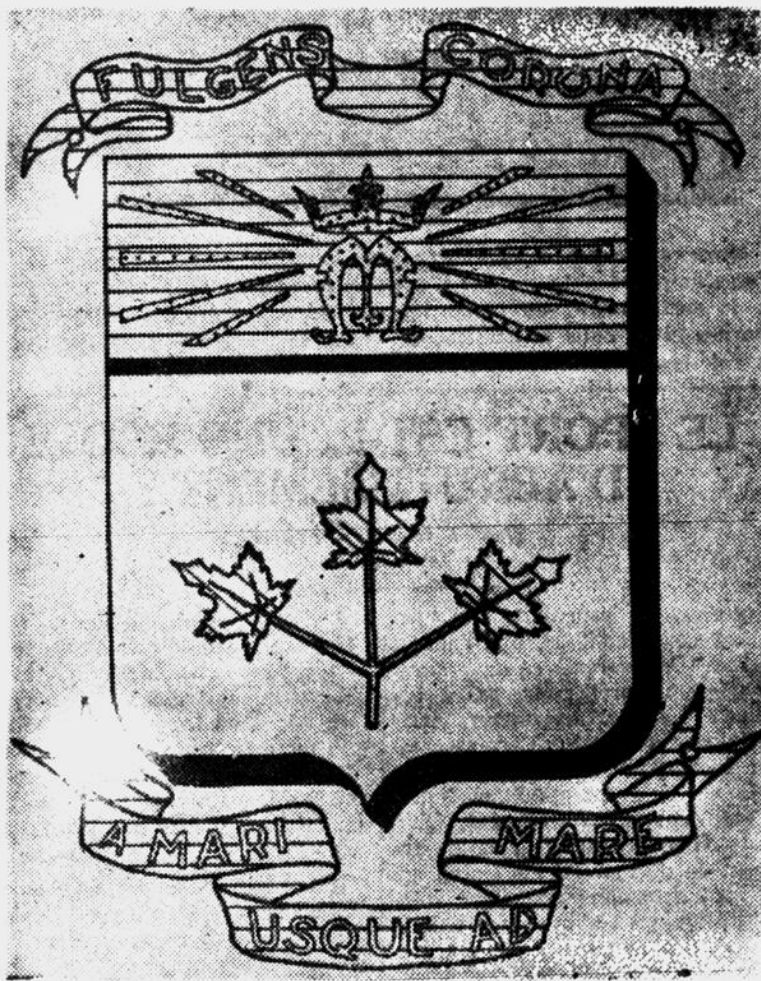
Un homme d'affaires de cette ville de l'Illinois, Romy Hammes, a commencé à étudier en 1946 le besoin aigu de logements appropriés. Il aménagea donc la première "Marycrest", collectivité dont les maisons se vendaient à des prix conformes aux revenus des familles moyennes. Depuis lors, d'autres Marycrests ont aidé à diminuer la pénurie de logement dans trois autres villes.

Dans chacune de ses collectivités de Marycrest, M. Hammes a pourvu à l'érection des églises et des écoles catholiques.

LE CONGRES MARIAL DE 1954 POSSEDE SES ARMOIRIES

AFFIRMATION DU CARACTERE NATIONAL DU CONGRES

Le Congrès marial national qu'organise le Sanctuaire de Notre-Dame du Cap possède maintenant ses armoiries officielles. En langage héraldique, elles se décrivent ainsi: "D'argent à trois feuilles d'érable de sinople, tigées du même: qui est du Canada. — Au chef d'azur au sigle marial d'or, surmonté d'une couronne fleurdéliée du même et accompagnée de dix rayons du même, placés cinq à dextre et cinq à senestre. — Sur listels d'azur, devises d'argent: "Fulgens Corona"; "A mari usque ad mare".



Voici les armoiries officielles du Congrès marial qu'organise le Sanctuaire de Notre-Dame du Cap. Le caractère national du congrès s'y trouve affirmé, de même que les événements qu'il veut commémorer: le centenaire de la proclamation du dogme de l'Immaculée-Conception et le 50e anniversaire du couronnement de notre Madone nationale.

(Service d'information de la C.C.C.)

EXPLICATION

L'écu, dans sa partie inférieure, représente le Canada que Notre-Dame du Cap a parcouru de l'Atlantique au Pacifique pour préparer ses enfants au grand triomphe de 1954. Il affirme le caractère national du congrès marial auquel non seulement assisteront mais prendront une part active des Canadiens des dix provinces; ce congrès est organisé par le Sanctuaire national de Notre-Dame du Cap, la Société canadienne d'histoire de l'Eglise, de même que la Société canadienne d'études mariales.

Le Congrès marial national est figuré par le sigle couronné et rayonnant dans les dix provinces (10 rayons) du Canada. Couronne et rayons sont d'or pour marquer le 50e anniversaire du couronnement de notre Madone nationale.

La devise "Fulgens Corona", tirée des premiers mots de l'Encyclique de Pie XII proclamant l'Année mariale, signifie que le Congrès marial national

veut par-dessus tout célébrer le centenaire de la proclamation du dogme de l'Immaculée-Conception et préparer les Canadiens aux célébrations internationales qui auront lieu à Rome, organisées par le Saint-Siège.

La devise "A Mari usque ad Mare" est celle du Canada, tirée du psaume 71. Elle appartient avant tout au Christ-Roi dont le Congrès marial national veut consolider le règne sur toute la surface de notre pays par Marie, Reine du Canada: "Fulgens corona a mari usque ad mare"; Règnez, ô Marie Immaculée, sur les immensités de notre vaste patrie pour que Jésus règne véritablement dans nos coeurs, dans nos familles, dans nos paroisses, dans nos sociétés, et que notre beau Canada ait préservé des menaces qui pèsent si lourdement sur toute l'humanité. "Ut Adveniat Regnum Mariae Immaculatae."

Depuis 1949, le mois de juillet a remplacé le mois de juin comme le plus populaire pour les mariages au Canada.

Seulement un septième des terres du Canada sont cultivables.

Le fleuve Saint-Laurent et les cinq Grands Lacs forment la plus grande voie maritime du monde.

Etendant son dévouement à l'Eglise bien au-delà du Kenkakee, M. Hammes a aidé à la construction d'églises dont le besoin se faisait rudement sentir dans des régions missionnaires de la Caroline du Nord et les bastions chinois de Formose. En Italie, il a aidé à la construction d'orphelinats pour des milliers d'enfants sans foyer. (C. C. C.)

NOEL DANS UN CAMP AU PAYS DU BOIS DE PULPE



La température est à 20 degrés sous zéro au camp du bois de pulpe et le porteur d'eau fait sa ronde alors que le surintendant du camp inscrit "Joyeux Noël" avec des billes dans la neige, pour préparer les grandes célébrations de Noël. Des millions de ces billes

de pulpe de quatre pieds de longueur sortent de la forêt de la Gatineau chaque année; pour faire du papier-journal, des papiers fins, des plastiques, des planches murales et nombre d'autres produits. (Photo par MALAK, Ottawa)

LE SPORT EST-IL UNE ECOLE D'ABRUTISSEMENT ?

par **André Gervais**
Suite et fin

Autrefois le peuple criait: "Du pain et des jeux!" Aujourd'hui il réclame: *Du baseball et des frites*. L'analogie ne prête-t-elle pas à réflexion? Le sport-spectateur, écrivions-nous la semaine dernière, est pour la majorité de la société non pas un moyen de formation, mais plutôt une école d'abrutissement. Qu'il nous suffise de rattacher ici le jugement du docteur Alexis Carell qui affirmait dans son magnifique volume "Réflexions sur la conduite de la vie" — "L'amusement est le marécage où se déverse la vie quand elle n'a ni discipline ni but. L'amusement volatise sans profit les loisirs que les travailleurs, grâce au progrès des machines, à la systématisation de la production et à une lutte incessante, ont lentement conquis. Grâce à cet immense labeur, la vie s'est allongée d'au moins quatre heures par jour. Ces précieuses heures, si elles étaient bien employées, permettraient à chacun de s'instruire de développer son corps et son esprit, d'acquérir une personnalité, d'accomplir son destin d'homme." (1)

C'est hallucinant de constater jusqu'à quel point on entretient un culte pour le hockey et le base-ball, qui ne sont après tout que de vulgaires divertissements. Ainsi chez certains gens, l'unique sujet de conversation semble être de commenter et discuter le résultat de la dernière partie de balle. Pour d'autres la page la plus importante d'un journal sera celle "consacrée" aux reportages du récent combat de boxe et aux prédic-

tions sur la prochaine joute. Comme il serait curieux de tenter l'expérience suivante: permettre à notre classe instruite de choisir soit d'assister à un beau concert, soit de s'asseoir au Forum pour regarder la "finale du hockey, et ensuite de compter le nombre d'assistants dans chaque salle. Quelle serait la proportion?

Il ne faut donc pas être surpris d'entendre des sociologues déplorer le bas niveau de notre quotient intellectuel, l'avidité de notre langue la perte de notre culture française pour laisser place à une quelconque "culture" sportive. Comment vouloir blâmer M. Victor Barbeau lorsqu'il écrit: "Cinq ou six écoliers montent dans l'autobus. Leurs premiers mots me découvrent tout de suite leur habitat scolaire. Disciples spirituels des Michel, des Zotique, des Charles, et des Jean-Maurice, ces princes de l'éducation sportive capables de nous dire au jugé, et à un millimètre près le tour de mollet de Maurice Richard et l'extensibilité des muscles fessiers d'Yvon Robert, les jeunes dauphins commentent à tue-tête la première "game" de la série mondiale du base-ball dont, selon toute apparence, ils viennent d'écouter le récit à la radio. Je ne m'en étonne ni ne m'en scandalise, avant maintes fois entendu pire. (2) Si le mal n'existait que chez les jeunes, l'éponge serait vite passée; mais la réalité est toute autre.

Bien plus, n'en connaissez-vous pas de ces villes où la bibliothèque municipale a dû fermer ses portes

faute de subventions, alors qu'on réussissait à construire un stadium d'un coût exorbitant? On aurait beau le hurler, rien n'y ferait puisque les intéressés sont étrangement sourds.

Le matérialisme est en train de modifier les structures du monde. La culture n'a pas échappé à son emprise. Car "finies les lectures qui aiguissent l'esprit; la revue illustrée les remplace. Les digests d'autre part vous choisissent vos idées et les digèrent pour votre esprit paresseux.

Les classiques se répandent en "funnies", ne vient-on pas de publier ainsi Shakespeare? et la Bible est servie en petites-vues". Un monsieur qui a de la galette mais qui n'a jamais tenu un fusain collectionne des tableaux à la mode et devient un artiste; un autre qui possède une énorme quantité de disques passe pour un musicien." (3)

Je ne crois pas travestir la pensée de M. Jacques Simard en ajoutant un tel qui va au stade perdre quelques heures, deux ou trois fois par semaine, est considéré comme un fervent du sport, un sportif, un sportman. Quel avilissement des termes et des valeurs!

Malgré tout, nous espérons qu'un jour, le sport, cessant d'être un commerce et un facteur d'abrutissement redeviendra ce qu'il aurait toujours dû être: un moyen de formation qui contribue à façonner des hommes luttant pour l'instauration d'un monde meilleur.

André Gervais.

- (1) op. cit. page 23
- (2) V. Barbeau. "Sérénade sans espoir", extrait de "Liaison" — oct. 50, page 428.
- (3) J. Simard. "Chronique musicale", extrait de "Liaison" — oct. 50 — page 442.

Quelques conseils aux piétons

On ne répétera jamais assez aux piétons d'être prudents, à cette période-ci de l'année, dans le centre de la ville et tout particulièrement dans les centres de magasinage, lorsqu'ils traversent les rues. Le premier conseil que donne la Ligue de Sécurité de la province de Québec, c'est de ne traverser les rues qu'aux intersections. Avant de s'engager sur la chaussée, regardez à gauche et à droite pour bien vous assurer qu'il ne vient pas de véhicule dans votre direction. Ensuite, ne prenez pas le risque de traverser lorsque les feux sont rouges. En suivant ces trois recommandations de la Ligue, vous êtes assurés de ne pas être victimes d'accidents de la rue. Les grandes fêtes de Noël et du Jour de l'An approchent. Ne vous précipitez pas

sur la rue. Prenez plutôt quelques minutes de plus pour vos emplettes mais arrivez à la maison sains et saufs en sorte que dans quelques semaines on pourra vous souhaiter avec bonne raison un joyeux Noël et une bonne année.

Les facultés humaines, quoique distinctes, sont les puissances d'une âme unique. C'est l'âme qui anime le corps, qui connaît, qui tend et se définit. (Mgr F. X. Ross)

Or, toute action accomplie par l'homme en grâce avec Dieu enregistre des mérites pour le ciel et participe à la vie de Dieu. (Emile Bouvier, S. J.)

L'éducation a pour but de donner au corps et à l'âme toute la beauté et toute la perfection dont ils sont susceptibles. (Platon)



Joyeux Noël à tous!

Bonne, Heureuse Prospère Année!

Sincère merci à mes estimés clients pour l'appui donné dans le passé et n'oubliez pas en 1954, de consulter

ADELARD-R. DUCHARME

REPRESENTANT

(CREDIT COMMERCIAL LTEE)

FINANCE • PRETS PERSONNELS

266 Richelieu

Tél. 4618

St-Jean, Qué.

La Fonderie Canadienne

ANTOINE ROMAN, prop.

374 St-Jacques

Tél. 2575

St-Jean, Qué.

Merci pour votre précieux appui en 1953. Nous continuerons à mériter votre confiance en 1954.

A tous,

Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse Année!

Joyeux Noël à mon estimée clientèle!

**ATTENTION, Mesdames et Mesdemoiselles :
TOUT LE STOCK DE LAINAGES
A LA VERGE, A REDUCTION !**

Comparez nos prix et vous trouverez que nous sommes toujours le meilleur marché

Shefford Woolen Mills

(Sous-sol de l'Hôtel Pourté)

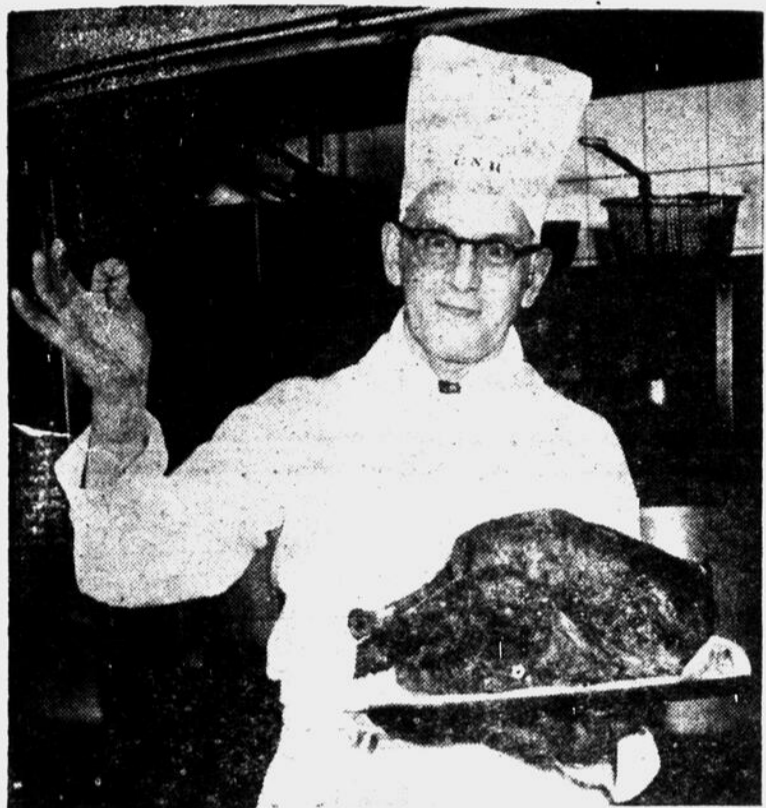


34 PLACE DU MARCHÉ



SAINT-JEAN, Qué.

DÎNER DE NOËL



Dix tonnes de dinde succulente, comme celle que nous montre ici le chef instructeur du Canadien National, M. Roméo Charest, seront servies dans les wagons-restaurants

du Canadien National durant le temps des fêtes. Plus de 22,000 repas spéciaux, couronnés du traditionnel plum-pudding du Canadien National seront alors servis par le réseau.

CLIMAT CHRETIEN...

Nos aïeux avaient su créer en ce pays un climat catholique et français dans lequel il faisait vraiment bon vivre où les âmes s'épanouissaient dans la joie, où les intelligences et les volontés se formaient aux vertus, qui font les peuples forts. M. le chanoine Lionel Groulx a évoqué avec une discrète émotion ces moeurs ancestrales dans un petit livre au titre nostalgique *Chez nos ancêtres*.

Le frère Gilles, O.F.M., a décrit avec mélancolie *Les choses qui s'en vont*.

Conservées en vase clos, nos traditions se sont en partie effritées au contact de l'air ambiant. Aujourd'hui nous nous préparons à célébrer les "Fêtes" à peu près comme tout le monde, ni pire ni mieux, ni autrement. Déjà, en début de l'Avent, commencent les bonifications. Le service postal inaugure de son côté des montres à cartes *made in Japan* ou *Germany*, portant des souhaits passe-partout. Peut-être verrons-nous bientôt parents et amis échanger leurs vœux du nouvel an au nez de l'année qui se meurt. Notre époque ne respecte rien, pas même la mort.

Il se dessine cependant des velléités de résistance à la banalité plate et monotone qui est en train d'organiser la vie de l'univers comme s'il s'agissait de mobiliers en série. Voici que Montréal donne l'exemple. Pour une fois, c'est le bon drapeau québécois qui s'élève.

Lundi dernier, Son Excellence Mgr Conrad Chaumont est allé bénir la crèche de l'Enfant-Jésus aux grands magasins Dupuis. Deux jours auparavant, sous la pluie, il y avait eu l'inauguration des décorations de la Sainte-Catherine et par le président de l'Est commercial, M. Fernand Drapeau. Le curé de la paroisse St-Jacques, M. l'abbé Emile Lépine, P.S.S. a béni à cette occasion un arbre de Noël et surtout, l'imagine, un panneau portant, en belles lettres gothiques, le souhait suivant: *Puisse-vous goûter les joies des fêtes familiales et chrétiennes*.

Québec n'est pas Montréal. C'est le seul point sur lequel les citoyens de la Capitale et ceux de la Métropole soient d'accord. Cependant l'année a suivi timidement sa cadette dans la bonne voie. Une maison de commerce, de notre ville a reçu avec pompe le bon saint Nicolas, évêque de Myra, le grand ami des enfants depuis le jour où il ressuscita trois enfants qu'un méchant auge-rigiste avait tués, hachés et salés. Comme il convenait, elle a invité les jeunes à rencontrer leur protecteur. A chacun, elle a remis un album fort joliment rédigé et illustré *La légende de saint Nicolas*.

Le projet avait été conçu par un président de conseil de notre Société Saint-Jean Baptiste, le conseil

Saint-François d'Assise, plus exactement, il y a trois ou quatre ans. Ce président patriote et chrétien ne s'est pas contenté de lancer l'idée. Il l'a mise à exécution en dépit de maints obstacles. Un mécène l'a doté d'un costume épiscopal digne du grand saint Nicolas. Celui-ci nous revient depuis chaque année, aux alentours de sa fête. Il a fait cette année son entrée dans le vaste monde du commerce. Espérons qu'il y sera accueilli avec sympathie croissante.

La Ligue d'embellissement de l'Est commercial nous souhaite *"Des fêtes familiales et chrétiennes"*. Par conséquent, des Fêtes qui se passent à l'église et au foyer, pas dans les grilles, les salles de danse et les clubs de nuit.

Des Fêtes qui ont pour centre un Dieu fait chair, non pas la chair devenue Dieu. Des Fêtes où l'Enfant-Jésus est une réalité vivante et vivante, pas un prétexte pharisaïque à des régressions licencieuses.

Par Fr. GOSSELIN, prêtre

LITURGIE

MOIS DE DECEMBRE

Articles de la semaine

- 25 VEN. (Dispense de l'abstinence) LA NATIVITE DE N.-S. J.-C. Blanc. D. 1re cl. av. oct. priv. 3e ord. (d'obligation) Gl. à la messe de l'aurore, 2e or. de Ste Anastasie, Cr. (On s'agenouille à Et incarnatus est.) Pr. et Comm. de Noël. II V. de la Nativité. Mém. de S. Etienne, Stephanos V Gloria.
- 26 SAM. S. Etienne, 1er M. Rouge. D. 2e cl. av. oct. s. Gl. (1).
- 27 DIM. dans l'oct. de Noël - S. Jean, A. Blanc. Gl. (1). V. de Noël. A capitule de S. Jean. Mém. 1 des SS. Innocents. Hi sunt V Herodes, 2e de Poet. de la Noël, Hodie V Notum. St-Jean de Québec. - S. JEAN, A. Titulaire de la Cathédrale. D. 1re cl. av. oct. com. - Gl. comme ci-dessus. - Blanc.
- 28 LUN. Les SS. Innocents, MM. Violet - D. 2e cl. av. oct. s. - sans Gl. (1). St-Jean - Aucune mém. de l'oct. de S. Jean.
- 29 MARDI - S. Thomas de Cantorbéry, E.M. Rouge. D. Gl. (1). St-Jean - 3e or. de l'oct. de S. Jean. (1).
- 30 MERC. De l'Octave de Noël. S.-d. - Gl. Blanc. 2e or. Deus, qui salutis, 3e Egl. ou P. (M). Cr. Pr. Noël. St-Jean. - 2e or. de l'oct. de S. Jean, 3e Deus, qui salutis (M).

Les groupements de patrons

On ne conteste plus guère, et c'est heureux, la nécessité de l'existence d'associations patronales. Il n'y a pas très longtemps que les employeurs ont songé à se grouper et moins longtemps encore que l'on a compris qu'ils en avaient plus que le droit, le devoir. Car on en était venu, et l'impression subsiste dans trop de milieux, à croire que le patron était naturellement une sorte de monstre, ne songeant qu'à exploiter ses employés.

On ne pensait pas que la plupart des patrons avaient créé des industries, des commerces, des agences de services, qui fournissaient à des milliers d'hommes l'occasion de gagner leur pain et celui de leur famille.

Au lieu de laisser improductifs leurs capitaux dans les banques et de se reposer sur leurs lauriers, ils plaignent (et placent) leur argent dans des entreprises nouvelles, ils aident (et aident) les Canadiens à se rendre compte de leurs immenses richesses naturelles et à en profiter pour eux-mêmes et leurs enfants. Et,

c'est évident, quand on critique en bloc les patrons, on ne s'arrête pas à songer qu'ils paient le plus clair du revenu que l'Etat retire des impôts qu'il perçoit, et dont le revenu est ensuite reparti entre chacun de nous. Il ne s'établit nulle part de services sociaux, il ne s'organise nulle part de souscriptions publiques sans que l'on fasse d'abord appel aux "mauvais patrons", et surtout à eux. Et toujours ils trouvent le moyen de donner, malgré les injures dont on les accable et les dépenses injustifiées qu'on les force parfois à faire.

On leur reproche encore de réaliser des profits; comme si les bénéfices n'étaient pas nécessaires à l'entretien et au renouvellement de l'outil, à l'amélioration des conditions de travail et à l'augmentation des salaires, à l'agrandissement des usines ou des magasins, à la création de nouveaux emplois! Et au paiement de toutes les charges nouvelles qu'on leur impose, ces patrons, ces employeurs qui ont l'audace de se grouper comme les ouvriers, pour se

faire mieux connaître et au besoin pour se défendre contre les démagogues.

Les abus de certains syndicats américains auront eu au moins cet heureux effet de faire admettre que les patrons comme les employés ont le droit de former des associations; il reste à ces dernières à démontrer qu'elles sont utiles à toute la collectivité, non seulement à leurs membres. Car tout groupement d'hommes doit en somme chercher à servir le bien commun.

Les Soeurs de la Medical Mission

Au cours des huit mois écoulés de 1953, 37 Soeurs de la Mission médicale (Medical Mission Sisters) ont gagné les territoires suivants: Inde, Pakistan, Indonésie, Angleterre, Afrique, Amérique du Sud, sud des Etats-Unis. Dans ce nombre se trouvent deux docteurs, vingt et une infirmières, deux pharmaciennes, dix techniciennes de rayons X.

VOEUX ET REMERCIEMENTS

de la

Cité Ouvrière

Le Conseil d'administration de la Cité Ouvrière de Saint-Jean souhaite à tous ses membres et à la population en général

Un Joyeux Noël et une Heureuse Année!

Merci aux autorités civiles et à tous ceux qui ont coopéré à la réalisation de nos projets.

LA CITE OUVRIERE
par Léopold Granger
président.



JOYEUX NOEL! HEUREUSE ANNEE! à notre estimée clientèle!

Que 1954 apporte à tous des heures de bonheur avec l'assurance que notre firme continuera à s'efforcer de mériter la confiance du public de Saint-Jean, Iberville et de la région.



Lasnier & Galipeau Ltée

Chevrolet - Oldsmobile

REFRIGERATEURS - POELES

114 RICHELIEU

TEL. 6837

SAINT-JEAN

ICI ET LA

Longueuil

Le contrôle des lectures

Les parents doivent se rendre compte de leurs responsabilités et contrôler les lectures de leurs enfants, a dit le R.P. Wilfrid Gariépy, S.J., aux membres de la récollection dimanche dernier. Rappelant qu'il existe une loi générale de l'index, qui interdit automatiquement tout livre immoral, le conférencier a montré la montée du crime, à cause de la diffusion rapide et plus grandes des "comics", dont il a fait l'énumération, pour en montrer la valeur.

Il a aussi rappelé les avis des évêques sur les lectures et mis en garde contre le poison mortel qu'on trouve dans ces revues à bon marché que les enfants achètent. Ils sont la première cause de la délinquance chez les jeunes, qui y apprennent, crime, vol, brutalité et immoralité. Il en va de même de certains livres qui peuvent paraître anodins, mais qui sont du poison vif. Pourtant on les diffuse par millions. Il importe de répéter qu'il suffit qu'une chose soit mauvaise pour qu'on la condamne. Et plus le livre est mauvais plus on en distribue.

Le conférencier fait un rapprochement entre cette propagande et celle qui se fait en temps d'élection où tous les moyens sont bons, argent et boisson pour avoir des votes.

LA LOI MORALE

La loi morale exige des sacrifices et c'est le jeune qui, le premier, doit apprendre à en faire, pour l'avenir

et le bonheur de son foyer. Il est nécessaire, urgent même, de se demander à quoi Dieu nous appelle. Et quand il s'agit des restaurateurs, des libraires, qui vendent ces brochures, le conférencier insiste sur le fait que souvent les distributeurs leur imposent les "comics" et menacent de couper les vivres, au détaillant. C'est donc devant un sacrifice d'argent que ces gens se trouvent et qu'ils mettent dans la balance, quand il s'agit du bonheur de la jeunesse.

A cause des "comics", la criminalité a monté de 20 pour cent aux Etats-Unis et a pris un caractère tragique, en même temps qu'augmentait la diffusion de ce poison. A cause de ces romans, on a aussi constaté que les jeunes ne sont plus en mesure de concentrer leur esprit sur les choses sérieuses et que leur unique préoccupation c'est l'immoralité, la délinquance. On ne lit plus des choses sérieuses, des livres comme jadis, aventures, voyages et même les vies de saints, finement présentées. La vie des enfants est bouleversée, par le cinéma, la radio, la télévision.

UNE VASTE PROPAGANDE

Le conférencier dit que la publication des "comics" atteint 9,000,000 par mois aux Etats-Unis et atteint au Canada 120,000 par année. Il en montre la forme attrayante pour dire les résultats d'une enquête, dans une colonie de vacances. On a constaté que les 4/5 des jeunes avaient pour \$2 chacun de ces "comics" en leur possession. Dans un collège la proportion était la même. On voit donc le déséquilibre dont souffrent les jeunes. Et il est néces-

saire que tous encouragent les mouvements qui travaillent pour faire disparaître ces lectures des restaurants et librairies.

Quand un enfant vient au monde, quelles précautions ne prend-on pas pour éviter tout ce qui pourrait mettre sa vie en danger, masques protecteurs, isolement, interdiction des visiteurs, etc... Prend-on les mêmes soins pour le même enfant quand il s'agit de son intelligence et de son âme? C'est là la responsabilité des parents, qui doivent contrôler les lectures de leurs enfants. Ne pas laisser entrer n'importe quelle revue dans leurs foyers.

La censure dans la province de Québec, a fait un beau travail mais n'a pas encore touché aux "comics". Les pères de famille, qui ne voient rien de grave dans les histoires à suite, publiées dans les journaux en général, doivent prendre leurs responsabilités dans ce domaine des lectures. C'est un des grands problèmes de notre temps et des remèdes s'imposent avant qu'il soit trop tard.

M. Honoré Beauchamp a remercié le conférencier.

Saint - Josaphat

Ecole Mgr Payette

Pour la première fois, il y eut une visite officielle des parents à l'Ecole Mgr Payette, le 10 décembre dernier.

Tout d'abord, les parents se rendirent à la salle paroissiale, au sous-sol de l'Eglise, pour une courte représentation, ce fut bien réussi.

M. le Directeur de l'Ecole prononça quelques mots de bienvenue, donna le programme de la soirée et invita les parents à se rendre à l'école pour la visiter, y rencontrer les professeurs et recevoir le bulletin de novembre de leurs enfants.

La majorité des parents répondirent à l'invitation, exactement une proportion de 85 pour cent.

La visite a été satisfaisante de part et d'autre, ce qui augure bien pour l'avenir.

Pour la circonstance, l'école avait un air de fête. Toutes les classes étaient magnifiquement bien décorées et le personnel enseignant n'avait rien négligé pour que cette première visite fut des plus accueillantes.

En effet, les parents se sont montrés compréhensifs et les études de leurs fils en seront grandement aidées.

Notes de novembre

Année	Ecole Mgr Payette	%
7e	Lamarre Claude	82.5
	Cloutier Gilles	80.2
6e	Chartrand Robert	88.4
	Comtois Paul	84.6
5e	Caron Marcel	93
	Bariteau Claude	88
4e	Levesque Gilles	92
	Lamarre Jean-Pierre	90
3e	Michel André	93
	Cabana Gérard	91
2e	Dumoulin Gilles	93
	Ménard Julien	93
1e	Syrkos Antonio	96
	Bousquet Ernest	96

L'ENSEIGNEMENT DE L'HYGIENE

Grâce à l'enseignement de l'hygiène publique, la nation canadienne est aujourd'hui en bien meilleure santé. A l'époque où nos grands-parents vivaient peu de gens étaient renseignés sur l'hygiène alimentaire. Aujourd'hui, au contraire, la connaissance de cette hygiène est assez répandue, grâce à la dissémination de renseignements sur les aliments que nous mangeons. Même les grands enfants comprennent que, pour être bien nourris, nous avons besoin de certains éléments nutritifs comme les vitamines, les minéraux et les protéines. Les autorités sanitaires produisent des plaquettes, des dépliants, des films et des films fixes afin d'aider les gens à suivre un régime rationnel.

La Bible vous parle

Je leur susciterai du milieu de leurs frères un prophète tel que toi (Moïse); je mettrai mes paroles dans sa bouche et il leur dira tout ce que je lui ordonnerai. (Deut. 18, 18) — (Texte choisi par la Société catholique de la Bible.)

JOYEUX NOEL!

Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse Année!

PATISSERIE FRANÇAISE

J. O. GUENETTE

73 St-Charles Ouest

Longueuil, P.Q.

Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse Année!



Ls H. Lamarre

BOUCHER - EPICIER

93 St-Charles, Ouest

Tél. OR. 5-6245; 6246; 6247

Longueuil



Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse Année!

H. Beauchamp

49 St-Charles, Ouest

Tél. OR. 5-6667

Longueuil

Meilleurs souhaits de

Joyeux Noël!

à tous nos clients et amis!



PHARMACIE J.-E. COUTURE

Louis LACHAPELLE, B. Ph., L. Ph.

34 St-Charles, Ouest

Tél. OR. 5-6626

Longueuil, P.Q.

A tous,
Bonne et Sainte
Année!



Sincères remerciements à notre clientèle pour la confiance accordée durant l'année écoulée. — Nous sollicitons de nouveau votre bienveillant patronage pour l'année 1954.

Chez Jules Charbonneau

2220, Chemin Chambly

Téléphone 2920

Ville Jacques-Cartier

A tous,
Bonne et Sainte
Année!



- Sincères remerciements à notre clientèle pour la confiance accordée durant l'année 1953.
- Nous sollicitons de nouveau votre bienveillant patronage pour l'année 1954.

Chez Paul

RESTAURANT

PAUL COMTOIS, prop.

Tél. OR. 5-0007

Longueuil

La Loi des Liqueurs et l'autorité civile

Réponses à quelques arguments du député Roche

Longueuil (Spécial). — Résumé d'une conférence de M. J.-Z.-Léon Patenaude, prononcée au Club Richelieu-Longueuil, mercredi le 10 décembre 1953.

Le conférencier a été présenté par M. W. P. Laroche et remercié par Colonel Arthur Gamache. Le dîner était sous la présidence du Dr Arthur Tardif.

"Nous constatons que les autorités religieuses, les oeuvres sociales et le journal de l'autorité religieuse de votre diocèse ont fait largement leur part pour solutionner et résoudre le problème de la boisson dans votre région. Il appartient au Gouvernement, aux députés et à la Police des liqueurs de faire leur part. Le Gouvernement a en mains tout ce qu'il faut pour faire respecter la loi des liqueurs: des avocats, des policiers, l'autorité nécessaire, des inspecteurs et une loi provinciale. Le problème de l'application de la loi des liqueurs se situe entièrement entre les mains des autorités civiles qui trop souvent traitent le problème de la boisson à la légère, par des affirmations gratuites et sans programme précis en faveur de la tempérance." C'est en ces termes que M. J.-Z.-Léon Patenaude, conférencier invité au dîner hebdomadaire du Club Richelieu-Longueuil, a terminé sa conférence.

Le conférencier a tracé un historique du problème de l'alcool dans la Province de Québec et il a résumé la situation actuelle au point de vue de l'application de la loi des liqueurs. M. Patenaude a parlé des campagnes de tempérance entreprises depuis 1938, en particulier de la pétition de N.N. S.S. les Evêques de la Province civile de Québec en 1950. Plus de 800,000 citoyens, a-t-il dit, ont signé cette importante pétition des Evêques qui avait pour but de demander aux autorités provinciales l'application intégrale de la Loi des Liqueurs. Nous attendons encore des réformes du gouvernement dans ce domaine, puisque la loi est violée ouvertement en 1953. La situation est excessive, est grave à l'heure actuelle et il faut être aveugle pour nier tous les malheurs causés par l'alcool chez notre peuple. Des appels répétés, de Son Eminence le Cardinal Paul-Émile Léger, en particulier dans son intervention aux membres du Club Richelieu-Québec, le 6 mai dernier, n'ont pas encore réussi à convaincre les autorités de la gravité de la situation et de l'importance de la question. Voici ce que disait Son Eminence à Québec: "L'alcool coule à flot dans notre pays, dans nos villes et nos foyers. Demeurer indifférent devant le problème social que pose l'alcool dans notre milieu, c'est tout simplement avouer qu'on a perdu le sens de ses responsabilités d'homme et de chrétien."

Le conférencier qui parlait dans le comté provincial de Chambly a cru devoir reprendre quelques arguments exprimés dans un récent discours du Colonel Redmond Roche, député de Chambly à l'Assemblée Législative. "Le député de Chambly, a-t-il dit, prétend "que les jeunes ont appris à boire dans l'armée." Il y a au moins une chose facile à constater, c'est que tous les moins de 20 ans qui fréquentent les débits de boissons autorisés, y compris ceux du comté de Chambly, avaient au plus 12 ans à la fin de la guerre en 1945." "Nous nous plaignons, a dit le conférencier, de la vente de boissons aux moins de 20 ans. Dans ce domaine nous désirons que le gouvernement actuel de la Province fasse respecter la loi pour tous les jeunes de moins de 20 ans, y compris dans le comté de Chambly."

M. Redmond Roche a affirmé que "dans Chambly la population a quintuplé depuis quinze ans et il y a actuellement moins d'auberges, d'hôtels ou de tavernes que sous les anciens régimes." M. Patenaude a répondu que "le comté de Chambly comptait en 1931, 26,801 de population, et en 1951, 77,931 de population. La population de ce comté n'a fait que tripler et non quintupler. Quant au nombre de débits autorisés il y a quinze ans, nous ne possédons pas de chiffres officiels dans le comté en question, mais nous serions heureux que le gouvernement ou le député fournisse des renseignements afin de faire des comparaisons utiles."

"D'autre part nous pouvons avoir une idée générale de l'augmentation de la consommation par rapport à l'augmentation de la population durant cette période de 1947 à 1951, date du retour au pouvoir du présent gouvernement. Le député de Chambly a dit que "on a oublié que la population est plus nombreuse qu'autrefois." De 1947 à 1951 (cinq ans) la population du Québec est passée de 3,710,000 à 4,056,000 soit une augmentation d'environ 10%."

"Au cours de la même période le nombre des débits est passé de 3651 à 5249, soit une augmentation de 38%: près de 4 fois plus. Dans son discours le député de Chambly dit que "on a omis de dire que les exportations de liqueurs alcooliques depuis la guerre, avaient considérablement augmenté." M. Patenaude s'est demandé s'il s'agissait des exportations de la Province de Québec ou du Canada? S'il s'agit de la Province de Québec, un exemple suffit à démontrer que les affirmations du député ne sont pas exactes au sujet des exportations. Et le conférencier a fourni quelques renseignements qui proviennent du rapport annuel de la Commission des Liqueurs de Québec

et des statistiques annuelles publiés par le Gouvernement canadien.

En terminant, M. Patenaude a rappelé que le comté de Chambly se classe 17ème sur les 92 comtés provinciaux pour le nombre de débits de boissons par rapport à la population. Dans Chambly, il y a une licence permanente pour 820 de population. Dans ce comté il y a 14 municipalités, dont 12 municipalités avec "régime humide" et 2 municipalités avec "régime sec". Le comté comptait 95 licences permanentes au 1er juillet dernier. Ces permis permanents ne comprennent pas les permis de tourisme accordés pour une période de six mois, ni les permis de banquets; la population du comté est de 77,931; 74,963 personnes vivant sous "régime humide", et 2968 sous "régime sec". Quant à l'affirmation du député de Chambly que "la situation est sensiblement meilleure qu'ailleurs", M. Patenaude a répondu "qu'il n'y a aucune province au Canada, qui permet la consommation publique de liqueurs alcooliques dans des conditions d'immoralité telles que dans le Québec."

"De plus, a ajouté le conférencier, les citoyens du comté se rappellent qu'un jeune homme de moins de 20 ans a été tué récemment après avoir visité plusieurs grills et clubs de nuit du comté de Chambly avec d'autres jeunes de moins de 20 ans. Tous ces jeunes étaient en état d'ivresse avancée, d'après les témoignages des journaux. Une fois de plus, la loi avait été violée ouvertement avec les conséquences que vous connaissez."

Le conférencier a ajouté une directive précise de Sa Sainteté le Pape Pie XII aux autorités civiles: "c'est un crime de lèse-société que de donner droit de cité au délit sous prétexte de sentiments humanitaires ou de tolérance civile."

JOYEUX NOEL!

Avec nos Meilleurs Souhais
pour une
Bonne et Heureuse Année!

NOUS DISONS "MERCI" A NOTRE
CLIENTELE, POUR L'APPUI EN 1953

Pharmacie St-Charles

H. JONCAS, L. Ph., prop.

111, rue St-Charles Ouest

Tél. OR. 5-6201

Longueuil, P.Q.

A tous nos clients et amis

Joyeux Noël!
Bonne et Sainte Année!

Sincères remerciements à notre clientèle pour
la confiance accordée durant l'année écoulée.

AJUSTEMENT AUX RAYONS-X

Agent exclusif des marques "Packard", "Savage",
"Metcalf", "Ritchie", "Lagrenade", "Hart",
"Scott" et "McHale", "Arrow", "Research".

Roger Laforest

MARCHAND DE CHAUSSURES

28, rue St-Charles Ouest

Tél. OR. 5-6584

Longueuil

A VOTRE SANTE



Ouf! quelle menace
Quel danger,
Que sur mince glace

Patiner!
Ministère de la Santé nationale et du
Bien-être social

Meilleurs vœux
à l'occasion de
N - O - E - L
et du
Jour de l'An!



Ben Snack-Bar

B. FRANCOEUR, prop.

30 ST-CHARLES OUEST

Tél. OR. 5-0061

Longueuil, P.Q.

Meilleurs Vœux de Noël
et du Nouvel An!



J. R. Goyette, laitier

DU BON LAIT, PROPRE, SAIN, NOURRISSANT ET APPETISSANT

Chemin Chambly

Téléphone OR 5-9146

Longueuil, Qué.



Notre Jubilé de diamant

60 ANS 60



AU SERVICE DU PUBLIC DE SAINT-JEAN, IBERVILLE ET DE LA REGION

A tous... Joyeux Noël - Bonne et Heureuse Année

DONNEZ-LUI UN DIAMANT



donnez-lui un *Diamant*
aux Fêtes . . .
UN DIAMANT BLUE RIVER

Comme ses yeux brilleront . . . car un Diamant parle d'amour et sa beauté dure toujours. Clair, étincelant, sans défaut, il y a un Diamant Blue River exactement de son goût et à la portée de votre bourse.

Garantie de Perfection.
Assurance Gratuite
contre perte.

Bagues à DIAMANTS ET ANNEAUX DE MARIAGE
Blue River

CADREAUX



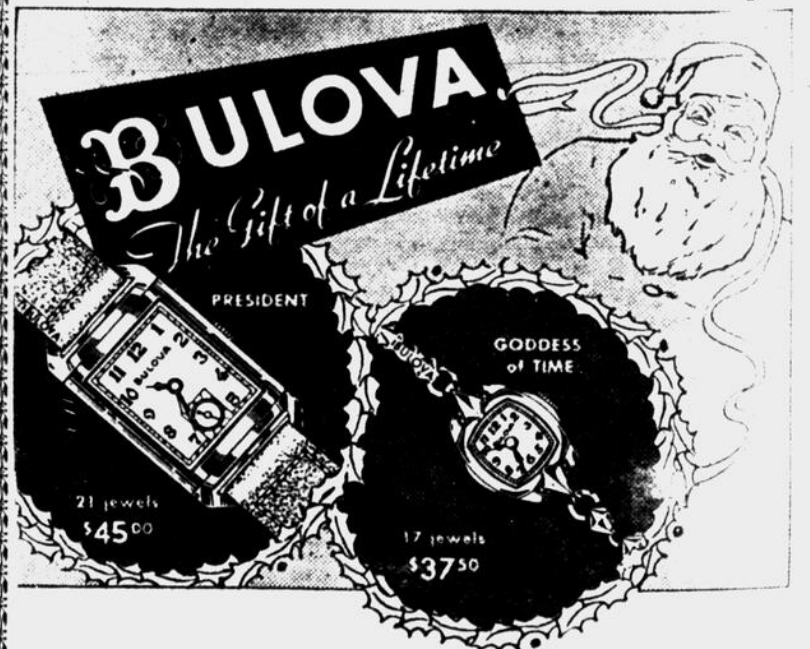
Les diamants avec la monture TRU-FIT ajustable qui ne tourne pas sur le doigt.

ATTENTION!

Venez visiter notre nouveau département où vous trouverez uniquement des articles pour Monsieur.

Une exclusivité à St-Jean

LA MONTRE QU'ELLE DESIRE



Pour Madame ou Monsieur: vous avez le choix et la qualité dans notre assortiment de montres

Un bijou Meunier sera toujours hautement apprécié

● LA BIJOUTERIE OU VOUS AVEZ LE PLUS DE CHOIX ●

Votre bijoutier au CREDIT AMICAL

J. HENRI MEUNIER BIJOUTIER HORLOGER

216 Richelieu Saint-Jean, Qué. Tél. 3713

REDACTION ET ADMINISTRATION
 170, rue Saint-Jacques Téléphone: 7529
 C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
 Abonnement: \$2.00 - E.-U. et pays étran.: \$3.00
 Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU, L.TÉE
 Autorisé comme envoi postal de 2ème classe,
 Ministère des Postes, Ottawa.



Directeur: Paul L'ECUYER



Circulation audité et
 assermentée par
A. B. C.

SAINT-JEAN, MERCREDI, LE 23 DECEMBRE 1953

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

**Voeux de l'hon. J.-Paul Beaulieu, C. A.,
 député de Saint-Jean**



A l'occasion de Noël et de la Nouvelle Année, j'adresse mes voeux de santé et de bonheur à tous mes concitoyens du comté de Saint-Jean.

Je souhaite tout particulièrement que la stabilité économique que nous avons connue au cours de l'année qui s'achève continue d'exister en 1954.

Si nous faisons une brève revue de l'année écoulée, nous devons remercier la Providence de tous les bienfaits qu'Elle nous a accordés. Les conditions économiques au Canada et dans la province de Québec sont telles qu'il n'y a pas de rai-

son pour que la paix et l'harmonie ne règnent pas chez nous. Il est à espérer que l'on mettra tout en oeuvre pour conserver le plein emploi de notre main d'oeuvre et pour permettre de la sorte au père de famille, par le gain de salaires justes d'assurer le bien être et le confort à tous leurs dépendants.

Je veux féliciter les patrons et les ouvriers de chez nous qui, par leur bonne volonté et leur esprit de coopération, ont su régler, dans l'ordre et la justice, les problèmes qui surgissent nécessairement dans la vie de toute entreprise. Le comté de Saint-Jean n'a pas eu à déplorer de ces conflits graves qui laissent toujours derrière eux des souffrances et des ranimes. Je souhaiterais que l'on s'inspire partout ailleurs de l'esprit qui a toujours marqué chez nous les rencontres entre patrons et employés.

Dans tous les domaines nous pouvons dire que le comté de Saint-Jean s'est enrichi durant les douze derniers mois. Je songe ici, d'une façon toute spéciale, à nos enfants à qui nous avons donné de nouvelles écoles où ils pourront s'armer pour faire face victorieusement à la vie.

Je souhaite à tous et à chacun des citoyens du comté de Saint-Jean un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année. Je souhaite que la joie et l'entente règnent dans tous les foyers et que la paix continue de marquer les relations entre les individus et les classes.

J.-PAUL BEAULIEU, C.A.

**Aux S. S. J. B.
 du diocèse**

Aux officiers de la Fédération et à tous les membres des Sociétés St-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Jean et à leur famille, j'offre mes



meilleurs voeux pour un JOYEUX NOEL, une BONNE ET HEUREUSE ANNEE! Que la paix, la santé, le bonheur règnent dans tous les foyers avec un sens national bien éveillé pour le plus grand bien des nôtres.

J. R. St-Arnaud,
 président diocésain

**Aux Jeanne-d'Arc
 et Lacordaire**

**Voeux du président
 diocésain**

A l'occasion de la grande fête de Noël et du Nouvel An, il me fait plaisir d'offrir à tous les Lacordaires et Jeanne d'Arc de notre beau diocèse de Saint-Jean, mes voeux les plus sincères. Je souhaite qu'au



cours de la nouvelle année, leur apostolat soit des plus fructueux et que leurs vies soient remplies de charité chrétienne, que l'honneur, la santé et le bonheur règnent dans leurs foyers.

En cette année Mariale, prions la Vierge Marie de nous apporter les grâces nécessaires, pour que toujours chez nous, "Dieu soit le Premier Servi".

Hector Leclerc,
 Prés. diocésain
 Cercle Lacordaire et
 Ste-Jeanne d'Arc.

**Voeux de l'hon. Alcide Côté, C. R., M. P.,
 ministre des Postes**



Dans ce siècle de la science et des communications rapides, il est bon de s'arrêter un instant et de se rendre compte que c'est par l'harmonie et la charité que nous continuerons à développer ces valeurs morales, spirituelles et temporelles qui font de notre pays l'un des plus enviés au monde.

Au cours des trois derniers mois, il m'a été donné, à titre de délégué canadien aux Nations Unies, de constater combien il serait plus facile d'établir la paix entre les peuples si le message de l'Ange de la Crèche était mieux compris.

Ce message de Noël, contribuons dans la mesure de nos moyens à le répandre autour de nous, dans nos foyers, notre province et notre pays, sachant bien que c'est surtout par l'exemple et la prière que nous réussirons à atteindre notre idéal de paix universelle.

Pour nos chefs religieux et civils, je fais le voeu que la Divine Providence continue à les inspirer dans le magnifique travail de direction et d'administration auquel ils ne cessent de se donner sans compter.

Un JOYEUX NOEL et une BON-

NE et HEUREUSE ANNE, voilà en peu de mots les voeux que j'adresse à tous mes concitoyens du comté de Saint-Jean-Iberville-Napierville.

Alcide Côté,
 Ministre des postes.

MESSAGES DES PRESIDENTS

— DE NOS CHAMBRES DE COMMERCE —

A tous les citoyens de la Cité de Saint-Jean, et plus particulièrement aux membres de la Chambre de Commerce de Saint-Jean, j'adresse mes voeux les meilleurs pour un Joyeux Noël et une Heureuse Année 1954.

C'est avec optimisme qu'il faut envisager l'année qui va bientôt commencer, malgré un léger ralentissement dans le domaine industriel de notre ville et nous souhaitons bien ardemment voir se continuer la prospérité dans le monde du commerce et le bien-être dans tous les foyers. C'est là le voeu que je formule en mon nom et au nom des directeurs de notre Chambre de Commerce.

Jean-Philippe Toupin,
 prés. de la Ch. de Com.
 de Saint-Jean.

A l'occasion du Jour de Noël et du Nouvel An, c'est un agréable plaisir et un devoir pour moi de remercier tous les membres de la Chambre et le Public en général de nos nombreuses organisations, au cours de l'année 1953.

Je profite aussi de cette opportunité pour souhaiter à tous les membres et leur compagnie un JOYEUX NOEL et une BONNE ET HEUREUSE ANNEE! Que la Providence sache combler tous vos desirs afin de vous rendre la vie plus heureuse.

Yves Deland,
 Président du Jeune
 Commerce de Saint-Jean.

AUX CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil de St-Jean



C'est un devoir bien agréable de venir présenter mes voeux, à l'occasion de Noël et du Nouvel An, à la grande famille colombienne du Conseil 1145 de Saint-Jean.

Les archives du conseil 1145 contiennent de belles pages d'activités sociales et religieuses pour l'année 1953, mais la mesure est loin d'être pleine et véritable Chevalier voudra toujours faire davantage. Avec le concours actif de tous les membres, je souhaite de voir s'exercer un apostolat social grandissant qui dépassera même les cadres colombiens.

A tous les Chevaliers de Colomb du Conseil 1145 et aux membres de leur famille, un Joyeux Noël, une Bonne et Heureuse Année, une année de bonheur, de paix et de prospérité dans tous les foyers.

Geo. W. Raymond,
 Grand Chevalier.

Conseil d'Iberville



L'année 1953 déjà à sa fin, sera certainement une année importante pour le conseil d'Iberville. Fondé il y a à peine cinq ans, il compte déjà un grand nombre d'activités à son actif, et je profite de l'occasion pour remercier les officiers, les présidents de comités et tous les membres pour leur si précieuse collaboration.

A l'occasion des Fêtes, il me fait plaisir de souhaiter à tous les collaborateurs, bienfaiteurs et amis de nos oeuvres et à tous les Chevaliers de Colomb du Conseil d'Iberville, un JOYEUX NOEL, une BONNE ET HEUREUSE ANNEE!

Richard Dubreuil,
 Grand Chevalier.

**Honneur à un
 catholique social**

M. Emile Romanet vient d'être nommé commandeur de la Légion d'Honneur. M. Emile Romanet?... Qui est-ce? se demande un journaliste français. Et il répond: "L'inventeur des allocations familiales, tout

simplement. Parmi les innombrables bénéficiaires des allocations familiales, parmi les catholiques de France, qui donc connaît M. Romanet, cet ingénieur de Grenoble qui, le premier, trouva le moyen de réaliser ce salaire familial?... S'il avait été marxiste, le monde entier, répéterait son nom. Mais ce n'est qu'un catholique social..."

**Réunion de la
 J. I. C. F.**

Dimanche, le 27 décembre, au cours de l'après-midi, il y aura une réunion des membres du Comité diocésain de la J. I. C. F. à la Centrale Catholique de Saint-Jean.

**Fête d'hiver
 de L'O. T. J. F.**

La fête annuelle des fillettes de L'O. T. J. F. (Organisation des Terrains de Jeux, section fillettes) aura lieu mardi, le 29 décembre, à 2 heures de l'après-midi.

Les fillettes de la paroisse Cathédrale devront se rendre à la salle du Patronage; celles de la paroisse N.-D.-Auxiliaire, au Centre N.-D.-A.; celles de la paroisse St-Edmond, à la salle de l'Association Sportive; et celles de la paroisse N.-D. de Lourdes, à l'école.

Le programme comprendra les activités suivantes: jeux, chants, danses, mimes, contes, dépouillement d'un arbre de Noël et bien d'autres surprises.

Les monitrices sont heureuses de souhaiter la plus cordiale bienvenue à tous les parents.

**Pie XII en retraite
 fermée**

Fidèle à une pratique ancienne qu'il a héritée de ses prédécesseurs, Pie XII s'est libéré de toute occupation du 29 novembre au 5 décembre, pour faire, avec plusieurs cardinaux et autres membres de la curie, sa retraite annuelle. Les exercices spirituels ont été dirigés, suivant l'usage, par un jésuite, le R.P. Antonio Tucci.

**Jeunesse Union
 Nationale**

"Paix aux hommes de bonne volonté"

"Que Noël apporte dans tous les foyers le bonheur et la joie et que la Nouvelle Année soit pour tous une année de succès."



Nous souhaitons à tous nos membres: Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année. Nous leur souhaitons aussi que leurs activités au sein de leur Association soient couronnées de succès."

Raymond VALLEE,
 président.

Conseils à la population de St-Jean, en vue d'un Noël Joyeux et sans incendie

Chaque année, de nombreux incendies viennent attrister les fêtes de Noël et du Nouvel An. C'est qu'à cette époque, nos maisons, écoles et édifices publics présentent des dangers de feu qui n'existent pas en temps ordinaire. La connaissance de ces dangers et des moyens d'y parer aidera à garder Noël joyeux et libre d'incendies désastreux.

Les meilleures règles de sûreté pour cette époque sont celles — fondées sur le bon sens — qu'ont établies l'Association des Chefs de Pompiers de la Province de Québec, pour la protection contre le feu.

L'Arbre de Noël

Votre arbre de Noël, ne foublier pas, est combustible au plus haut degré, renfermant une forte proportion de gomme et de résine, il s'enflamme facilement et brûle rapidement; d'où la nécessité des plus grandes précautions.

Choix de votre arbre de Noël

Choisissez votre arbre, petit plutôt que grand. Il sera tout aussi beau et présentera moins de danger. Assurez-vous qu'il a été fraîchement coupé.

Installation

N'installez pas l'arbre avant la veille de Noël. Laissez-le dehors en attendant. Dressé-le dans la partie la plus fraîche de la maison, loin des radiateurs, chauffettes ou foyers. Tenez les entrées et passages libres d'obstacles.

Soin de l'arbre

Enlevez par coupe ou biais au moins un pouce de la base de l'arbre. Mettez l'arbre dans un seau d'eau avec du charbon ou du sable. Maintenez le niveau de l'eau à environ un pouce du bord. Appliquez à un arbre fraîchement coupé, ce procédé qui retarde le dessèchement de l'arbre en diminuant l'inflammabilité tout autant que n'importe quel produit chimique. Et assurez-vous que les circuits ne sont pas surchargés, car le feu peut se déclarer dans les murs. Si les fusibles sautent c'est qu'il y a trop de lumières et d'appareils sur le circuit. Enlevez-en quelques-uns et remplacez le plomb (fuse) par un nouveau plomb du voltage approprié.

Rebuts de papier

Les papiers d'emballage et autres rebuts doivent être mis dehors aussitôt que possible dans un récipient métallique couvert ou un incinérateur.

Dangers dans les édifices publics

Les écoles, salles de danse ou de

réunion, clubs, magasins et tous les lieux où des foules se rassemblent, nécessitent des précautions spéciales durant les fêtes de Noël et du Jour de l'An. La plupart de ces immeubles seront bondés de monde une grande partie du temps. Dans un immeuble rempli de monde un incendie engendré facilement la panique, les sorties étant souvent insuffisantes pour dégorger les foules excitées qui s'y précipitent.

En cas d'incendie

Chez soi. Faire évacuer la maison immédiatement et appeler les pompiers sans retard.

En ce qui concerne la sécurité, je demande à tous les pères et mères de familles de ne jamais laisser vos enfants seuls dans la maison, à moins qu'ils soient sous bonne garde.

Conducteurs de véhicules

Il vous faudra d'abord être prudents et toujours en parfaite condition. L'automobiliste qui est fatigué, malade, nerveux, qui n'a pas une vue parfaite et l'âme développée sera plus que tout autre prédisposé aux accidents car il ne sera jamais en état de parer à un cas d'urgence. Pour être en sécurité au volant il faut être en bonne santé. Vous userez de la plus grande prudence lorsqu'il y aura des enfants sur le trottoir ou la chaussée. Vous serez courtois à l'égard du piéton et respecterez surtout les femmes et les vieillards qui vont à pied. Et vous sarez qu'il faut arrêter complètement sa voiture à une voie de chemin de fer, aux boulevards, au feu rouge, aux arrêts et au signal d'un constable. Et vous ralentirez aux intersections. Vous vous souviendrez toujours que la vitesse est la cause des accidents et qu'elle tue des milliers de citoyens. Vous sarez vous abstenir de toutes boissons alcooliques quand vous aurez à conduire, car l'ivresse ruine complètement le sens de la direction.

En terminant, je vous demande d'être d'une extrême prudence et je souhaite à tous et à chacun et spécialement au Club Juvenil, au nombre de 1845 membres, un Joyeux Noël et Une Bonne et Heureuse Année, et je vous demande votre entière collaboration.

Votre serviteur,

Stanley TREMBLAY,
Chef de Police.

Les villes par où on passe, on ne se soucie pas d'y être estimé; mais quand on doit y demeurer un peu de temps, on s'en soucie. Combien de temps faut-il? Un temps proportionné à notre durée vaine et chétive.

Pascal

Journées d'étude proposées

Vendredi, le 18 décembre, au Secrétariat National de l'Action Catholique, à Montréal, avait lieu une rencontre consultative dans le but de préparer éventuellement des journées d'étude nationales qui porteraient sur le sujet suivant: "Les laïcs et la liturgie".

Cette rencontre avait été convoquée par le Secrétariat National, et réunissait un certain nombre de religieux et de laïcs intéressés. Ces journées d'étude commencent vraisemblablement le printemps prochain, et s'adresseraient particulièrement aux membres de l'Action Catholique du Canada-français. Ce serait les premières assises du genre au pays.

En dépit des allures de modération affichées à sa conférence de Margate, le parti socialiste britannique n'a aucunement changé son fusil d'épaule, altéré son principe de conduite. S'il met actuellement la pédale douce, c'est que Dame Prudence le lui crie. C'est là sa seule chance, qui est fort mince, de faire gagner la prochaine élection au parti Attlee. Jusqu'à cet évergumène de Bevan qui a jugé bon d'abandonner momentanément ses vitupérations de doctrinaire! Tout cela mène au danger que l'électeur anglais se laisse embobiner par cette atmosphère d'accalmie et recomette l'erreur de donner

DON AU SEMINAIRE

Maison C. O. Gervais Frère, St-Jean, 155e versement mensuel de..... \$25.00

aux socialistes les rênes du pouvoir. toujours hurlé qu'il préférerait le "socialisme" russe au capitalisme américain...
Voyez-vous ça d'ici! Aneurin Bevan installé à 10 Downing, lui qui a



Gâteaux aux fruits Bûches de Noël

Toutes pâtisseries faites à la maison

Spécial pour les Fêtes :
15 MORCEAUX POUR \$1.00

LIVRAISON A DOMICILE

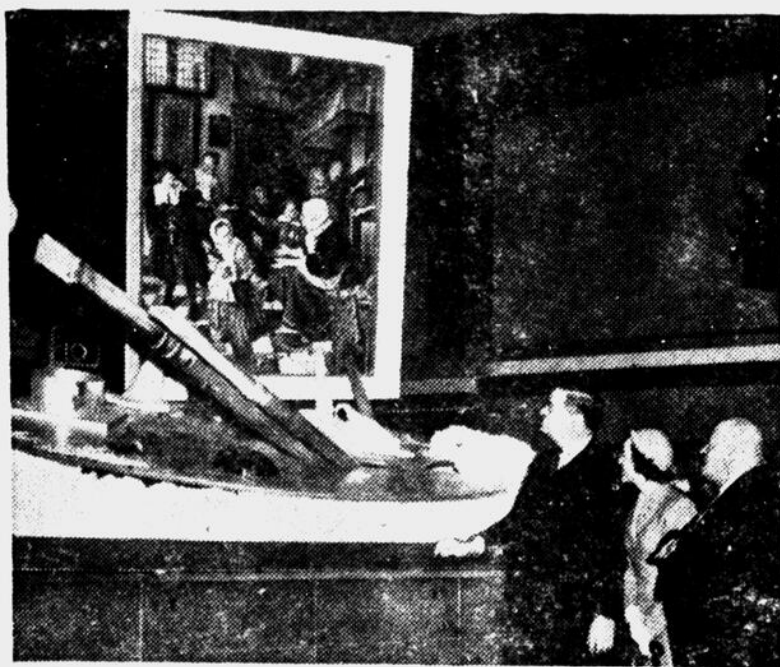
Joyeux Noël et Bonne Année!

Pâtisserie Belge

189 Saint-Jacques

Tél. 2228

St Jean



NOËL, ET LES ARTS: Noël tel que l'ont peint, décrié et chanté les plus grands artistes à travers les siècles est, cette année, le thème de la décoration des fêtes de la Gare Centrale du Canadien National. Six tableaux représentant la peinture, la littérature, le théâtre, la musique, la poésie et le ballet rappellent les oeuvres d'artistes tels Charles Dickens, Josef Mohr, Franz Gruber, Peter Illich Tchaikow-sky, Clement Clarke Moore et Jan Steen. M. Donald Gordon, C.M.G., président et directeur général du Canadien National, Mme Gordon et S. H. le maire Camilien Houde de Montréal admirent la scène représentant "La Fête de St. Nicolas", célèbre tableau de Jan Steen, peintre hollandais du XVIIe siècle.



JOYEUX NOEL
A TOUS NOS
CLIENTS ET AMIS!

O. LANGLOIS
& CIE. LTEE

Lettre ouverte

REPLIQUE ET MISE AU POINT

Dans une chronique de votre journal, daté 16 décembre 1953, la Ch. de Commerce d'Iberville a fait paraître une chronique: "Qu'il fait beau et bon vivre dans Iberville", où on disait que jamais dans toute l'histoire d'Iberville, qu'il y avait eu spectacle aussi féérique comme cette année et qu'ils avaient pris l'initiative de ce mouvement.

Et bien Messieurs les directeurs, je puis vous assurer que l'initiative que la Chambre de Commerce réclame avoir prise à ce sujet a été prise bien avant la Chambre de Commerce et cette initiative a commencé il y a plus de 14 ans, mais avait été mise de côté, dû à la dernière guerre dont le signataire de la présente chronique a fait la campagne outre-mer et cette initiative a été reprise après la guerre par un autre entrepreneur électricien bien connu et depuis continuée par Hébert Electric Enrg., et aidé d'un citoyen qui s'intéresse à sa ville.

Je tiens à remercier ce citoyen pour son aide d'aujourd'hui et du passé. De plus Messieurs les directeurs de journaux, ci-dessus: plusieurs directeurs de la Chambre de Commerce m'ont félicité de l'initiative prise par moi pendant plusieurs années à ce sujet. J'aimerais pouvoir donner le nom de ce citoyen qui a toujours donné son appui, mais il aime mieux demeurer "inconnu"; et bien merci à mon collaborateur et merci à mes amis et clients qui ont contribué à rendre la ville gaie pour les fêtes de Noël et du jour de l'An.

Re: Fausses représentations par une autre organisation.

MM. les directeurs des journaux locaux: La Chambre de Commerce m'accuse d'avoir sollicité sous fausses représentations ces décorations et bien je déclare Messieurs que tous ceux qui ont été sollicités par moi (mes anciens et nouveaux clients) n'ont pas été sollicités en novembre sous fausses représentations et de plus ils sont prêts à signer une déclaration que ce que la Chambre de Commerce et son organisateur (sic) embellissement, M. Bernard Larocque ont écrit dans leur chronique du 16 décembre est FAUX et erroné.

Et de plus je déclare que je n'ai pas besoin de la Chambre de Commerce pour remercier mes clients et amis qui ont collaboré aux décorations cette année et les années passées.

ATTENTION!

M. Bernard Larocque, directeur (sic) embellissement Ch. de Com.; M. avant de faire publier dans les journaux locaux une chronique fautive comme celle du 16 décembre 1953 relisez-la et espérez que vous avez de l'intelligence, vous comprendrez que vous avez fait erreur et fautive route, et de plus M. (sic) Directeur (sic) d'embellissement je vous défie de prouver que j'ai fait de fausses représentations pour solliciter des décorations à l'Hôtel de Ville et aux marchands de notre ville, dont plusieurs sont des directeurs et même anciens présidents et directeurs de la Chambre de Commerce; ces messieurs sont tous surpris de votre attaque par la voix des journaux.

1o) M. Larocque, au nom de la Chambre de Commerce, vous êtes allé demander au Conseil de Ville de ne permettre que seule la Chambre de Commerce soit autorisée à faire ces décorations et toute autre personne ne soit autorisée à le faire, et bien mon cher monsieur vous avez eu leur réponse que tout le monde avait le droit de vivre et que pour votre information Hébert Electric Enrg., avait une entente avec eux au sujet de décorer l'Hôtel de Ville. Je me dois de vous dire M. Larocque que je n'ai jamais demandé d'octroi à personne pour payer ces décorations et de plus que je n'ai jamais demandé à la Ville d'Iberville pour être seule à les poser, comme vous avez demandé au Conseil de Ville, je crois encore que tout entrepreneur électricien d'Iberville ou d'ailleurs a le droit d'en poser s'il est demandé par ses clients.

2o) Je dois vous dire M. Larocque que lorsque vous avez été faire votre demande j'avais déjà plus de 30 banderoles de posées et que j'étais prêt à les illuminer; je dois vous dire que j'ai même posé des banderoles à des marchands qui ont fourni à votre mouvement et que vous ne leur en avez pas posé. Vous avez une fameuse organisati-

tion M. Larocque. MM. les directeurs de nos journaux locaux je vous remercie de votre bienveillante coopération dans l'emploi que vous me donnez de vos colonnes dans votre journal pour me défendre des accusations FAUSSES et je vous remercie encore une fois.

Bien à vous, Hébert Electric Enrg. 1er dir. section Valleyfield Corp. des Maîtres Electriciens de la province de Québec.

La liste suivante est celle des marchands et personnes qui ont contribué aux décorations de Noël dans notre Ville cette année:

- Ville d'Iberville; M. A. Larivière (marchand); D. Ferland (marchand d'huile); C. Hébert (épicer); M. Lavoie (marchand); J. F. Thibault (marchand); Cie Silex (Mfg); R. Charbonneau (barbier); M. le dentiste Lalanne; Théâtre Venise; Pharmacie Gareau; M. S. Foisy (marchand); Ville d'Iberville (banderolle); A. Boivin (restaurant); O. Grisé (cordonnerie); A. Arès (lingerie pour enfants); Notaire Guillet (fils); Banque Canadienne Nationale (M. A. Bélanger); Hôtel Iberville (2); M. Raoul Courtemanche; Monument du Sacré-Coeur (M. R. Courtemanche et Hébert Electric Enrg.); M. Omer Perrier (Dir. prop. du journal le Canada-Français); M. Boulanger (bijoutier); M. Denis (restaurant Hector); M. L. Thuot (Succ. A. Thuot); M. Bombardier (service de radio et TV); M. Bernard Gamache (Acc. sport); M. G. Courtemanche (cass. sec. de la ville); M. Dugas (marchand épicer); M. G. Brunelle (machiniste); Taxi Deslauriers; Gérard Deslauriers (garagiste); station-gas "B-A"; MM. Daigneault et Létourneau (pânerie et marchand); M. Léo Oumette (boucher épicer); M. Eugène Goyette (marchand de meubles); M. R. Goyette (restaurateur).

N.B. - S'il y en a d'autres nous vous les donnerons dans une prochaine édition.

Encore une fois merci MM. les généreux collaborateurs et j'en profite pour vous adresser mes meilleurs voeux de Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse année et que vos commerces prospèrent toujours. Bien à vous, Hébert Electric Enrg.

Ne pas semer à tout vent

On a dit de l'épargne qu'elle était une vertu. Mais une vertu difficile à pratiquer de nos jours puisqu'il faut compter avec le coût élevé de la vie.

Que de projets nous formons dont la réalisation dépend de l'argent que nous aurons pu économiser!

Le jeune homme qui songe sérieusement à fonder foyer ne pourra réaliser son rêve s'il n'a pas mis, depuis quelques années, assez d'argent de côté pour s'établir.

Posséder une petite maison bien à lui restera toujours un rêve pour le père de famille qui n'aura pas réussi à économiser la somme d'argent nécessaire à la mise de fonds.

Si l'épargne est la solution à de nombreux problèmes, elle n'en suppose pas moins, pour plusieurs d'entre nous, des sacrifices parfois pénibles.

Quelqu'un peut nous faciliter la tâche. Qui donc? Un organisme dont le but est précisément "de promouvoir l'épargne, préparer économiquement au mariage et donner accès à la propriété foncière". Cet organisme s'appelle une "Caisse d'établissement et de préparation au ménage."

Pour faire davantage connaître ce qu'est une Caisse d'établissement et les avantages dont bénéficient ses membres, le Mouvement Ouvrier dans son édition 1954, offre à ses lecteurs un article de M. Albert Gingras sur ce sujet.

Cette belle initiative ne mérite-t-elle pas d'être mieux connue du grand public puisqu'elle est à son service?

On peut se procurer Le Mouvement Ouvrier '54 au Centre national de la L. O. C., 4911 Chemin de la Côte des Neiges, Montréal 26.

Ecole Forget

Concours de décembre

Élèves à l'honneur

Table with columns: Année, Élève, Pourcentage. Lists students like M. Claude Lafleur, Jean-Paul Rhéaume, Gilles Madore, Réal Georges, etc.

Table with columns: Élève, Pourcentage. Lists students like Gilles Fontaine, Gaboriau André, M. Yvon Archambault, Robert Malo, etc.

Table with columns: Élève, Pourcentage. Lists students like Michel Gervais, Yves Lepain, Eugen Ernst, etc.



A tous nos clients

comme au public de Saint-Jean Iberville et de la région nos souhaits pour un

Joyeux Noël!

et une

Heureuse et Prospère Année!

Avec nos remerciements pour la confiance accordée dans le passé, l'assurance du même bon service en 1954.

St-Jean Automobile Limitée

9, rue Frontenac

Tél. 4466

Saint-Jean, P.Q.



JOYEUX NOEL A TOUS!

Joie, Santé, Bonheur, pour l'année 1954!

Un merci sincère pour la confiance accordée en 1953 et l'assurance du même bon service dans l'avenir.



J. F. Goyette

Votre photographe pour toutes occasions.

29 Saint-Charles

Tél. 3730

Saint-Jean

**NOUVELLES
ACADEMIQUES**
Collège Militaire Royal de Saint-Jean

Liste des cadets qui se sont classés parmi les trois premiers aux derniers tests périodiques dans que sujet et sur l'ensemble:

PREMIERE ANNEE

a) Mathématiques:

Cadet	%	Ecole d'où ils viennent
D.A.L. Lefroy	85.	Vernon Senior High School, B.C.
R. Potier	85.	Ecole Supérieure Le Plateau, Mtl.
J.M. Gauthier	80.	Ecole Technique, T-Rivières
P. Lavallée	80.	Seminaire de Chicoutimi.

b) Chimie:

R. Leduc	90.	Collège Laval, St-Vincent-Paul
S.G. Morin	88.	D'Arcy McGee, Montréal.
V.H. Hoensen	87.	Griswold High School, Manitoba.

c) Physique:

M. Valiquet	93.	Trenton High School, Ontario.
W.B. Lynn	91.	Montreal West High School.
V.H. Hoensen	80.	

d) Ensemble:

W.B. Lynn	80.1
V.H. Hoensen	76.6
M. Valiquet	75.1

ANNEE PREPARATOIRE

a) Algèbre:

G. Temple	98.	Victoria High School
F. Duval	92.	Collège St-Alexandre, Limbour.
A. L'Heureux	90.	Ecole Supérieure St-Viateur.
J.R. Matheson	90.	Glebe Collegiate, Ottawa, Ont.
R. Rousseau	90.	Ecole Supérieure Sherbrooke.

b) Trigonométrie:

R. Dubé	98.	Ecole Supérieure Sherbrooke.
A. L'Heureux	98.	
J.J. Oakes	91.	London Central Collegiate, Ont.

c) Chimie:

E. Duval	93.	
C. Boulay	82.	Ecole Ste-Bernadette de Hull.
J.R. Chrisholm	81.	Sackville High School.
R. Vanier	81.	Collège St-Joseph de Berthierville

d) Physique:

R. Béchamp	90.	Université d'Ottawa.
E. Amyot	87.	Québec High School.
J.A. Takahashi	86.	RCAF English School.

e) Ensemble

F. Duval	87.7
R. Béchamp	80.2
C. Boulay	78.0

**Questionnaire
canadien**

1. - Qu'est-ce qu'un bélouga et où le trouveriez-vous?
2. - Parmi les 164.000 immigrants entrés au Canada en 1952, combien étaient des enfants, des femmes, des hommes?
3. - Quels articles produit l'industrie du textile primaire le plus gros employeur manufacturier au Canada?
4. - Quels sont les plus nombreux, les wagons à marchandises ou les wagons de voyageurs sur les

réseaux ferroviaires canadiens?
5. - Quelles sont les plus grandes villes de l'Alberta, la Nouvelle-Ecosse, la Saskatchewan et le Nouveau-Brunswick?

Réponses

- 5) Edmonton, Alberta, Halifax, N.-E., Regina, Sask., Saint-Jean, N. B.
- 1) 180.000 wagons marchandises contre 6.000 wagons de voyageurs. 3) Des fibres, des filés et des tissus de coton, laine, rayonne et nylon, et tous les genres de bas et de tricot. 2) 45.000 enfants, 53.000 femmes et 66.000 hommes. 1) Le bélouga un marsouin est la baleine blanche de la Baie d'Hudson.

JOYEUX NOEL!

TELEPHONE: 2294

RESIDENCE: 5605

ROY & FILS

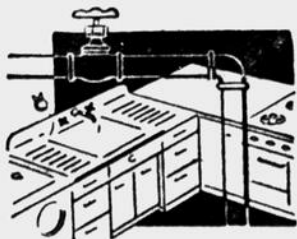
PORTES ET CHASSIS
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Finition de maison - Vercor - Masonite - Arborite
Vitrres - Peinture "Benjamin Moore"

197 ST-JACQUES

ST-JEAN, P.Q.

**JOYEUX NOEL
A TOUS!**



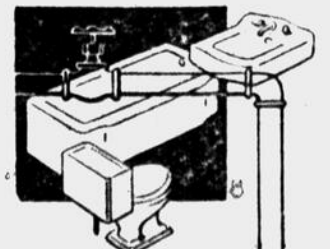
E. Berger & Cie

Entrepreneurs-Plombiers--Ferblantiers

199 et 201, St-Jacques

Tél.: 2849

SAINT-JEAN, Qué.



**JOYEUX NOEL
A TOUS!**

**Voeux de la L. O. C., à l'occasion de
Noël et du Nouvel An**

Pour un esprit chrétien des Fêtes

Une année de paix véritable
M. David Bosset et Mme Roger Migneault, respectivement président national et présidente nationale de la Ligue Ouvrière Catholique, viennent de nous faire parvenir leurs vœux à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

Esprit des Fêtes

La L.O.C. espère que cette année, plus que jamais, les foyers ouvriers célébreront les Fêtes dans une atmosphère vraiment chrétienne et sauront redonner à la grande fête de Noël son véritable sens. Ils devront lutter contre l'influence sans cesse grandissante du matérialisme, qui tend à enlever l'aspect spirituel de Noël et à le limiter à une immense fête mondaine. Que l'ouvrier s'amuse sainement, en famille, puisque c'est la fête familiale par excellence, mais qu'il n'oublie pas d'en remercier l'Enfant-Jésus, pour les joies qu'il en retirera.

Une année de paix.

La L.O.C. profite également de l'occasion, pour offrir ses vœux à la famille ouvrière. Devant ces temps d'insécurité que nous traversons il souhaite à tous les ouvriers que 1954 soit une année de paix véritable. Une paix, non seulement sur le plan mondial, mais également une paix individuelle, familiale, syndicale et sociale.

Une paix individuelle

Une année de paix individuelle, c'est-à-dire, vivre une vie véritablement chrétienne, basée sur une foi solide, qui ne croulera pas sous les objections du premier venu, mais qui lui aidera à supporter les épreuves, quand elles se produiront.

Une paix familiale

Une année de paix au sein du foyer, c'est-à-dire, une meilleure compréhension entre les époux et une plus grande charité naturelle, se souvenant que le commandement de l'amour du prochain s'applique premièrement à notre conjoint. De plus, M. Bosset souhaite à l'ouvrier d'avoir la force nécessaire pour résister à l'énorme courant d'influence néfaste qui sévit actuellement et qui tente par tous les moyens, de saboter la famille et de l'empêcher de jouer le rôle primordial qu'elle doit jouer.

Une paix dans le monde du travail

Une année de paix dans un monde du travail où les patrons et les ouvriers, reconnaissant leurs droits et devoirs réciproques, mettront tout en oeuvre pour établir entre eux des relations correspondant de plus en plus à l'idéal proposé par la doctrine sociale de l'Eglise.

C'est avec un serrement de coeur que nous songeons aux nombreux foyers actuellement affectés par le chômage et les grèves. Nos réjouissances ne doivent pas nous faire oublier les larmes parfois bien discrètes de pères et mères de familles ouvrières dans l'épreuve. Elles doivent plutôt nous inciter à partager nos joies avec elles et à redoubler nos prières pour le régler.

Les naissances au Canada ont atteint un nouveau sommet, soit quelque 37,462 pour le mois de juillet.

La production du fer en gueuse et d'acier au Canada a connu une nouvelle augmentation au cours des six premiers mois de 1953 comparativement à la même période de 1952.

ment juste et prompt de leurs problèmes.

Une paix sociale

Enfin, une année de paix au sein de la société où tous ensemble em-

ployeurs, employés et gouvernants, producteurs et consommateurs, tous membres de la société, nous nous appliquons à faire régner la justice qui permettra à chaque individu, à chaque famille d'obtenir ce qui lui est dû pour son épanouissement humain et chrétien. Une année où chacun acceptera de mettre ses talents au service des autres pour mieux réaliser la vraie fraternité tant au sein de la classe ouvrière que dans toute la société.

Joyeux Noël!

Pour des produits de qualité

BOIS — CHARBON — HUILE A CHAUFFAGE

Adressez-vous en toute confiance

Charbonnerie Lasnier

170 Foch coin Collin Tél. 2206 Saint-Jean, Qué.

A TOUS NOS CLIENTS

A TOUS NOS AMIS

nous souhaitons

Un Joyeux Noël!

PHILIPPE BRAULT & FILS

ASSURANCES

11, Place du Marché
Saint-Jean

Tél. 2503
Rés. 4288



Joyeux Noël!

Bonne, Heureuse

et

Prospre Année

à tous!

LA MAISON

Maurice Trahan

Successeur de PIERRE TRAHAN

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Sincère merci à notre estimée clientèle pour le généreux appui accordé dans le passé et bienvenue en 1954.

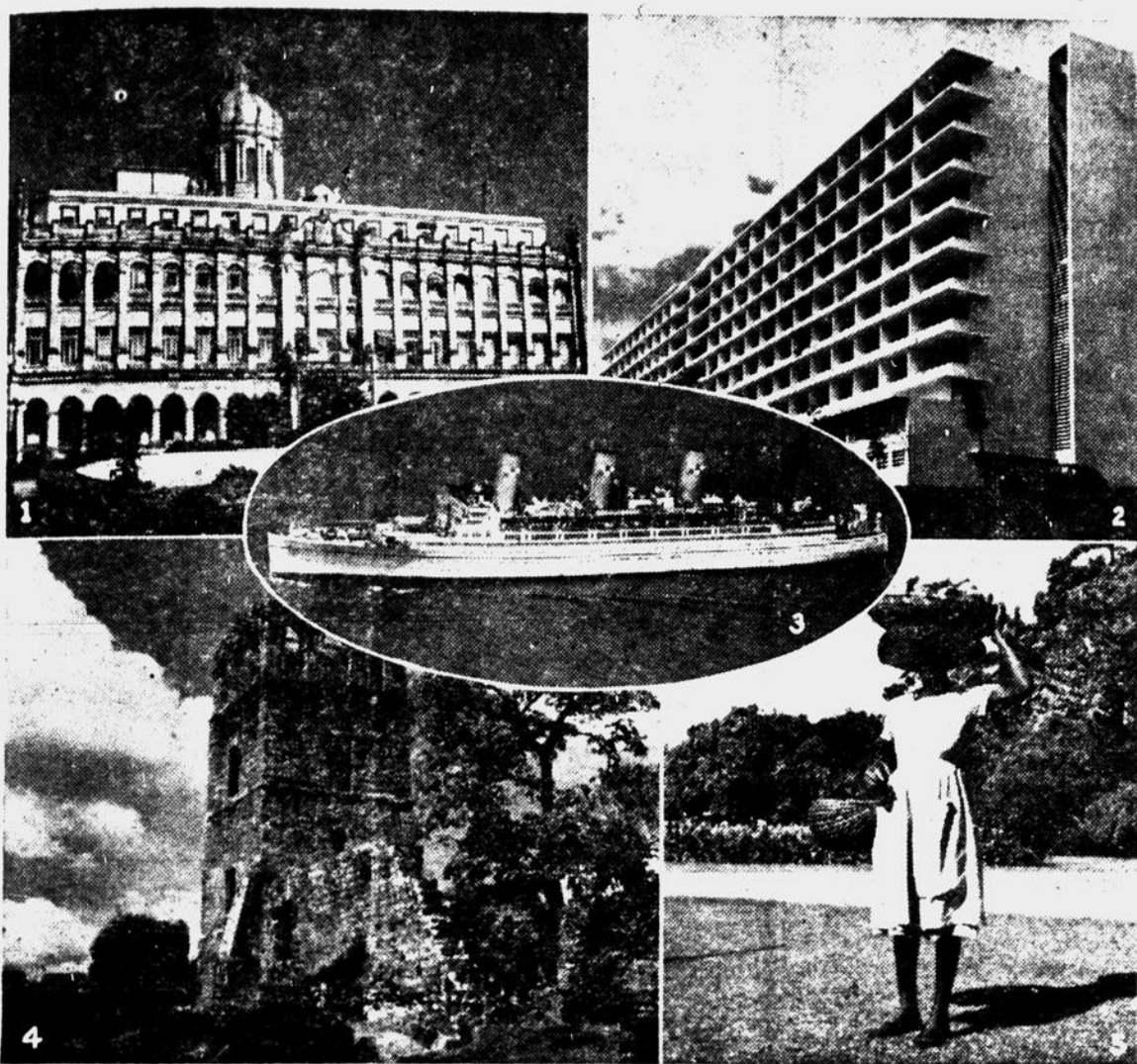
QUALITE — SERVICE — BAS PRIX

143 Mercier

St-Jean, P.Q.

Tél. 6897

AUX PAYS DU SOLEIL



Un voyage aux tropiques en plein hiver, là où la végétation est luxuriante l'année durant, dans des pays riches en souvenirs historiques et peuplés d'habitants de races, de langues et de coutumes différentes des nôtres, voilà qui ne manque pas d'attrait. C'est ce que vous offre le plus gros et le plus luxueux paquebot du Pacifique Canadien, l'"Empress of Scotland", qui effectuera trois croisières aux Antilles, cet hiver, avec départ de New-York. Deux croisières dureront 17 jours. Leurs dates de départ sont le 29 janvier et le 9 mars et une durera 18 jours, avec départ de la métropole américaine le 17 février. Au cours de ces

trois croisières, le paquebot fera escale dans les ports les plus pittoresques des Antilles: St-Thomas, dans les îles de la Vierge; Port d'Espagne, dans l'île de la Trinité; Ste-Lucie, Antilles anglaises; La Guaira, Vénézuéla; Curaçao, Antilles hollandaises; Cristobal, Panama; Kingston et La Havane, capitale de Cuba. Les photos ci-haut font voir (1) le palais du président de la république, à La Havane; (2) un hôtel moderne à Panama; (3) l'"Empress of Scotland", palais flottant de 26,300 tonnes; (4) les ruines du Vieux Panama, à proximité du canal; (5) un Indien des Antilles transportant des fruits au marché.

Il y avait autrefois de joyeux vagabonds qui allaient de village en village, mendiant plus ou moins ouvertement leur nourriture, leur alimentation. Au moins, ils n'exigeaient pas, eux, un haut standard de vie, non plus que la "sécurité sociale". Ils acceptaient les risques de leur attitude mentale et physique. Pourquoi ceux qui n'aiment pas le travail, ne suivraient-ils pas leur exemple au lieu de s'engourdir chaque matin dans les usines et les bureaux?

Il y a au Canada quelque 115 établissements fabriquant des auvents, des tentes et des voiles de bateaux.

Le Canada détient la seconde place après les États-Unis pour la production d'aluminium.

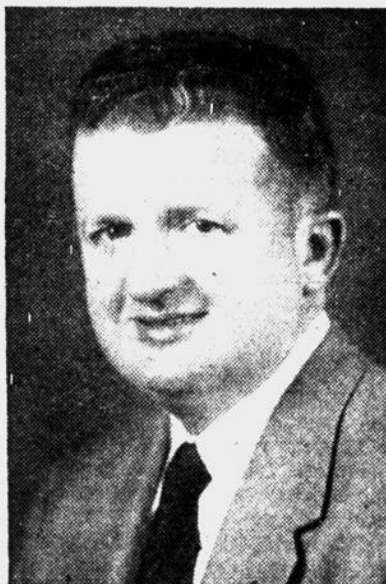
Les asperges, l'un des légumes les plus goûtés au Canada, étaient cultivés autrefois. Le mot grec signifie bourgeon.

Joyeux Noël à tous !

Bonne et Heureuse Année! à tous nos clients et amis

Pour 1953: MERCI

Pour 1954: BIENVENUE



RENÉ TRAHAN

ASSURANCES

Bureau: 93 St-Charles — Résidence: 250 Collin

Téléphone 2553

JOYEUX NOEL!

Besoin D'ARGENT aujourd'hui?

VOUS POUVEZ EMPRUNTER à HOUSEHOLD FINANCE POUR CES RAISONS

Comptes de chauffage, comptes de médecin, cas d'urgence, vêtements pour les enfants, réparations à l'automobile ou à la maison, dépenses de voyage et bien d'autres!

DE \$50 À \$1,000 CONTRE VOTRE PROPRE SIGNATURE. AUCUNE GARANTIE NÉGOCIABLE N'EST EXIGÉE. JUSQU'À 24 MOIS POUR REMBOURSER SELON LE PLAN DE VOTRE CHOIX

HOUSEHOLD FINANCE 25e année au Canada

A.-J. Bergeron, gérant 39 rue St. Jacques, Deuxième étage, Tél. 7538 ST. JEAN, P.Q.

JOYEUX NOEL!

Sur une annonce

Quel beau jour ce sera quand on lira dans un journal canadien une petite annonce classifiée: "ON DEMANDE... un employé laborieux, qui arrivera à l'heure et qui ne tempêtera pas s'il est et doit être le dernier à quitter la besogne, qui acceptera avec un sourire des heures supplémentaires (qu'on lui paiera, évidemment), qui saura découvrir, sans l'aide du patron, des tâches à accomplir; qui écoutera attentivement les ordres et les exécutera consciencieusement, avec célérité et exactitude; qui ne perdra pas une seule minute à s'apitoyer sur son sort". Et quel plus beau jour encore quand des centaines de Canadiens répondront avec enthousiasme à cette annonce, y verront la chance de déployer leurs qualités, leur esprit d'initiative, de s'enrichir en quelques années grâce à leur travail!

Ceux qui seraient heureux de lire une telle annonce et d'y donner suite ressembleraient fort aux pionniers du Canada, qui ne comptaient pas les heures de travail: ils étaient tout simplement heureux de faire quelque chose de nouveau, de créer, de bâtir, de mettre au service de leur nouvelle patrie les dons et les qualités dont la Providence les avait gratifiés.

Combien de temps se passera-t-il avant qu'une telle annonce paraisse dans nos journaux, et que de nombreux citoyens y répondent? Ce jour-là, vraiment, nous aurons déjà accompli en puissance de très grands progrès.

Nous serons loin du temps présent où pour beaucoup le travail est devenu "un passe-temps obligatoire et fastidieux entre deux périodes d'inertie"! A la vérité, penser ainsi est profondément antichrétien. Il nous est enjoint de gagner notre pain à la sueur de notre front; nous savons bien que cette expression ne doit pas être entendue dans son sens absolument littéral, mais sûrement, elle signifie que nous devons travailler, tous, pour mériter sinon pour "gagner" notre pain quotidien.



Plumes "Esterbrook"



Porte-plume pour mettre sur un bureau avec encrier et plume. Pointe à votre choix.

Lignes modernes Couleurs variées

La base: \$4.25

La plume: \$1.30

Plume-fontaine de poche

marque "Esterbrook" avec pointe ajustable

28 SORTES DE POINTES à votre disposition, pour tout genre d'écriture

- Seulement \$3.35 la plume complète
- La pointe seule 0.55 et \$1.30
- La plume seulement: \$2.80

Les Editions du Richelieu, Ltée

170, rue Saint-Jacques

Téléphone 7529

ICI ET LA

Saint-Remi

MARIAGE

Desrosiers - Lefebvre
Samedi, le 19 décembre 1953, a été célébré le mariage de M. Gérard Desrosiers, fils de feu Amédée Desrosiers et de Rose DeLima Desrosiers, à Mlle Madeleine Lefebvre, fille de feu Roch Lefebvre et de Marie-Anna Sylvestre.
Les témoins étaient M. Antonio Desrosiers frère du marié et M. Roméo Lefebvre, oncle de la mariée. Meilleurs vœux de bonheur.

PARTIE DE CARTES

Il y aura le 3 janvier 1954, une partie de cartes, organisée par le Cercle des Fermières de la paroisse. A cette occasion, on fera le tirage d'un coffre en cèdre. Le goûter sera servi gratuitement. Bienvenue à tous. Au centre Civique à 8 hres p.m.

EN VISITE

Ces jours derniers M. et Mme Emile Laroche rendaient visite à leur vieille tante, Mme Cajetan Boyer et à leur cousine, Mme Emile Boyer de Saint-Constant.

M. et Mme Denis Langevin et leur fillette, Louise, de Longueuil étaient en promenade dernièrement chez M. et Mme Emile Laroche.

STATISTIQUES

La paroisse compte d'après le relevé fait à la visite de paroisse de l'automne, 756 familles, donnant un total de 3360 âmes dont 2700 communicants et 660 non-communicants.

FUNERAILLES

On annonçait dans un dernier courrier, le décès de M. Gonzague Boyer, survenu à l'hôpital de Lacolle le 11 décembre 1953.

Ses funérailles ont eu lieu le 14 décembre en l'église paroissiale. Conduisaient le deuil, MM. Zénon Demers et Henry Boyer.

Les porteurs étaient MM. Armand, Isidore, Roch et Laurier Boyer, neveux du défunt. La levée du corps fut faite par M. le curé O. Thoun. Le service fut chanté par M. l'abbé Jean Forgues. Le défunt laisse dans le deuil, son fils adoptif: Armand Boyer et son épouse, née Rose Aubry; ses deux frères: Wilfrid et Henry Boyer; son beau-frère: M. Zénon Demers, ses belles-sœurs: Mme Alphonse Boyer (Marie-Anne Yelle) Mme Wilfrid Boyer (Alice Barbeau), Mme Xavier Bourdeau (Mary Trudeau), plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents.

L'inhumation eut lieu au terrain de famille.

REMERCIEMENTS

Les parents de M. Gonzague Boyer remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoi-

gné des marques de sympathie, à l'occasion du décès et des funérailles de M. Gonzague Boyer.

— Les enfants de M. Armand Pinsonnault remercient tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de leur père, soit par offrandes de messes ou de prières, par visites à la famille ou l'assistance aux funérailles, principalement le Père Gendron, sup., la Révérende Sr Supérieure et Sr Bibiane, M. Joseph Jodoin du village Ste-Croix à St-Laurent qui ont assisté au service du défunt le 12 décembre 1953.

SEPULTURE

On a inhumé dans notre cimetière paroissial, le 15 décembre 1953, Mme Fabien Lamarre, née Joséphine Charbonneau décédée à Montréal Ses funérailles avaient lieu en l'église Notre-Dame du Rosaire de Montréal. Un libéra fut chanté en notre église paroissiale avant la sépulture.

ASSEMBLEE

Dimanche le 27 décembre, assemblée des membres mariés, de la Ligue du Sacré-Coeur, après la grand-messe.

Saint-Edouard

Une messe de Minuit à la salle paroissiale

Par une permission spéciale et à la satisfaction de toutes les personnes qui n'auront pas de places, dans notre église, elles pourront se rendre dans la salle paroissiale. L'entrée sera de 25 sous.

SOUHAITS

A toute la population de Saint-Edouard, nous offrons nos meilleurs vœux de bonheur, joie, santé et prospérité et que la Nouvelle Année apporte parmi nous la paix et la bonne entente entre tous.

De la part des Conseillers et de moi-même.

Wilfrid DORAIS, maire.

A l'occasion de Noël et du Nouvel An, la correspondante locale est heureuse d'offrir ses meilleurs vœux d'un JOYEUX NOEL et d'une Bonne et Heureuse Année, à tout le personnel du "Richelieu", à tous les lecteurs et abonnés de notre localité.

Lacolle

Plusieurs citoyens, plutôt âgés, se demandent qui paie pour la décoration du village pour le temps des Fêtes.

Nous pouvons vous avertir que la Chambre de Commerce, aidée par les souscriptions des marchands et hom-

mes d'affaires, a pu mettre sur pied la fabrication et l'installation de ces traverses lumineuses. L'électricité est également payée par la C. de Commerce. Pour le moment, mentionnons les noms de ceux qui ont travaillé, gratuitement, pour la confection de ces extensions lumineuses: M. Albert Morin, président de la Chambre M. Léo Marleau, T. Pasckley, Liodore Ryan, Victor Poirier, F. Demers, secrétaire de la Chambre. Une mention spéciale à M. Raymond Falcon, électricien de Lacolle, qui a fourni sa cave gratuitement, de plus, celui-ci cède à la Chambre de Commerce, fil, lumières, douilles, etc., au prix coûtant. Nous le remercions sincèrement. Nous espérons que tous apprécieront ce travail qui se sont imposés les organisateurs.

Les rues de Lacolle, illuminées, donnent un air des Fêtes. L'an prochain, avec le concours de tous, nous essaierons de faire plus encore.

La liste des donateurs paraîtra sous peu.

Une rumeur circula à Lacolle, jeudi dernier, que notre pasteur venait d'être élevé chanoine du diocèse.

Paroissiens de Lacolle, soyons fiers car cette rumeur était bien fondée, notre curé Lafortune est désormais porteur de cette dignité ecclésiastique. Monseigneur l'évêque ne pouvait trouver homme plus digne de cet honneur.

Nous connaissons notre curé, comme un homme de dévouement désintéressé, n'ayant pas peur du travail qui bénéficiera à sa communauté.

Souvent vous l'avez surpris soit dans l'église, à peindre, soit dans le cimetière, soit dans son atelier de menuisier et de sculpteur. Ce pasteur laissera à Lacolle des oeuvres qui perpétueront sa mémoire. Vos paroissiens vous offrent, vénéré pasteur, leurs félicitations et sont honorés de cette dignité qui vous a été donnée.

Le club de hockey de Lacolle est en bonne forme pour entreprendre la saison de hockey. Lacolle fait partie d'une ligue: Napierville, L'Acadie, St-Jean, St-Grégoire. Tous ont hâte à ce qu'une température favorable, à cette saison puisse leur fournir une glace. Nous comptons bien que les nôtres figureront en tête de cette ligue. Pour cela, Lacolliens, supportez votre équipe par l'assistance aux parties.

A tous les abonnés du Richelieu de Lacolle et à tous les citoyens, le correspondant du journal diocésain vous offre ses vœux de Joyeux Noël et d'Heureuse Année!

F. DEMERS.

Baptêmes

Le 13 décembre, Joseph, Pierre, Mario, né le 6, fils de Georges Patenaude et de Adèle Régner. Le parrain a été Elie Patenaude; la marraine, Emilia Duteau, grands-parents de l'enfant.

— 8 décembre, Joseph, Cléophas, Gilles, né le 6, fils de Alfred Olivier et de Diane Gaboriau. Parrain Cléophas Gaboriau; marraine, Elisabeth Bleau.

Mariage

Le 11 décembre, mariage de M. Arthur Lamothe, officier d'Immigration, veuf de Laurette Daoust et fils de Homer Lamothe et de Délila Langevin, à Maria Guillemette, veuve de Henri Rheault et fille de Auguste Guillemette et de Demérisse Brousseau. Témoins: Jos. Gendron et Paul Rheault.

Saint-Blaise

NOUVEAU MARGUILLIER

Sincères félicitations à M. Adrien Ménard qui a été nommé marguillier en remplacement de M. Joseph Landry, sortant de charge. M. A. Ménard occupera le banc avec M. Henri Samoisette et M. Edouard Olligny.

VIE SCOLAIRE

La semaine dernière M. le Président et M. le secrétaire de la Commission scolaire amenaient dans la paroisse quelques religieuses N.-Dame des Missions qui prendront la direction de l'enseignement de l'École Centrale en septembre prochain. La Révérende Mère Provinciale enverra cinq religieuses ensei-

gnantes. Elles ont visité le chantier de la nouvelle construction confiée à M. Alphonse Roy, contracteur de Saint-Jean.

Heureuses vacances à nos écoliers ainsi qu'à leurs institutrices.

VIE SOCIALE

Mlle Jule-Rose Bégnoche, de Montréal visitait ses soeurs de la localité en fin de semaine.

M. et Mme Domina Barrière de Lacolle ont rendu visite à M. le Curé ainsi qu'à chez M. et Mme Alcide Cardinal, la semaine dernière.

Mme Maurice Vaillancourt et

sa fillette Ginette de St-Félix de Valois ont passé la semaine dernière chez M. et Mme Florian Gendron.

Mme Georges Tremblay a rendu visite à ses parents de L'Acadie la semaine dernière.

Il y a des sottises bien habillées, comme il y a des sots bien vêtus. (Chamfort).

Les vrais poètes, les vrais artistes sont toujours de leur temps. (Theodore Jouffray).

JOYEUX NOEL!

Confiez - moi aujourd'hui vos problèmes de demain.

RODRIGUE POTVIN
ASSURANCES GENERALES

Ville Saint-Remi Tél. 151



Joyeux Noël!
DES AUBAINES DURANT
TOUTE LA SEMAINE DU
7 AU 12 DECEMBRE
Faites votre choix et venez
nous voir — Nos véhicules
portent la garantie Ford

A-1

- FORD 1952: 4 portes, noir, automatique, air conditionné, signaux de direction, housses, lumières de recul, auvents de fenêtres, etc.
- PONTIAC 1952: 4 portes, gris, air conditionné, etc...
- PONTIAC 1951: 2 portes, gris, air conditionné, radio, housses, etc...
- MERCURY 1951: 2 portes, vert métallique, air conditionné, radio, signaux de direction, feux de recul, pare-soleil, auvents de fenêtres, panneaux de roues, peinture neuve, housses, overdrive, etc...
- PREFECT 1950: 4 portes, bleu, chaufferette, très propre. Une aubaine!
- CHEVROLET 1949: 4 portes de Luxe, air conditionné, radio, housses, pare-soleil, bumper guards, très propre, bleu.
- PONTIAC 1949: 4 portes, vert métallique, air conditionné, moteur neuf, lumières de brume, signaux de direction, radio, etc...
- MERCURY 1949: 4 portes, marron, air conditionné, moteur reconstruit, peinture neuve, etc...
- DODGE 1948: club coupé, gris, air conditionné, etc...
- STUDEBAKER 1947: 4 portes, gris métallique, air conditionné, radio, signaux de direction, housses, pare-soleil, etc...
- FORD 1948: Panel, bleu-vert, chaufferette, peinture neuve.
- G.M.C. 1948: panel, 1 tonne, rouge, chaufferette.
- FORD 1952: 3 tonnes, rouge et noir, air conditionné, essieu 2 vitesses, radio, dompeuse, etc.

NOTRE MOTTO

Où que vous alliez
quoique vous
fassiez



C'est le service
qui compte

Votre Vendeur autorisé

FORD — MONARCH

GARAGE VIAU LIMITEE

Comté de Napierville

Saint-Remi Tél.: Saint-Remi: 124 et 56
Montréal: UN. 6-0711

Nos Meilleurs Vœux

pour

Un Joyeux Noël!

Une Bonne et Heureuse Année!



Nous sommes reconnaissants à la population de St-Remi et de la région pour la confiance accordée dans le passé. Nous nous efforçons de continuer à la mériter en 1954.

J. A. Létourneau

Magasin 5 - 10 - 15 - \$1.00

9, rue Ste-Anne

SAINT-REMI

ST-BERNARD

NOEL!

"Noël, Noël, voici le Rédempteur" quand on lira ces lignes, on ne sera plus qu'à quelques heures de la grande Fête de Noël, jour de réjouissances pour les jeunes et les vieux, pour les pauvres comme pour les riches, puisqu'en cette nuit de Noël nous est né un Rédempteur. Réjouissances pures et saines pour ceux qui en comprennent le sens et qui en profiteront pour en faire une fête religieuse tout en jouissant des joies familiales, mais hélas! aussi, malheureusement, réjouissances profanes et malsaines pour ceux qui ont attendu ce jour avec une anxiété et un vif désir de s'amuser dans le désordre et les lieux loin d'inspirer la joie et la paix qu'on goûtera près de la Crèche dans la nuit de Noël, mais plutôt dans des tavernes et débits de boisson, où on trouve la mort de l'âme et d'où on rapporte le malheur au foyer. Parents chrétiens suivez l'avis de votre Pasteur qui veut voir ses familles heureuses pour les fêtes et toujours... approchez-vous toute la famille en entier de la Table Sainte dans la nuit étoilée de la Noël, et si après on veut réveillonner qu'on le fasse au sein de sa famille ou avec des amis ou parents qui eux aussi ont l'esprit chrétien et familial, en d'autres termes sachons faire des fêtes une période de bonheur dont on aimera à se rappeler toute l'année durant, et laquelle nous apportera la paix et consolation plutôt que des remords...

LE PERE NOEL

Les enfants des écoles de notre paroisse ont eu sa visite mercredi le 16 courant ainsi que mardi le 22; le Père Curé a tenu lui-même à l'aider à faire sa tournée vu que l'absence de la neige empêchant celui-ci de se servir de ses rennes et traîneaux... Les institutrices des écoles suivantes avaient invité ce bon Père Noël à venir visiter leurs élèves, les écoles Nos 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9 et 10. Merci bien à ces dévouées enseignantes d'avoir voulu donner cette fête de Noël à leurs élèves, merci aussi de la part du Père Curé pour l'attention personnelle qu'il a reçu dans ses écoles.

CATECHISME

Vendredi le 18 décembre dans l'après-midi à l'école No 10, s'est ouvert le cours de catéchisme par M. le Curé pour les élèves de 6ème année pour la communion solennelle. Parents, soyez fidèles à y amener vos enfants... c'est un sacrifice

qui s'impose, c'est vrai, mais c'est un devoir impérieux de voir à faire instruire vos enfants dans leur religion...

COMMUNION DES ENFANTS

Chaque mois c'est un spectacle de voir au-delà de 125 enfants s'approcher pieusement de la Table Sainte après avoir suivi leur messe dans leur missel, cette dernière dialoguée par le Père Curé qui tient toujours malgré la fatigue qu'incombe cette pratique de voir à faire suivre la messe aussi bien aux petits qu'aux autres paroissiens; on comprend mieux le grand Mystère quand il est ainsi expliqué et prié par tous en commun... Ces enfants reçoivent toujours leur petit certificat et l'an prochain comme cette année, ils recevront un petit diplôme de piété, lequel vaut bien celui des sciences quand on s'arrête à le comparer, car il couronne le cœur de ces petits de vertus et de force pour leur avenir par la réception de Jésus-Hostie une fois le mois régulièrement pour un an, tandis que l'autre couronne les têtes de palmes éphémères très vite flétries. Donc chers petits, nos félicitations pour votre belle tenue surtout... Pourquoi ne pas dire à vos papas et mamans, de se placer comme vous au centre dans l'église quand leur tour vient pour leur communion mensuelle?? On nous le demande pourtant et encore ne voit-on pas des dames dans les allées de côté et des hommes, bien on ne dira pas trop pourvu qu'ils communient, mais combien oublient de s'approcher de la Table Sainte quand vient leur tour... Suivons l'exemple des petits, soyons fidèles à notre communion et grands et petits tout le monde goûtera d'une vie paisible et heureuse au foyer.

NOS MALADES

Notre Père Curé, toujours dévoué aux malades de sa paroisse comme aussi aux personnes âgées, tient à leur faire par l'entremise de cette chronique ses vœux sincères de JOYEUX NOEL, HEUREUSE ET SAINTE ANNEE, et leur demande de bien collaborer avec lui, en offrant leurs souffrances pour la conversion des pêcheurs, afin que l'époque des Fêtes ramènent ces personnes au bercail. Ces mêmes vœux s'étendent aussi à tous les paroissiens et membres des différents organisations paroissiales à qui le Père Curé donne sa sainte bénédiction.

DAMES DE STE-ANNE

Les Dames de Ste-Anne au nombre d'une vingtaine ont assisté à leur réunion mensuelle; Mme Jean Dupuis, président. Notre chapelain le R.P. Vansteene, Curé, demanda aux dames de voir à organiser une petite soirée familiale dimanche le 20, quand on fera le tirage de la crèche. On publiera le résultat de cette activité la semaine prochaine.

J. A. C.

Les membres de la J.A.C. ont en vente "Le Monde Rural" almanach pour la jeunesse rurale, ils étaient à la porte de notre église dimanche dernier pour cette vente. Les a-t-on ignorés ou encouragés? Nous n'avons pas de rapport de la vente encore, mais il est à souhaiter qu'on verra à se procurer une copie de cet almanach, serait-ce que pour aider leur cause. N'ont-ils pas aidé à celle de la paroisse par leurs efforts et travail dans la présentation d'une soirée au profit de notre paroisse? A nous de le reconnaître et leur aider dans leurs oeuvres.

Les jacistes sont à préparer un programme d'activités pour après les Fêtes, souhaitons leur succès et persévérance.

JESUS APPELLE

C'est le titre de ces feuillets roses qu'on a trouvés dans notre bulletin paroissial. L'a-t-on lu? ou simplement jeté au poêle? et cependant il contenait une grande vérité et nous rappelait notre grand devoir d'assister à la messe le dimanche. En plus qu'un moyen sûr et avantageux de réparer pour ceux qui négligent ce devoir, en se faisant membre de la Messe Réparatrice lequel exige très peu; d'assister à une messe sur semaine ou 2 messes le dimanche en expiation pour ces manquements... Et cette belle dévotion nous l'avons à notre porte; nos Pères du Monastère en sont les animateurs... et qu'y a-t-il de plus grand que la dévotion de l'assistance à la Messe? Il y a bien d'autres dévotions louables, et auxquelles on s'inscrit et envoie des offrandes, très bien, mais ici même au sein de notre paroisse, nous avons le Trésor des Trésors, la Messe Réparatrice. De nombreuses paroisses environnantes et éloignées par l'entremise de son fervent et dévoué directeur, le R.P. Eric Volant, o. prém., comptent de nombreux membres affiliés à cette dévotion, encouragés par leur Pasteur, MM. les curés... Ici à Saint-Bernard, laissons-nous s'élever tous les fruits de cette belle oeuvre... Voyons... il faut se réveiller? Les zélateurs et zélatrices sont à la tâche dans le moment, facilitons-leur leur charge, inscrivons-nous sans plus tarder... Une messe sur semaine pour

un membre de la famille si on ne peut tous venir... Est-ce trop demander?? non et tout le monde le sait. Que ce soit notre cadeau à Jésus de la Crèche...

PROGRAMME DES FETES

Tout d'abord félicitons ici toutes les familles qui se sont rendues à la demande de leur Père Curé en élevant soit une crèche à Jésus ou une niche à Notre-Dame, ou mieux encore les deux à la façade de leur demeure. On y reviendra encore donner la liste de ces foyers.

A Noël, il y aura la Messe de Minuit, et il est à souhaiter que comme l'an dernier, toutes les familles s'approcheront de la Table Sainte... qu'on ne craigne pas d'épuiser les hosties, il y en a pour tout le monde, qu'on se rappelle que Notre-Seigneur a bien nourri au-delà de cinq mille personnes avec deux pains jadis... A Noël les messes comme le dimanche, 8 hrs et 10 hrs, grand-messe solennelle. La Messe de Minuit sera aussi solennelle, tout le personnel du Monastère y prenant part, elle sera chantée par le R.P. G. Van den Broeck, prieur, récemment de retour d'un voyage de trois mois à Rome et à leur Abbaye en Belgique. Il sera assisté des RR. PP. Eric Volant, diacre et Jules Ronme sous-diacre; Maître des cérémonies le R. Fr. G. Fredette. Le chant liturgique sous la direction du R.P. Oostvogels, o. prém. A l'orgue, le R.P. A. Turcotte, o. prém. La quête à cette messe est pour notre Curé belle occasion de lui prouver notre reconnaissance pour un dévouement inlassable aussi bien pour ses ouailles en santé comme pour celles retenues chez eux par la vieillesse ou la maladie... La reconnaissance est la preuve d'un bon cœur... Il y aura aussi Messe de Minuit la veille du Jour de l'An.

DECES

Nous tenons ici à présenter nos sincères sympathies à deux des paroissiens, dont le Père M. Antoine Céré est décédé et inhumé à Hem-

mingford la semaine dernière; Mme Patrice Leavey, et M. Gérard Céré. Miséricordieux Jésus donnez-lui le repos éternel.

REMERCIEMENTS

Madame J. Bte Bégnoche tient à remercier toutes les personnes et particulièrement le R.P. Curé pour les sympathies reçues par elle et sa famille dans leur récent deuil de la perte de son père, M. Théophile Thibert, inhumé à St-Jean.

NOTES DE DECEMBRE

Ecole No 4:	
5e Lise Daigneault	73.
Gérald Fournier	70.8
4e Gisèle Beaudin	82.6
Lucette Lefebvre	78.8
3e Clairette Allard	84.
Pierre Lefebvre	77.8
2e Gérald Sénécal	90.3
Marcel Boyer	81.
(Gertrude Boire, inst.)	

COMMENT LE RHUME SE PROPAGE

Les germes du rhume et de la grippe voyagent — ils se disséminent facilement par l'intermédiaire des gens qui toussent et éternuent sans se couvrir le nez et la bouche avec un tissu destructible. Quelqu'un qui a le rhume peut constituer une menace pour les autres; car, chaque fois qu'il tousse, il libère une armée de germes qui peuvent infecter tous ceux qui se trouvent dans les environs. Une personne enrhumée fera preuve de prudence, elle rendra service à ses amis et aux membres de sa famille en se mettant au lit et en y restant jusqu'à ce qu'elle soit mieux. Si la température monte d'une façon sensible, on consultera un médecin. Voulez-vous éviter le rhume et la grippe, tenez-vous à l'écart des gens qui les ont; lavez-vous souvent les mains, surtout avant de toucher à la nourriture; respirez beaucoup d'air pur et fuyez les véhicules encombrés.

Avis aux Automobilistes LACOLLE TIRE REPAIR

rue St-Pierre — LACOLLE

- Ouvre ses portes sous une nouvelle administration
- REPARATIONS GENERALES (Autos et Tracteurs)
- SOUDURE ACETYLENE ET ELECTRIQUE
- DEBOSSAGE ET PEINTURAGE

AGENCE: METEOR ET MERCURY

Aussi bons chars usagés à vendre

Notre mot d'ordre: SERVICE ET COURTOISIE

GARAGE TURGEON



Agent autorisé de "View-master"

➤ Pour vos cadeaux des Fêtes
➤ Visitez la Maison du Cadeau

Au Danube

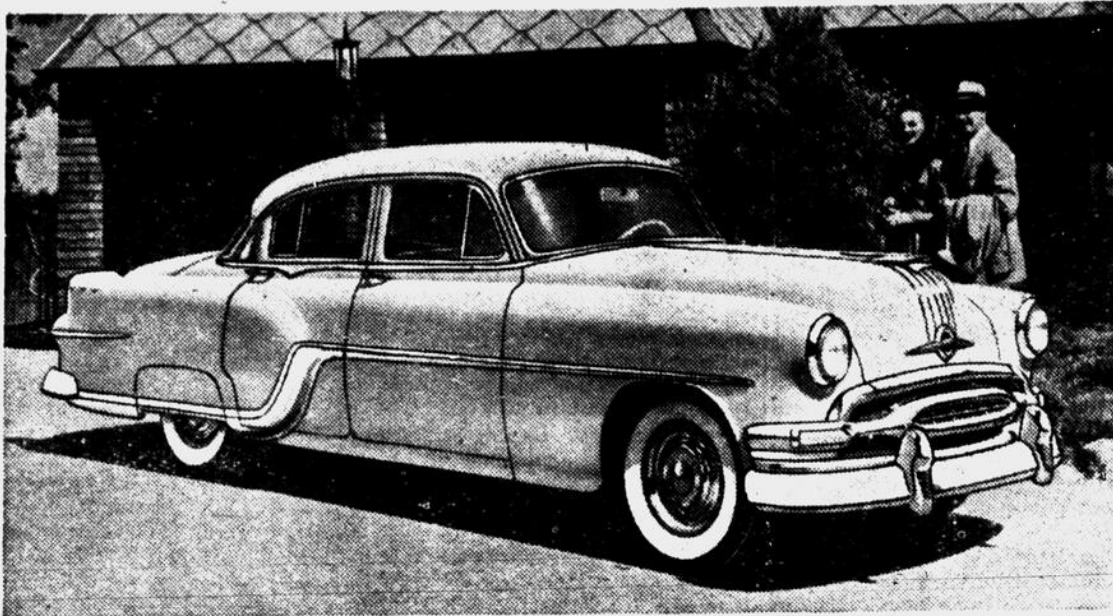
194, RUE CHAMPLAIN

Téléphone 4597

Saint-Jean, P. Q.

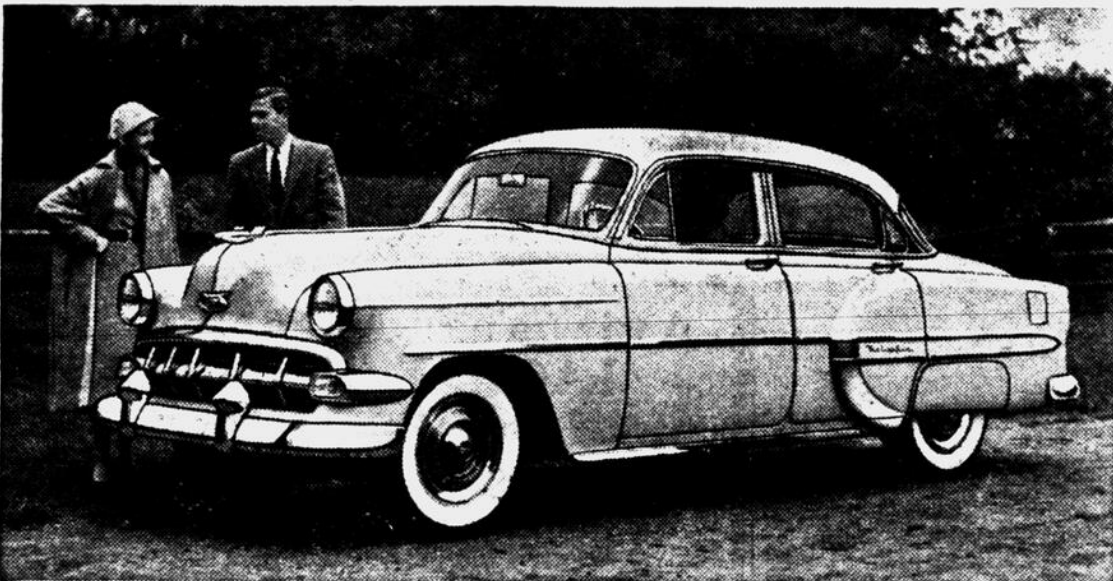
Assortiment de Cadeaux de toutes sortes - Comptoirs de disques et phonographes.

Maintenant en montre!



Avec l'introduction de la Star Chief 1954, illustrée ci-dessus, la Pontiac prend sa place à côté des voitures les plus grosses et les plus imposantes sur la route. Avec un empattement de 124 pouces et une longueur hors-tout de 213.7 pouces, la Star Chief a 11 pouces de plus que les plus longues des autres Pontiac 1954. Les Star Chief, Chieftain Deluxe, Chieftain Special,

Laurentian, Pathfinder Deluxe et Pathfinder présentent un choix de 31 modèles différents, mais qui se reconnaissent immédiatement comme des Pontiac grâce à leur superbe nouveau style Silver Streak distinctif. De plus belle apparence que jamais, la Pontiac 1954 offre une valeur supérieure en fait de puissance, d'économie et de performance en général.



Cette apparence plus basse, plus longue, si caractéristique du style moderne de l'automobile, n'est qu'un des grands points attrayants des nouvelles Chevrolet. Les séries 1954 offrent plus de puissance, une meilleure performance, une nouvelle économie et un châssis dont les perfectionnements contribueront largement à rendre l'automobile plus agréable et plus comode. Pour 1954, 13 modèles de carrosserie

sont offerts en trois séries de voitures. La transmission automatique Powerglide, jointe à un nouveau moteur de 125 CV, est maintenant facultative à coût additionnel dans toutes les voitures. Une autre grande caractéristique, également facultative à coût additionnel dans toutes les séries, est la direction hydraulique. On voit ci-dessus le sedan quatre portières Bel Air.

Pour le service transcontinental

Air Canada affectera, dès l'automne prochain, des Super Constellation à 63 passagers au service transcontinental.

M. G. R. McGregor, président de notre compagnie nationale d'aviation, annonce cette nouvelle et ajoute qu'une économie de 2 heures sera ainsi réalisée sur le temps de vol entre Montréal et Vancouver.

Deux Super Constellation, capables d'une vitesse de croisière de 300 milles à l'heure, feront la liaison quotidienne entre l'est et l'ouest s'ajoutant au service North Star régulier et au service North Star touristique

(coach) qui doit débiter le premier février prochain.

Les Super Constellation serviront également au service transatlantique tel que précédemment annoncé.

Un des appareils fera le trajet entre Montréal-Toronto-Winnipeg-Calgary-Vancouver tandis que l'autre fera Montréal-Toronto-Winnipeg-Edmonton-Vancouver. Le temps de vol entre Montréal et Vancouver sera de 11 heures et 5 minutes. Le Super Constellation est propulsé par 4 moteurs compound Curtiss-Wright, d'une puissance de 3,250 c. v. chacun.

D'une performance reconnue, l'appareil est très luxueux et comprend même un petit salon dans sa partie arrière. Les fauteuils sont disposés en double rangées et les repas sont préparés dans une cuisinette spécia-

lement dessinée pour Air Canada. En plus de ses 63 passagers, le Super Constellation pourra porter deux tonnes de fret aérien, courrier et baggages.

"Malgré une importance relative-ment moindre que d'ordinaire, le blé, fait observer la revue de la Banque de Montréal, est encore le roi de l'agriculture canadienne."

Le dernier pronostic fixe la récolte de blé de cette année à 594 millions de boisseaux. Si cela se réalise, la moyenne pour les trois dernières années aura été de l'ordre phénoménal de 600 millions de boisseaux, à rapprocher d'une moyenne de 387 millions pour les dix années précédentes. Le marché intérieur est censé consommer 160 millions de boisseaux au cours de la présente campagne. Avec le report de l'an dernier, ceci laissera pour l'exportation et le report un volume record de temps de paix de 800 millions de boisseaux. "La vente d'un excédent de cette ampleur, note la revue, n'est pas une tâche facile;" mais, continue-t-elle plus loin, "si les producteurs de céréales ont, pour l'instant, de gros inventaires, l'actif qu'ils détiennent est censé se réaliser éventuellement dans un monde qui n'a jamais longtemps produit plus de céréales qu'il n'en consomme."

Selon la statistique fédérale, les Canadiens visitant les Etats-Unis pour plus de 48 heures y dépensent en moyenne \$88.00 chacun.

JOYEUX NOEL!

CULTIVATEURS

Nous payons les plus hauts prix pour vos animaux accidentés ou morts, de toutes sortes et spécialement vivants.

Camion à votre service 24 heures par jour

THE ST. JOHNS MEAT SERVICE CO.

TEL. 3301

SAINT-JEAN

JOYEUX NOEL!

La Briqueterie Saint-Laurent Ltée

935, EDIFICE CARRÉ DOMINION

Briqueterie: LAPRAIRIE, P.Q.

1010 Ste-Catherine Ouest, Montréal

Tél. UNIVERSITY 6-8374

MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean, Qué.

JOYEUX NOEL!

OUIMETTE TIRE SHOP

275 Bouthillier

Tél. 4648

Saint-Jean, P.Q.

Spécialement conçu pour la ville et la banlieue!



Le NOUVEAU PNEU NEIGE-GLACE de GOOD YEAR le Suburbanite!

Voici le meilleur pneu-neige jamais produit pour la conduite de ville et de banlieue!

Des épreuves pratiques prouvent que sur la neige tassée et sur les routes glacées il donnera jusqu'à 47% plus de traction que tout autre pneu-neige qui soit!

C'est grâce au dessin radicalement nouveau de la semelle du Suburbanite. 1856 arêtes vives s'agrippent et vous font passer. Voyez-nous AUJOURD'HUI au sujet du Suburbanite au roulement doux et silencieux.



Nous faisons le réchappage des pneus "Superbanite" — tel un pneu neuf, ayant les formes de la Compagnie.

Ça se passa en DÉCEMBRE



Rappels historiques... une série offerte par

Molson's

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

ICI ET LA

Boucherville

Dimanche, le 8 novembre 1953, avait lieu sous la présidence du très révérend Père Lucien Pagé, supérieur général des Clercs Saint-Viateur, en l'église St-Denis de Mont-Réal, une cérémonie religieuse à l'occasion du départ pour la mission de Formose des révérends frères Henri Quintal et Hector Laplante, C.S.V.

La cérémonie débuta par l'entrée en procession du prêtre officiant, des missionnaires, et du Clergé au chant du Veni Creator. Les allocutions de circonstance furent prononcées par M. le curé Joseph Jutes et du supérieur du collège Bourget, le révérend Père Irénée Gauthier, C.S.V. Les missionnaires et les parents de ceux-ci furent vivement félicités. Un grand nombre de parents et d'amis étaient présents.

À la suite de la cérémonie religieuse une réception fut offerte par M. Hubert Quintal. Y étaient présents, les missionnaires Henri Quintal et Hector Laplante, M. le curé Jutes, le révérend Père Prud'homme, C.S.V., le frère Marcel Quintal, C.S.V., professeur à Beauharnois, Mme Phyllis Quintal, mère du missionnaire, M. et Mme William Quintal, M. et Mme Rolland Quintal, Guy Quintal, Mlle Rita Bissonnette, M. André Quintal, Henri Gérard Quintal, M. et Mme Raoul Blain, Georges Gauthier, Jeannine Blain, Jean-Claude et René Blain, M. et Mme Donat Quintal, M. et Mme Ernest Quintal, Micheline, Pierre et André Quintal, M. et Mme Simon Quintal, Jacques et Michel Quintal, M. et Mme Mathieu Quintal, M. et Mme Laurent Geoffrion, M. et Mme Gérard Geoffrion, M. et Mme Pacifique Savaria, M. et Mme René Michel, Lucille Michel, M. et Mme Joachim Lamoureux, M. et Mme Oréline Charlebois.

La réunion fut joyeuse malgré le départ prochain des Missionnaires.

Chronique scolaire

Ecole du Sacré-Coeur:

Préparons nos coeurs:

L'Avent touche à sa fin. Après la fête de la Vierge Immaculée voici Noël en perspective. Noël, petit mot qui rappelle un grand mystère, petit mot qui éveille mille pensées joyeuses, mille souvenirs émus. — Oui, Noël approche... quelques jours à peine, et il offrira au monde un Enfant-Dieu. Sommes-nous prêts à le recevoir? Nous contenterons-nous de lui assigner sa place traditionnelle dans une crèche froide et sans vie? Ou lui ouvrirons-nous bien large la porte de nos coeurs?

Il vient pour tous, et à tous, il vient avec le même sourire, la même tendresse. Car Noël, c'est tout

simplement la fête des chrétiens, fête des humbles comme des grands, fête du vieillard et de l'enfant, fête des gueux comme fête des riches.

À l'aurore de l'année mariale que Noël 1953 soit le plus beau, le plus saint et le plus pur. Qu'il apporte à chaque famille, la joie et le bonheur; qu'il enveloppe enfin la terre entière de son manteau céleste, tissé à jamais d'une paix durable.

Notes de novembre

9e (Gilles Thibodeau, prof.)	
Claude Langevin	85.3
Michel Chicoine	81.7
Michel Jodoin	79.6
8e Michel Champoux	74.8
Roger Robert	68.
Jean-Guy Provençal	66.8
7e (Eugène Sauvé, prof.)	
Alfred Viau	93.
Normand Pitre	85.2
Pierre Vanier	83.0
6e (E. Chauvin, prof.)	
André Provençal	87.
Roger St-Pierre	87.
André Ste-Marie	83.
Roger Bissonnette	83.
5e (O. Racicot, prof.)	
Gérald Soulières	98.
Pierre Turcotte	93.
André Viau	85.
4e (J. L'Espérance, inst.)	
Roger Therrien	92.
Michel Provoost	91.
Pierre Brossard	87.
Roger Bénard	85.
André Léger	84.
3e (L. Lafontaine, inst.)	
Réal Dubois	96.
M. Albert Sénécal	95.
Robert Farguher	94.
2e (Y. Côté, inst.)	
Michel Meunier	98.
Gilles Daigle	97.
Robert Jodoin	93.
2e (Mme J. Dubois, inst.)	
Claudette Racicot	90.2
Nicole Riendeau	89.2
Michele Dubois	87.1
1e (H. Chagnon, inst.)	
René Quesnel	99.8
Jean Laporte	99.5
Alain Provoost	98.5
1e (Y. Dubois, inst.)	
Jeanne Forcier	96.5
Ginette Riendeau	96.
Thérèse Quintal	94.

Saint-Maxime

Succès scolaires pour le mois de novembre à l'Ecole du Sacré-Coeur:

Années:	
9e André Dubé	89.7
Normand Dion	84.5
Roger Bernard	75.7
Jean Bourgault	74.7
8e Claude Soutière	79.
Jacques Saindon	77.4
Roland Larivière	76.4
J.-Paul Pilon	75.4
7e Joseph Bourdeau	89.
Pouliot Jacques	85.6
Marcel Brosseau	84.

J.-Yves Laflamme	82.6
6e Roger Beauvais	90.
Claude Bourguignon	87.
Michel Asselin	84.
5e Ls-Georges Laflamme	83.2
Michel Vermette	91.8
Michel Barbeau	85.4
Robert Gaboriault	81.6
André Asselin	81.5
4e Gilles Rouiller	92.8
Jeannot Gravel	91.4
François Avon	87.6
Léo Durocher	87.4
3e Bernard Marcoux	93.8
Jean-Pierre Simard	92.2
Serge Burbridge	82.
Guy Roy	80.
Robert Duval	80.
2e Robert Lauzon	93.
Denis Vachon	91.4
Jean-Claude Proulx	89.6
Michel Bergeron	89.4

L'Ecole du Sacré-Coeur reçoit... En effet, lundi soir le 7 décembre, le personnel enseignant recevait les parents de leurs élèves. Ils étaient invités à rencontrer le professeur de leur enfant à recevoir son bulletin et à profiter de la circonstance pour s'entretenir sur les problèmes de l'éducation.

Rien n'avait été négligé pour la réception; exposition des travaux dans chaque classe, cahiers, dessins etc. et au début de la visite un menu artistique préparé par les élèves fut présenté à leurs parents. Cette traditionnelle visite s'avère d'année en année de plus en plus fructueuse et nous vous adressons, chers parents, nos sincères remerciements d'avoir répondu avec tant d'empressement à notre invitation car 172 parents des 219 élèves, soit 79 pour cent, se sont rendus à l'école. Félicitations et merci. Votre coopération nous est précieuse.

Fête de l'Imm.-Conception

"Glorie à vous
ô Marie Immaculée".
À l'occasion de cette fête dans l'après-midi, une vingtaine de jeunes filles se sont données à la Reine des Cieux en entrant dans la Congrégation des Enfants de Marie.

"Où d'une pauvre exilée, sous la fidèle amie, à l'aimer et te bénir je consacre ma vie Reine du chaste amour, tout mon coeur est à toi."
N'oublions pas que le Nouvel An 1954 sera tout à Marie pour commémorer le centenaire du dogme de son Immaculée. Imitons ces jeunes filles dans nos coeurs consacrons-nous à notre Maman du ciel.
"Tout à Jésus par Marie".

Sacré-Coeur

Examens de novembre	
7e Georges Galarneau	66.5
André Lavigne	61.5
Richard Cholette	58.3
6e Pierre Porcheron	77.5
Yvon Mc Graw	67.8
André Audel	66.8
5e Robert Giguère	89.
J.-Guy Deschamps	87.
Léo Therrien	87.
4e Jean Frigon	85.
Pierre Gaudette	84.
Michel Brisebois	81.
3e Pierre Proulx	96.
Marcel Lefebvre	94.
Serge Audet	92.
2e année "A":	
Jacques Vigneux	97.5
Robert Ciesielski	96.5
Gérard Desfossés	97.
Denis Boucher	94.
3e Pierre Roullier	73.7
Médéric Dignard	73.
Roger Gagné	72.5
4e Yvon Harvey	86.5
Gilles Meunier	82.7
Denis Piché	79.2
2e Michel Samuel	79.
Michel Brissette	75.5
Michel Bourget	73.7
2e Jean Thomas	67.
Roland Meunier	63.
André Langlois	61.2
6e Gisèle White	87.2
Claudette Painchaud	85.
Suzanne White	83.2
5e Louise Langlois	86.
Huguette Bourget	84.
Lise Giguère	83.
4e Lise Péloquin	89.
Jeannine Grégoire	82.9
Lorraine Laflamme	81.7

S.-C.-de-Jésus

À la paroisse du Sacré-Coeur, le 20 décembre 1953, a été baptisé Joseph, Georges, Gabriel, né le 13 de ce mois, enfant de M. Philippe Demers et de

Jeanne Roy. Le parrain a été M. Georges Lambert et la marraine Yvonne Demers, oncle et tante, respectivement représentés par Bruno Girouard et Jeannine Picard-Girouard. Porteuse, Mme Bruno Girouard.

JOYEUX NOEL!

À l'occasion de la Grande Mission, nous sommes à la disposition de Messieurs les Curés et Organisateur pour leur fournir tout ce dont ils auront besoin en fait de chandelles et de bougies de toutes sortes. Nous leur assurons une livraison de tout ce qui sera commandé dans un délai de 24 heures. Nous avons aussi un assortiment de luminaires pour faire brûler ces bougies et assurons la livraison dans le même délai.

J. E. MAILLOUX, LTEE

au Service du Clergé depuis près de cinquante ans.

38 Est, rue Notre-Dame
Montréal - Tél. LA. 3395

Saint-Jean, P. Q.
Tél.: 4550 - 3311

Joyeux Noël à tous nos annonceurs

Le coin du livre

Bulletin
Hebdomadaire

Religion

La Sainte Bible	\$3.75
Le Bienheureux Pie X	0.10
L'Évangile du chef par A. Bessières	1.00
Missa Est par Daniel Rops	1.15
La Paix de l'Âme de Mgr F. Sheen	2.50
Marie, Mère du Prêtre Mgr Chaptal	.90
Bergers dans la Brume Boyd E. Barret	.90
Lui et Moi, Entretiens spirituels (3 tomes) — ch.	1.85
Apologie à ceux qui croient — Dom H. Duesberg	1.65

Education

Jeunes filles au carrefour par Simone Patris	1.35
Toi qui deviens homme, par Jean le Presbytre	1.75
Savoir vivre et bonnes manières de Pierre Chanlaine	1.50
Le Bonheur est en vous de Marcelle Auclair	1.85
Vivez jeune, vivez longtemps de Gayelord Hauser	2.75
Parlons à nos enfants, de Romeo Meloche	1.00
Comment préparer son mariage, de A. M. Granger	1.25
Le livre de l'éducatrice, de Paul Combes	1.75

Biographie

Henri Bourassa	6.75
Traqués par Dieu, de Giovanni Rossi	2.35
Le Cow-Boy de Dieu de Raymond O.C.S.O.	1.50
Le rayonnement de Pier Giorgio Frassati, Par Robert Plante	1.45
Le Buisson Ardent de Karl Stern	2.70
Pascal de Victor Giroux, (les 2 volumes)	2.50
Vie d'Alexandre Dumas	2.15
C'est l'heure des Saints, Marie Winowska	2.00

Romans

Les Témoins, Eugène Cloutier	2.00
Poussières sur la ville L. Langevin	2.00
Don Camillo et ses ouailles par Gvanni Guareschi	2.00
Ne demande pas pourquoi, de Caviezel	2.00
Oui, pour toujours, de Caviezel	2.45
Et moi, j'ai dit non, de Caviezel	2.40
Qui donc a tué, de Caviezel	2.45
Suite Marine, de Robert Choquette	3.00
Le Gouffre a toujours soif, André Giroux	1.80
La nuit est ma lumière de Etienne de Greef	3.00

Divers

La cuisine raisonnée par la Congrégation N.-Dame	2.75
Livre de cuisine "Purity" (petit format)	.35
Les soucoupes volantes de Gerald Heard	1.70
Clefs pour la Chine de Claude Roy	3.40
Tibet Secret de Fosco Marini	4.50
L'Exploration sous-marine de Rebikoff	4.50
Le Cinéma au service de la Foi de Charles Ford	2.85

En vente à notre service de librairie

Les Editions du Richelieu, Ltée

170, SAINT-JACQUES

SAINT-JEAN, QUE.

Sans soleil et sans rosée, le bouton
de rose s'ouvre faiblement. . .

De même ce poupon ne peut s'épanouir
sans la chaleur du foyer familial,
sans la bienfaisante rosée de l'affection.

Soyez charita-
bles... adoptez
un enfant

Service
d'Adoption

Centrale Catholique
St-Jean, Qué.
Tél. 7533

Maison Familiale
Saint-Joseph,
1255, Blvd Beau-
regard,
V. Jacques-Cartier,
Tél. OR. 4-1553



ICI ET LA

Saint-Lambert

ATTENTION AU PETIT VERRE!

Encouragée par les conventions sociales, la consommation généralisée des boissons alcooliques rend difficile, de nos jours, l'épanouissement d'un climat propice à la paix chrétienne et familiale des fêtes.

L'impuissance de tant de gens en face d'un verre et les dangers d'abus où se trouvent tant d'autres risquent malheureusement de compromettre gravement la paix de quantité de foyers à la période de l'année où tous devraient vivre dans la jubilation.

Respectueux de la liberté de tous, mais conscients des ravages de l'alcoolisme chez nous, surtout dans le temps des fêtes, les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc du Canada — forts des 123,000 membres qu'ils groupent — désirent rappeler à tous les hommes de bonne volonté qu'il y va du bonheur de tous qu'on pratique la sobriété durant les fêtes et ils invitent les plus généreux à s'abstenir volontairement d'alcool en expiation des nombreuses fautes commises en cette période et pour la sauvegarde de l'honneur, de la santé et du bonheur dans le plus grand nombre de foyers.

Que la paix de la sobriété règne dans les foyers canadiens au temps des Fêtes.

Tel est le voeu que forment les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc du Canada.

Boucherville

Arbre de Noël

C'est dimanche, 27 décembre, qu'aura lieu la fête des enfants à l'occasion de Noël, fête organisée par les Loisirs Inc.

Nous invitons tous les petits enfants à venir prendre part à ces réjouissances des Fêtes. Ouverture vers 2h. 30. Bienvenue à tous!

Souhais

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année à tous les abonnés du Ri-

chelieu ainsi qu'au personnel du journal.

Denise Bémour, corr.

Baptêmes

A l'église de Boucherville, le 2 décembre, 1953, a été baptisée Marie, Reine, Thérèse, Angèle, née le 28 novembre, enfant de M. Emilien Lalumière et de Angéline Quintal. Le parrain a été M. Raymond Robert et la marraine Thérèse Quintal, oncle et tante de l'enfant.

—A l'église de Boucherville, le 19 décembre, 1953, a été baptisé Joseph, Gaston, Gilles, né le 18 décembre, enfant de M. Marius Auclair et de Yvette Meunier. Le parrain a été M. Gaston Meunier et la marraine Thérèse Chauvin, oncle et tante de l'enfant.

Décès

Le 11 décembre 1953, dans le cimetière de Boucherville, a été inhumé le corps de Augustine Bénard, fille de feu Gilbert Bénard et de feu Aglaé Briard. La défunte était âgée de 72 ans.

—Le 16 décembre 1953, dans le cimetière de Boucherville, a été inhumé le corps de Joseph Quintal, époux de Floriana Lagarde. Le défunt était âgé de 75 ans.

Aux familles éprouvées, nous offrons nos sincères condoléances. (suite à la page 57)

Mackayville

Paroisse Notre-Dame-des-Sept-Douleurs

Foires de rétablissement

Nous sommes au regret d'annoncer un pénible accident qui est survenu à notre curé, M. l'abbé J. Côté, et à Mlle Côté, hospitalisés à l'Hôpital de St-Jean.

Nous leur souhaitons un prompt rétablissement pour qu'ils soient parmi nous pour la Fête de Noël.

Bonne fête!

Nous souhaitons bonne fête à André Noël, qui célébrera son septième

me anniversaire de naissance, le 30 décembre. — De Claudette et Roger, Papa et Maman.

Messe de Minuit

Comme l'an passé, une messe sera célébrée à minuit en l'église paroissiale de Notre-Dame des Sept Douleurs ainsi qu'une messe à l'aurore, à 1 heure, et la messe du jour, 1 heure et demie.

Jour de Noël

Au jour de Noël, il y aura deux messes. Une à 8 heures, et l'autre, à 9 heures.

Confession

Il y aura confession, jeudi après-midi, de 3 heures à 5 heures et demie et 7 heures et demie du soir à 9 heures et demie, et 10 heures et demie à 11 heures et demie.

Il y aura 2 prêtres à votre disposition.

Sépulture

Le 13 décembre 1953, est décédé, en cette paroisse, à l'âge de 60 ans, M. Alphonse Laroque, époux d'Angéline St-Onge, demeurant à 3694 Blvd Mont-Royal.

Les funérailles ont eu lieu le 16 du courant.

Le service a été chanté à St-Jean Eudes.

La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière paroissial de Bedford, où un *Libera* fut chanté.

A la famille en deuil, *Le Richelieu* présente ses sincères sympathies.

Contrecoeur

École Le Noblet-Duplessis

Notes de novembre

3e année —

Mlles Angèle Lacroix, Lucille Piché, Françoise Dansereau.

8e année —

Mlles Gemma Gervais, Raymond de Lamonde, Julienne Bouchard.

7e année —

Mlle Jeannine Duhamel, Réjeanne Bonin, Béatrice Chaput.

6e année —

Mlles Thérèse Perron, Monique Bonin, Rita Chapdelaine.

5e année —

Mlles Nicole Bonin, Lise Leblanc, Claudette Handfield.

4e année —

Mlles Michelle Boutin, Michèle St-Jacques, Aline Lacroix.

3e année —

Mlles Hélène Mauger, Pauline Lamonde, Denise Chrétien.

2e année —

Mlles Odette Gendron, Suzanne Renaud, Lucie Pagé.

1ère A —

Mlles Suzanne Palardy, Andrée Fagnan, Micheline Auclair.

1ère B —

Mlles Diane Duval, Diane Jacques, Pierrette Viau.

Baptêmes

Joseph, Philippe, Jean, Claude, né le 29 nov., enfant de Victor Babeux et de Jacqueline Ménard. Parrain : Philippe Beaudoin; marraine Huguette Ménard, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Francine, Monique, Sylvie, née le 6 déc., enfant de Rolland Giard et de Cécile Jacques. Parrain Rolland Jacques, marraine Gillette Quintal, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Nicole, Francine, née le 5 décembre, enfant de Jean-Paul Gaudette et de Priscille Benoit. Parrain, Edmond Gaudette, marraine : Marie-Louise Malo, grands-parents de l'enfant.

—Joseph, Serge, Michel, né le 3 décembre, enfant de Gilles Vallières et de Jeannine Charland. Parrain, Joseph Vallières; marraine, Régina Poulin.

—Marie, Françoise, Huguette, Murielle, née le 18 décembre, enfant de Lucien Gendron et de Imelda Corbeil. Parrain Héliodore Corbeil; marraine Françoise Pineault de St-

Antoine, oncle et tante de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.

Sépulture

Le 11 décembre, est décédé Ovide Boisselle, époux en 3e noc de Robertine Brien.

Le service a été chanté à l'église paroissiale de Contrecoeur et l'inhumation à St-Antoine, paroisse natale du défunt.

Sympathies à la famille en deuil.

Nouveau propriétaire

Dr Gilles Desmarais a acheté pharmacie de M. Léopold Morrissette.

M. Morrissette tenait une pharmacie dans le village depuis quinze ans.

Il remercie tous ceux qui l'ont encouragé en achetant ses produits.

Bienvenue au nouveau propriétaire.

Triduum

Un triduum préparatoire à la fête de l'Immaculée Conception a été prêché aux Enfants de Marie, par le P. Rosaire St-Laurent, de la Communauté de l'Assomption, du monastère de Beauvoir.

(Suite à la page 60)

Et il arriva en ce jour-là que la racine de Jessé se leva comme un étendard pour les peuples. Les nations se tourneront vers lui et sa demeure sera glorieuse. (Isaïe 11, 10) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible.)

EMPLOYEZ **SUPER Kem-Tone**

POUR AVOIR DE MAGNIFIQUES MURS ET PLAFONDS

LA PEINTURE SUPERIEURE, A BASE DE CAOUTCHOUC

Attention au petit verre!

Encouragée par les conventions sociales, la consommation généralisée des boissons alcooliques rend difficile, de nos jours, l'épanouissement d'un climat propice à la paix chrétienne et familiale des fêtes.

L'impuissance de tant de gens en face d'un verre et les dangers d'abus où se trouvent tant d'autres risquent malheureusement de compromettre gravement la paix de quantité de foyers à la période de l'année où tous devraient vivre dans la jubilation.

Respectueux de la liberté de tous, mais conscients des ravages de l'alcoolisme chez nous, surtout dans le temps des fêtes, les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc du Canada — forts des 123,000 membres qu'ils groupent — désirent rappeler à tous les hommes de bonne volonté qu'il y va du bonheur de tous qu'on pratique la sobriété durant les fêtes et ils invitent les plus généreux à s'abstenir volontairement d'alcool en expiation des nombreuses fautes commises en cette période et pour la sauvegarde de l'honneur, de la santé et du bonheur dans le plus grand nombre de foyers.

QUE LA PAIX DE LA SOBRIÉTÉ REGNE DANS LES FOYERS CANADIENS AU TEMPS DES FÊTES.

Tel est le voeu que forment les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc du Canada.



"... et délivrez-nous du mal, ainsi soit-il".

Si vous n'avez pas été atteint dans votre famille, il vous est difficile d'imaginer les souffrances, la misère, les dépenses qui peuvent résulter d'un cas de tuberculose.

Le fléau, hélas, n'est pas encore contrôlé chez nous puisque, l'an dernier, 1,053 tuberculeux sont décédés dans la seule province de Québec.

Mais nous pouvons contribuer à prévenir cette funeste maladie en soutenant de tous nos efforts le travail de la Ligue antituberculeuse.

ACHETONS DES TIMBRES DE NOËL



NOS CANADIENS EN ALLEMAGNE



Voici une vue du nouveau camp permanent du Princess Patricia's Canadian Light Infantry dans la région de Soest, Allemagne. Ce genre de camp est maintenant fourni à toutes les unités canadiennes dans ce pays. A l'avant plan, on remarque un groupe fantassin s'entraînant à utiliser le canon anti-chars de 17 livres.



A CHACUN SON TOUR! — Cette petite bonne femme semble avoir du mal à admettre que le grand garçon qui la précède dans la file voit avant elle le bon Père Noël... Mais voilà, c'est chacun son tour! Ça se passait dimanche dernier, au dépouillement de l'arbre de Noël de l'Association des employés de la Brasserie Molson. A l'arrière-plan, on voit, MM. Gaston Lamoureux, président de l'Association, T.H.P. Molson, président du conseil d'administration de la brasserie, et Georges Lord, secrétaire et agent d'affaires de l'Association.

faire bien réaliser que la préparation spirituelle est plus importante que la préparation matérielle. Cette séance était présidée par M. le curé. Félicitations aux religieuses, aux institutrices et à leurs élèves.

Laprairie

BAPTEMES

Le 26 novembre a été baptisée Marie, Léa, Hélène, enfant de M. et Mme Venant Patenaude.

Le 8 novembre, a été baptisée Marie, Danielle, Madeleine, Françoise, enfant de M. et Mme Charles-Emile Lussier.

Le 5 novembre a été baptisé Joseph-André-Marie, Richard, enfant de M. et Mme Jean-Ls Prenoveau.

Le 24 novembre, a été baptisée Marie, Jocelyne, enfant de M. et Mme Thomas Vaillancourt.

Ces enfants ont été baptisés dans des hôpitaux et nous avons reçu notice de ces baptêmes ces jours derniers. Nous félicitons ces familles.

Le 13 décembre, Joseph, Luc, Pierre, enfant de M. Anatole Favreau et de Thérèse Dagenais, de cette paroisse. Parrain: M. Adélaré Favreau, contremaître, de cette paroisse; marraine: Rachel Perron, son épouse. Porteuse: Fernande Favreault, tante.

Le 13 décembre, Marie, Jeanne, Manon, enfant de M. Roland Germain et de Pauline Patenaude, de cette paroisse. Parrain: M. Roger Germain, inspecteur d'usine; marraine: Jeanne Dupuis, son épouse, d'Hochelega, Montréal. Porteuse: Monique Patenaude, tante.

FUNERAILLES

Ces jours derniers ont eu lieu en l'église de la Nativité de la Ste-Vierge les funérailles de Mme Arsène Emond née Cécile Robidoux, décédée après une longue maladie à l'âge de 65 ans et 10 mois. Elle laisse outre son époux, ses fils et brus: M. Maurice Emond, M. et Mme Lucien Emond, M. et Mme Euclide Emond, M. et Mme Léo Emond, M. et Mme Roméo Emond, M. et Mme Léonard Emond; ses filles et gendres: MM. et Mmes Roland Godbout (Marie-Jeanne Albert Provost (Stella), Maurice Angus (Thérèse); sa soeur et son beau-frère: M. et Mme Arthur Vincent; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Emile Emond, Mme vve Louis Roy, Mme vve Eximer Demers, M. et Mme Donat Martin, M. et Mme Alphonse Perron, M. et Mme John Cavanagh et plusieurs petits-enfants.

Remerciements

M. Arsène Emond et ses enfants remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de Mme Arsène Emond soit pour offrande de messe, de fleurs de sympathies, visite ou assistance aux funérailles.

Les visiteurs venant d'outre-mer ont dépensé quelque \$18,000,000 au Canada en 1952.

On se persuade mieux, pour l'ordinaire, par les raisons qu'on a soi-même trouvées, que par celles qui sont venues dans l'esprit des autres. Pascal

Saint-Isidore

Faisons-nous un devoir d'y assister.

Nomination

M. Olympe Gervais a été nommé marguillier en remplacement de M. Joseph Dupuis, marguillier sortant de charge.

Messe de minuit

Cette année encore, il y aura Messe de minuit à la salle de l'école. Cela donne ainsi la chance à tout le monde d'y assister.

Heure d'adoration

Il y aura une Heure d'Adoration avant la Messe de minuit, de 10 heures à 11 heures. Cette Heure d'adoration est faite en réparation des mauvaises communions qui se font bien souvent dans la nuit de Noël.

Séance

En préparation à la belle fête de Noël, une séance a été présentée, dimanche dernier, par les élèves de l'école du village. Tout contribuait à nous mettre dans l'esprit des fêtes et tout était également de nature à nous

JOYEUX NOEL!



Pour votre choix de fleurs, pour l'assurance d'un travail expert, adressez-vous à...

LA FLEURISTE
de votre région

Gertrude Denault
FLEURISTE

75 ST-CHARLES OUEST

Tél. OR. 5-9318
Réa. OR. 5-0159

Longueuil

- Bouquets de mariées
- Tributs floraux
- Fleurs pour toutes circonstances
- Plantes en pot
- Fleurs coupées
- Bibelots

A TOUS MES CLIENTS ET AMIS

JOYEUX NOEL!
HEUREUSE ANNEE!

EDMOUR LUSSIER
BOULANGER — MARCHAN DE GRAIN

19 St-Ignace Tél. 114 Laprairie

JOYEUX NOEL!
HEUREUSE ANNEE!

LAPRAIRIE FOURRURES
ALBERT JODOIN, prop.

Nos remerciements pour votre appui en 1953.
L'assurance de nos bons services en 1954.

54 St-Georges Tél. 309 Laprairie

JOYEUX NOEL! HEUREUSE ANNEE!

HENRI GUERIN

Salon mortuaire - Directeur de Funérailles

84 Chemin St-Jean Laprairie Téléphone 71

A tous nos clients et amis

JOYEUX NOEL! — BONNE et HEUREUSE ANNEE!

M. GODIN

EPICIER

83 Ste-Rose Tél. 73 Laprairie

JOYEUX NOEL! HEUREUSE ANNEE!

T. DE GRUCHY

MAGASIN GENERAL

Merci de votre encouragement en 1953

136 St-Georges Tél. 32 Laprairie, P.Q.

JOYEUX NOEL!

TAVERNE LAPRAIRIE

HENRI PATENAUDE, prop.

Tél. 816 9 St-Georges Laprairie

A tous nos clients et amis

JOYEUX NOEL!

HEUREUSE ANNEE!

Radios - T.V. - Radios

Réparations

Accessoires électriques



J. P. Leclerc

113 Chemin St-Jean Tél. 275 Laprairie, Qué.

12ème ANNIVERSAIRE COLOMBIEN



M. ETIENNE DUHAMEL
premier Grand Chevalier



M. LUCIEN PROULX
Grand Chevalier actuel

Le 21 décembre marquera le 12e anniversaire de la fondation du Conseil 2848 des Chevaliers de Colomb de Contrecoeur.

1941	Officiers	1953
Etienne Duhamel	Grand Chevalier	Lucien Proulx
Stanislas Dupont	Député Gr. Chevalier	J.-Louis Gervais
Aldéric Mauger	Chancelier	Aldéric Mauger
Lucien Proulx	sec.-financier	Gaëtan Labelle
	assistant	Yves Bruchési
Armand Handfield	sec.-archiviste	Aldéric Clément
N. A. Dozois	trésorier	Napoléon Bienvenue
Georges A. Dansereau	Cérémoniaire	Albert Jussaume
Alphonse Beaudet	Intendant	Roland Fecteau
Me J.-Th. Gaudet, N.P.	aviseur légal	Etienne Duhamel
Thomas Giard	1er syndic	Armand Handfield
Richard Handfield	2ème syndic	Jean-Paul Lacroix
Léo Fortin	3ème syndic	Amédée Gosselin
Gaëtan Roy	sentinelle intérieure	Charles Giguère
Gérard Malo	sentinelle extérieure	André Lavigne

En 1941, l'aumônier était le curé J.-Arthur Lajeunesse. Cette charge est actuellement remplie par M. l'abbé Antonin Legendre, curé de la paroisse.

Le Conseil 2848 possède un Sous-Conseil à Varennes. M. Félix Jodoin en est le président. Les officiers et les chevaliers de cette paroisse travaillent actuellement à fonder un conseil de Chevaliers de Colomb. Un comité de Chevaliers existe aussi dans la paroisse de Verchères. Il est dirigé par M. St-Cerny.

Joyeux Noël à tous nos annonceurs

Votre journal

Le plus important de la région et qui possède la plus forte circulation payée



QUI VOUS DONNE
CHAQUE SEMAINE

EN PRIMEUR

les nouvelles de Saint-Jean et de la région. C'est ce que le public a réalisé et il en fait son journal local.

Pour le service de ses milliers de lecteurs, le journal "LE RICHELIEU" a toujours un représentant aux assemblées du Conseil de Ville, aux réunions de nos principaux groupements et aux différentes manifestations publiques.

C'est son service de nouvelles, sa présentation soignée, une collaboration amicale qui font le succès du journal

"LE RICHELIEU"

Ses abonnés, ses lecteurs, ses annonceurs, sont sa principale préoccupation depuis 17 ans

POUR NOUVELLES, POUR ANNONCES

APPELEZ 7529

170 ST-JACQUES

ST-JEAN, QUE.

Contrecoeur

Les familles d'origine acadienne

Notre paroisse de Contrecoeur compte plusieurs familles de descendance acadienne. Mentionnons les familles Bonin, Bouthillette, Cormier, Dupuis, Fecteau, Gaudet, Gervais, Leblanc. Il y en a d'autres et le recensement continue.

Il serait intéressant de prendre connaissance des recherches faites par M. Jean Cormier, dont les ancêtres déportés se fixèrent à St-Antoine puis à Contrecoeur. (Le père à St-Antoine-sur-Richelieu et la mère à L'Acadie, mais il se sont retrouvés). M. Cormier demeure encore sur le "lot" que son ancêtre acadien avait acheté du colon Courtemanche. Nous serons en mesure de donner prochainement des détails sur cette belle famille qui a rempli un rôle important chez-nous.

M. Jean Cormier a trouvé qu'il y a à Contrecoeur et à Saint-Antoine, 64 familles apparentées à la famille CORMIER. Elles ont donc des attaches avec la vieille Acadie.

P.: veut dire père; M: mère; F: femme; G.M.: grand'mère.)
Joseph Leblanc, f.; Albert Leblanc, m.; Bernard Leblanc, m.; Edmond Gervais, f.; Armand Gaudet, m.; Eucher Berthiaume, f.; Edouard Berthiaume, f.; Edmond Gosselin, f.; Jean-Paul Gaudet, p.; Jacques-Antoine Gaudette, f.; Alvares Deslauriers, f.; Jos-Arthur Gendron, g.m.; Jean Cormier, p.; Richard Handfield, m.; Jean-Paul Handfield, m.; Gérard Handfield, f.; Adrien Dansereau, p.; Jean-Baptiste Dansereau, p.; Henri Lacroix, p.; Edouard Lacroix, p.; Joseph Piché, f.; Origène Jacques, f.; Fernand Piché, m.; Wilfrid Piché, f.; Augustin Gervais, f.; A. Dansereau, p.; Armand Mandeville, f.; Arthur Mandeville, f.; Emile Dansereau, p.; Stanislas Dupont, f.; Wilfrid Archambault, m.; Wilfrid Gaudette, f.; Jules Perrault, f.; Lucien Gendron, g.m.; Joseph Papin, f.; Guy Papin, m.; Pierre Papin, m.; André Papin, m.; Jean-Marie Gaudette, m.; Albert Gaudette, m.; Claude Deslauriers, f.; Wilfrid Handfield, f.; Roger Bissonnette, f.; Mme veuve René Bissonnette, p.; Joseph Berthiaume, f.; Arthur Hurteau, f.; Mme veuve Avila St-Laurent, p.; Roland St-Laurent, m.; Jean-Marie Jacques, g.m.; Cécilien Gaudette, m.; Edmond Gaudette, m.; Oscar Léveillé, f.; Bourgeois, f., et Jos Edmond Gaudette, p.; Emilien Dansereau, p.; Eucher Cormier, p.; Romuald Cormier, p.; Jean-Paul Cormier, p.; J.-Baptiste Cormier, p.; Edmond Cormier, p.; Emile Lavigne, f.; Germaine Cormier, p.; Philippe Larivière, f.

A sa récollection mensuelle du 6 décembre courant, Contrecoeur avait l'honneur d'avoir comme conférencier M. le Dr E. Frenette, médecin-hygiéniste, attaché à l'Unité sanitaire de Verchères.

La conférence était intitulée: l'Alcoolisme, et l'assistance l'a grandement appréciée. La documentation en était remarquable. Il ressort de ces exposés que la population du Québec boit trop: 51% de toute la consommation du Canada est son lot.

Comme preuve que l'alcool est un poison, il nous fut déclaré que 40 onces de ce liquide absorbé par un homme d'environ 160 livres, le font mourir dans quelques heures. Au point de vue nutritif, les alcools proprement dit ne contiennent aucun aliment, tandis que l'analyse des bières et vins montrent seulement des traces de sucre et autres. Nos boissons fortes, à partir du rhum jusqu'aux scotchs et cognacs contiennent de 50 à 73% d'alcool, et une absorption régulière de ces spiritueux conduit à l'alcoolisme, dont les effets et les dangers sont les suivants: besoin d'en boire, troubles nerveux, cardiaques, pulmonaires et digestifs, avec mort prématurée et tare pour l'hérédité.

BONS MOTS et BONNES GENS

GILLES MENAGE (1613-92)

Un prédicateur ayant ennuyé tout le monde en prêchant les Béatitudes, une dame lui dit après le sermon: "Monsieur, vous en avez oublié une. — Laquelle? demanda-t-il. — Celle-ci, dit la dame: "Bienheureux ceux qui n'étaient pas à votre sermon."

Le curé était en train de réparer la clôture de son jardin. Un petit garçon du voisinage le regardait faire.

— Alors, mon fils, dit le curé, tu veux apprendre à planter des clous?
— Non, m'sieu le curé, répond le petit garçon, mais je voudrais entendre ce que dit un curé quand il se tape sur les doigts!

Beaumarchais avait fait graver sur le collier de sa petite chienne: "Je m'appelle mademoiselle Folette, Beaumarchais m'appartient. Nous demeurons sur le boulevard."

La pensée console de tout, et remédie à tout. Si quelque fois elle vous fait du mal, demandez-lui le remède du mal qu'elle vous a fait, et elle vous le donnera. (Chamfort)

—
Tout ce qui outre l'autorité, l'affaiblit et la dégrade. (Masilon)

—
Le canal Welland fut terminé en 1932.

—
Le premier champ pétrolifère du Canada, le site Turner, au sud de Calgary, fut découvert en 1914.

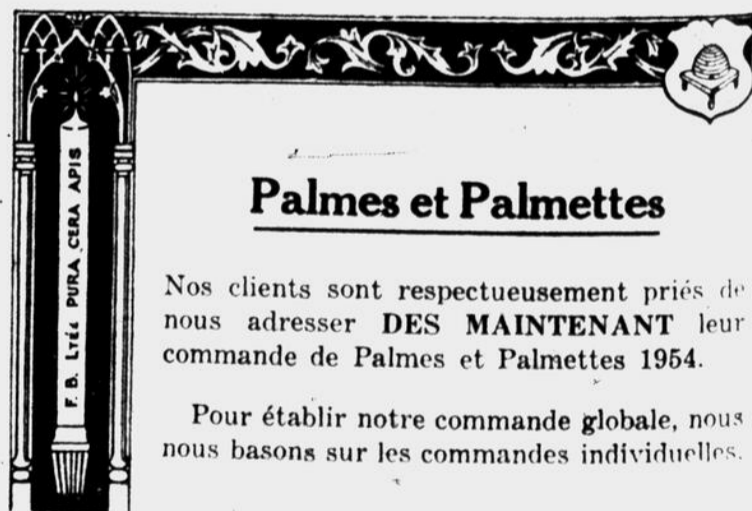
JOYEUX NOEL!
Egayez vos fêtes...
ayez beaucoup de Coke



6 Bouteilles par Carton 36¢
Comprendant Taxes Fédérales Plus Dépôt 2¢ Par Bouteille

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée
MONARCH BOTTLING WORKS
150 Longueuil
Ménard & Frères, props. Saint-Jean, Qué. Téléphone 3829
"Coke" est une marque d'inscrit

JOYEUX NOEL!



Palmes et Palmettes

Nos clients sont respectueusement priés de nous adresser DES MAINTENANT leur commande de Palmes et Palmettes 1954.

Pour établir notre commande globale, nous nous basons sur les commandes individuelles.

LES PLUS BELLES PALMES ET PALMETTES DE LA FLORIDE

F. BAILLARGEON-LIMITÉE

SAINT-CONSTANT, Co. Laprairie, Qué. PLateau ★ 9467 MONTREAL 51, Notre-Dame O.

ICI ET LA

Sainte-Julie

Souhaits de M. le Maire

A l'occasion de Noël et du Jour de l'An, M. Pierre Lamoureux présente ses vœux de Santé, Bonheur et Longue Vie à M. le curé et à tous les paroissiens, un Noël de Paix et une Année Heureuse et Prospère.

Dans son foyer

M. Lionel St-Pierre est de retour dans son foyer après trois mois d'absence. Hospitalisé à la suite d'un accident survenu chez lui, le 19 septembre dernier. On sait que M. St-Pierre a été écrasé sous son automobile alors qu'il effectuait quelques réparations. Nous lui souhaitons bon courage, et surtout la guérison complète.

Reunion de l'U. C. F.

Mardi le 15 s'est tenue notre assemblée régulière de l'U. C. F. Débutant par la prière à Notre-Dame-des-Champs, en présence d'une trentaine de dames et demoiselles. Mme Léopold Pépin, sec., fit la lecture des Minutes de l'assemblée précédente. Il est entendu que chaque mois, quelques fermières donnent une démonstration de leur savoir-faire! Au tour de Mlle Y. Lapointe de s'exécuter dans les décorations de Fêtes; un minuscule arbre de Noël, fait de papier, des bonbonnières sous forme de marquises, finement confectionnées, dont la jupe en forme de sac sert à cacher des bonbons.

Mme Jean-Paul Blain présente une magnifique bûche de Noël. Un patron de couvre-pieds piqué, fait de retailles est l'oeuvre de Mlle Rita Malo. Mlle Bernadette Pépin dévoile son secret en montrant comment on peut employer le papier argenté qui enveloppe les cigarettes en formant une chaîne qui peut servir de garniture pour Noël; et, finalement, Mme Deschenes, qui pense loin, et qu'on ne prend jamais au dépourvu, travaille à assembler des cocottes géantes.

Baptême

Le 13 déc., a été baptisée Marie, Suzanne, née le 13, enfant de Rolland Plante et de Lucille Lapointe. Parrain et marraine, M. et Mme Staselas Gemme (Suzanne Lapointe), de St-Amable, cousin et cousine de l'enfant.

Félicitations!

Naissances et funérailles
Le 4 déc., est décédé, à l'âge de 96 ans, M. Côme Brissette, époux de son Georgiana Favreau. M. Brissette laisse dans le deuil son fils et sa bru Côme (Laure Malo). Ses filles et un gendre Annette (François Pilette), de Beloeil, et Berthe, ses petits-enfants: Florian, Réal, Germain, Jean-Florent, et Lise Brissette, Albert (Colette Guérin), Françoise, Jeanne d'Arc, Lucien, Yvette Pilette; trois arrière-petits-enfants: Yolande, Marcel, Claire Pilette.

Le service a été chanté le 7. La levée du corps fut faite par le R. P. Dominique, o.s.s., qui chanta le service, assisté du R. P. Gilles, o.s.s., et de M. l'abbé Maurice Langlois, curé de St-Amable, comme diacre et sous-diacre. M. le curé R. Latour assistait au chœur.

Les porteurs: MM. Alfred Gagné, Philibert Provost, Louis Burelle, Louis Armand Savaria, Roméo Lussier et R. Malo.

La quête a été faite par les petits-fils du défunt: Albert Pilette et Florian Brissette.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

M. Côme Brissette était un doyen de Sainte-Julie, rempli de courage, de foi, de patriotisme et de travail.

Il fut conseiller municipal.

Notre devoir est de conserver l'héritage de ses traces et de nous orienter sur le chemin du bien et de la vertu, afin d'écrire à notre tour une belle page dans l'histoire de notre paroisse.

Sincères condoléances!

Remerciements

La famille remercie les personnes

qui lui ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion.

Souhaits

M. Adrien Charbonneau, propagandiste pour la Société des Artisans, remercie de la confiance qu'ils lui témoignent et souhaite à tous les Artisans des locales 823, St-Amable, et 571, Ste-Julie, Un Joyeux Noël et Une Heureuse Année, remplie de Joie, Santé et Prospérité.

—Mme Charbonneau, correspondante pour *Le Richelieu*, souhaite également à tous un Gai Noël et Une Sainte Année!

Saint-Bruno

Si tous les garçons du monde...

Et vous connaissez la suite du refrain, pas vrai? Eh bien, à St-Bruno, ce sont les femmes, dames et jeunes filles, qui se sont donné la main pour réussir ce double tour d'une soirée parfaite et d'une discrétion parfaite. Ça vous étonne, n'est-ce pas? Plus encore... trois messieurs seulement étaient dans la confidence et ce qu'ils ont failli se couper, Mesdames!

C'est mardi soir, le 8 décembre, que les membres du Cercle de Fermières et leurs invités se rendent à leur local avec sur le visage, ce sourire identique de complaisance et avec, sous le bras, un petit colis coloré, enrubannée, parfumée! L'observateur non averti peut cependant remarquer une seule chose un peu assombrie, je dirai même sèche. Pour cette personne, tout va de travers; elle espérait humer le bon café que personne n'a préparé... un appareil de télévision qu'on lui avait promis pour ce soir brille par son absence, enfin, rien ne va plus! Vous avez deviné qu'il s'agit de notre héroïne Mme Germain Dulude, secrétaire du Cercle de Fermières de St-Bruno.

Et l'on babille, et l'on chuchotte autour du sapin vert magnifiquement décoré par les soins de quelques Fermières aussi ingénieuses, qu'artistes et devonées.

Pour quelques instants, la gaieté fait place au grand silence. Mme la Présidente vient de rappeler le deuil qui, la semaine dernière, a si cruellement frappé l'une de nos consœurs, Mlle Clarette Caille. Puis les mains se rejoignent et pieusement, toute l'assemblée répond aux trois *Pater* et *Ave*, recités pour le repos de l'âme de M. A. Caille.

L'ordre de l'assemblée est intervenu. Mme la Secrétaire n'y comprend toujours rien, nous avons même cru un instant qu'elle allait s'impatienter! Elle si minutieuse, si ordonnée, n'admet que difficilement qu'il faille, ne fut-ce que pour un soir, commencer par la fin!

Soudain, ô stupeur! tandis que de partout fusent des rires qu'on croirait ironiques, tant ils sont glissés comme ça, à travers les lèvres à demi-fermées, Mme Pintal intime l'ordre à la Secrétaire de prendre le fauteuil présidentiel, et l'on continue... L'Agenda comprend quatre items dont l'un: *Le chapelot des couvertures de laine*, fera le sujet d'un prochain article ici même.

Et c'est la fête proprement dite. Mme Dulude reçoit les hommages de gratitude, d'amitié et d'appréciation de la Présidente, des membres du Conseil, des pionnières et du Cercle entier. Notre Secrétaire fait franchement bonne figure! L'émotion est à son comble lorsque Mme J.-Paul Lambert, dit "Madame Partout", présente à notre héroïne un magnifique service à thé d'argent ciselé auquel s'ajoute le grand cabaret assorti, offert par Mlles Grisé et Canty. En outre, un écrin plus petit contient de très beaux bijoux. Et voilà... il faut remercie! C'est drôle comme la gorge semble étroite lorsque le merci qui doit être prononcé est trop grand pour n'être contenu que dans cinq lettres! Bravo, Mme Dulude, vous vous en êtes très bien tirée!

Sous l'arbre de Noël sont entassés les petits colis du début; il y en a un pour chacune et l'on peut remarquer le bon goût et l'élégance dans le choix.

La surprise n'est qu'à demi-dévoilée. Il y a là, dans la cour des automobiles qui attendent la sortie de ces dames. Toutes sont invitées à y prendre place et... en route pour chez M. et Mme Hubert Kéroack où le goûter est servi.

L'on a vanté toutes les cuisines, mais surtout l'on fait grand éloge du Chef cuisinier français, mais, venez-y voir et essayez de me prouver qu'il n'y a pas là, sur la belle toile brodée, de quoi faire étouffer ce cher Chef français! Il faut une bonne demi-heure pour tout contempler. Tout est si beau, si parfaitement délicat que l'on ose à peine toucher! L'hôte nous presse de goûter, car elle... elle sait! Eh bien, oui, c'est tout simplement délicieux! Vous souvient-il, mesdames, d'avoir vu où que ce soit, pareil régal artistique d'art culinaire? Moi pas...

Même si ma chronique s'allonge, je ne puis passer sous silence l'hospitalité proverbiale de M. et de Mme Kéroack. Il y a même dans la cuisine, (je devrais dire la ruche) une vieille grand-mère de quatre-vingts ans qui s'affaire autour des marmites afin de rendre plus agréable encore la visite des Amis!

Pour ce soir, c'est fini, mais tant que durera le Cercle de Fermières de St-Bruno, nous reparlerons de "cette Soirée de notre Secrétaire" et des splendeurs de la table de Madame Kéroack!

A toutes les collaboratrices, un franc MERCI de qui elles savent...

Saint-Ignace

Nos sincères condoléances à M. et Mme Arthur Remillard, ainsi qu'à M. et Mme Lorian Remillard à l'occasion du décès de leur belle-soeur, Mme Adrien Remillard de Farnham, décédée le premier décembre.

—M. Maurice Monette, R. C. M. P., accompagné de son fils, Pierre, d'Ottawa, rendait visite à ses parents M. et Mme F. Monette, en fin de semaine dernière.

—Vendredi soir dernier, Madame Rolland Campbell recevait à sa demeure quelques dames, à l'occasion d'une démonstration des produits Stanley.

—M. et Mme Emile Gaudreau, Mme Léo Choinière, M. et Mme Léonicien Bérubé et leur famille ont été reçus dîner chez M. et Mme Armand Duhamel, dimanche.

Concours de novembre

Ecole No 5

Année	%
7e—Pierre Coupal	79.6
Lucille Santerre	78.2
Gérald Godin	78.1
Marie Coupal	75.5
5e—Annette Santerre	75.8
4e—Lorraine Choinière	81
Thérèse Coupal	73.3
3e—Rolland Choquette	78
Armand Godin	70.8
1e—Carmelle Choinière	85.5
Alain Frégeau	79
Estelle Jetté, inst.	

Couvent des SS. St-Joseph	
8e—Lise Maure	84
7e—Hélène Lavoie	81

Thérèse Duhamel	76
Adrienne Duhamel	70
6e—Jacques Lambert	75
Ernest Gagnon	71
5e—François Corbeil	61
Marthe Duhamel	60
4e—Yves Duhamel	80
3e—Gérard Lambert	80.5
2e—Marthe Landry	79
1e—Jacques Duhamel	87

La Bible vous parle

Elle (Marie) va mettre au monde un fils, et tu (Joseph) lui donneras le nom de Jésus, car c'est lui qui sauvera son peuple de ses péchés. (Matt. 1, 21) — (Texte choisi par la Société catholique de la Bible.)

La force économique du Canada repose sur la diversité et la richesse de ses ressources naturelles: terres agricoles, forêts, force hydro-électrique et réserves minérales.

JOYEUX NOEL!

DÉCOUPEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

CULTIVATEURS

VACHES & CHEVAUX

MORTS - ACCIDENTÉS - OUMALADES

Ramassés gratuitement et promptement par

Camion Spécial

APPELEZ - FRAIS RENVERSÉS

MONTREAL - ORchard, 1-7261



de nous tous,
à vous tous...

un très **Joyeux Noël**

... Reddy

SOUTHERN CANADA POWER

SOYEZ À LA PAGE DITES

BRADING

Quand vous vous détendez, détendez-vous avec Brading... la bière pour les "moments heureux"... brassée parfaitement, conservée parfaite par le procédé de brassage moderne de Brading.

LA BIÈRE À LA **saveur parfaite**

NOTRE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET L'AGRICULTURE

Texte d'une conférence donnée au Club Richelieu, mercredi, le 16 décembre, par M. S. J. Chagnon, vice-président de la Commission du contrôle des prix agricoles, à Ottawa.

Je me sens tout surpris de me trouver ce soir au milieu de vous, membres Richelieu de Saint-Jean. Habitué comme je le suis à m'adresser habituellement à nos bons cultivateurs pour traiter de sujets tout autres que ceux que l'on discute dans vos réunions je me sens un peu timide.

Cependant comme j'ai déjà été membre Richelieu moi-même, et c'est bien mon intention d'y revenir — je sais le sérieux de votre association et je sais aussi qu'un des buts principaux des Clubs Richelieu est de faire de chacun de ses membres un bon Canadien et un citoyen plus utile encore à son pays.

C'est pourquoi j'ai eu l'audace de croire qu'une courte causerie sur notre Canada industriel et agricole pourrait vous intéresser. Il me semble que prendre quelques minutes à examiner les progrès accomplis dans ces domaines et essayer de percevoir un peu l'avenir pour voir toutes les possibilités qui sont les nôtres devraient nous donner du courage à mieux accomplir notre tâche journalière pour que nous et les nôtres puissions prendre notre part dans ce progrès économique qui nous attend.

Le Canada d'aujourd'hui

Depuis vingt ans le Canada a accompli de grands progrès qui attirent de plus en plus l'attention du monde entier, et ceux des huit ou dix dernières années sont particulièrement significatifs.

Notre pays a prospéré énormément. La deuxième guerre mondiale nous a poussés dans la voie de l'industrialisme, et la demande de l'après-guerre pour nos produits a maintenu notre économie à un excellent niveau. Nous avons découvert des réserves de pétrole et de minerais de fer, d'uranium et de nickel et autres minéraux.

Mais en quoi consiste ce Canada qui nous appartient? Est-ce simplement le plus grand pays des Amériques, un des trois plus grands

au monde? Est-ce simplement une croûte rocheuse recouvrant des trésors de nickel, d'or, d'argent, d'amiante, de radium, de fer et une foule d'autres minéraux; une vaste plaine, dont la récolte de blé est la quatrième au monde; un amas de forêts inépuisables, et le plus grand réservoir d'eau douce?

Le Canada est tout cela, et davantage. La nature l'a comblé de bienfaits, mais nous ne faisons que commencer à exploiter ses trésors qui sommeillent depuis des millénaires. Le Canada peut se vanter à bon droit d'avoir en si peu de temps réussi à mettre en valeur un si grand nombre de richesses naturelles avec l'aide d'à peine 1/1691ème de la population mondiale.

Les Canadiens ont si bien exploré les solitudes, sondé les roches, cultivé les plaines et construit des barrages pour faire tourner les roues de leurs usines que leur pays compte parmi les plus grands fournisseurs du monde.

Le Canada est au premier rang des producteurs de nickel, de papier à journal, d'amiante et de platine; au deuxième des producteurs d'or, d'aluminium, de pulpe de bois et d'énergie hydro-électrique; au troisième en zinc, argent et uranium; au quatrième en plomb et cuivre, et il occupe la troisième place dans le commerce international, surpassé seulement par les Etats-Unis et suivant de très près l'Angleterre.

Le Canada s'industrialise

Il n'est donc pas étonnant qu'avec toutes ses richesses naturelles à développer, ses sources d'énergie puissantes, que notre pays s'industrialise très rapidement. Je dois admettre que, même comme agronome, je ne m'en scandalise pas mais qu'au contraire je trouve cette évolution industrielle un avantage pour nos cultivateurs qui trouveront dans l'augmentation de notre population urbaine un marché pour leurs produits. De fait nos vil-

les grandissent à vue d'oeil. Prenons la vôtre, village en 1901, il était devenu une coquette petite ville de 13.000 âmes en 1941, ville industrielle importante de 19.305 habitants dix ans après, en 1951, soit une augmentation de plus de 40% durant ces dix dernières années.

Le Canada est un pays différent de ce qu'il était en 1921. Nous avons alors une population de 8.000.000, aujourd'hui près de 15.000.000.

L'Economie du pays

D'une économie totale de quelques milliards, en 1921, nous sommes passés à une économie de plus de \$23.000.000.000 l'an dernier.

L'Avenir du Canada

Avec ces immenses ressources naturelles — merveilleusement situées au point de vue géographique pour servir un monde dont la population augmente continuellement et manquant à peu près de tout ce que nous pouvons lui fournir — il ne nous faut qu'une chose pour devenir une grande, une très grande nation...

La Paix. Si la Providence nous en fait la faveur nous avons lieu d'espérer voir ces progrès se continuer.

Prédictions d'avenir

(1) Notre Premier Ministre: "Notre pays aura 30.000.000 en 1980".

(2) Le Président de la Banque de la Nouvelle-Ecosse: — ces jours derniers dans son rapport annuel, il annonce à l'assemblée: "Notre Service Economique nous rapporte les prévisions suivantes: Notre pays devrait compter 25.000.000 d'habitants en 1975 et notre production économique devrait se multiplier par deux fois et demie. Ces prévisions peuvent paraître exagérées, dit-il, mais nous les croyons justes, si nous basons ces prédictions sur les possibilités immenses qui sont les nôtres".

L'Influence Américaine

La Providence nous a placés à côté de la nation la plus riche et la plus grande, les Etats-Unis.

Si cela comporte quelques avantages, il faut admettre que l'économie de nos voisins joue une bien grande influence sur la nôtre.

Voir rapport Business Week.
L'Avenir de l'Agriculture au Canada

Notre population agricole n'a pas augmenté dans la même proportion que la population urbaine — au contraire elle a diminué en certaines provinces. Cependant il ne faut pas s'en alarmer. La mécanique agricole permet aujourd'hui à un cultivateur compétent de nourrir quatre ou cinq familles et en certains cas plus. Il y a cinquante ans un cultivateur en nourrissait à peine une en plus de la sienne.

Notre territoire agricole ne s'agrandira pas beaucoup.

D'où nécessité de:

- (1) Agriculture intensifiée
 - (2) Production efficace
- L'agriculture dans Québec

Le développement industriel prend place et se continuera au centre du pays — dans Ontario et Québec.

Marchés domestiques: Québec possède actuellement les marchés les plus avantageux au pays pour ses produits agricoles.

Ces avantages se continueront. Nos importations des autres provinces. Quelques exemples: Montréal: 4600 wagons patates Québec: 468 wagons patates Fromage, boeuf. Produits avicoles: Grains, 1.000.000 de tonnes par année.

Quelle place occupera l'élément français dans ce Canada en l'an 1975 et l'an 2.000?

Et c'est là ma conclusion qui n'est pas une, puisque je me pose comme à vous-même cette question. Aujourd'hui nous sommes au nombre de 4.319.000 canadiens français dans un pays de 14.000.000, soit 30% de la population, en 1931 nous formions 28 et 30% en 1941. Nous gardons donc notre proportion dans un pays qui grandit rapidement.

Quelle part aurons-nous de cette économie accrue, de cette richesse nationale? Nous aurons celle que nous nous mériterons par notre préparation à diriger ce développement et celle que nous méritera notre travail.

(1) Nécessité d'une éducation solide et selon les temps: Autrement nous serons les manoeuvres et les serveurs dans un grand pays industriel.

(2) Notre agriculture si nécessaire devra se moderniser et devenir efficace. Il faut rester propriétaire du sol canadien.

Joyeux Noël à tous nos annonceurs

JOYEUX NOEL!

BONNE ET HEUREUSE ANNEE!

ARMAND RHEAULT

MARCHAND TAILLEUR

70 Ste-Marie

Tél. 160-J

Laprairie

A tous nos clients et amis

JOYEUX NOEL! — HEUREUSE ANNEE!

DAVID BABEU

Articles de sports, réparations de moteurs marins

30 Ste-Marie

Tél. 460, Rés. 276

Laprairie

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS



JOYEUX NOEL!

HEUREUSE ANNEE!

OMER POTVIN

MARCHAND

Gyproc — Masonite — Ciment — Tôle

3, rue du Boul.

Tél. 41

Laprairie

JOYEUX NOEL!

BONNE ET HEUREUSE ANNEE!

à tous nos clients et amis

LAPRAIRIE DINER

LEO FAVREAU, prop.

45 St-Paul

Tél. 824

Laprairie

A TOUS MES CLIENTS ET AMIS

JOYEUX NOEL!
HEUREUSE ANNEE!

LAURENT DESLAURIERS

Distributeur des produits Mont-Royal Dairy

9 St-Jacques

Tél. 128-W

Laprairie

A tous nos clients et amis

Bonne et Heureuse
Année!

**La Société des
Artisans**

Local Laprairie 327

5, Chemin St-Jean

Tél. 147-W Laprairie



A tous nos clients et amis

Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse

Année!

Arthur Potvin

MARCHAND GENERAL

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

3 Chemin St-Jean

Tél. 11

Laprairie

ICI ET LA

Saint-Constant

ASSEMBLEE

Assemblée Lacordaire le 29 décembre à 8 hres p.m. dans la salle paroissiale.

Partie récréative formée de sketches et chants en rapport avec l'esprit des Fêtes.

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à tous un JOYEUX NOEL ainsi qu'une HEUREUSE ANNEE.

Les Lacordaire

MARGUILLIERS

Dimanche dernier au son de la cloche les francs tenanciers de la paroisse se réunissaient pour choisir un marguillier pour remplacer M. Lorenzo Provost, marguillier comptable sortant de charge. E. Eloi Payant fut élu. Félicitations à M. Payant et remerciements à M. Provost

RAFLE DE DINDES

Dimanche dernier à la porte de l'église quatre dindes furent tirées au profit des Forestiers Catholiques. Les gagnants furent Mlle Nison Lalancette, Mme Joseph Lantot, M. Yvon Labelle, M. Lalancette de Ville Saint-Pierre.

SOIREE SURPRISE

Lundi dernier, la chorale ainsi qu'un groupe d'amis se rendaient à la demeure de M. Arthur Doyon, pour célébrer son anniversaire de naissance. Il y eut chant, musique et danse ainsi qu'un mot de circonstance en faveur de l'hôte de la fête et lu par un ami, M. J. P. Moreau. On remit un rasoir électri-

que à M. Doyon et une gerbe de fleurs à son épouse. On servit un goûter et tous s'amuserent jusqu'à une heure assez avancée. On se quitte en souhaitant longue vie à notre maître de chapelle.

UNE AUTRE SURPRISE!

Mardi après l'exercice de chant la chorale pense que c'est l'anniversaire de naissance de M. le Curé. On se rend au presbytère, sous le prétexte de regarder une partie de lutte. Un peu plus tard on apprit à M. le curé que c'était son anniversaire qu'on venait fêter. On lui chante un morceau de circonstance préparé à la hâte par M. Arthur Doyon et la fête continue. Pendant ce temps quelques dames préparaient un petit goûter qu'on apporte, mais la table était déjà dressée. On présenta deux magnifiques cadeaux à M. le curé qui remercia par des termes touchants ceux qui avaient pensé à lui

Notes de novembre

Année	%
1e—Jean-Marie Poupard	96.5
Jean-Guy Bourdeau	92.6
Gérard Leduc	88.8
Elise Poupard	83.7
2e—Nicole Hébert	94.8
Denise Hébert	91.3
Bernard Bourdeau	87.7
Michel Coallier	84.8
Cécile Longtin	79
René Bourdeau	74.7
3e—Jean-Pierre Bourdeau	92.6
Robert Lefebvre	75.8
4e—Gaetan Robidoux	82.6

Normand Charron	79
Marcel Toupin	69.3
Pierre Longtin	53.5
5e—Bernadette Robidoux	96.3
Guy Hébert	68.4
Marcel Bourdeau	65.5
6e—Camille Charron	82.4
Michelle Charron	71.1
Rita Fyfe, inst.	

M. et Mme Gaston Fyfe, ainsi que Jacques Langevin et Hilaire Girard sont de retour d'un voyage à Toronto afin de voir une joute de hockey Toronto-Canadiens au Garden et visiterent Ottawa.

Verchères

Honneur à M. le curé, Alcide Gareau

Nous, paroissiens de Verchères, avons accueilli avec joie et avec un sentiment de fierté, la récente nomination de notre dévoué curé, M. l'abbé Alcide Gareau, au titre de chanoine

En effet, Son Excellence Monseigneur l'Evêque de St-Jean a, dernièrement, élevé à la dignité de chanoine honoraire notre bon et très estimé pasteur.

Nous reconnaissons, dans cette nomination, la grande sagesse de Son Excellence, qui sait si bien récompenser les qualités et mérites de ses travailleurs infatigables qui se sont voués au service des âmes et de l'Eglise; et nous lui en sommes profondément reconnaissants.

Nous nous réjouissons du grand honneur qui vient d'être conféré à M. le curé comme juste récompense de son dévouement infatigable, non seulement auprès de ses paroissiens actuels, mais partout où il a exercé son ministère depuis son ordination.

Le nom de notre pasteur restera toujours gravé dans notre mémoire parce que le souvenir de ses bienfaits est inoubliable.

Nous demandons à la Divine Providence de nous le conserver en bonne santé pendant très longtemps encore et de lui procurer de nombreuses consolations et beaucoup de joies.

Nous vous prions, M. le curé, de bien vouloir accepter nos très sincères félicitations, ainsi que l'expression de nos sentiments les plus respectueux avec nos meilleurs souhaits à l'occasion de Noël et du Nouvel An!

Vos paroissiens reconnaissants

St-Jac.-le-Mineur

Les limites de l'arrondissement scolaire du village ayant été changées, douze élèves de cet arrondissement iront à l'avenir à l'école du Bas du Ruisseau.

M. Paradis de St-Jean, qui, depuis quelques semaines, préside aux répétitions de la Chorale de la paroisse, a félicité les membres de leur merveilleuse réussite.

Mais, M. Paradis, c'est à vous, c'est à votre compétence et à votre dévouement que nous devons notre succès. Veuillez donc recevoir ici nos plus chaleureux remerciements.

JOYEUX NOEL!
BONNE ET HEUREUSE ANNEE!

RESTAURANT DU REGAL

Mme Georges Blais, prop.

32 Ste-Elisabeth Tél. 225 Laprairie

A tous nos clients et amis
JOYEUX NOEL!
BONNE ET HEUREUSE ANNEE!

MAGASIN ORIGNAL

Spécialités: Lingerie et coupons

30a Ste-Marie Tél. 381 Laprairie

A tous nos clients et amis

JOYEUX NOEL! HEUREUSE ANNEE!

L. LAMARRE

Boucher et Epicier • Fruits et légumes

51 Ste-Rose Tél. 205 Laprairie

A tous nos clients et amis

JOYEUX NOEL!
BONNE ET HEUREUSE ANNEE!

Restaurant Mme Jetté

49 Ste-Marie Laprairie

JOYEUX NOEL!

BONNE ET HEUREUSE ANNEE!

LLOYD GUENETTE

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

31 Ste-Marie Tél. 356 Laprairie

Joyeux Noël!

Heureuse Année!

à tous nos clients et amis

Philiass Lanctot

Essence — Huile — Pneus — Tubes

AGENT "McCORMICK" - "DEERING"
CAMION "INTERNATIONAL"
AUTOMOBILES

7, Boulevard Taschereau

Téléphone 188-W Laprairie, P.Q.

A TOUS MES CLIENTS ET AMIS

JOYEUX NOEL!
HEUREUSE ANNEE!

PAUL MORENCY COIFFEUR

14 Ste-Elisabeth Tél. 326-W Laprairie

A TOUS MES CLIENTS ET AMIS

JOYEUX NOEL!
HEUREUSE ANNEE!

Cordonnerie Maurice Livernois MAGASIN DE CHAUSSURES

24 Ste-Elisabeth Laprairie, P.Q.

A mes clients et amis

Joyeux Noël!

et

Heureuse Année!

J. M. LANGLOIS

Contracteur — Camionneur

14, rue Saint-Laurent

TELEPHONE 119 Laprairie, P.Q.

À VOTRE SANTÉ



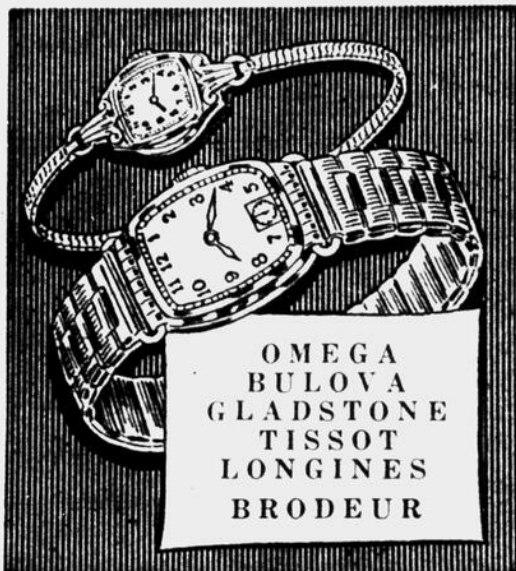
Veux-tu une mine fleurie?
Mange bien, disent les experts.
Les bons mets ne sont pas plus chers.
Choisis bien à l'épicerie.
Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social



Joyeux Noël

BRODEUR

vous offre un choix de cadeaux pour toute la famille. Servez-vous de votre Crédit pour acheter ce que vous désirez.



OMEGA
BULOVA
GLADSTONE
TISSOT
LONGINES
BRODEUR



Nous sommes heureux de vous servir. La "qualité" est notre devise. Confiez-vous à un bijoutier responsable qui vous a toujours bien servi depuis des années.



18 points
\$118.00 compt.



29 points
\$198.00 compt.



25 points
\$185.00 compt.



SPECIAL
60 points
\$296.80 compt.



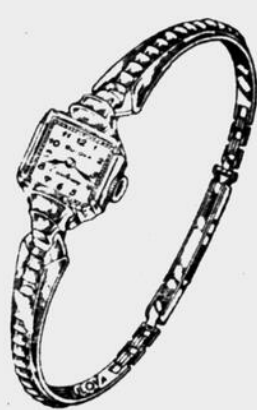
39 points
\$180.00 compt.



12 points
\$72.00 compt.



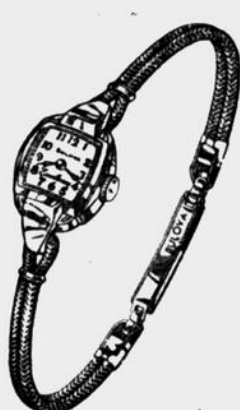
15 points
\$90.00 compt.



\$52.50
10% comptant
\$1.00 par semaine



\$39.75
10% comptant
\$1.00 par semaine



\$62.50
10% comptant
\$1.00 par semaine



\$39.75
10% comptant
\$1.00 par semaine



\$55.00
10% comptant
\$1.00 par semaine



\$69.75
10% comptant
\$1.00 par semaine



\$9.95 à \$65.00
10% comptant
\$1.00 par semaine



\$12.00 à \$150.00
10% comptant
\$1.00 par semaine



\$5.95 à \$59.50
10% comptant
\$1.00 par semaine



\$22.90 à \$200.00
10% comptant
\$1.00 par semaine



\$5.00 à \$150.00
10% comptant
\$1.00 par semaine



\$6.50 à \$40.
10% comptant
\$1.00 par sem.



\$2.50 à \$30.00
10% comptant
\$1.00 par semaine

Comptant — A Crédit — Mise de Côté — \$1.00 par semaine ou 10% comptant

VOTRE CREDIT EST TOUJOURS BON CHEZ

BIJOUTIER

BRODEUR

DIAMANTAIRE

186 Richelieu, St-Jean

Lionel Desbiens, gérant

Téléphone 3609